A

AT-3
AT-5



دليل المستخدم

من فضلك حافظ على جميع المعلومات كمرجع في المستقبل.

إحتياطات الأمان

قبل محاولة إستخدام لوحة المفاتيح، تأكد من قراءة الجزء المنفصل "إحتياطات الأمان".

AT3/AT5-AR-1B

CASIO®

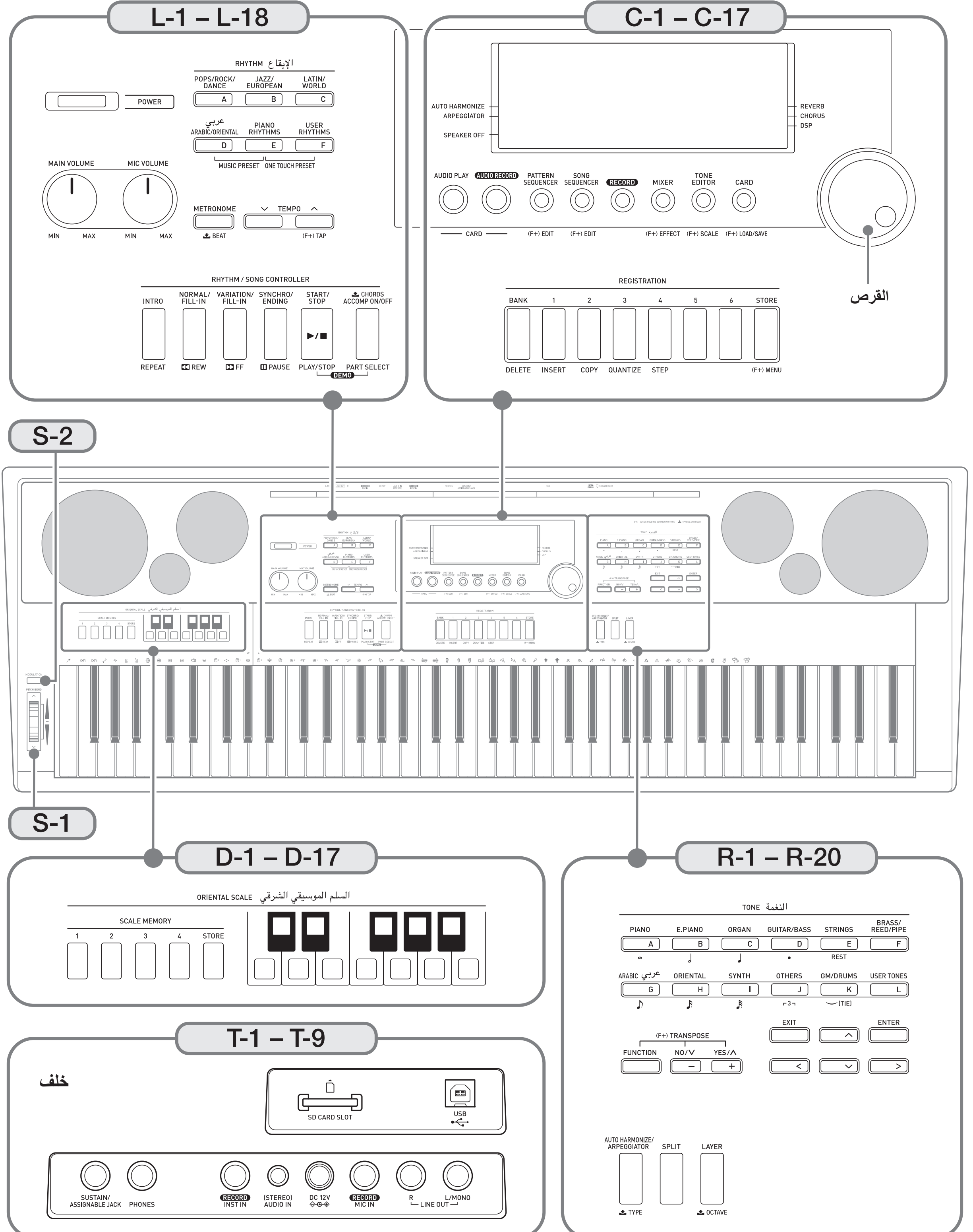


هذه العلامة تطبق في دول الإتحاد الأوروبي EU فقط.

المحتويات

دليل عام

• الرسوم التوضيحية في دليل المستخدم هذا توضح الموديل **AT-5**.



- **في هذا الدليل، اللفظ ”لوحة المفاتيح الرقمية“ ترجع إلى الموديلات AT-3/AT-5.**
- هذا الدليل يستخدم الارقام و الأسماء أدناه ليرجع إلى الأزرار و التحكمات.
- الآتي يشرح معاني الرموز (F+) و ⭳ و التي تظهر على خزانة المنتج و مع أسماء المفاتيح الموضحة أدناه.

(F+): تشير إلى وظيفة ما و التي تكون قابلة للتطبيق بالضغط المستمر على الزر **R-13 (FUNCTION)** عندما تضغط على زر ما. على سبيل المثال SONG SEQUENCER، EDIT (F+) تعني بأن وظيفة التحرير EDIT تكون قابلة للتطبيق بالضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)**.

⭳: تشير إلى وظيفة ما و التي تكون قابلة للتطبيق بالضغط المستمر على الزر لبعض الوقت. على سبيل المثال، METRONOME، ⭳BEAT تعني أن وظيفة الضربة BEAT قابلة للتطبيق بالإستمرار في الضغط على الزر لبعض الوقت.

- **L-1** زر القدرة **POWER** 13
- **L-2** مقبض مستوى الصوت الرئيسي **MAIN VOLUME** 13
- **L-3** مقبض مستوى صوت الميكروفون **MIC VOLUME** 12

أزرار الإيقاع RHYTHM

- **L-4** الزر **POPS/ROCK/DANCE [A]** .... 14، 26
- **L-5** الزر **JAZZ/EUROPEAN [B]** 26
- **L-6** الزر **LATIN/WORLD [C]** 26
- **L-7** الزر **ARABIC/ORIENTAL [D]**، **MUSIC PRESET** .... 26، 49
- **L-8** الزر **PIANO RHYTHMS [E]**، **ONE TOUCH PRESET** .... 26، 29، 49
- **L-9** الزر **USER RHYTHMS [F]** .... 26، 29
- **L-10** الزر **METRONOME**، ⭳**BEAT** 19
- **L-11** الزر ∨ **TEMPO** 19
- **L-12** الزر ∧ **TEMPO**، **TAP**(F+) 19

أزرار التحكمات الإيقاع/الأغنية RHYTHM/SONG CONTROLLER

- **L-13** الزر **INTRO**، **REPEAT** .... 29، 75، 139
- **L-14** الزر **NORMAL/FILL-IN**، ◀◀**REW** .... 14، 29، 74، 137
- **L-15** الزر **VARIATION/FILL-IN**، ▶▶**FF** .... 14، 29، 74، 137
- **L-16** الزر **SYNCHRO/ENDING**، **PAUSE** .... 26، 29، 74، 137
- **L-17** الزر **START/STOP**، **PLAY/STOP**، **DEMO** .... 14، 26، 74، 137
- **L-18** الزر **ACCOMP ON/OFF**، ⭳**CHORDS**، **PART SELECT**، **DEMO** .... 14، 26، 28، 138
- **C-1** العارضة 6
- **C-2** الزر **AUDIO PLAY** 121
- **C-3** الزر **AUDIO RECORD** 118
- **C-4** الزر **PATTERN SEQUENCER**، **EDIT**(F+) 97
- **C-5** الزر **SONG SEQUENCER**، **EDIT**(F+) .... 7، 67، 76
- **C-6** الزر **RECORD** .... 63، 67، 68
- **C-7** الزر **MIXER**، **EFFECT**(F+) .... 33، 39
- **C-8** الزر **TONE EDITOR**، **SCALE**(F+) .... 23، 45
- **C-9** الزر **CARD**، **LOAD/SAVE**(F+) .... 7، 132، 133، 135
  القرص .... 6، 14، 26

أزرار التسجيل REGISTRATION

- **C-10** الزر **BANK**، **DELETE** .... 58، 61، 87، 94
- **C-11** الزر **1**، **INSERT** .... 58، 61، 89، 95
- **C-12** الزر **2**، **COPY** .... 61، 89
- **C-13** الزر **3**، **QUANTIZE** .... 61، 90
- **C-14** الزر **4**، **STEP** .... 59، 61، 95
- **C-15** الزر **5** 61
- **C-16** الزر **6** 61
- **C-17** الزر **STORE**، **MENU**(F+) .... 7، 62

أزرار النغمة TONE

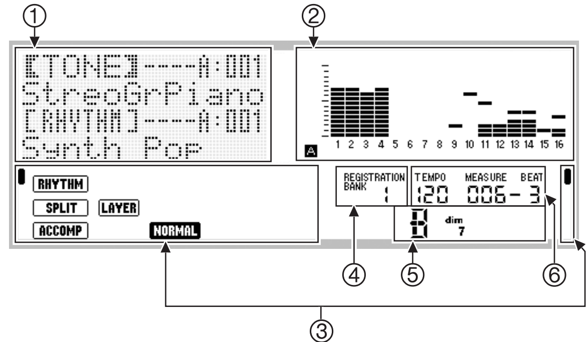
- **R-1** الزر **PIANO [A]**، 𝅝 .... 14، 58، 89
- **R-2** الزر **E.PIANO [B]**، 𝅗𝅥 .... 14، 58، 89
- **R-3** الزر **ORGAN [C]**، ♩ .... 14، 58، 89، 90
- **R-4** الزر **GUITAR/BASS [D]**، • .... 14، 58، 89
- **R-5** الزر **STRINGS [E]**، **REST** .... 14، 95
- **R-6** الزر **BRASS/REED/PIPE [F]** 14
- **R-7** الزر **ARABIC [G]**، ♪ .... 14، 58، 89، 90
- **R-8** الزر **ORIENTAL [H]** ♪ .... 14، 58، 89، 90
- **R-9** الزر **SYNTH [I]**، 𝅘𝅥𝅯 .... 14، 89، 90
- **R-10** الزر **OTHERS [J]**، ⌐3¬ .... 14، 89، 90
- **R-11** الزر **GM/DRUMS [K]**، (TIE)‿ .... 14، 95
- **R-12** الزر **USER TONES [L]** 45
- **R-13** زر الوظيفة **FUNCTION** 125
- **R-14** الأزرار **–/∨/NO**، **+/∧/YES**، **TRANSPOSE**(F+) .... 6، 14، 18، 26
- **R-15** الزر **EXIT**
- **R-16** الزر **ENTER**
- **R-17** الأزرار <، ∧، ∨، > 7
- **R-18** الزر **AUTO HARMONIZE/ARPEGGIATOR**، ⭳**TYPE** .... 21، 30
- **R-19** الزر **SPLIT** 16
- **R-20** الزر **LAYER**، ⭳**OCTAVE** .... 16، 18

أزرار السلم الموسيقي الشرقي ORIENTAL SCALE

- **D-1** الزر **1** 25
- **D-2** الزر **2** 25
- **D-3** الزر **3** 25
- **D-4** الزر **4** 25
- **D-5** الزر **STORE** 25
- **D-6** الزر **KEY C** 22
- **D-7** الزر **KEY C#** 22
- **D-8** الزر **KEY D** 22
- **D-9** الزر **KEY E♭** 22
- **D-10** الزر **KEY E** 22
- **D-11** الزر **KEY F** 22
- **D-12** الزر **KEY F#** 22
- **D-13** الزر **KEY G** 22
- **D-14** الزر **KEY A♭** 22
- **D-15** الزر **KEY A** 22
- **D-16** الزر **KEY B♭** 22
- **D-17** الزر **KEY B** 22
- **S-1** عجلة **PITCH BEND** 20
- **S-2** الزر **MODULATION** 20
- **T-1** **SD CARD SLOT** 131
- **T-2** مقبس **USB** 140
- **T-3** **SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK** 11
- **T-4** مقبس **PHONES** 11
- **T-5** مقبس **INST IN** 12
- **T-6** مقبس **AUDIO IN** 12
- **T-7** مقبس **DC 12V** 9
- **T-8** مقبس **MIC IN** 12
- **T-9** مقابس **LINE OUT R**، **L/MONO** 11

قراءة العارضة

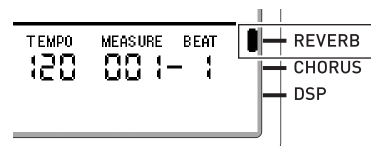
هذا القسم يشرح محتويات شاشة عارضة لوحة المفاتيح الرقمية.



①**منطقة المعلومات التفصيلية**
هذه المنطقة تعرض معلومات متنوعة اثناء إستخدام لوحة المفاتيح الرقمية. إستخدم هذه المنطقة لكي تؤكد التشغيل الصحيح عندما تتغير القيم، عند إختيار بند قائمة ما، و عند إجراء العمليات الآخرى.

②**منطقة مقياس المستوى**
مقياس المستوى هذا يوضح مستوى الصوت للنوت الموسيقية التي تصدر صوتها عندما تقوم بعزف شيء ما على لوحة المفاتيح أو عندما تعزف المصاحبة التلقائية. يوجد في المجموع ٣٢ جزء، ١٦ لكل من المجموعة A و المجموعة B. سوف يعرض المؤشر A في الجانب الايسر السفلي بينما تكون أجزاء المجموعة A يشار إليها بمستوى المقياس، بينما سوف يعرض المؤشر B في الجانب الايسر السفلي بينما يتم الإشارة إلى أجزاء المجموعة B.
من أجل التفاصيل حول الأجزاء، أنظر "كيف يتم تنظيم الأجزاء" (صفحة AR-38).

③**مناطق المؤشرات**
توضح منطقة المؤشر مثل تلك المعلومات كالوضع الحالي (صفحة AR-7)، حالة الضوابط، حالة المصاحبة التلقائية، والمعلومات الأخرى.
يوجد نوعيين من المؤشرات : مؤشرات من النوع النصي مثل (RHYTHM)، و مؤشرات من النوع المؤشري (▮). في حالة المؤشرات من النوع المؤشري، الضبط أو الحالة يشار إليها بموضع ▮ مجاوراً للنص المثبت على طول جانب العارضة. على سبيل المثال، موضع المؤشر (▮) على الجانب الأيمن من العارضة في العينة المذكورة أدناه يشير إلى REVERB.



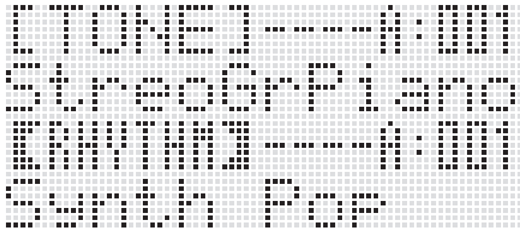
④**منطقة بنك التسجيل**
هذه المنطقة توضح رقم بنك التسجيل المختار حالياً (صفحة AR-61).

⑤**منطقة الوتر**
هذه المنطقة توضح الوتر الذي يتم عزفه عندما تكون المصاحبة التلقائية (صفحة AR-26) أو الضبط المسبق الموسيقي (صفحة AR-49) في الإستخدام. أنها أيضاً يمكنها عرض الأوتار المجزئة بتوضيح جذر الوتر (C، G، الخ) و النوع (m، السابع، ألخ).

⑥**منطقة سرعة الإيقاع، الميزان الموسيقي، الضربة**
توضح سرعة الإيقاع كقيمة ضبط حالية، كالضربات في الدقيقة. المصاحبة التلقائية، بندول الإيقاع (صفحة AR-19)، و إعادة العزف الأخرى يتم إجرائها عند سرعة الإيقاع الموضحة هنا. قيم MEASURE و BEAT يتم عدها أثناء تقدم عزف المصاحبة التلقائية، بندول الإيقاع، أو إعادة عزف أخرى.

تبيين البند المختار حالياً

البند المختار حالياً على شاشة العارضة يشار إليه بالأقواس السميكة (【 】) و بالنقطة الكبيرة (●). البند المختار حالياً هو الواحد الذي يتأثر بتشغيلات الأزرار **R-14 (–, +)** أو القرص.



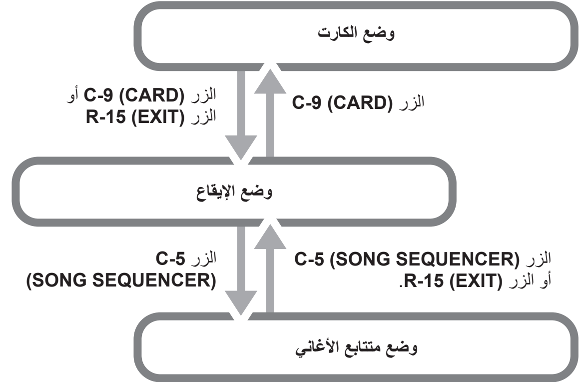
على هذه الشاشة، "RHYTHM" يكون مختاراً لأنه مشتمل بواسطة الأقواس السميكة. هذا يشير إلى أن ضبط الإيقاع يمكن تغييره.



على هذه الشاشة، "Touch" يكون مختاراً لأن العلامة ● مجاورة له. هذا يشير إلى أن القيمة الموجودة على يمين "Touch"، والمشتملة داخل الأقواس السميكة، يمكن تغييرها.

الأوضاع

تحتوي لوحة المفاتيح الرقمية الخاصة بك على ثلاثة أوضاع: وضع الإيقاع، وضع الكارت، وضع متتابع الأغاني. الوضع المختار حالياً يوضح على هيئة مؤشر على العارضة.



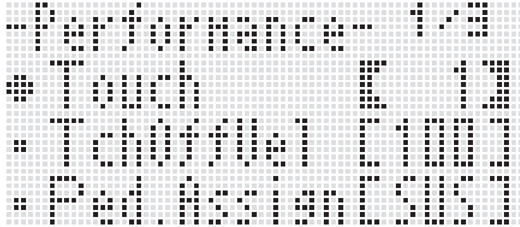
- **وضع الإيقاع (يعرض المؤشر RHYTHM)**
تحت الضوابط الأبتدائية الإجبارية للمصنع الخاصة بها، تدخل لوحة المفاتيح الرقمية وضع الإيقاع حينما تتحول إلى وضع التشغيل. وضع الإيقاع هو وضع أساسي، وهو الوضع الذي يجب عليك دخوله عندما ترغب في العزف على لوحة المفاتيح أو إستخدام المصاحبة التلقائية.
- **وضع الكارت (يعرض المؤشر CARD)**
أدخل وضع الكارت عندما ترغب في إجراء عمليات كارت الذاكرة. أنظر "استخدام كارت الذاكرة" (صفحة AR-131) لمزيداً من المعلومات.
  – في وضع الإيقاع، الضغط على الزر **C-9 (CARD)** سوف يدخل وضع الكارت.
  – في وضع الكارت، الضغط على الزر **C-9 (CARD)** او الزر **R-15 (EXIT)** سوف يعود إلى وضع الإيقاع.
- **وضع متعاقب الأغاني (يعرض المؤشر SEQUENCER)**
أدخل وضع المتعاقب عندما ترغب في تسجيل الأداءات مستخدماً لوحة المفاتيح و المصاحبة التلقائية، أو إعادة عزف بيانات الأغنية. من أجل التفاصيل، أنظر "إستخدام متعاقب الأغاني" (صفحة AR-63).
  – في وضع الإيقاع، الضغط على الزر **C-5 (SONG SEQUENCER)** سوف يدخل وضع متعاقب الاغاني.
  – في وضع متتابع الأغاني، الضغط على الزر **C-5 (SONG SEQUENCER)** أو الزر **R-15 (EXIT)** يعود إلى وضع الإيقاع.

هام!

- **بعد دخول أي وضع بجانب وضع الإيقاع و إجراء العمليات التي تريدها، تأكد من العودة إلى وضع الإيقاع.**
- **إذا لم يذكر غير ذلك بصفة خاصة، فأن جميع العمليات المشروحة في دليل المستخدم هذا يتم إجرائها في وضع الإيقاع.**

القوائم

يمكنك إستخدام نفس عمليات التشغيل لعرض القوائم للوضع والوظيفة المحددة. لكي تعرض قائمة ما، أستمر في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)** أثناء ضغطك على الزر **C-17 (MENU)**. على سبيل المثال، قائمة "Performance" الموضحة ادناه سوف تظهر إذا قمت بإجراء العملية المذكورة أعلاه أثناء وجودك في وضع الإيقاع. هذه القائمة تقدم الوصول اللحظي لوظائف الأداء.



- البند المختار حالياً هو الواحد الذي تكون العلامة ● مجاورة له. يمكنك إستخدام الأزرار **R-17 (∧, ∨)** لتحريك العلامة ● إلى أعلى و اسفل. يمكنك إيضاً إستخدام الأزرار **R-17 (<, >)** للتحرك بين صفحات القائمة.
- لكي تخرج قائمة معروضة، اضغط الزر **R-15 (EXIT)**. قد تحتاج لضغط الزر **R-15 (EXIT)** أكثر من مرة في بعض الاحيان.
- بنود القائمة وعمليات التشغيل للأوضاع و الوظائف المحددة مشروحة في كل قسم من دليل المستخدم هذا.

إحتياطات أثناء عرض "Please Wait"

لاتحاول مطلقاً إجراء إي عملية تشغيل، أو إدخال أو إزالة كارت الذاكرة أثناء وجود الرسالة "Please Wait" على العارضة. أنتظر حتى تختفي الرسالة.

- "Please Wait" تشير إلى أن لوحة المفاتيح الرقمية تجري عملية تخزين للبيانات. أن تحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف أو إزالة كارت الذاكرة يمكن أن يتسبب في حذف بيانات لوحة المفاتيح الرقمية أو أن تصبح مشوهة. أنه يمكن أيضاً ان يتسبب في أن تخفق لوحة المفاتيح الرقمية في التحويل لوضع التشغيل حينما يكون الزر **L-1 (POWER)** مضغوطاً.
- إذا حدث هذا، ارجع إلى "قناص الخلل" (صفحة AR-145).

حفظ الضوابط

لوحة المفاتيح الرقمية الخاصة بك مجهزة بمتعاقب الأغاني و الخصائص الأخرى التي يمكنك إستخدامها لتخزين البيانات التي قمت بتخليقها. هذه البيانات المخزنة تبقى حتي عند تحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف*.

بينما، النغمة، الإيقاع، و الضوابط الأخرى التي قمت بترتيبها على خزانة لوحة المفاتيح الرقمية تعود عادة إلى قدرتها الأبتدائية على الضوابط الإجبارية لها حينما تقوم بتحويل القدرة لوضع الإيقاف.

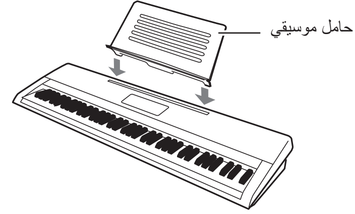
يمكن ترتيب لوحة المفاتيح الرقمية بحيث تتذكر آخر ضبط لها أو لتطبيق الضبط الإجباري المحدد مسبقاً في كل مرة تحولها إلى وضع التشغيل. من أجل التفاصيل، أنظر "AutoResume (الإستعادة التلقائية)" (صفحة AR-129) و "Default (الضوابط الإجبارية)" (صفحة AR-129).

* البيانات والضوابط التالية تظل دائماً محفوظة حتى عندما تكون القدرة محولة لوضع الإيقاف.
  – بيانات ضبط التسجيل (صفحة AR-61)
  – بيانات متعاقب الأغاني (صفحة AR-63)
  – بيانات إيقاع المستخدم (صفحة AR-98)
  – بيانات الضبط المسبق للمستخدم (صفحة AR-53)
  – بيانات نغمة المستخدم (صفحة AR-44)
  – ضبط التنغيم الدقيق للسلم الموسيقي (صفحة AR-23)
  – بيانات DSP للمستخدم (صفحة AR-35)
  – ضبط تباين الشاشة LCD (صفحة AR-128)
  – ضبط الإستعادة التلقائية (صفحة AR-129)

إعادة لوحة المفاتيح الرقمية إلى ضوابطها الإجبارية للمصنع

يمكنك حذف جميع البيانات في ذاكرة لوحة المفاتيح و عودة عوامل لوحة المفاتيح إلى ضوابطها الإبتدائية الإجبارية للمصنع. من أجل التفاصيل أنظر "كيفية عودة جميع البيانات و الضوابط للوضع الأبتدائي (أو ضوابط العوامل فقط)" (صفحة AR-130).

تحضير الحامل الموسيقي



إمداد القدرة

تحضير مأخذ القدرة بالمنزل أو البطاريات

هام!

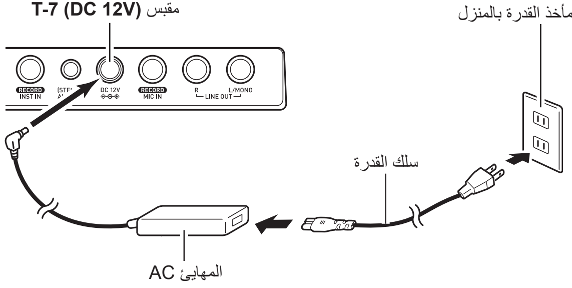
- **تأكد من الإذعان مع الجزء المنفصل "إحتياطات الأمان". الإستخدام الغير صحيح لهذا المنتج يخلق خطر الصدمة الكهربية والحريق**
- **تأكد أماناً من أن المنتج محولاً لوضع الإيقاف قبل القيام بقبس أو نزع مقبس المهايئ AC، أو قبل تحميل أو إزالة البطاريات.**

إستخدام مأخذ القدرة بالمنزل

تأكد من إستخدام فقط المهايئ AC (JEITA القياسي، مع مقبس ذو قطبية موحدة) المخصص لهذا المنتج. استخدام نوع مختلف من المهايئ AC يمكن أن يسبب عجز او قصور.

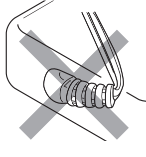
المهايئ AC المخصص: AD-A12150LW

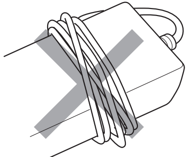
استخدم كابل القدرة المزود لتوصيل المهايئ AC كما هو موضحاً في الرسم التوضيحي أدناه.



هام!

- **يختلف شكل قباس سلك القدرة و مقبس مأخذ القدرة بالمنزل تبعاً للقطر والمنطقة الجغرافية. الرسم التوضيحي يوضح طقم مثال واحد من الأشكال التي تكون متاحة.**
- **سوف يصبح المهايئ AC دافئاً عند قيامك بلمسه بعد فترة إستخدام طويلة. هذا طبيعي ولايشير إلى وجود عجز أو قصور.**
- **لكي تمنع قطع السلك، خذ حذرك بأن تتجنب وضع أي نوع من الحمل على كابل القدرة.**





- **لاتقم مطلقاً بإدخال معدن، أقلام رصاص، أو أي شيء آخر داخل المقبس DC 12V الخاص بالمنتج. أن فعل ذلك يخلق خطر حدوث حادثة.**
- **"أن قباس مصدر الكهرباء الرئيسى للجهاز والذي يعمل كأداه للفصل من المنبع الرئيسى يجب أن يبقى جاهز لإمكانية التشغيل"**

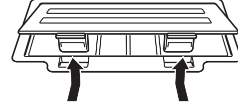
استخدام البطاريات

يمكنك إستخدام ست بطاريات من الحجم -D من أجل القدرة

- استخدم البطاريات القلوية أو الزنك-كربون.

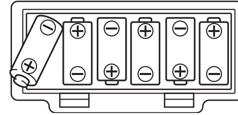
لاتستخدم مطلقاً بطاريات الاوكسيريداد أو أي بطاريات تعتمد على النيكل.

١ . أفتح غطاء البطارية الموجود في قاع لوحة المفاتيح الرقمية.

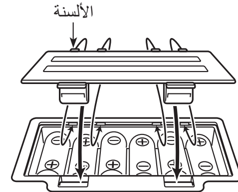


٢ . قم بتحميل البطاريات الست من الحجم -D إلى حجيرة البطارية.

- تأكد من ان الأطراف الموجبة ⊕ والسالبة ⊖ للبطاريات موجهة كما هو مبين في الرسم التوضيحي.



٣ . أدخل ألسنة غطاء البطارية داخل الفتحات الموجودة على جانب حجيرة البطارية، وقم بغلق الغطاء.



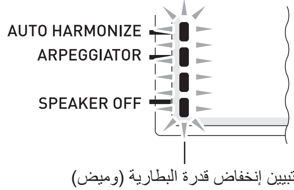
■ **تبيين أنخفاض قدرة البطارية**

الآتي يوضح عمر البطارية التقريبي.

٤ ساعات* بالنسبة للبطاريات القلوية

* القيم المذكورة أعلاه هي عمر البطارية القياسي في درجات الحرارة العادية، مع مستوى صوت عند الضبط المتوسط. درجات الحرارة العالية جداً أو المنخفضة جداً أو العزف عند ضواط مستوى صوت عالي جداً يمكن أن تقصر من عمر البطارية.

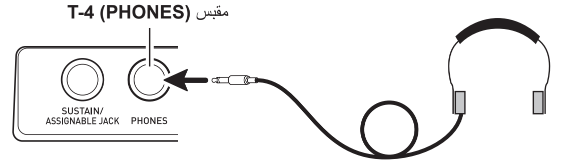
المؤشرات الموضحة أدناه تبدأ في الوميض لتمكنك من معرفة متى تكون قدرة البطارية منخفضة. استبدل البطاريات بأخرى جديدة.



تبيين إنخفاض قدرة البطارية (وميض)

توصيل سماعات الرأس

إستخدام سماعات الرأس يقطع الخرج من السماعات المثبتة بالداخل، و الذي يعني أنه يمكنك التدريب على العزف حتى في وقت متأخر من الليل بدون إزعاج الأخرين.
- تأكد من تخفيض مستوى الصوت قبل القيام بتوصيل سماعات الرأس.

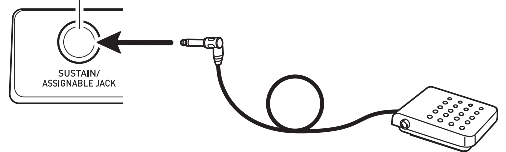


ملاحظة
- سماعات الرأس لاتأتي مع لوحة المفاتيح الرقمية.
- استخدم سماعات رأس متاحة تجارياً.

هام!
- **لاتقم بالإستماع لخرج مستوى صوت عالي عبر سماعات الرأس لفترات طويلة. أن فعل ذلك يمكن أن يخلق خطر تلف للسمع.**
- **إذا كنت تستخدم سماعات رأس تحتاج إلى مقبس مهايئ، تأكد من عدم تركك للمهايئ مقبوس بالداخل عند إزالة سماعات الرأس.**

توصيل البدال

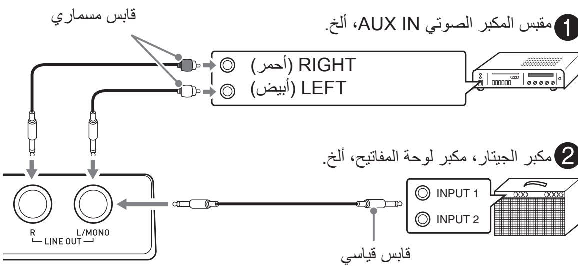
توصيل بدال متاح إختيارياً يمكنك من إجراء عمليات تشغيل البدال والتي تضيف إستعمالات متعددة أكثر لعزفك على لوحة المفاتيح. لمعرفة المعلومات حول أنواع التأثيرات التي يمكن تطبيقها بالضغط على البدال، أنظر “Ped.Assign (تعيين البدال)“ (صفحة AR-126).



خرج صوت لوحة المفاتيح الرقمية إلى جهاز صوتي أو مكبر

يمكنك توصيل جهاز صوتي أو مكبر موسيقي بلوحة المفاتيح الرقمية وثم العزف من خلال السماعات الخارجية من أجل مستوى صوت قوي و جودة صوت أفضل.

هام!
- **حينما تقوم بتوصيل جهازاً ما بلوحة المفاتيح الرقمية، أولاً استخدم المقبض L-2 (MAIN VOLUME) لكي تضبط مستوى الصوت عند مستوى منخفض. بعد القيام بالتوصيل، يمكنك ضبط مستوى الصوت إلى المستوى الذي ترغبه.**
- **حينما تقوم بتوصيل أي جهاز إلى لوحة المفاتيح الرقمية، تأكد من قراءة وثائق المستخدم التي تأتي مع الجهاز.**



خرج النوت الموسيقية للوحة المفاتيح إلى جهاز صوتي ❶

استخدم كابلات توصيل متاحة تجارياً لكي تقوم بتوصيل الجهاز الصوتي الخارجي بالمقبس **T-9 (LINE OUT)** الخاص بلوحة المفاتيح الرقمية كما هو موضحاً في الشكل ❶. خرج المقبس LINE OUT R هو صوت القناة اليمنى، بينما خرج المقبس LINE OUT L/MONO هو صوت القناة اليسرى. أنه على حسب رغبتك لشراء كبلات التوصيل مثل الواحدة الموضحة في الرسم التوضيحي من أجل توصيل الجهاز الصوتي. عادة في هذا الترتيب يجب عليك ضبط منتقى دخل الجهاز الصوتي إلى الضبط الذي يحدد طرف التوصيل (مثل AUX IN) الذي يجب توصيله بلوحة المفاتيح الرقمية. استخدم المقبض **L-2 (MAIN VOLUME)** لضبط مستوى الصوت.

خرج النوت الموسيقية للوحة المفاتيح إلى مكبر الآلة الموسيقية ❷

استخدم كابل توصيل متاح تجارياً لكي تقوم بتوصيل المكبر إلى أياً من مقبسي **T-9 (LINE OUT)** الخاص بلوحة المفاتيح الرقمية كما هو موضحاً في الشكل ❷. خرج المقبس LINE OUT R هو صوت القناة اليمنى، بينما خرج المقبس LINE OUT L/MONO هو صوت القناة اليسرى. التوصيل بالمقبس LINE OUT L/MONO فقط فأن الخرج هو خليط من كل من القناتين. أنه على حسب رغبتك لشراء كابل توصيل مثل الموضح في الرسم التوضيحي من أجل توصيل المكبر. استخدم المقبض **L-2 (MAIN VOLUME)** لضبط مستوى الصوت.

إدخال الخرج من جهاز خارجي أو ميكروفون خلال سماعات لوحة المفاتيح الرقمية

يمكنك إستخدام سماعات لوحة المفاتيح الرقمية لكي تخرج الصوت من مشغل القرص المدمج CD، أو لوحة مفاتيح رقمية أخرى، أو جهاز خارجي آخر، أو ميكروفون.

هام!

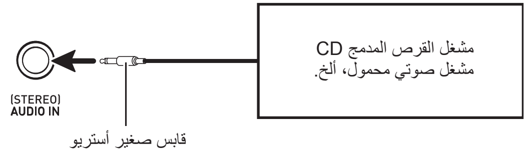
- **حينما تقوم بتوصيل أي شيء بلوحة المفاتيح الرقمية، أولاً أستخدم المقبض L-2 (MAIN VOLUME) لكي تضبط مستوى الصوت إلى مستوى منخفض. بعد التوصيل، يمكنك ضبط مستوى الصوت إلى المستوى الذي تريده.**
- **حينما تقوم بتوصيل أي جهاز بلوحة المفاتيح الرقمية، تأكد من قراءة وثائق المستخدم والتي تأتي مع الجهاز.**

ملاحظة

- التأثيرات المثبتة بداخل لوحة المفاتيح الرقمية (الإصداء، الكورس، DSP) غير مطبقة للإدخال من المقبس **T-6 (AUDIO IN)**. الإدخال يخرج مباشرة، ويتأثر بمكبر لوحة المفاتيح الرقمية المثبت بالداخل و المقبض **L-2 (MAIN VOLUME)**.
- التأثيرات المثبتة بداخل لوحة المفاتيح الرقمية (الإصداء، الكورس، DSP) تطبق للإدخال من خلال المقابس **T-5 (INST IN)** و **T-8 (MIC IN)**. يمكنك أيضاً إستخدام الخلاط لكي تضبط كيف يتم تطبيق التأثيرات، موضع تدوير الستريو للسماعة، و العوامل الأخرى.
من أجل التفاصيل، أنظر "تطبيق التأثيرات على صوت ما" (صفحة AR-31) و "إستخدام الخلاط" (صفحة AR-38).

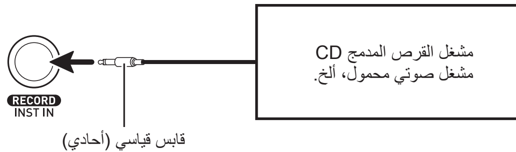
الخرج لدخل جهاز خارجي لايتأثر بتأثيرات لوحة المفاتيح الرقمية

استخدم سلك توصيل متاح تجارياً لتوصيل الجهاز الخارجي بالمقبس **T-6 (AUDIO IN)** بلوحة المفاتيح الرقمية. سلك التوصيل يجب أن يحتوى على قابس صغير أستريو في أحدى طرفيه و قابس يكون متوافق مع الجهاز الخارجي الذي تريد التوصيل به على الطرف الأخر. قم بضبط مستوى الصوت مستخدماً المقبض **L-2 (MAIN VOLUME)** بلوحة المفاتيح الرقمية.



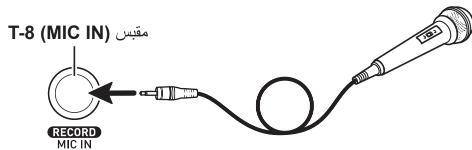
خرج دخل الجهاز الخارجي الذي يتأثر بتأثيرات لوحة المفاتيح الرقمية

استخدم سلك توصيل متاح تجارياً لتوصيل الجهاز الخارجي بمقبس لوحة المفاتيح الرقمية **T-5 (INST IN)**. سلك التوصيل يجب أن يحتوى على قابس قياسي (أحادي) في أحدى طرفيه و قابس يكون متوافق مع الجهاز الخارجي الذي تريد التوصيل به على الطرف الأخر. قم بضبط مستوى الصوت مستخدماً المقبض **L-2 (MAIN VOLUME)** بلوحة المفاتيح الرقمية.



خرج الصوت بواسطة ميكروفون

يمكنك توصيل ميكروفون ديناميكي (فقط) بلوحة المفاتيح الرقمية من أجل الخرج خلال سماعات لوحة المفاتيح الرقمية.



- يمكنك ضبط مستوى الصوت لدخل الميكروفون بواسطة المقبض **L-3 (MIC VOLUME)**. التحكم في مستوى صوت الميكروفون يكون مستقل عن مستوى الصوت لوحة المفاتيح كلياً.

هام!

- **قبل القيام بتوصيل للميكروفون، تأكد من أن لوحة المفاتيح والميكروفون محولين لوضع الإيقاف.**
- **قبل التوصيل بالميكروفون، اضبط كلا المقبضين L-2 (MAIN VOLUME) و L-3 (MIC VOLUME). اضبط ضوابط مستوى الصوت إلى مستويات مناسبة بعد القيام بالتوصيل بالميكروفون.**

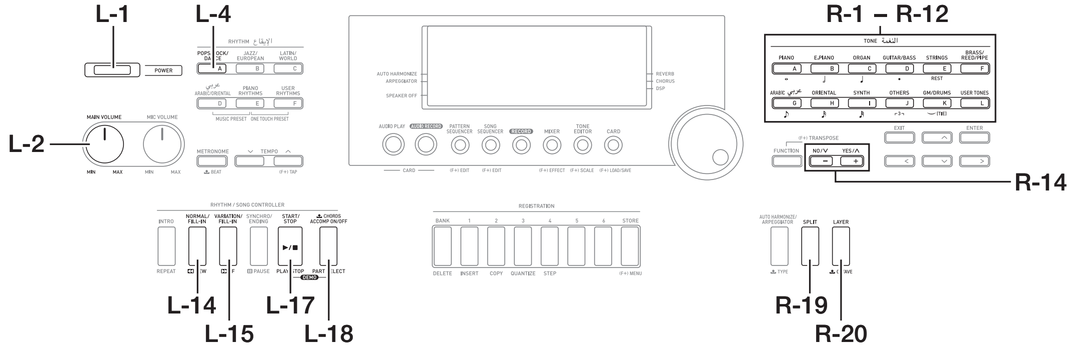
الملحقات المشتملة و الإختيارية

استخدام الملحقات الغير معتمدة يخلق خطر الحريق، الصدمة الكهربية، والإصابة الشخصية.

ملاحظة

- يمكنك الحصول على المعلومات حول الملحقات التي تباع بشكل منفصل لهذا المنتج من كتالوج كاسيو CASIO المتاح من تاجر التجزئة الخاص بك، و من موقع الويب كاسيو CASIO عند العنوان الألكتروني URL التالي.
http://world.casio.com/

إختيار و عزف نغمة ما



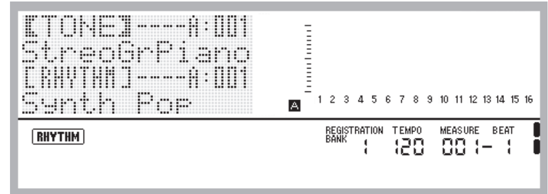
كيفية تحويل قدرة لوحة المفاتيح الرقمية لوضع التشغيل

١. قم بتدوير المقبض (MAIN VOLUME) L-2 تجاه MIN لكي تضبط مستوى الصوت إلى مستوى منخفض.

٢. أرجع إلى "التوصيلات" (صفحة AR-11)، قم بتوصيل سماعات الرأس، المكبر، او أي جهاز آخر.

٣. استخدم الزر (POWER) L-1 لتحويل القدرة لوضع التشغيل.

- سوف تظهر شاشة عارضة لوحة المفاتيح الرقمية كما هي موضحة أدناه، والتي تشير بأنها جاهزة للعزف مع نغمة البيانو (مستخدمة القدرة الأبتدائية للضوابط الإجبارية).



- لتحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف، اضغط الزر **L-1** **(POWER)** مرة أخرى.

هام!

- **تحت ترتيب ضوابطها الابتدائية، سوف تعود لوحة المفاتيح الرقمية إلى الضواطب الإجبارية حينما تقوم بتحويلها إلى وضع الإيقاف. يمكنك تغيير الترتيب الأبتدائي لكي تجعل لوحة المفاتيح الرقمية تتذكر آخر ضبط لها او لتطبيق الضبط المحدد مسبقاً في كل مرة تقوم فيها بتحويلها لوضع التشغيل. من أجل التفصاصيل، أنظر "AutoResume (الإستعادة التلقائية)" (صفحة AR-129) و "Default (الضوابط الإجبارية)" (صفحة AR-129).**
- **سوف تظل الرسالة "Please Wait" على العارضة أثناء وجود عملية تخزين البيانات في تقدم. لا تقم بإجراء أي عمليّة تشغيل أخرى أثناء وجودها معروضة. أن تحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف أو أو إزالة كارت الذاكرة يمكن أن يتسبب في حذف بيانات لوحة المفاتيح الرقمية أو أن تصبح مشوهة. أنه يمكن أيضاً ان يتسبب في أن تخفق لوحة المفاتيح الرقمية في التحويل لوضع التشغيل حينما يكون الزر (POWER) L-1 مضغوطاً. إذا حدث هذا، ارجع إلى "قناع الخلل" (صفحة AR-145).**

إيقاف القدرة التلقائي

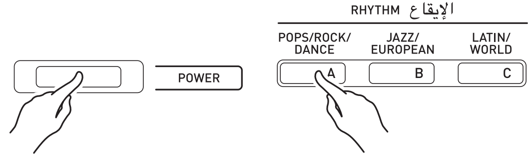
لوحة المفاتيح الرقمية مصممة لتتحول لوضع الإيقاف اتوماتيكياً لكي تتجنب إستهلاك القدرة بعد عدم إجراء أي عملية تشغيل لمدة محددة من الوقت مضبوطة مسبقاً. وقت الأنطلاق إيقاف القدرة التلقائي هو ست دقائق تحت التشغيل بقدرة البطارية و أربع ساعات تحت التشغيل بقدرة المهايئ AC.

- إيقاف القدرة التلقائي يكون قادر على العمل أثناء وجود "on" مختاراً ل "AutoPower" (إيقاف القدرة التلقائي) (صفحة AR-129). الضبط الإجبارى الأولي هو "on". لكي تبطل عمل إيقاف القدرة التلقائي، اختر "oFF" ل "AutoPower" (إيقاف القدرة التلقائي).
- يمكنك أيضاً إستخدام الطريقة أدناه لكي تعلق إيقاف القدرة التلقائي مؤقتاً عندما يكون قادراً على العمل.

■ كيفية إبطال عمل إيقاف القدرة التلقائي

١. أثناء وجود لوحة المفاتيح الرقمية في وضع التشغيل، اضغط الزر **L-1 (POWER)** لتحويلها لوضع الإيقاف.

٢. أثناء الأستمرار في الضغط على الزر **L-4 ([A] POPS/ROCK/DANCE)**، اضغط الزر **L-1 (POWER)** لتحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع التشغيل.



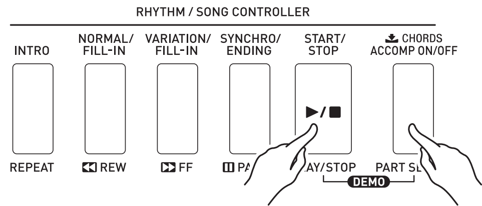
• سوف يبطل عمل إيقاف القدرة التلقائي عند هذا الوقت.

ملاحظة

• تحويل لوحة المفاتيح لوضع الإيقاف بعد إجراء الخطوات المذكورة أعلاه سوف يعيد إيقاف القدرة التلقائي قابليتها للعمل.

الإستماع إلى ألحان الإستعراض

١. أثناء الأستمرار في الضغط على الزر **L-18 (ACCOMP ON/OFF)**، اضغط الزر **L-17 (PLAY/STOP)**.



• هذا يبدأ في عزف لحن الإستعراض.
• تمتلك لوحة المفاتيح الرقمية على خمسة ألحان أستعراض في المجموع. يمكنك أيضاً إستخدام الأزرار **R-14 (–, +)** لإختيار لحن إستعراض ما.
• الضغط على الزر **L-15 (▶▶FF)** يجري تشغيل سريع للأمام للحن الاستعراض، بينما الزر **L-14 (◀◀REW)** يجري تشغيل سريع للخلف. الأستمرار في الضغط على الزر **L-14 (◀◀REW)** حتى يصل إعادة العزف إلى بداية الاغنية الحالية سوف يوقف إعادة العزف هناك. سوف تستعيد إعادة العزف الطبيعي عندما تقوم بتحرير الزر **L-14 (◀◀REW)**. الأستمرار في الضغط على الزر **L-15 (▶▶FF)** يعمل على الاستمرار في التقديم السريع لإعادة العزف، حتى بعد أن تصل إلى نهاية الأغنية.
• يمكنك العزف بالتوازي على لوحة المفاتيح مع عزف لحن الإستعراض. لاحظ، بينما لايمكنك تغيير النغمة المعينة للوحة المفاتيح. عمليات المفاتيح المشروحة أعلاه فقط تكون مدعمة أثناء إعادة عزف لحن الإستعراض.

٢. لكي توقف إعادة عزف لحن الإستعراض، اضغط الزر **L-17 (PLAY/STOP)**.

إختيار نغمة ما

نغمات لوحة المفاتيح الرقمية هذه مقسمة بين المجموعات، كل منها تتبع واحد من أزرار النغمات ١٢ **TONE**. يمكنك تحديد نغمة ما بمجموعتها و رقم النغمة الخاصة بها.
استخدم الطريقة التالية لإختيار نغمة مفردة التي تطبق عبر لوحة المفاتيح بالكامل.

كيفية إختيار نغمة ما

١. أرجع إلى "الملحق" المنفصل لكي تبحث عن المجموعة و الرقم للنغمة التي ترغب في إختيارها.

٢. أفحص لكي تتأكد من أن المؤشرات SPLIT و LAYER ليست موجودة على العارضة.
• إذا كانوا موجودين على العارضة، اضغط الزر **R-19 (SPLIT)** أو الزر **R-20 (LAYER)** لكي تمسح كلا المؤشرين من على العارضة.

٣. استخدم الأزرار من **R-1 ([A] PIANO)** إلى **R-12 ([L] USER TONES)** لكي تختار مجموعة نغمة ما.

TONE النغمة
PIANO (A) · E.PIANO (B) · ORGAN (C) · GUITAR/BASS (D) · STRINGS (E) · BRASS/REED/PIPE (F)
REST
ARABIC عربي (G) · ORIENTAL (H) · SYNTH (I) · OTHERS (J) · GM/DRUMS (K) · USER TONES (L)
(TIE)

• الزر **R-12 ([L] USER TONES)** يختار مجموعة نغمة المستخدم. من أجل التفاصيل، أنظر "أستخدام محرر النغمة" (صفحة AR-44).

٤. استخدم القرص لكي تبحث خلال أرقام النغمات حتى تجد النغمة التي تريد عرضها.
مثال : مجموعة [C]، رقم 004

الرقم
المجموعة
اسم النغمة

[TONE]----C:004
Drawbar Org4
[RHYTHM]---A:001
Synth Pop

٥. الآن يمكنك العزف على لوحة المفاتيح مستخدماً النغمة التي قمت بإختيارها.

ملاحظة

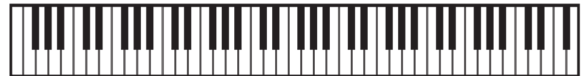
- يمكنك أيضاً إستخدام الأزرار **R-14 (–, +)** لإختيار نغمة ما. الأستمرار في الضغط على اياً من الزرين سوف يبحث خلال أرقام النغمات بسرعة عالية. الضغط على كلا الزرين **R-14 (–, +)** في نفس الوقت سوف يختار النغمة 001 داخل المجموعة المختارة حالياً.

الطبقات و التجزيء للنغمات

يمكنك ترتيب لوحة المفاتيح لكي تعزف نغمتين مختلفتين في نفس الوقت (الطبقة) أو لعزف النغمات المختلفة في المدى الايمن و المدى الايسر (التجزيء). يمكنك حتى إستخدام الطبقة و التجزيء في إتحاد مع بعضهم البعض و تعزف ثلاث نغمات مختلفة في نفس الوقت.

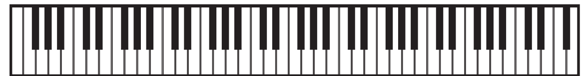
يستخدم الجزء العلوي UPPER 1 بمفرده عند عزف نغمة منفردة على لوحة المفاتيح. عند القيام بعمل طبقات لنغمتين، فأنه يتم إستخدام الجزء UPPER 1 و الجزء UPPER 2. عنما يحدث تجزيء للوحة المفاتيح بين نغمتين، فأن المدى الأدنى من لوحة المفاتيح يعزف الجزء السفلي LOWER.

- **نغمة واحدة عبر لوحة المفاتيح بالكامل (صفحة AR-14)**
هذا الترتيب يستخدم الجزء UPPER 1 فقط (الطبقة : إيقاف، التجزيء: إيقاف).



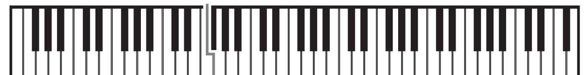
UPPER 1

- **طبقتين لنغمتين عبر لوحة المفاتيح بالكامل (صفحة AR-16)**
هذا الترتيب يستخدم الجزء UPPER 1 و الجزء UPPER 2 (الطبقة : تشغيل، التجزيء: إيقاف).



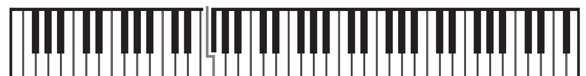
UPPER 1
UPPER 2

- **نغمتين، واحدة للمدى الأيسر و واحدة للمدى الأيمن من لوحة المفاتيح (صفحة AR-17)**
هذا الترتيب يستخدم الجزء UPPER 1، و الجزء LOWER (الطبقة : إيقاف، التجزيء: تشغيل).



LOWER | UPPER 1

- **ثلاث نغمات، نغمتين طبقات للمدى الأيمن و نغمة واحدة للمدى الأيسر من لوحة المفاتيح (صفحة AR-17)**
هذا الترتيب يستخدم الجزء UPPER 1، الجزء UPPER 2 و الجزء LOWER (الطبقة : تشغيل، التجزيء: تشغيل).

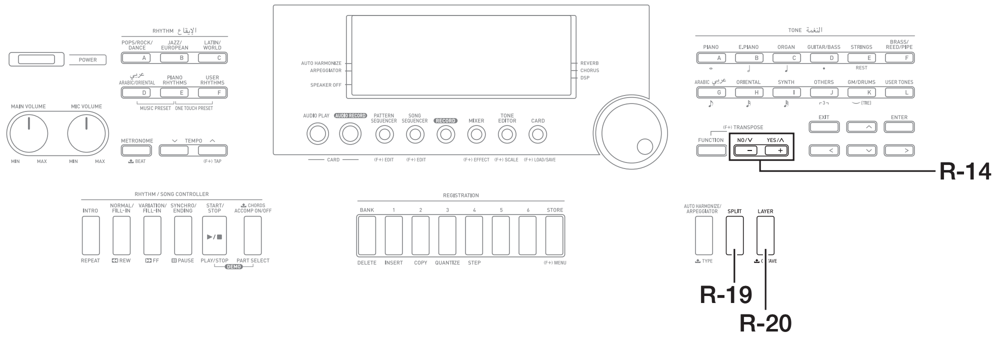


LOWER | UPPER 1 / UPPER 2

ملاحظة

- **يمكنك ترتيب الضوابط المشروحة أدناه لكي تضبط كل جزء عند إستخدام النغمات المتعددة في ترتيبات الطبقة والتجزيء.**

لضبط هذا الضبط لكل جزء:	أذهب هنا لمزيداً من المعلومات:
تغيير الجواب الموسيقي	إستخدام تغيير الجواب الموسيقي (صفحة AR-18)
أتزان مستوى الصوت	استخدام الخلاط (صفحة AR-38)
موضع الستريو، مستويات التاثير (الإصداء، الكورس)، و الضوابط التفصيلية الأخرى	



كيفية عمل طبقات لنغمتين

١. أرجع إلى ”الملحق“ المنفصل لكي تبحث عن المجموعة (المجموعات) و أرقام النغمتين (نغمة الجزء UPPER 1 و نغمة الجزء UPPER 2) التي تريد إستخدامها.

٢. أفحص لكي تتأكد من أن المؤشرات SPLIT و LAYER ليست موجودة عل العارضة.
- إذا كانوا موجودين على العارضة، اضغط الزر R-19 (SPLIT) و / أو الزر R-20 (LAYER) لكي تمسح كلا المؤشرين من على العارضة. عندما يكون أياً من المؤشرين لايعرض، فأن النغمة التي أخترتها سوف تصبح نغمة الجزء UPPER 1.

٣. استخدم أزرار النغمات TONE و القرص لإختيار نغمة الجزء UPPER 1.

٤. اضغط الزر R-20 (LAYER).
- هذا يتسبب في ظهور المؤشر LAYER على العارضة. هذا يشير إلى أن النغمة التي أخترتها سوف تصبح نغمة الجزء UPPER 2.

٥. استخدم أزرار النغمات TONE و القرص لإختيار نغمة الجزء UPPER 2.

٦. أعزف شيء ما على لوحة المفاتيح لكي تفحص كيف أن صوت النغمات تطبقا مع بعضهم.

٧. لكي تقوم بإلغاء عملية التطبيق، اضغط الزر R-20 (LAYER) مرة أخرى ولذلك فسوف يختفي المؤشر LAYER من على العارضة.

كيفية تجزيء لوحة المفاتيح بين نغمتين

١. أرجع إلى ”الملحق“ المنفصل لكي تبحث عن المجموعة (المجموعات) و أرقام النغمتين (نغمة الجزء UPPER 1 و نغمة الجزء LOWER) التي تريد إستخدامها.

٢. أفحص لكي تتأكد من أن المؤشرات SPLIT و LAYER ليست موجودة عل العارضة.
- إذا كانوا موجودين على العارضة، اضغط الزر R-19 (SPLIT) و/أو الزر R-20 (LAYER) لكي تمسح كلا المؤشرين من على العارضة. عندما يكون أياً من المؤشرين لايعرض، فأن النغمة التي أخترتها سوف تصبح نغمة الجزء UPPER 1.

٣. استخدم أزرار النغمات TONE و القرص لإختيار نغمة الجزء UPPER 1.

٤. اضغط الزر R-19 (SPLIT).
- هذا يتسبب في ظهور المؤشر SPLIT على العارضة. هذا يشير إلى أن النغمة التي أخترتها سوف تصبح نغمة الجزء LOWER.

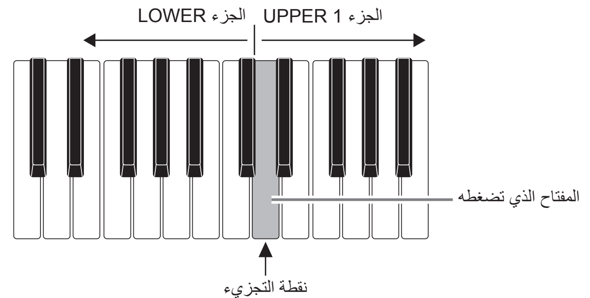
٥. استخدم أزرار النغمات TONE و القرص لإختيار نغمة الجزء LOWER.

٦. أعزف شيء ما على الجانب الأيسر والجانب الايمن للوحة المفاتيح لكي تتأكد من ان النغمات قد تم تعيينها بشكل صحيح.
- يمكنك إيضاً تعيين نقطة تجزيء لوحة المفاتيح، والتي تقع حيث يتم تجزيء لوحة المفاتيح بين المدى الأيسر والمدى الأيمن. من أجل التفاصيل، أنظر ”كيفية تعيين نقطة تجزيء لوحة المفاتيح“ (صفحة AR-17).

٧. لكي تلغي تجزيء لوحة المفاتيح، اضغط الزر R-19 (SPLIT) بحيث يختفي المؤشر SPLIT من على العارضة.

كيفية تعيين نقطة تجزيء لوحة المفاتيح

١ . أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-19 (SPLIT)، اضغط مفتاح لوحة المفاتيح والذي ترغب في ان يكون مفتاح أقصى اليسار في مدى الجانب الأيمن (الجزء UPPER 1).



- سوف يظهر اسم المفتاح الذي قمت بضغطه على العارضة كأسم لمفتاح نقطة التجزيء الجديدة.
- يمكنك أيضاً استخدام الأزرار **R-14 (–, +)** لتغيير أسم مفتاح نقطة التجزيء المعروضة.

٢ . لقد أنتهيت من العملية، حرر الزر R-19 (SPLIT).

ملاحظة

- نقطة التجزيء الأبتدائية الإجبارية تكون عند المفتاح F#3.
- أثناء عزف المصاحبة التلقائية (صفحة AR-26)، لوحة المفاتيح الموجودة على يسار نقطة التجزيء سوف تصبح لوحة مفاتيح الوتر.

كيفية استخدام الطبقة والتجزيء معاً

١ . أجري الخطوات من ١ إلى ٦ من الطريقة تحت عنوان "كيفية عمل طبقات لنغمتين" (صفحة AR-16).

٢ . أرجع إلى "الملحق" المنفصل لكي تبحث خلاله عن المجموعة و الرقم للنغمة التي ترغب لتعيينها للجزء LOWER.

٣ . اضغط الزر R-19 (SPLIT).

- هذا يتسبب في ظهور المؤشر SPLIT على العارضة. هذا يشير إلى أن النغمة التي قمت بإختيارها سوف تصبح نغمة الجزء LOWER.

٤ . استخدم أزرار النغمات TONE و القرص لإختيار نغمة الجزء LOWER.

٥ . أعزف شيء ما على الجانب الأيسر والجانب الايمن للوحة المفاتيح لكي تتأكد من ان النغمات قد تم تعيينها بشكل صحيح.

- تعزف المنطقة اليمنى للوحة المفاتيح نغمات UPPER 1 و UPPER 2 في ترتيب طبقي، بينما تعزف منطقة لوحة المفاتيح اليسرى النغمة LOWER.

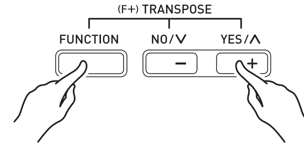
٦ . لكي تلغي تجزيء لوحة المفاتيح، اضغط الزر R-19 (SPLIT) بحيث يختفي المؤشر SPLIT من على العارضة.

٧ . لكي تقوم بإلغاء عملية التطبيق، اضغط الزر R-20 (LAYER) مرة أخرى ولذلك فسوف يختفي المؤشر LAYER من على العارضة.

رفع وخفض تنغيم لوحة المفاتيح (تغيير السلم الموسيقي)

خاصية تغيير السلم الموسيقي تمكنك من رفع أو خفض التنغيم للوحة المفاتيح كلياً بخطوات مقدرها نصف نغمة. يمكنك إستخدام هذه الخاصية لكي تضبط تنغيم لوحة المفاتيح لمفتاح ما والذي يكون أفضل تطابق للمطرب، آلة موسيقية أخرى، ألخ.

١ . أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط على واحد من الأزرار (+ ,–) R-14.



• هذا يعرض شاشة تغيير السلم الموسيقي الموضحة أدناه.



٢ . أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، استخدم القرص أو الأزرار (+ ,–) R-14 لتغيير قيمة الضبط.

• يمكنك تغيير تنغيم لوحة المفاتيح ضمن المدى من 12– إلى 00 إلى 12+.

٣ . اضغط الزر R-13 (FUNCTION).

• هذا يخرج شاشة تغيير السلم الموسيقي

ملاحظة

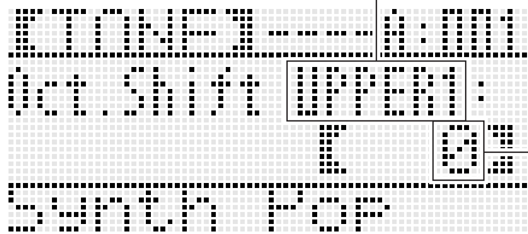
• ضبط قيمة تغيير السلم الموسيقي غير القيمة 00 سوف يتسبب في ظهور المؤشر TRANSPOSE على العارضة.

• ضبط تغيير السلم الموسيقي الحالي يطبق على النوت الموسيقية في جميع الأجزاء (UPPER 1، UPPER 2 و LOWER، و المصاحبة التلقائية، ألخ.) التي تعزف على لوحة المفاتيح. رقم نوتة خرج MIDI عندما يكون مفتاح لوحة المفاتيح مضغوطاً يتم تحريكه تبعاً لضبط تغيير السلم الموسيقي.

استخدام تغيير الجواب الموسيقي

يمكنك إستخدام تغيير الجواب الموسيقي لكي تغير بشكل منفرد الجواب الموسيقي لأجزاء UPPER 1، و UPPER 2، LOWER. يمكنك استخدام تغيير الجواب الموسيقي لرفع وخفض الجواب الموسيقي لأغنية ما، لتعيين الجوابات الموسيقية المختلفة للجانب الأيسر والجانب الايمن للوحة المفاتيح أثناء تجزيء لوحة المفاتيح، أو لعزف نوتتين في اجوبة موسيقية مختلفة أثناء عمل طبقات للوحة المفاتيح.

١ . أستمر في الضغط على الزر R-20 (OCTAVE) حتى تظهر شاشة تغيير الجواب الموسيقي الموضحة أدناه على العارضة.



• هذا يشير إلى أنه يمكنك تغيير جزء الجواب الموسيقي UPPER 1.

٢ . استخدم القرص أو الأزرار (+ ,–) R-14 لتعيين كمية تغيير الجواب الموسيقي.

• يمكنك تغيير الجواب الموسيقي ضمن المدى من 2– إلى 0 إلى 2+.

٣ . إذا رغبت في تغيير الجواب الموسيقي للجزء UPPER 2، اضغط الزر R-20 (OCTAVE).

• هذا يتسبب في ظهور ”UPPER 2“ على العارضة، مشيراً إلى أنه يمكنك تغيير جزء الجواب الموسيقي UPPER 2. أجري نفس العملية كما هي في الخطوة رقم ٢ لتعيين كمية تغيير الجواب الموسيقي.

٤ . إذا رغبت في تغيير الجواب الموسيقي للجزء LOWER، اضغط الزر R-20 (OCTAVE).

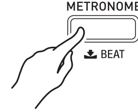
• هذا يتسبب في ظهور ”LOWER“ على العارضة، مشيراً إلى أنه يمكنك تغيير جزء الجواب الموسيقي LOWER. أجري نفس العملية كما هي في الخطوة رقم ٢ لتعيين كمية تغيير الجواب الموسيقي.

٥ . اضغط الزر R-20 (OCTAVE) أو الزر R-15 (EXIT).

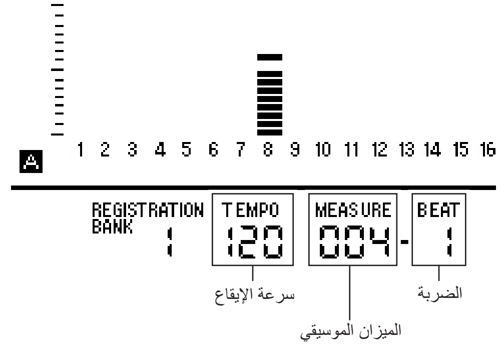
• هذا يخرج شاشة تغيير الجواب الموسيقي.

استخدام بندول الإيقاع

١ . اضغط الزر L-10 (METRONOME).



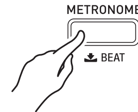
- هذا سوف يبدأ بندول الإيقاع
- سوف تعرض العارضة سرعة الإيقاع بالتوازي مع عد الموازيين الموسيقية والضربات منذ قيامك ببدء بندول الإيقاع.

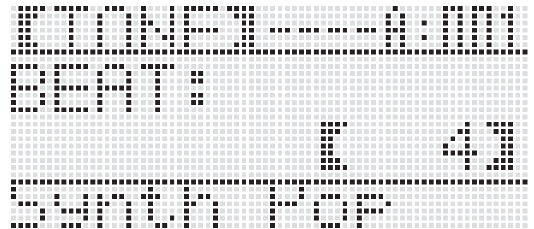


٢ . اضغط الزر L-10 (METRONOME) مرة أخرى لكي توقف بندول الإيقاع.

كيفية تغيير الضربات للميزان الموسيقي

١ . أستمر في ضغط الزر L-10 (BEAT) حتى تظهر شاشة ضربة بندول الإيقاع الموضحة أدناه على العارضة.





٢ . استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لإختيار ضبط ضربة ما.

- يمكنك أختيار 0، أو قيمة ما ضمن المدى من 2 إلى 6. تعيين 0 لهذا الضبط سوف يتسبب في أن كل ضربة يشير إليها بنفس الصوت (لابوجد اجراس عند بداية كل ميزان موسيقي).

٣ . اضغط الزر L-10 (BEAT) أو الزر R-15 (EXIT).

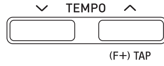
- هذا يخرج شاشة ضربة بندول الإيقاع

كيفية تغيير ضبط سرعة الإيقاع

يوجد طريقتين مختلفتين يمكنك إستخدامها لتغيير ضبط سرعة الإيقاع: مستخدماً أزرار TEMPO أو نقر ضربة ما مع الزر.

■ كيفية تغيير سرعة الإيقاع مستخدماً أزرار TEMPO

١ . اضغط الزر (TEMPO ∨) L-11 (أبطأ) أو الزر L-12 (TEMPO ∧) (أسرع).



- هذا يعرض شاشة سرعة الإيقاع الموضحة أدناه.



- إذا لم تجري أي عملية تشغيل لبضعة ثواني، فسوف تعود العارضة إلى الشاشة السابقة أتوماتيكياً.

٢ . استخدم الأزرار (TEMPO ∨) L-11 و (TEMPO ∧) L-12 لتغيير سرعة الإيقاع (ضربات في الدقيقة).

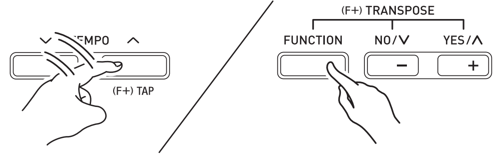
- الأستمرار في الضغط على أياً من الزرين سوف يحرك قيم الضبط عند سرعة عالية.
- يمكنك تعيين قيمة سرعة إيقاع في المدى من 30 إلى 255.

٣ . اضغط الزر R-15 (EXIT).

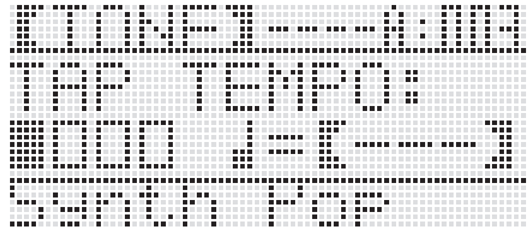
- هذا يخرج شاشة سرعة الإيقاع.

■ كيفية ضبط سرعة الإيقاع بنقر الضربة

١ . أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، أنقر الزر L-12 (TAP) أربع مرات عند السرعة (سرعة الإيقاع) التي ترغب في ظبطها.



• أول نقرة للزر L-12 (TAP) سوف تتسبب في ظهور العارضة الموضحة أدناه.

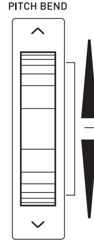


• سوف تتغير سرعة الإيقاع تبعاً لسرعة النقر الخاصة بك بمجرد أن تقوم بالنقر للمرة الرابعة.
• سوف يتم إلغاء الضبط إذا قمت بتحرير الزر R-13 (FUNCTION) قبل النقر على الزر L-12 (TAP) أربع مرات.

٢ . بعد ضبط سرعة الإيقاع بواسطة النقر، ثم بعد ذلك يمكنك إستخدام الطريقة تحت عنوان "كيفية تغيير سرعة الإيقاع مستخدماً الأزرار TEMPO" (صفحة AR-19) لكي تعمل الضوابط الدقيقة.

استخدام عجلة إنحناء درجة النغم

عجلة PITCH BEND (S-1) تمكنك من تغيير درجة النغم للنوت الموسيقية التي تقوم بعزفها بتدوير العجلة لإتجاه الامام والخلف. تدوير العجلة بعيداً عنك يعمل على أرتفاع درجة النغم، بينما تدويرها تجاهك يخفضها. تحرير العجلة يتسبب في أن تعود درجة النغم للنوت الموسيقية إلى الوضع الطبيعي أتوماتيكياً.



هام!

• **لاتجعل عجلة أنحناء درجة النغم تدور أثناء قيامك بتحويل لوحة المفاتيح لوضع الإيقاف.**

ملاحظة

• يمكنك أيضاً تغيير مدى عجلة إنحناء درجة النغم (مدى الأنحناء) كلياً أو لجزء محدد. من أجل التفاصيل أنظر "BendRange (مدى الأنحناء)" (صفحة AR-126) و "عوامل الأجزاء" (صفحة AR-43).

تطبيق الهزازة على النوت

يمكنك تطبيق الهزازة على النوتة التي تقوم بعزفها على لوحة المفاتيح (جميع أجزاء النوت UPPER 1، UPPER 2، LOWER) باليد. تطبق الهزازة على النوت أثناء وجود الزر S-2 (MODULATION) مضغوطاً. أن تحرير الزر يوقف تطبيق الهزازة (تحت الضوابط الأبتدائية الإجبارية).

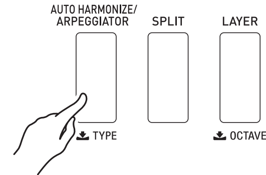
ملاحظة

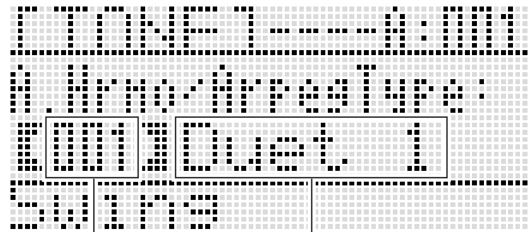
• بدلاً من الهزازة، يمكنك تعيين تأثير DSP مختلف على الزر **S-2 (MODULATION)**، إذا رغبت في ذلك. من أجل التفاصيل، أنظر المعلومات حول العوامل التالية داخل "ضوابط عوامل DSP" (صفحة AR-37) و "ضوابط عوامل النغمة" (صفحة AR-47).
  – Mod Button Assign (تعيين زر التضمين)
  – Mod Button On Value (قيمة تشغيل زر التضمين)
  – Mod Button Off Value (قيمة إيقاف زر التضمين)

عزف توقيع النغمات للمقطوعات أتوماتيكياً (توقيع النغمات السريعة)

مع توقيع النغمات السريعة، يمكنك عزف توقيع نغمات متنوعة و المقطوعات الموسيقية الأخرى أتوماتيكياً بالضغط بسهولة على المفاتيح الموجودة على لوحة المفاتيح. يمكنك الأختيار من عدد من إختيارات مختلفة لتوقيع النغمات، مشتملة على عزف توقيع النغمات من وتر ما، عزف مقطوعات موسيقية متنوعة أتوماتيكياً، و أكثر.

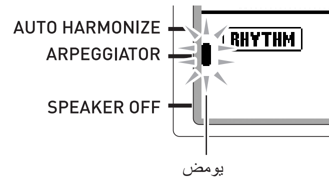
١. الأستمرار في الضغط على الزر R-18 (AUTO HARMONIZE/ARPEGGIATOR) حتى تظهر شاشة إختيار النوع الموضحة أدناه على العارضة.





٢. استخدم القرص او الأزرار (+, –) R-14 لكي تختار نوع توقيع النغمات السريعة الذي ترغب في إستخدامه.

- يمكنك إختيار واحد من أنواع توقيع النغمات السريعة (من 013 إلى 162). ارجع إلى "الملحق" المنفصل من أجل المعلومات التفصيلية حول أنواع توقيع النغمات السريعة المدعمة.
- عندما تختار نوع توقيع النغمات السريعة، يمكنك تعيين النغمة الموصي بها للنوع المعروض حالياً كنغمة للوحة المفاتيح، بالإستمرار في الضغط على الزر **R-18 (AUTO HARMONIZE/ARPEGGIATOR)** حتى يبدأ المؤشر المؤشري في الوميض على العارضة مجاوراً للكلمة ARPEGGIATOR.



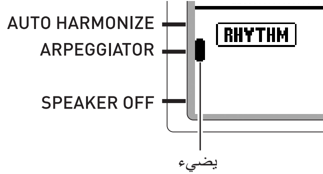
- لمعرفة المعلومات حول رقم النوع من 001 إلى 012، أنظر "استخدام التناغم التلقائي" (صفحة AR-30).

٣. اضغط الزر R-15 (EXIT).

- هذا يخرج شاشة إختيار النوع.

٤. اضغط الزر R-18 (AUTO HARMONIZE/ARPEGGIATOR).

- هذا يتسبب في ظهور المؤشر المؤشري على العارضة مجاوراً للكلمة ARPEGGIATOR.



٥. قم بترتيب ضوابط توقيع النغمات السريعة كما هو متطلباً.

- الضوابط التي يمكنك ترتيبها مشروحة في الجدول أدناه. لمعرفة المعلومات حول كيفية عمل ترتيب للضوابط، أنظر "كيفية تغيير ضبط بند قائمة الوظيفة" (صفحة AR-125).

لمعرفة المعلومات حول هذا الضبط:	أذهب هنا:
ما إذا كان توقيع النغمات يجب أن يعزف أثناء وجود مفاتيح لوحة المفاتيح مضغوطة أو بعد تحرير المفاتيح.	ArpegHold (ماسك توقيع النغمات) (صفحة AR-126)
عدد المرات التي يتم فيها عزف توقيع النغمات ضمن الضربة الواحدة	ArpegSpeed (سرعة توقيع النغمات) (صفحة AR-127)
عندما يتم تجزيء لوحة المفاتيح بين نغمتين، ماإذا توقيع النغمات يجب أن يعزف عندما تكون مفاتيح لوحة المفاتيح UPPER أو لوحة المفاتيح LOWER مضغوطة.	ArpegPart (جزء توقيع النغمات) (صفحة AR-127)

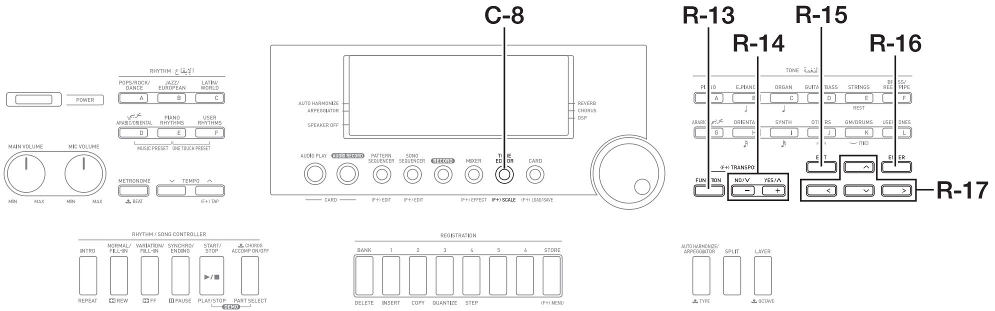
٦. على لوحة المفاتيح، أعزف وتر ما أو نوتة مفردة.

- يعزف توقيع النغمات تبعاً لنوع توقيع النغمات السريعة المختار حالياً و النوتة (النوت) الموسيقية التي تقوم بعزفها.

٧. لتحويل توقيع النغمات السريعة لوضع الإيقاف، اضغط الزر R-18 (AUTO HARMONIZE/ARPEGGIATOR) مرة أخرى.

- هذا يتسبب في أختفاء المؤشر المؤشري المجاور لكلمة ARPEGGIATOR من على العارضة.

العزف مع سلم موسيقي شرقي



يمكنك تغيير السلم الموسيقي للحوة المفاتيح إلى سلالم موسيقية شرقية متنوعة أو المزاجات الأخرى.

ملاحظة

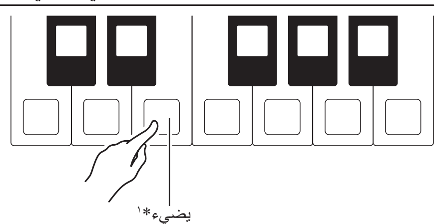
• الضوابط التي توقع بترتيبها بواسطة وظيفة السلم الموسيقي تبقى حتى عندما تكون لوحة المفاتيح الرقمية لوحمة لوضع الإيقاف.

استخدام النغمات الربعية

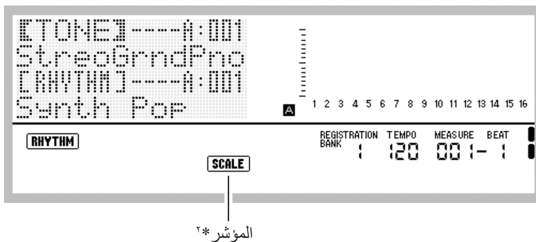
يمكنك إستخدام الطريقة إدناه لكي تخفض لحظياً النوتة المعينة لجميع مفاتيح لوحة المفاتيح التي توقع بعزفها بمقدار نغمة ربعية (٥٠ سنت) و العودة بها إلى التنغيم الأصلي.

١ . إستخدم الأزرار من D-6 (KEY C) إلى D-17 (KEY B) لتحديد النوتة التي تريد خفضها. اضغط الزر مع أسم النوتة.

• سوف يضيء الزر الذي توقع بضغطه*١ لكي يحدد إنه في وضع التشغيل، وأن النوتة لجميع مفاتيح لوحة المفاتيح التابعة قد تم تخفيضها بمقدار نغمة ربعية. مثال: لتخفيض مفاتيح النوتة -E بمقدار نوتة ربعية واحدة.



• يظهر المؤشر SCALE أيضاً على العارضة.*٢



المؤشر*٢

*١ يضيء أثناء وجود تنغيم النوتة التي تتبع الزر والتي تم تخفيضها عن التنغيم الطبيعي لها (المزاجية المتساوية).

*٢ يشير إلى أنه على الأقل نوتة واحدة من ١٢ نوتة قد تم تغييره من التنغيم الطبيعي (المزاجية المتساوية).

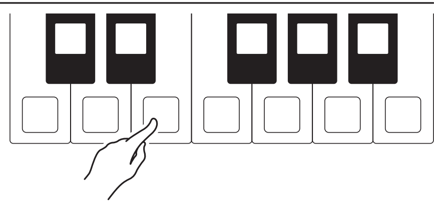
٢ . لعودة نوتة ما إلى التنغيم الطبيعي الخاص بها، اضغط الزر القابل للتطبيق مرة أخرى بحيث يصبح غير مضيء (إيقاف).

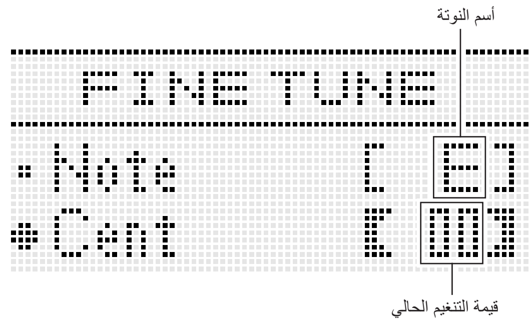
التنغيم الناعم لمفاتيح لوحة المفاتيح (التنغيم الناعم للسلم الموسيقي)

يمكنك إستخدام الطريقة أدناه للتنغيم الناعم اللحظي للنوتة المعينة لجميع مفاتيح لوحة المفاتيح التي تعزفها بخطوات مقدارها ١ سنت (١/١٠٠ نصف نغمة).

١. استخدم الأزرار من (KEY C) D-6 إلى (KEY B) D-17 لتحديد المفتاح الخاص بالنوتة التي ترغب في عمل التنغيم الناعم لها. أستمر في الضغط على الزر الذي تريده حتى تظهر شاشة التنغيم الناعم للسلم الموسيقي الموضحة أدناه.

مثال: للتنغيم الناعم لمفاتيح النوتة -E





- الزر الذي قمت بضغطه سوف يبدأ في الوميض.

٢. استخدم القرص او الأزرار (+ ,–) R-14 لكي تضبط قيمة التنغيم.

- يمكنك عمل تنغيم ناعم لنوتة ما في المدى من 99– إلى 99+ سنت. أعزف شيء ما على لوحة المفاتيح لكي تفحص تأثير التنغيم الخاص بك.

٣. اضغط الزر الذي قمت بضغطه في الخطوة رقم ١ (الواحد الذي يومض).

- هذا سوف يخرج شاشة التنغيم الناعم للسلم الموسيقي و سوف يتغير الزر من الوميض إلى الإضاءة، مشيراً إلى أنه في وضع التشغيل.

٤. لعودة نوتة ما إلى التنغيم الطبيعي الخاص بها، اضغط الزر القابل للتطبيق مرة أخرى بحيث يصبح غير مضيء (إيقاف).

- كل ضغطة على زر ما يبدله بين التشغيل (يتم تنغيم النغمة) والإيقاف (التنغيم الطبيعي).
- لعودة جميع ١٢ نوتة إلى التنغيم الطبيعي الخاص بهم (المزاجية المتساوية)، اختر 01 (المزاجية المتساوية) للضبط تحت عنوان "إختيار سلم موسيقي مسبق الضبط" (صفحة AR-23).

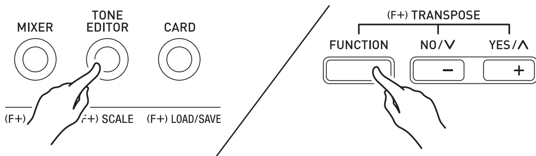
ملاحظة

- اثناء وجود شاشة التنغيم الناعم للسلم الموسيقي معروضة، يمكنك تغيير أسم النوتة المعروضة بإستخدام الزر **(⋀) R-17** لكي تختار "Note"، و ثم الأزرار **R-14 (+ ,–)** لكي تتحرك خلال أسماء النوت.بعد إختيار "Note" كما هو مشروحاً أعلاه، يمكنك أيضاً تحديد نوتة ما بالضغط على مفتاح من لوحة المفاتيح.
- يمكنك أيضاً عرض شاشة التنغيم الناعم للسلم الموسيقي من شاشة السلم الموسيقي. من أجل التفاصيل، أنظر "ملاحظة" تحت عنوان "إختيار سلم موسيقي مسبق الضبط" (صفحة AR-23).

إختيار سلم موسيقي مسبق الضبط

لوحة المفاتيح الرقمية تأتي مع عدد من السلالم الموسيقية المختلفة مثبتة بالداخل، تشمل رست، بياتي، ونظام فيثاغورثي، وأكثر. يمكنك إختيار السلم الموسيقي الذي تريد إستخدامه بإجراء الخطوات البسيطة التالية.

١. أثناء الإستمرار في الضغط على الزر (FUNCTION) R-13، اضغط الزر (SCALE) C-8 لعرض شاشة السلم الموسيقي، مع وجود العلامة ● عند "Preset".





٢ . اضغط الزر R-16 (ENTER).

• هذا يعرض شاشة المزاجية المسبقة الضبط مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه.



٣ . استخدم القرص او الأزرار R-14 (–, +) لكي تختار مزاجية ما.

• إختيار مزاجية غير 01: Equal سوف تتسبب في ظهور المؤشر SCALE على العارضة.

• الآتي يوضح أرقام المزاجية و الأسماء التي تظهر على العارضة.

الرقم	أسم الشاشة	المزاجية مسبقة الضبط
01	Equal	المزاجية المتساوية
02	Pure Major	التبيين الرئيسي فقط
03	Pure Minor	التبيين الصغير فقط
04	Pythagorean	نظام فيثاغورثي
05	Kirnberger 3	كرنبرجر III
06	Werckmeister	فيركميستر 1-3 (III)
07	Mean-Tone	النغمة المتوسطة
08	Rast	رست
09	Bayati	بياتي
10	Hijaz	حجازي
11	Saba	سابا
12	Dashti	داشتي
13	Chahargah	تشاهاجا
14	Segah	سيجا
15	Gurjari Todi	جورجاري تودي
16	Chandrakauns	تشاندراكونس
17	Charukeshi	تشروكيشي

٤ . أجري الخطوات التالية لتحديد النوتة الجذرية لمزاجية ما.

(١) اضغط الزر R-17 (>).

• هذا يعرض شاشة ضبط النوتة الجذرية



(٢) استخدم القرص أو الأزرار R-14 (–, +) لتغيير النوتة الجذرية (من C إلى B).

• يمكنك إيضاً استخدام لوحة المفاتيح لتحديد النوتة الجذرية.

ملاحظة

• مع وجود شاشة السلم الموسيقي معروضة، يمكنك عرض شاشة التنغيم الناعم للسلم الموسيقي بإستخدام الزر R-17 (V) لكي تختار "Fine Tune" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

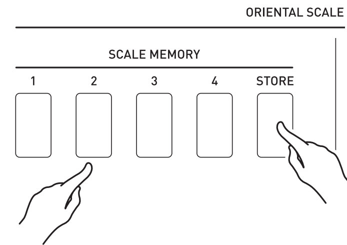
حفظ ضبط السلم الموسيقي الحالي الخاص بك (ذاكرة السلم الموسيقي)

يمكنك إستخدام الطريقة التالية لتخزين ضوابط السلم الموسيقي الأربعة داخل الذاكرة من أجل الإستدعاء السريع والسهل حينما ترغب في إستخدامهم.

١. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر D-5 (STORE)، اضغط زر رقم SCALE MEMORY (من D-1 إلى D-4) للذي ترغب في تعيينه لضبط السلم الموسيقي الحالي.

- هذا سوف يحفظ ضبط السلم الموسيقي الحالي إلى الزر الذي قمت بضغطه.
- إذا كان يوجد بالفعل ضبط ما معين إلى رقم المفتاح الذي قمت بضغطه، فأنه سوف يتم إستبداله (يحذف) بواسطة الضبط الجديد.

مثال: لتعيين ضبط السلم الموسيقي الحالي إلى الزر (2) D-2.



٢. لكي تستدعي ضبط سلم موسيقي مخزن، اضغط زر رقم SCALE MEMORY (من D-1 إلى D-4) والذي تم تعيينه له.

تحديد ما إذا كانت ضوابط السلم الموسيقي الحالي يجب أن يتم تطبيقها على المصاحبة التلقائية (السلم الموسيقي المصاحب)

١. أثناء الإستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-8 (SCALE) لكي تعرض شاشة السلم الموسيقي.

٢. استخدم الزر R-17 (V) لتحريك العلامة ● إلى "AcmpScale".



٣. استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لتغيير قيمة الضبط.

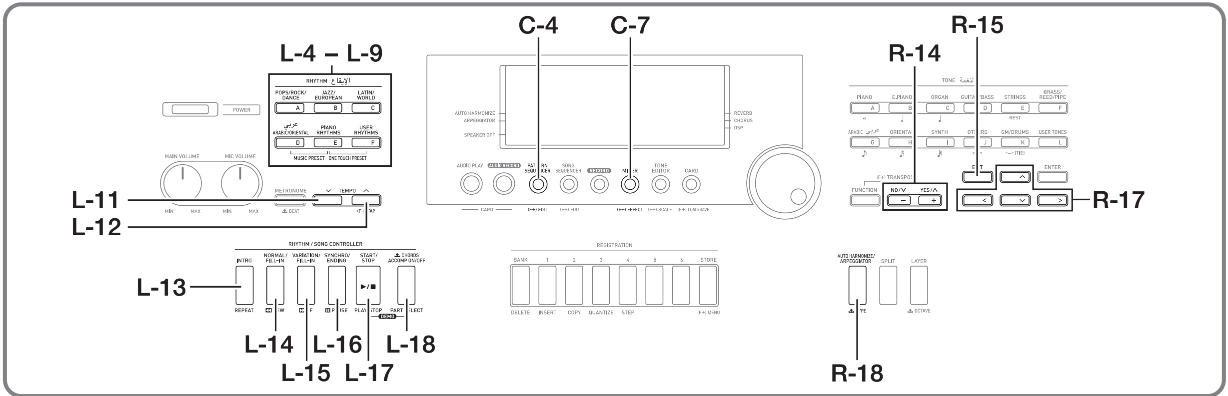
لفعل هذا:	اختر هذا الضبط:
لاتطبق ضوابط السلم الموسيقي على المصاحبة التلقائية	oFF
تطبق ضوابط السلم الموسيقي على المصاحبة التلقائية	on

٤. عندما يكون الضبط بالطريقة التي تريدها، اضغط الزر R-15 (EXIT).

- هذا سوف يعود إلى الشاشة التي كانت تعرض قبل أن تقوم بعرض شاشة السلم الموسيقي.


ملاحظة

- ضبط تشغيل/إيقاف السلم الموسيقي أعلاه يؤثر على جميع أجزاء الوتر للمصاحبة التلقائية (من Chord 1 إلى Chord 5) و أجزاء الباص (من A11 إلى A16). يمكنك أيضاً تحويل السلالم الموسيقية لوضع التشغيل أو الإيقاف لكل جزء منفرد مستخدماً ضبط عامل الجزء (صفحة AR-43) "Scale (قابلية عمل السلم الموسيقي للجزء)".



مع المصاحبة التلقائية، اختار بسهولة إيقاع المصاحبة الذي تريده و المصاحبة المطابقة (الطبول، الجيتار، ألخ.) سوف تعزف أوتوماتيكياً عندما تقوم بعزف وتر ما بواسطة يدك اليسرى. أنه مثل أن تمتلك مجموعتك المحفوظة الشخصية بالتوازي معك إينما تذهب.

لوحة المفاتيح الرقمية تمتلك ٢٥٠ نمط للمصاحبة التلقائية مثبت بالداخل، والتي مقسمة إلى خمسة مجموعات. يمكنك تحرير الإيقاعات المثبتة بالداخل لخلق الإيقاعات الأصلية الخاصة بك (تدعى "إيقاعات المستخدم")، والتي يمكنك تخزينها في داخل المجموعة السادسة. لمزيداً من المعلومات، انظر الجزء المنفصل "الملحق".

عزف المصاحبة التلقائية

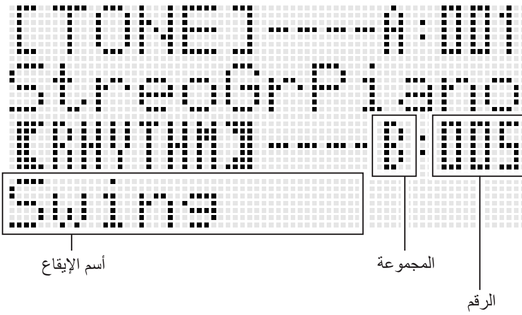
١ . أرجع إلى "الملحق" المنفصل لكي تبحث عن المجموعة والرقم للإيقاع الذي ترغب في إستخدامه.

٢ . استخدم الأزرار من L-4 ([A] POPS/ROCK/DANCE) إلى L-9 ([F] USER RHYTHMS) لإختيار مجموعة الإيقاع.

- الزر **L-9 ([F] USER RHYTHMS)** هو لمجموعة إيقاع المستخدم. من أجل التفاصيل، أنظر "استخدام متعاقب النمط" (صفحة AR-97).

٣ . استخدم القرص لكي تتحرك خلال أرقام الإيقاعات حتى تجد الإيقاع الذي تريده معروضاً.

مثال: مجموعة B، رقم 005



- يمكنك أيضاً استخدام الأزرار **R-14 (+, –)** لإختيار رقم إيقاع ما. الأستمرار في الضغط على أياً من الزرين سوف يتحرك خلال أرقام الإيقاعات بسرعة عالية. الضغط على كلا الزرين **R-14 (+, –)** في نفس الوقت سوف يختار 001 في المجموعة المختارة حالياً.

٤ . استخدم الازرار L-11 (TEMPO ∨) و L-12 (TEMPO ∧) لكي تضبط ضبط سرعة الإيقاع.

٥ . اضغط الزر L-18 (ACCOMP ON/OFF) بحيث يكون المؤشر ACCOMP موجود على العارضة.

- كل ضغطة على الزر تبدل المصاحبة بين التشغيل (يعرض المؤشر ACCOMP) والإيقاف (لايعرض المؤشر).
- سوق تصدر أصوات جميع أجزاء آلات المصاحبة اثناء وجود المصاحبة في وضع التشغيل (يعرض المؤشر ACCOMP)، بينما يصدر صوت أجزاء آلات النقر فقط (الطبول، ألخ.) اثناء وجود المصاحبة في وضع الإيقاف (لايعرض مؤشر).

٦. اضغط الزر L-16 (SYNCHRO/ENDING).

- هذا يدخل تهيئة التزامن (المصاحبة التلقائية تنتظرك من أجل عزف وتر ما)، مع وميض المؤشر NORMAL على العارضة. وميض المؤشر NORMAL يعني أن نمط المصاحبة التلقائية العادي في وضع التهيئة.

٧. يمكنك إيضاً استخدام الأزرار المشروحة أدناه للتغيير إلى وضع تهيئة الإدخال أو نمط الإختلاف.

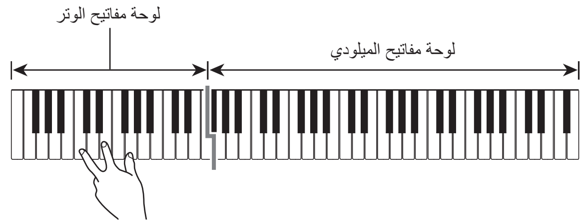
لإدخال وضع تهيئة التزامن لهذا النمط:	اضغط هذا الزر:	مؤشر العارضة:
الإدخال	L-13 (INTRO)	يومض INTRO
الإختلاف	L-15 (VARIATION/FILL-IN)	يومض VARIATION

لمعرفة التفاصيل حول أنماط الإدخال و الأختلاف، انظر "تعديل أنماط المصاحبة التلقائية" (صفحة AR-29).

٨. أعزف الوتر الذي تريده على لوحة مفاتيح الوتر (مفاتيح لوحة المفاتيح اليسرى).

- سوف يبدا عزف المصاحبة التلقائية عندما تقوم بعزف الوتر.
- لكي تبدا في عزف جزء آلات النقر بدون العزف على وتر ما، اضغط الزر **L-17 (START/STOP)**.

مثال: لعزف الوتر C



- جذر الوتر والنوع الذي يتبع للمفاتيح التي تضغط عليها تظهر داخل منطقة الوتر من العارضة.

٩. أعزف أوتار أخرى بواسطة يدك اليسرى أثناء قيامك بعزف اللحن الميلودي بيدك اليمنى.

- يمكنك إستخدام "CASIO Chord" أو اوضاع العزف بالأصابع لوتر مبسط آخرى لكي تعزف الأوتار. لمعرفة التفاصيل، أنظر "إختيار وضع العزف بالإصابع لوتر ما" في القسم التالي.
- يمكنك إستخدام الأزرار **L-14 (NORMAL/FILL-IN)** و **L-15 (VARIATION/FILL-IN)** لتعديل انماط المصاحبة. لمعرفة التفاصيل، أنظر "تعديل أنماط المصاحبة التلقائية" (صفحة AR-29).

١٠. عندما تنتهي من ذلك، اضغط الزر L-17 (START/STOP) مرة أخرى لكي توقف المصاحبة التلقائية.

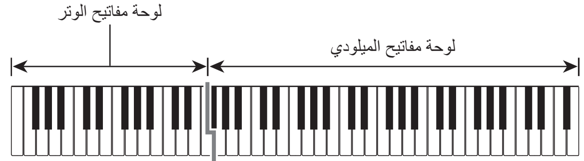
- الضغط على الزر **L-16 (SYNCHRO/ENDING)** بدلاً من الزر **L-17 (START/STOP)** سوف يعزف نمط الإنهاء قبل إيقاف عزف المصاحبة التلقائية. لمعرفة التفاصيل حول أنماط الإنهاء، أنظر "تعديل أنماط المصاحبة التلقائية" (صفحة AR-29).

ملاحظة

- يمكنك إستخدام الطريقة التالية لكي تضبط مستوى الصوت للمصاحبة التلقائية، بدون التأثير على خرج مستوى الصوت للوحة المفاتيح الرقمية. لمعرفة التفاصيل، انظر ".AccompVol" (مستوى صوت المصاحبة التلقائية)" (صفحة AR-128).
- يمكنك تغيير حجم لوحة مفاتيح الوتر بإستخدام خاصية التجزيء لتحريك نقطة التجزيء (صفحة AR-17). مفاتيح لوحة المفاتيح الموجودة على يسار نقطة التجزيء تجعلها لوحة مفاتيح الوتر.

إختيار وضع العزف بالإصابع لوتر ما

أثناء عزف المصاحبة التلقائية، استخدم لوحة مفاتيح الوتر لتحديد جذر الوتر والنوع. منطقة لوحة المفاتيح الموجودة على يسار نقطة التجزيء (صفحة AR-17) هي لوحة مفاتيح الوتر. الرسم التوضيحي أدناه يوضح مدى لوحة مفاتيح الوتر تحت الضوابط الإجبارية الابتدائية للموديل AT-5.



يمكنك الإختيار من بين أوضاع العزف بالإصابع للوترالخمسة التالية.

١: Fingered 1
٢: Fingered 2
٣: Fingered 3
٤: CASIO Chord
٥: Full Range

كيفية إختيار وضع العزف بالأصابع لوتر ما

١ . استمر في الضغط على الزر (ACCOMP ON/OFF) L-18 حتى تظهر شاشة إختيار وضع العزف بالأصابع للوتر الموضحة أدناه على العارضة.



وضع العزف بالأصابع للوتر

٢ . استخدم القرص او الأزرار (+ ,–) R-14 لإختيار وضع العزف بالأصابع للوتر

٣ . اضغط الزر (ACCOMP ON/OFF) L-18 أو الزر R-15 (EXIT).

- هذا يخرج شاشة إختيار وضع العزف بالأصابع للوتر

■ Fingered 1، 2، 3

مع أوضاع العزف بالأصابع للوتر هذه، يمكنك عزف الأوتار على لوحة مفاتيح الوتر مستخدماً العزف بالأصابع للوتر الطبيعي الخاصة بهم. بعض أشكال الأوتار تكون مختصرة، ويمكن عزفها بالأصابع بإستخدام مفتاح أو مفتاحين. لمزيداً من المعلومات حول أنواع الأوتار يمكنك تعين الأصبع وعزفها بالأصابع، أنظر "دليل العزف بالأصابع" (صفحة AR-155).

Fingered 1: عزف مكون النوت الموسيقية للوتر على لوحة المفاتيح

Fingered 2: ليس مثل Fingered 1، الأدخال السادس غير متاح مع هذا الوضع.

Fingered 3: ليس مثل Fingered 1، هذا الوضع يسمح بإدخال أجزاء الأوتار مع نوتة لوحة المفاتيح الأقل مثل النوتة الموسيقية للباص.

■ CASIO Chord

مع "CASIO Chord"، يمكنك استخدام العزف بالأصابع البسيط لعزف أربعة أنواع من الأوتار المشروحة أدناه.

نوع الوتر	مثال
الأوتار الرئيسية اضغط مفتاح واحد، والتي نوتته تبعاً لأسم الوتر. • لعزف C الرئيسي، اضغط المفتاح C في لوحة مفاتيح الوتر. لايهم الجواب الموسيقي للنوتة.	C (C الرئيسي) أسم النوتة
الأوتار الصغيرة اضغط مفتاح لوحة مفاتيح الوتر والتي تتبع الوتر الرئيسي، بينما ايضاً يتم الضغط على مفتاح واحد آخر من لوحة مفاتيح الوتر الموجودة على اليمين.	Cm (C الصغير)
الأوتار السابعة اضغط مفتاح لوحة مفاتيح الوتر والتي تتبع الوتر الرئيسي، بينما ايضاً يتم الضغط على مفتاحيين آخرين من لوحة مفاتيح الوتر الموجودة على اليمين.	C7 (C السابع)
الأوتار السابعة الصغيرة اضغط مفتاح لوحة مفاتيح الوتر والتي تتبع الوتر الرئيسي، بينما ايضاً يتم الضغط على ثلاثة مفاتيح أخرى من لوحة مفاتيح الوتر الموجودة على اليمين.	Cm7 (C السابع الصغير)

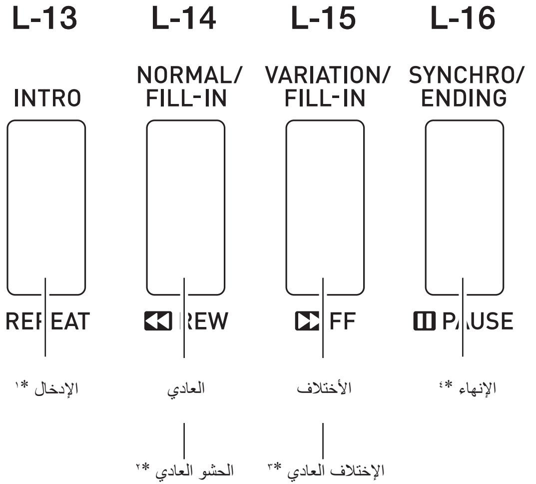
عند الضغط على أكثر من مفتاح واحد من لوحة مفاتيح الوتر، أنه لايصنع أي اختلاف أياً كانت المفاتيح الإضافية بيضاء أو سوداء.

■ Full Range Chord

مع وضع العزف بالأصابع هذا، يمكنك إستخدام المدى الكامل للوحة المفاتيح لعزف الأوتار واللحن الميلودي. لمعرفة المعلومات حول انواع الأوتار التي يمكن تعيين الأصبع وعزفها بالأصابع، أنظر "دليل العزف بالأصابع" (صفحة AR-155).

تعديل أنماط المصاحبة التلقائية

يوجد ست أنماط مختلفة للمصاحبة التلقائية، الموضحة أدناه. يمكنك التحويل بين الأنماط أثناء عزف المصاحبة و حتى تعديل الانماط. استخدم الأزرار من **L-13** إلى **L-16** لكي تختار النمط الذي تريده.



*١: اضغط عند بداية أغنية ما.عزف المصاحبة يجرى بالنمط العادي بعد إكتمال نمط الإدخال. الضغط على الزر **L-15 (VARIATION/FILL-IN)** قبل الضغط على هذا الزر سوف يتعامل مع نمط الإختلاف بعد أكتمال نمط الإدخال.

*٢: اضغط بينما يعزف النمط العادي لكي تدخل نمط الحشو.

*٣: اضغط بينما يعزف نمط الأختلاف لكي تدخل نمط أختلاف الحشو.

*٤: اضغط عند نهاية الأغنية. هذا سوف يعزف نمط الإنهاء و ثم تتوقف المصاحبة التلقائية بعد ذلك.

استخدام الضوابط المسبقة للمسة الواحدة

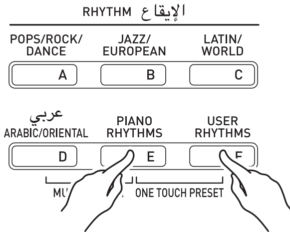
الضبط المسبق للمسة الواحدة يعطي لك لمسة واحدة للوصول لضوابط النغمة وسرعة الإيقاع التي تذهب جيداً مع نمط إيقاع المصاحبة التلقائية المختار حالياً.

كيفية إجراء الضبط المسبق للمسة واحدة

١. **إذا كان يعزف إيقاع، اضغط الزر L-17 (START/STOP) لإيقافه.**

٢. **اختار الإيقاع (فيما عدا إيقاعات المستخدم) الذي ترغب في إستخدامه.**

٣. **أثناء الاستمرار في الضغط على الزر L-8 ([E] PIANO RHYTHMS)، اضغط الزر L-9 ([F] USER RHYTHMS).**



- يتم ترتيب الضوابط للبنود التالية لتتناسب للإيقاع الذي قمت بإختياره في الخطوة رقم ٢.
  - النغمات للأجزاء UPPER 1، UPPER 2، و LOWER
  - تغيير الجواب الموسيقي للأجزاء UPPER 1، UPPER 2، و LOWER
  - تشغيل/إيقاف الطبقة و التجزيء
  - تشغيل/إيقاف المصاحبة
  - تشغيل/إيقاف الإصداء و النوع
  - نوع الكورس
  - تشغيل/إيقاف التناغم التلقائي أو توقيع النغمات السريعة و النوع
  - سرعة الإيقاع
- أيضاً، يومض المؤشر NORMAL على العارضة لكي يشير إلى أن نمط المصاحبة التلقائية العادي في وضع التهيئة.

٤. **أبدأ في عزف شيء ما على لوحة المفاتيح.**

- أجري الطريقة بداية من الخطوة رقم ٧ تحت عنوان "عزف المصاحبة التلقائية" (صفحة AR-26).

ملاحظة

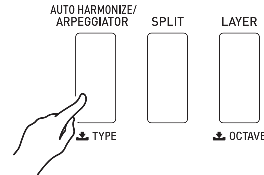
- الضوابط المسبقة للمسة الواحدة غير مدعمة لإيقاعات المستخدم (من F:001 إلى F:100).
- يمكنك إستدعاء ضوابط الضبط المسبق للمسة واحدة حتى إذا كان الإيقاع بالفعل يتم عزفه عند قيامك بإجراء الخطوة رقم ٣ في الطريقة المذكورة أعلاه. في هذه الحالة، سوف يستمر عزف الإيقاع بدون الذهاب إلى داخل وضع تهيئة التزامن.

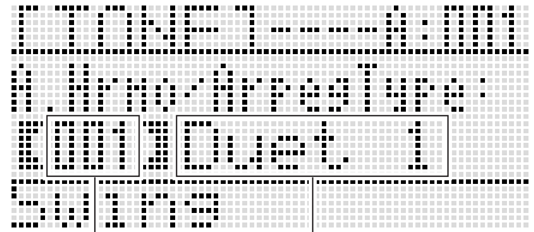
استخدام التناغم التلقائي

يمكنك التناغم التلقائي من إضافة تناغم للنوت الميلودية التي تعزفها بواسطة يدك اليمنى.
يمكنك إختيار أي واحدة من ضوابط التناغم التلقائي ١٢.

كيفية العزف مستخدماً التناغم التلقائي

١ . استمر في الضغط على الزر R-18 (AUTO HARMONIZE/ARPEGGIATOR) حتى تظهر شاشة إختيار النوع الموضحة أدناه على العارضة.





٢ . استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لإختيار نوع التناغم التلقائي الذي ترغب في إستخدامه.

- يمكنك إختيار أحدى أرقام النوع (من 001 إلى 012) المشروحة في الجدول أدناه.

رقم النوع	أسم النوع	الشرح
001	Duet 1	يضيف أغلاق (منفصل بدرجتين إلى أربع درجات) تناغم نوتة واحدة أسفل نوتة الميلودي.
002	Duet 2	يضيف فتح (منفصل بأكثر من ٤ إلى ٦ درجات) تناغم نوتة-1 أسفل نوتة الميلودي.
003	Country	يضيف تناغم الطراز الريفي.
004	Octave	يضيف النوتة من الجواب الموسيقي السفلي التالي.
005	5th	يضيف النوتة من الدرجة الخامسة
006	3WayOpen	يضيف التناغم المفتوح 2-نوتة، لمجموع كلي قدره ثلاثة نوت.
007	3WayClos	يضيف التناغم المغلق 2-نوتة، لمجموع كلي قدره ثلاثة نوت.
008	Strings	يضيف التانغم الضي يكون إختيارياً للأوتار
009	4WayOpen	يضيف التناغم المفتوح 3-نوتة، لمجموع كلي قدره أربع نوت.
010	4WayClos	يضيف التناغم المغلق 3-نوتة، لمجموع كلي قدره أربع نوت.
011	Block	يضيف زمرة النوت الوترية
012	Big Band	يضيف تناغم طراز الفرقة الموسيقية الكبيرة (بج باند)

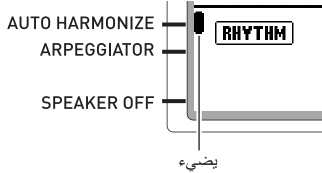
- لمعرفة المعلومات حول أرقام النوع الأكبر من 012، أنظر ”عزف توقيع النغمات للمقطوعات أتوماتيكياً (توقيع النغمات السريعة)“ (صفحة AR-21).

٣ . اضغط الزر R-15 (EXIT).

- هذا يخرج شاشة إختيار النوع.

٤ . اضغط الزر R-18 (AUTO HARMONIZE/ARPEGGIATOR).

- هذا يتسبب في ظهور المؤشر على العارضة مجاوراً لكلمة AUTO HARMONIZE.



٥ . أعزف الأوتار والميلودي على لوحة المفاتيح.

- سوف يضاف التناغم للنوت الميلودية الخاصة بك إعتماداً على الأوتار التي تقوم بعزفها.

٦ . لتحويل التناغم التلقائي لوضع الإيقاف، اضغط الزر R-18 (AUTO HARMONIZE/ARPEGGIATOR) مرة أخرى.

- هذا يتسبب في إختفاء المؤشر المجاوراً لكلمة AUTO HARMONIZE من على العارضة.

تطبيق التأثيرات على صوت ما

يمكنك تطبيق تنوع من التأثيرات السمعية المختلفة على الأصوات الناتجة بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية. التأثيرات المثبتة بالداخل تشمل تنوع عريض من التنوعات التي تعطي كل الوصول إلى الإختيار من التأثيرات الرقمية العاملة.

ملاحظة

- تمكنك لوحة المفاتيح الرقمية أيضاً من تطبيق التأثيرات للإدخال من المقبس **T-5 (INST IN)** والمقبس **T-8 (MIC IN)**.

ترتيب التأثيرات

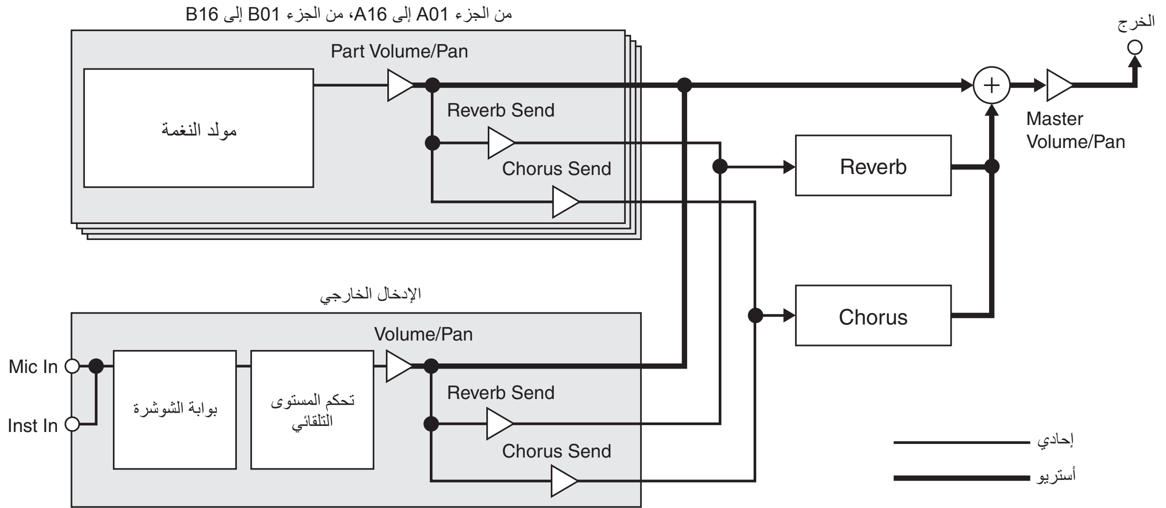
الآتي يوضح كيفية ترتيب تأثيرات لوحة المفاتيح الرقمية.

ملاحظة

- البنود مثل "Reverb Send" و التي يشار إليها بالرمز ▷ هي جميعها ضوابط الخلاط. من أجل التفاصيل، أنظر "استخدام الخلاط" (صفحة AR-38).
- لايمكن إستخدام الكورس و DSP في نفس الوقت.

■ ترتيب وضع تأثير الكورس

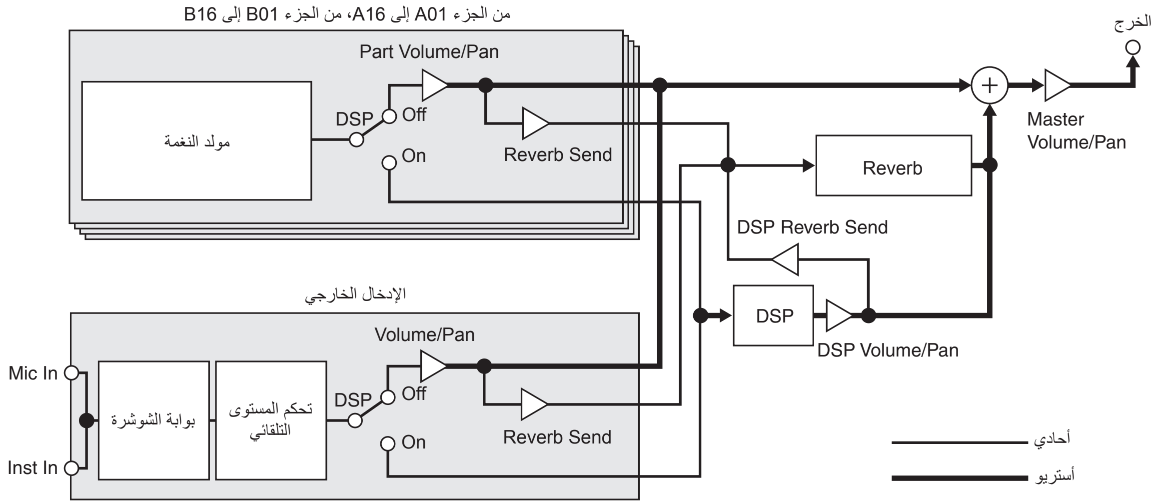
وضع تأثير الكورس يكون قابل للعمل أثناء وجود "Chorus" مختارة لعامل التأثير "Chorus/DSP". يمكن إستخدام الكورس والإصداء في وضع تأثير الكورس.



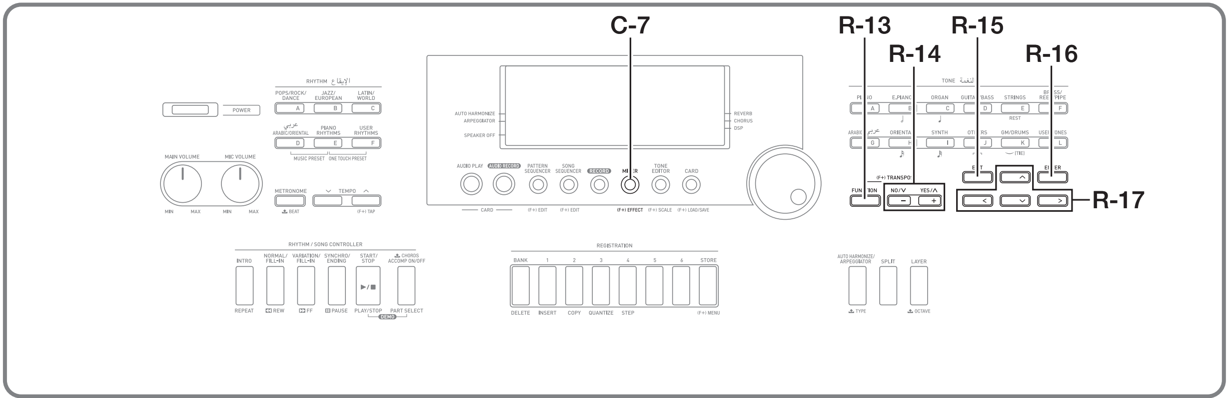
- لمعرفة المعلومات حول "Chorus/DSP"، أنظر "إختيار تاثير ما" (صفحة AR-33).

■ ترتيب وضع تأثير DSP

وضع تأثير DSP يكون قابل للعمل أثناء وجود "DSP" مختاراً لعامل التأثير "Chorus/DSP". يمكن إستخدام DSP والإصداء في وضع تأثير DSP.



- **الإصداء**
  هذا النوع من التأثير يحاكي الفاضئات السمعية. يوجد ١٠ تأثيرات للإصداء مختلفة، مشتملاً على الحجرة و الصالة.
- **الكورس**
  هذا النوع من التأثير يزيد من عمق النوت الموسيقية و يطبق الأهتزاز للنوت. يوجد خمس تأثيرات مختلفة للكورس.
- **DSP**
  هذا النوع من التأثير يتم إدخاله بين مصدر الصوت و الخرج. يوجد في المجموع ١٠٠ تأثير مختلف من DSP، مشتملاً التشوه والتضمين. يمكنك أيضاً نقل تأثيرات DSP من الكمبيوتر أو تخليق بيانات DSP على لوحة المفاتيح الرقمية، وتخزين حتى ١٠٠ تأثير DSP للمستخدم داخل ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية. من أجل التفاصيل، أنظر "تخليق DSP للمستخدم" (صفحة AR-35) و "التوصيل بالكمبيوتر" (صفحة AR-140).

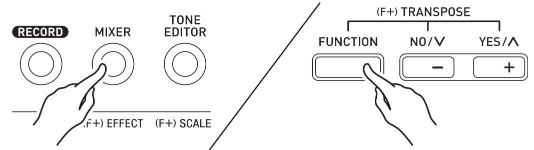


إختيار تاثير ما

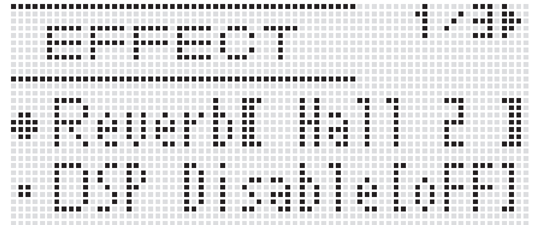
تقسم التأثيرات بين أنواع مختلفة (الإصداء، الكورس، و DSP)، ولذلك فأن أول ماتحتاج لإستخدام الطريقة المذكورة أدناه هو أختيار نوع التأثير.

كيفية إضافة الإصداء للاصوات

١. أستمر في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-7 (EFFECT).



• هذا يعرض شاشة ضبط التأثير الموضحة أدناه.



٢. استخدم القرص او الأزرار R-14 (–, +) لإختيار نوع الإصداء الذي ترغب في إستخدامه.

• أرجع إلى "الملحق" المنفصل لمعرفة المعلومات حول أنواع الإصداء المدعمة.
• لتحويل الإصداء لوضع الإيقاف، أختر "oFF" هنا.

٣. اضغط الزر C-7 (EFFECT) أو الزر R-15 (EXIT).

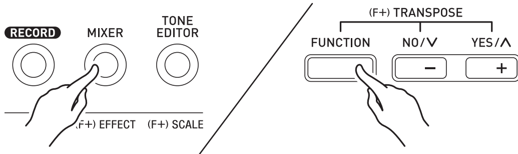
• هذا يخرج شاشة ضبط التأثير.

ملاحظة

• يعرض المؤشر المؤشري مجاوراً للكلمة REVERB عندما يكون أي شيء غير "oFF" مختاراً لنوع الإصداء. لايعرض المؤشر المؤشري مجاوراً للكلمة REVERB عندما تكون "oFF" مختارة.
• يمكنك إستخدام إرسال الإصداء لكي تضبط كيف يتم تطبيق الإصداء على نغمة كل من لوحة المفاتيح أو جزء المصاحبة التلقائية. لمعرفة التفاصيل، أنظر "إستخدام الخلاط" (صفحة AR-38).

كيفية إضافة تأثير الكورس للأصوات

١. أثناء الإستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-7 (EFFECT) لعرض شاشة ضبط التأثير.





٢ . إذا رغبت، استخدم الأزرار R-17 (∨ ,∧) لكي تحرك الأقواس السميكة إلى (【 】) إلى الضبط "DSP Disable"، وثم استخدم الأزرار (+ ,–) R-14 لتغيير الضبط إلى "on".

- لمزيداً من المعلومات حول هذا الضبط، أنظر "هام!" المدونة أدناه.
- إذا قمت بتحويل الضبط "DSP Disable" لوضع التشغيل، يجب ان تتخطى الخطوات ٣ و ٤ أناه.

٣ . استخدم الأزرار R-17 (∨ ,∧) لكي تحرك الأقواس السميكة إلى (【 】) إلى الضبط "Chorus/DSP".

٤ . استخدم الأزرار (+ ,–) R-14 لإختيار "Chorus".

- هذا يدخل وضع تأثير الكورس، والذي يجعل إستخدام تأثير الكورس ممكناً.

٥ . استخدم الأزرار R-17 (∨ ,∧) لكي تحرك الأقواس السميكة إلى (【 】) إلى الضبط "Chorus".



٦ . استخدم القرص او الأزرار (+ ,–) R-14 لإختيار نوع الكورس الذي ترغب في إستخدامه.

- ارجع إلى "الملحق" المنفصل لمعرفة المعلومات حول أنواع الكورس المدعمة.

٧ . اضغط الزر C-7 (EFFECT) أو الزر R-15 (EXIT).

- هذا يخرج شاشة ضبط التأثير.

٨ . استخدم الخلاط لكي تضبط إرسال الكورس للجزء الذي ترغب في تطبيق الكورس عليه.

- يمكنك إستخدام "Cho.Send" (إرسال الكورس للجزء، صفحة AR-43) لكي تضبط كيف يتم تطبيق الكورس على نغمة كل من لوحة المفاتيح أو جزء المصاحبة التلقائية. الضبط الإجباري الأبتدائي هو 0 لإرسال الكورس لجميع الأجزاء، ولذلك قم بتغيير الضوابط لقيمة إرسال كورس أكبر من 0 لجميع الأجزاء التي ترغب في تطبيق تأثير الكورس. من أجل التفاصيل أنظر "إستخدام الخلاط" (صفحة AR-38).

هام!

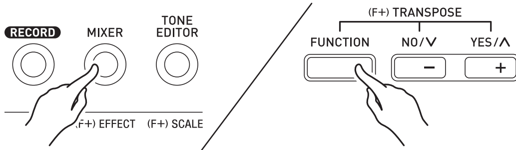
- **إختيار نغمة ما مع DSP يتسبب في تغير الضبط "Chorus/DSP" أوتوماتيكياً إلى "DSP" (وضع تأثير DSP)، ولذلك فأن تأثير الكورس غير متاح. إذا رغبت بأن يكون تأثير الكورس متاح دائماً، قم بتغيير الضبط "DSP Disable" إلى "on". هذا سوف يحافظ على وجود لوحة المفاتيح الرقمية في وضع تأثير الكورس.**

ملاحظة

- يعرض المؤشر المؤشري مجاوراً للكلمة CHORUS عندما تكون "Chorus" مختارة للضبط "Chorus/DSP". لايعرض المؤشر المؤشري مجاوراً للكلمة CHORUS عندما تكون "oFF" مختارة لنوع الكورس أو عندما "DSP" مختارة للضبط "Chorus/DSP".
- إختيار "Chorus" للضبط "Chorus/DSP" سوف يتسبب في تغيير الضبط "DSP Line" (خط DSP للجزء، صفحة AR-43) لجميع الأجزاء إلى "oFF".

كيفية استخدام DSP

١ . أثناء استمرارك في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-7 (EFFECT) لكي تعرض شاشة ضبط التأثير.



- أفحص لكي تتأكد من أن الضبط "DSP Disable" هو "oFF". إذا كان "on" قم بتغييره إلى "oFF".

٢ . استخدم الأزرار R-17 (∨ ,∧) لكي تحرك الأقواس السميكة (【 】) إلى "Chorus/DSP".

٣ . استخدم الأزرار (+ ,–) R-14 لإختيار "DSP".

- هذا يدخل وضع تأثير DSP، والذي يكون قابل لإستخدام تأثير DSP.

٤. استخدم الأزرار (∧, ∨) R-17 لكي تحرك الأقواس السميكة (【 】) إلى الضبط "DSP".

- هذا يتسبب في ظهور الرقم والأسم لنوع DSP المختار حالياً ضمن الأقواس السميكة (【 】) على العارضة.

EFFECT 3/3
DSP【ton Delay 】
DSP Edit >Ent

٥. استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لكي تختار نوع DSP الذي ترغب في إستخدامه.

- أنواع DSP المسبوقة بالأرقام من ٠٠١ إلى ١٠٠ (و "ton") هي DSP مسبقة الضبط. أنظر "قائمة الضوابط المسبقة DSP" بصفحة AR-150 لمعرفة المعلومات حول أرقام و أسماء DSP المضبوطة مسبقاً.
- أنواع DSP المسبوقة بالأرقام من ١٠١ إلى ٢٠٠ هي DSP للمستخدم. من أجل التفاصيل، أنظر "تخليق DSP المستخدم" (صفحة AR-35).

٦. اضغط الزر (EFFECT) C-7 أو الزر (EXIT) R-15.

- هذا يخرج شاشة ضبط التأثير.

ملاحظة

- يعرض المؤشر المؤشري مجاوراً للكلمة DSP عندما يكون "DSP" مختاراً للضبط "Chorus/DSP".
- الحد الأقصي لتعدد الأصوات يتم إختزاله إلى أثنين من النوت عند العزف على لوحة المفاتيح أثناء وجود DSP في الإستخدام.
- يمكنك أيضاً ضبط كيفية تطبيق DSP (خرج DSP قابل للعمل/مبطل عن العمل، مستوى صوت خرج DSP، تدوير خرج DSP، ألخ) من أجل التفاصيل أنظر "استخدام الخلاط" (صفحة AR-38).

تخليق DSP المستخدم

يمكنك تخليق DSP المستخدم بتحرير واحد من DSP المسبقة الضبط المثبت بالداخل.

استخدام أرقام DSP

مناطق DSP مرقمة من ١٠١ إلى ٢٠٠ هي من أجل تخزين DSP للمستخدم. يمكنك أن تمتلك حتى ١٠٠ DSP للمستخدم مخزنة داخل الذاكرة في المرة الواحدة. لكي تستدعي DSP للمستخدم، استخدم نفس الطريقة التي قمت بإستخدامها لإستدعاء DSP المسبقة الضبط. انظر "كيفية إستخدام DSP" (صفحة AR-34) لمزيداً من المعلومات.

كيفية تخليق وتخزين DSP المستخدم

١. ارجع إلى "قائمة نوع DSP" (صفحة AR-151)، اختر نوع DSP الذي تريد تحريره لكي تخلق DSP للمستخدم الخاص بك.

٢. استخدم الزر (∨) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "DSP Edit".

EFFECT 3/3
DSP[013 CmpCho]
DSP Edit >Ent

٣. اضغط الزر (ENTER) R-16.

- هذا يعرض الصفحة رقم واحد من شاشة محرر DSP. استخدم هذه الشاشة لكي تختار نوع DSP.

العدد الإجمالي للصفحات
الصفحة المعروضة حالياً

DSP EDIT 1/4
【DSP TYPE】-------24
CmpCho

نوع DSP
رقم DSP

- يمكنك إستخدام الأزرار (<, >) R-17 لكي تتحرك بين الصفحات.

٤. استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لكي تختار نوع DSP.

٥. استخدم الازرار (∧, ∨) R-17 لتحرك العلامة ● إلى العامل الذي ترغب في القيام بتغييره.

```
DSP EDIT
●1:CmpThresh [024]
 2:Cmp Level [100]
```

- لمعرفة المعلومات حول التشغيل و ضبط المدى لكل عامل، أنظر "ضوابط عوامل DSP" (صفحة AR-37)

٦. استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لتغيير قيمة الضبط.

- الضغط على الأزرار **(+, –) R-14** في نفس الوقت يعود بالعامل إلى الضبط الإجباري الأبتدائي له.
- تغيير عامل DSP أثناء خرج نوتة ما من لوحة المفاتيح الرقمية قد يتسبب في توليد شوشرة. هذا لايشير إلى وجود عجز أو قصور.

٧. كرر الخطوتين ٥ و ٦ كما هو مطلوباً لكي تقوم بترتيب العوامل الأخرى.

٨. اضبط الزر (EXIT) R-15.

- هذا يعرض شاشة التأكيد الموضحة أدناه.

```
-DSP Edit-
Store?
  →Press No/Yes
```

لكي تلغي عملية المحرر بدون تخزين النتائج التي تم تحريرها، اضغط الزر **R-14 (NO).**

٩. اضغط الزر (YES) R-14.

- هذا يعرض شاشة ما لتحديد مكان وصول رقم DSP المستخدم و أسم DSP المستخدم.

مكان رقم DSP المستخدم

```
-Store-   ●[001]
CmpCho
   →Press Enter
```

أسم DSP

١٠. استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لإختيار مكان رقم DSP المستخدم الذي تريده.

١١. استخدم الأزرار (>, <) R-17 لتحريك العلامة إلى موضع حرف الأسم الذي ترغب في تغييره، وثم استخدم القرص او الأزرار R-14 (+, –) لإختيار الحرف الذي تريده.

- أنظر "حروف الإدخال المدعمة" (صفحة AR-155) لمعرفة المعلومات حول الحروف التي يمكن إدخالها للأسم.
- لإدخال مسافة، اضغط كلا الزرين **(+, –) R-14** في نفس الوقت.

١٢. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

- الرسالة (Replace?) سوف تظهر على العارضة لكي تتأكد إذا كنت تريد أن تستبدل البيانات الموجودة ببيانات جديدة أم لا. اضغط الزر **R-14 (YES)** لكي تستبدل البيانات الموجودة بالبيانات الجديدة.

هام!

- **سوف تظل الرسالة "Please Wait" على العارضة اثناء وجود عملية حفظ البيانات في تقدم. لاتقم بإجراء أي عملية تشغيل أخرى أثناء عرضها.**
- **تحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف أو إزالة كارت الذاكرة يمكن أن يتسبب في أن تحذف بيانات لوحة المفاتيح الرقمية أو أن تصبح مشوهة. أنه أيضاً يمكن أن يتسبب في ان تخفق لوحة المفاتيح الرقمية في التحول لوضع التشغيل عندما يضغط على الزر (POWER) L-1. إذا حدث هذا، أرجع إلى "قناص الخلل" (صفحة AR-145).**

ضوابط عوامل DSP

الجدول أدناه يوضح العوامل التي يمكن ترتيبها على شاشة محرر DSP.
الضوابط المعلمة بالعلامة النجمية (*) في العمود "مدى الضبط" هي ضوابط أبتدائية أجبارية.

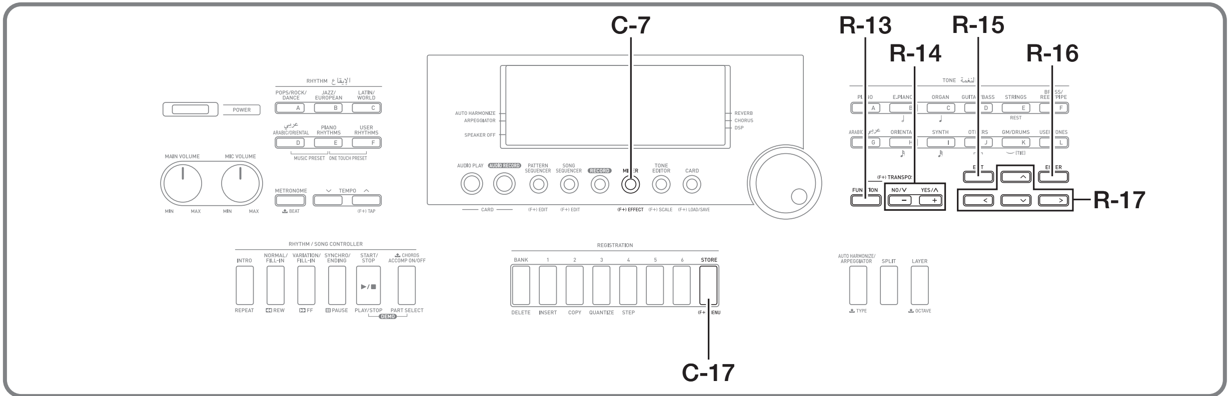
اسم العامل	الشرح	مدى الضبط
العوامل من 1 إلى 8	عدد العوامل والضوابط المتاحة لكل عامل يعتمد على نوع DSP. من أجل التفاصيل، أنظر "قائمة عوامل DSP" (صفحة AR-152).	–
DSP RevSend (إرسال إصداء DSP)	يحدد ما هية كمية صوت مابعد- DSP التي يجب إرسالها إلى الإصداء.	من 0 إلى 40* إلى 127
Mod Button Assign*١ (تعيين زر التضمين)	يحدد الوظيفة المعينة للزر **S-2 (MODULATION)** عندما تكون "DSP" مختارة لعمل النغمة "Mod Setting" (صفحة AR-48). تحديد قيمة ما من ١ إلى ٨ تعين عامل DSP التابع (من ١ إلى ٨). لايوجد شيء معين للزر عندما تكون "oFF" مختارة لهذا العامل.	oFF*، 1 - 8*٢
Mod Button On Value*١ (قيمة تشغيل زر التضمين)	يحدد كيفية عمل الوظيفة الحالية المعينة إلى الزر **S-2 (MODULATION)** أثناء وجود الزر مضغوطاً.	*٣
Mod Button Off Value*١ (قيمة إيقاف زر التضمين)	يحدد كيفية عمل الوظيفة الحالية المعينة إلى الزر **S-2 (MODULATION)** أثناء وجود الزر محرراً.	*٣

*١ تشمل مجموعة "Mod Button". لتغيير ضوابط هذه العوامل، حرك ● إلى "Mod Button" و ثم اضغط الزر **R-16 (ENTER)**. بعد ذلك، استخدم الأزرار **R-17 (∧, ∨)** لتحريك ● إلى العامل الذي تريد تغيير ضبطه.

*٢ مدى الضبط يعتمد على نوع DSP المختار.

*٣ يعتمد على نوع DSP المختار و الضبط "Mod Button Assign".

استخدام الخلاط



نظرة عامة على الخلاط

مصدر الصوت للوحة المفاتيح الرقمية هذه قادراً على إصدار صوت حتى ٣٢ جزء منفرد في وقت واحد. كل جزء يمكن التحكم فيه بشكل منفرد، وكل جزء يمكن ترتيبه لكي يصدر صوت آلة موسيقية مختلفة. النغمات المختلفة يمكن تعيينها لكل جزء عند استخدام الطبقة والتجزيء لكي يصدر صوت نغمات متعددة في نفس الوقت، وليصدر صوت آلات متعددة في نفس الوقت مع المصاحبة التلقائية.

يمكن استخدام الخلاط لتعيين مثل تلك النغمات و ترتيب الضوابط الأخرى لكل جزء، وترتيب ضوابط التأثيرات الكلية المطبقة على جميع الأجزاء. يمدك الخلاط بالمتوسطات لكي تصنع الضبط الناعم أو الدقيق لمجموعة متنوعة من الضوابط، من إنتاج النوت الموسيقية إلى خرج النوت.

كيف يتم تنظيم الأجزاء

لوحة المفاتيح الرقمية هذه تمتلك ٣٢ جزء في المجموع: من A01 إلى A16، و من B01 إلى B16. كل جزء يمتلك غرض محدد. استخدم الجدول أدناه كمرجع لتحديد الغرض من كل جزء عند إستخدام الخلاط لترتيب الضوابط الخاصة بجزء ما.

هذا الجزء:	هو يستخدم لهذا:	أذهب هنا لمزيداً من المعلومات:
A01	عزف يدوي للجزء UPPER 1	"الطبقات والتجزيء للنغمات" (صفحة AR-15)
A02	عزف يدوي للجزء UPPER 2	
A03	عزف يدوي للجزء LOWER	
A04	نغمة التناغم التلقائي	"استخدام التناغم التلقائي" (صفحة AR-30)
A05	الجزء UPPER 1*[1]	"استخدام متتابع الأغنية" (صفحة AR-63)
A06	الجزء UPPER 2*[2]	
A07	الجزء LOWER*[3]	
A08	صوت بندول الإيقاع	"استخدام بندول الإيقاع" (صفحة AR-19)
A09	جزء النقر للمصاحبة التلقائية	"استخدام المصاحبة التلقائية" (صفحة AR-26)
A10	جزء الطبول للمصاحبة التلقائية	
A11	جزء الباص للمصاحبة التلقائية	
من A12 إلى A16	المصاحبة التلقائية من جزء الوتر Chord 1 وحتى جزء الوتر Chord 5	

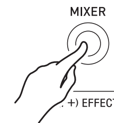
هذا الجزء:	هو يستخدم لهذا:	أذهب هنا لمزيداً من المعلومات:
من B01 إلى B16	راسم متتابع الأغنية من B01 إلى B16، المسارات من ١ إلى ١٦ أثناء إعادة العزف من ملف MIDI من كارت الذاكرة، القناة من CH1 إلى CH16 أثناء إستقبال MIDI	"استخدام متتابع الأغنية (صفحة AR-63)، "عزف" ملف موسيقي من كارت الذاكرة" (صفحة AR-137)، "التوصيل بالكمبيوتر" (صفحة AR-140)

*١ جزء UPPER 1 يسجل على مسار راسم نظام متتابع الأغنية.
*٢ جزء UPPER 2 يسجل على مسار راسم نظام متتابع الأغنية.
*٣ جزء LOWER يسجل على مسار راسم نظام متتابع الأغنية.

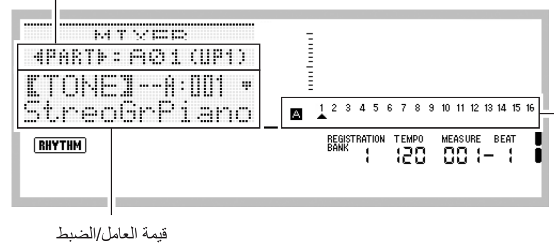
تشغيل الخلاط

كيفية تغيير عوامل الخلاط

١. اضغط الزر C-7 (MIXER).



- هذا يتسبب في ظهور شاشة الخلاط.



٢. استخدم الأزرار R-17 (>, <) لإختيار عامل الخلاط الذي ترتد تغييره.

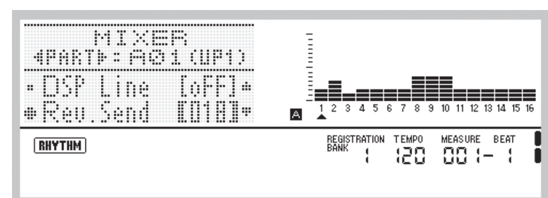
- يمكنك أختيار الرئيسي (MASTER)، التأثير (DSP)، دخل الميكروفون (MIC/INST) أو الجزء (من A01 إلى A16، و من B01 إلى B16). الضبط المختار حالياً يوضح في الخط الثاني من العارضة.
- أثناء إختيار جزء ما، يمكنك التبديل بين المجموعة A و المجموعة B بالضغط على كلاً من الزرين **R-17 (>, <)** في نفس الوقت.

٣. استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك الأقواس السميكة ([ ]) إلى العامل الذي ترغب في تغييره.

- العوامل التي يمكن أن تقوم بترتيبها تعتمد على الضبط المختار حالياً. من أجل التفاصيل، ارجع إلى الأقسام الموضحة في الجدول ادناه.

عندما يكون هذا الضبط مختاراً:	هذه العوامل يمكن ترتيبها:
MASTER	عوامل MASTER (صفحة AR-41)
MIC/INST	عوامل MIC/INST (صفحة AR-42)
DSP	عوامل DSP (صفحة AR-41)
من A01 إلى A16/ من B01 إلى B16	عوامل الأجزاء (صفحة AR-43)

- عندما تقوم بتحريك الأقواس السميكة ([ ]) إلى واحد من قيم الضبط لعامل الجزء، جميع قيم عوامل الجزء للمجموعة (A أو B) والذي يتبعها الجزء يشار إليها بمستوى مقياس الصناديق السوداء.



٤. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+, –) لتغيير قيمة الضبط.

- الضغط على الأزرار **R-14 (+, –)** في نفس الوقت يعود بالعامل إلى الضبط الإجباري الأبتدائي له.
- بينما يكون الضبط "Part" (تشغيل/إيقاف الجزء) لعامل جزء ما يتم ترتيبه، الضغط على كلاً من الزرين **R-14 (+, –)** في نفس الوقت سوف يغير الضبط إلى "Sol" (سولو). لمعرفة التفاصيل، أنظر "عوامل الأجزاء" (صفحة AR-43).

٥. كرر الخطوات من ٢ إلى ٤ كما هو متطلباً لترتيب العوامل الأخرى.

٦. لكي تخرج الخلاط، اضغط الزر C-7 (MIXER) أو الزر R-15 (EXIT).

- هذا يخرج شاشة الخلاط.

ملاحظة

- بينما الضبط الرئيسي (MASTER)، التأثير (DSP)، أو دخل الميكروفون (MIC/INST) مختاراً في الخطوة رقم ٢ أعلاه للضبط، يمكنك أيضاً إجراء العزف العادي للوحة المفاتيح (العزف مستخدماً الطبقة، التجزيء، والمصاحبة التلقائية).
- اثناء إختيار جزء منفرد (من A01 إلى A16، و من B01 إلى B16) في الخطوة رقم ٢ أعلاه للضبط، فأن الضغط على مفتاح لوحة المفاتيح سوف يصدر صوت نوت الجزء المختار فقط. جميع الأنواع الأخرى من عمليات الأداء (الطبقة، التجزيء، والمصاحبة التلقائية، ألخ.) تكون غير قادرة على العمل.

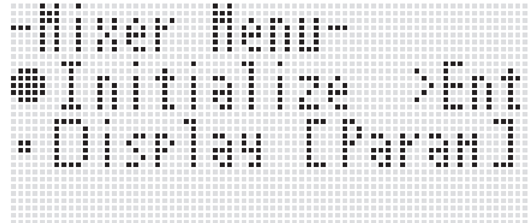
كيفية تحويل عوامل الخلاط لوضعها الأبتدائي

ملاحظة

- لمعرفة التفاصيل حول كيفية ترتيب الضوابط الإجبارية الأبتدائية عند إجراء الطريقة التالية، انظر "قائمة العوامل" (صفحة AR-158).

١. أثناء وجود شاشة الخلاط معروضة، استمر في الضغط على R-13 (FUNCTION) أثناء ضغطك على الزر C-17 (MENU).

- هذا يعرض شاشة قائمة الخلاط مع وجود العلامة ● مجاورة للكلمة "Initialize".



٢. اضغط الزر R-16 (ENTER).

٣. في الإستجابة إلى الرسالة "?Sure" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تحول عوامل الخلاط لضوابطها الأبتدائية أو الزر R-14 (NO) لكي تلغي.

كيفية تغيير المعلومات المعروضة بمقياس المستوى أثناء ترتيب ضوابط عوامل الجزء

١. بينما تعرض شاشة الخلاط، استمر في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION) أثناء ضغطك على الزر C-17 (MENU).

- هذا يعرض شاشة الخلاط.

٢. استخدم الزر R-17 (∨) لتحريك العلامة ● إلى الكلمة "Display" ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

٣. استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لتغييرالضبط.

لإختيار عارضة هذه المعلومات:	اختر هذا الضبط:
قيم ضبط عامل الجزء	Param
مستوى الصوت	Meter

٤. بعد أن يكون الضبط بالطريقة التي تريدها، اضغط الزر R-15 (EXIT) لكي تخرج شاشة القائمة.

ضوابط عوامل الخلاط

الجداول أدناه توضح العوامل التي يمكن ترتيبها عل شاشة الخلاط.
الضوابط المعلمة بالعلامة النجمية (*) داخل عمود "مدى الضبط" هي إجبارية أبتدائية.

العوامل MASTER

العوامل MASTER تشمل بنود لضبط مستوى الصوت، موضع التدوير، والضوابط الأخرى التي يتم تطبيقها عامة على جميع الأجزاء.

أسم العامل	الشرح	مدى الضبط
Volume (مستوى الصوت الرئيسي)	تحديد الحد الاقصى لمستوى صوت خرج لوحة المفاتيح الرقمية. المستوى المضبوط هنا هو مستوى الحد الأقصى والذي يمكن ضبطه بواسطة المقبض **L-2 (MAIN VOLUME)**.	من 0 إلى 127*
Pan (تدوير الرئيسي)	تحديد موضع تدوير الستريو لخرج جميع الأصوات بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية. تشير ٠ إلى المنتصف، بينما القيم الأصغر تتحول لجهة اليسار و القيم الأكبر تتحول لجهة اليمين.	من 64– إلى 0* إلى +63

عوامل DSP

تشمل عوامل DSP على الضوابط المتعلقة بـ- DSP والتي تطبق عامة على جميع الأجزاء.



هام!

- **ضبط عامل DSP لايمكن تغييره اثناء وجود "on" مختارة لضبط التأثير "DSP Disable". أنظر "كيفية إضافة تأثير الكورس للأصوات" (صفحة AR-33) لمعرفة المعلومات حول "DSP Disable". إذا كنت ترغب في تغيير ضوابط العوامل DSP، قم بتغيير الضبط "DSP Disable" إلى "oFF".**

اسم العامل	الشرح	مدى الضبط
Cho/DSP (الكورس/DSP)	يحدد ما إذا كان مصدر صوت لوحة المفاتيح الرقمية يجب أن يذهب من خلال الكورس أو DSP.*¹ بند الضبط هذا متصل بالبند "Chorus/DSP"*² على شاشة ضبط التأثير. الضوابط ادناه لايمكن ترتيبها حينما يكون هذا العامل هو "Chorus".	Chorus*، DSP
Part (خرج DSP قابل للعمل)	يحدد إذا كانت نوتة ما يجب إخراجها (on) أو إدخالها (oFF) بعد ان تمر خلال DSP.	oFF، on*
Volume (مستوى صوت خرج DSP)	تحدد مستوى صوت بعد - DSP.*¹	من 0 إلى 127*
Pan (تدوير خرج DSP)	تحدد موضع تدوير إرسال بعد- DSP. تشير 0 إلى المنتصف، بينما القيم الأصغر تتحول لجهة اليسار و القيمة الأكبر تتحول لجهة اليمين.	من 64– إلى 0* إلى +63
Rev.Send (إرسال إصداء خرج DSP)	تحدد ماهية كمية الإصداء المطبقة على نوتة إرسال بعد- DSP.	من 0 إلى 40* إلى 127

*١ أنظر، الرسم البياني الكتلي تحت عنوان "ترتيب التأثيرات" (صفحة AR-31).
*٢ أنظر "كيفية إضافة تأثير الكورس للأصوات" (صفحة AR-33) و "كيفية استخدام DSP" (صفحة AR-34).

العوامل MIC/INST

العوامل MIC/INST تشمل الضوابط المتعلقة بأطراف التوصيل **T-5 (INST IN)** و **T-8 (MIC IN)**.

اسم العامل	الشرح	مدى الضبط
Part (قابلية العمل Mic/Inst)	يحدد اذا كان دخل الصوت يجب إخراجه (on) أو عدم إخراجه (oFF).	oFF، on*
Volume (مستوى الصوت Mic/Inst)*١	يحدد مستوى الصوت لدخل الصوت.	من 0 إلى 80* إلى 127
Pan (تدوير Mic/Inst)	تحدد موضع تدوير الستريو لدخل الصوت. تشير 0 إلى المنتصف، بينما القيم الأصغر تتحرك لجهة اليسار و القيم الأكبر تتحرك لجهة اليمين.	من 64– إلى 0* إلى +63
DSP Line (خط Mic/Inst DSP)	يحدد ما اذا كان DSP يجب أن يطبق على دخل الصوت أم لا.	oFF*، on
Rev.Send (إرسال الإصداء Mic/Inst)	تحدد ماهية كمية الإصداء المطبقة على دخل الصوت.	من 0 إلى 40* إلى 127
Cho.Send (إرسال الكورس Mic/Inst)	تحدد ماهية كمية تأثير الكورس المطبقة على دخل الصوت.	من 0* إلى 127
N.Thresh (مستهل بوابة الشوشرة Mic/Inst)*١	يقطع أصوات الدخل ذات مستوى الصوت المنخفض، والذي يقلل الشوشرة. يسمح بالإشارة لأن تمر خلال إذا كانت أعلى من المستهل المضبوط (فتح البوابة). لاتسمح بمرور الإشارة إذا كانت اقل من المستهل (غلق البوابة).	من 0 إلى 20* إلى 127
N.Release (تحرير بوابة الشوشرة Mic/Inst)*١	يحدد كمية الوقت المستغرق للبوابة لكي تذهب من الفتح إلى الإغلاق الكامل عندما تكون إشارة صوت الإدخال أقل من قيمة المستهل المحدد بواسطة "N.Thresh". الضبط 0 سوف يقطع بشكل مفاجئ الصوت، بينما القيمة الأكبر سوف يتسبب في أن تغلق البوابة ببطء أكثر.	من 0 إلى 64* إلى 127
Auto Level (تحكم المستوى التلقائي ل Mic/Inst)*١	يتحكم أتوماتيكياً في مستوى إشارة الإدخال. أن إختيار "oFF" يبطل عمل هذه الخاصية، بينما القيمة الأكبر تطبق الدرجة الأكبر من التحكم.	oFF*، من 1 إلى 3

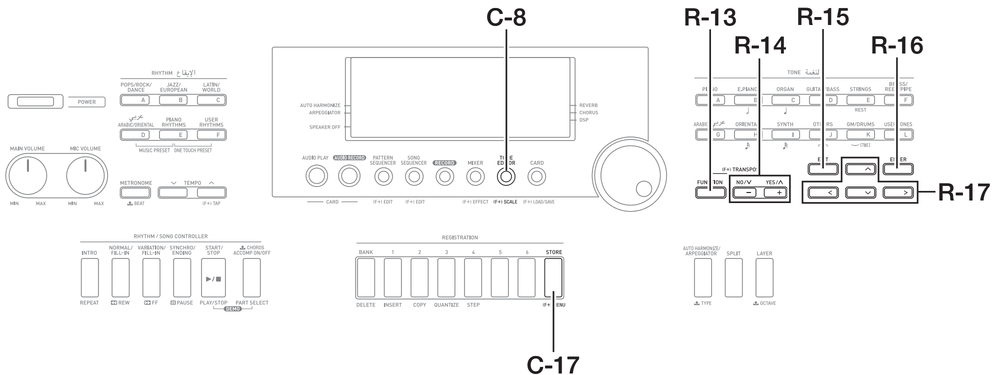
*١: أنظر، الرسم البياني الكتلي تحت عنوان "ترتيب التأثيرات" (صفحة AR-31).

عوامل الأجزاء

عوامل الأجزاء تشمل بنود الضوابط التي يمكن ضبطها للأجزاء من A01 إلى A16 و من B01 وحتى B16.

أسم العامل	الشرح	مدى الضبط
TONE (نغمة الجزء)	تحدد النغمة لكل جزء. عندما تقوم بترتيب هذا العامل، يمكنك استخدام الأزرار من **R-1 ([A] PIANO)** إلى **R-12 ([L] USER TONES)** لأختيار نغمة ما.	من A:001 إلى L:100
Part (تشغيل/إيقاف الجزء)	يحدد إذا كانت النوت الموسيقية لجزء معين يجب إخراجها (on) أو عدم إخراجه (oFF).عندما يكون جزء ما محول لوضع التشغيل، فأن رقم الجزء يعرض على طول اسفل مقياس المستوى. لاتعرض أرقام الأجزاء للأجزاء المحولة لوضع الإيقاف. عند إعادة عزف ملف MIDI أو أغنية لمتتابع الأغنية، يمكن تحديد الأختيار "Sol" (سولو) لكي تعزف جزء محدد فقط. لكي تحول إلى "Sol"، اضغط كلا الزرين **R-14 (–, +)** في نفس الوقت.	oFF، on*
Volume (مستوى صوت الجزء)	تحدد مستوى الصوت لكل جزء.	من 0 إلى 127*
Pan (تدوير الجزء)	تحدد موضع تدوير الستريو لكل جزء. تشير 0 إلى المنتصف، بينما القيم الأصغر تتحرك لجهة اليسار و القيمة الأكبر تتحرك لجهة اليمين.	من –64 إلى 0* إلى +63
CoarseTune (التنغيم الخشن للجزء)	تحدد، في خطوات قدرها نصف نغمة، درجة نغم النوت الموسيقية لكل جزء.	من –24 إلى 0* إلى +24
FineTune (التنغيم الناعم للجزء)	تحدد، في خطوات مقدرها سنت، درجة نغم النوت الموسيقية لكل جزء.	من –99 إلى 0* إلى +99
BendRange (مدى إنحناء الجزء)	تحدد مدى الإنحناء لكل جزء.	من 0 إلى 2* إلى 24
DSP Line (خط DSP للجزء)	يحدد ما إذا كان DSP يجب أن يطبق على كل جزء أم لا. تغيير هذا الضبط من "oFF" إلى "on" أتوماتيكياً يقوم بتحويل الضبط "Cho/DSP" (صفحة AR-41) إلى "DSP".	oFF*، on
Rev.Send (أرسال الإصداء للجزء)	تحدد ماهية كمية الإصداء المطبقة على كل جزء. لايوجد إصداء مطبق بالمرة عندما يكون هذا الضبط على 0، بينما الحد الاقصى للإصداء يطبق عندما يكون عند 127.	من 0 إلى 40* إلى 127
Cho.Send (إرسال الكورس للجزء)	تحدد ماهية كمية الكوروس المطبقة على كل جزء. لايوجد كورس مطبق بالمرة عندما يكون هذا الضبط على 0، بينما الحد الاقصى للكورس يطبق عندما يكون عند 127.	من 0* إلى 127
Scale (قابلية عمل السلم الموسيقي للجزء)	يحدد ما إذا كانت ضوابط السلم الموسيقي (صفحة AR-22) يجب أن تطبق (on) أو يجب أن لاتطبق (oFF). المزاجية المتساوية تطبق على الأجزاء عندما يكون هذا الضبط هو "oFF".	oFF*، on

استخدام محرر النغمة



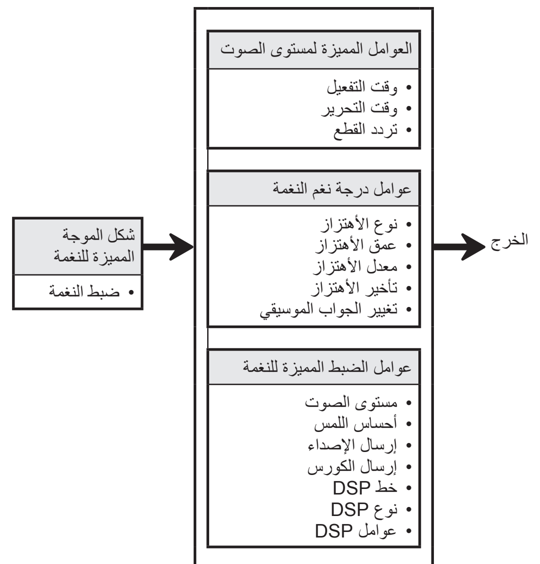
يمكنك تخليق نغمة المستخدم بتحرير واحدة من النغمات المسبقة الضبط المثبتة بالداخل.

نظرة عامة على تخليق النغمة

النغمات مسبقة الضبط مثبتة داخل لوحة المفاتيح الرقمية هذه تتكون من عدد من العوامل. لكي تخلق نغمة مستخدم ما، فأنك تقوم أولاً بإستدعاء نغمة مسبقة الضبط (من A:001 إلى K:128) و ثم قم بتعديل عواملها لتغيرها إلى النغمة الأصلية الخاصة بك.

لاحظ أن أصوات مجموعة الطبلة (من K:129 إلى K:147) لايمكن إستخدامها كأساس لنغمة المستخدم.

الرسم التوضيحي المجاور يوضح العوامل التي تصنع النغمات مسبقة الضبط، وماذا يفعل كل عامل من هذه العوامل. كما يمكن أن ترى في الرسم التوضيحي، يمكن تقسيم العوامل إلى أربعة مجموعات، كل منهما يشرح بالتفصيل أدناه.



(١) شكل الموجة المميزة للنغمة

- **ضبط النغمة**

تحدد أي من النغمات المسبقة الضبط يجب إستخدامها كنغمة أصلية.

(٢) العوامل المميزة لمستوى الصوت

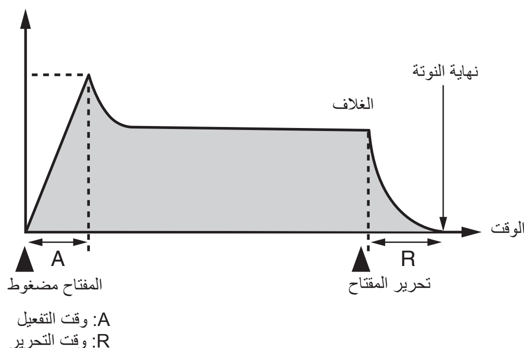
هذه العوامل تتحكم في كيفية تغير النغمة عبر الوقت، تبدأ عندما يكون مفتاح لوحة المفاتيح مضغوطاً حتى تخبو النغمة. يمكنك تحديد التغييرات في مميزات الصوت ومستوى الصوت.

- **وقت التفعيل**

هذا هو المعدل أو الوقت الذي تأخذه النغمة لكي تصل إلى أعلى مستوى صوت لها. يمكنك تحديد المعدل السريع، حيث تصل النغمة إلى أعلى مستوى صوت في الحال، المعدل البطيء حيث ترتفع النغمة تدريجياً، أو شيء ما بينهما.

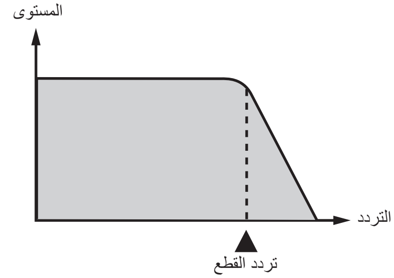
- **وقت التحرير**

هذه هو المعدل أو الوقت الذي يأخذه مستوى صوت النغمة لكي يسقط إلى الصفر بعد القيام بتحرير مفتاح لوحة المفاتيح. يمكنك تحديد أمدية تلك التحرير من السقوط المفاجيء إلى الصفر، إلى الواحد الذي يسقط تدريجياً إلى الصفر.



A: وقت التفعيل
R: وقت التحرير

• **تردد القطع**
تردد القطع هو عامل لضبط الجرس بواسطة قطع أي تردد الذي يكون أعلى من التردد المحدد. تردد القطع الأكبر ينتج جرس أكثر سطوعاً (أقوى)، بينما التردد الأصغر ينتج جرس اكثر إظلاماً (أنعم).



(٣) عوامل درجة نغم النغمة

• **نوع الأهتزاز، تأخير الأهتزاز، معدل الأهتزاز، عمق الأهتزاز**
هذه العوامل تضبط تأثير الأهتزاز، والذي يسبب التغيير الدوري في النغمة.

• **تغيير الجواب الموسيقي**
يتحكم العامل في الجواب الموسيقي لجميع النغمات.

(٤) عوامل الضبط المميزة للنغمة

• **مستوى الصوت**
هذا العامل يتحكم في مستوى الصوت الكلي للنغمة.

• **حساسية اللمس**
هذا العامل يتحكم في التغييرات في مستوى الصوت والجرس تبعاً للكمية النسبية للضغط الواقع على مفاتيح لوحة المفاتيح. يمكنك تحديد مستوى صوت أكثر للضغط الأقوى و مستوى الصوت الاقل للضغط الخفيف، او يمكنك تحديد نفس مستوى الصوت بغض النظر عن كيف تكون كمية الضغط المطبق على المفاتيح.

• **إرسال الإصداء، إرسال الكورس، الخط DSP، نوع DSP، عوامل DSP**
هذه العوامل تتحكم في التأثيرات المطبقة على النغمة.

تخليق نغمة المستخدم

أرقام نغمة المستخدم

مناطق النغمات المرقمة من L:001 إلى L:100 هي لتخزين نغمات المستخدم. يمكنك أن تمتلك حتى 100 نغمات للمستخدم مخزنة داخل الذاكرة في وقت واحد. يمكنك إستدعاء نغمة المستخدم المخزنة بالضغط على الزر **R-12 ([L] USER TONES)**. أنظر "كيفية إختيار نغمة ما" (صفحة AR-14).

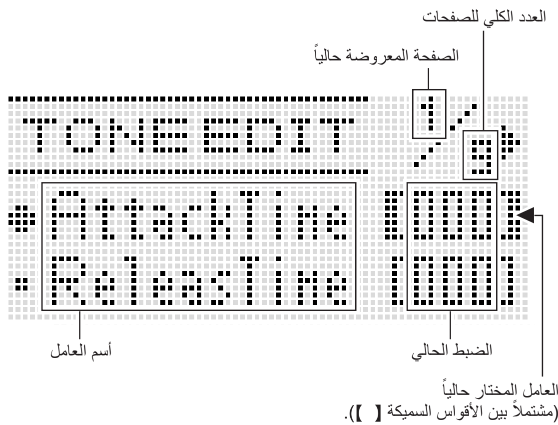
كيفية تخليق وحفظ نغمة مستخدم

١ . اختر النغمة التي تريد أن تقوم بتحريرها لكي تقوم بصنع نغمة المستخدم الخاصة بك.

٢ . اضغط الزر C-8 (TONE EDITOR).



• هذا يعرض شاشة محرر النغمة.



• يمكنك إستخدام الأزرار **R-17 (<, >)** لكي تتحرك بين الصفحات.

٣ . استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك العلامة ● إلى العامل الذي ترغب في تغييره.
• لمعرفة المعلومات حول التشغيل و مدى الضبط لكل عامل، أنظر "ضوابط عوامل النغمة" (صفحة AR-47).

٤. استخدم القرص او الأزرار (+, –) R-14 لتغيير قيمة الضبط.

- الضغط على الأزرار (+ ,–) R-14 في نفس الوقت يعود بالعامل إلى الضبط الإجباري الأبتدائي له.

٥. كرر الخطوتين ٣ و ٤ كما هو متطلباً لكي تقوم بترتيب العوامل الأخرى.

٦. لتخزين إيقاع ما بعد قيامك بتحريره، استمر في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION) أثناء قيامك بالضغط على الزر C-17 (MENU).

- هذا يعرض قائمة محرر النغمة.

٧. اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يعرض شاشة ما لتحديد مكان الوصول لرقم نغمة المستخدم و أسم النغمة.

مكان وصول رقم نغمة المستخدم

```
-Store-   *001
USERNAME0001
  →Press Enter
```

أسم النغمة

٨. استخدم القرص او الأزرار (+, –) R-14 لإختيار مكان رقم نغمة المستخدم الذي ترغبه.

٩. استخدم الأزرار(>, <) R-17 لكي تحرك العلامة لموضع حرف الأسم الذي تريد تغييره، وثم استخدم القرص أو الأزرار (+ ,–) R-14 لإختيار الحرف الذي تريده.

- أنظر ”حروف الإدخال المدعمة“ (صفحة AR-155) لمعرفة المعلومات حول الحروف التي يمكنك إدخالها للأسم.
- لإدخال مسافة، اضغط كلا الزرين (+ ,–) R-14 في نفس الوقت.

١٠. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

- الرسالة (Replace?) سوف تظهر على العارضة لكي تتأكد إذا كنت تريد أن تستبدل البيانات الموجودة ببيانات جديدة أم لا. اضغط الزر R-14 (YES) لكي تستبدل البيانات الموجودة بالبيانات الجديدة.

هام!

- **سوف تظل الرسالة ”Please Wait“ على العارضة أثناء وجود عملية تخزين البيانات في تقدم. لاتقم بإجراء أي عملية تشغيل أخرى بينما تعرض الرسالة. أن تحويل لوحة المفاتيح الرقمية أو إزالة كارت الذاكرة يمكن أن يتسبب في حذف بيانات لوحة المفاتيح الرقمية او أن تصبح مشوهة. أنه أيضاً يمكن أن تتسبب في أخفاق لوحة المفاتيح الرقمية في التحويل لوضع التشغيل عندما يكون الزر L-1 (POWER) مضغوطاً. إذا حدث هذا، أرجع إلى ”قناص الخلل“ (صفحة AR-145).**

ملاحظة

- الضغط على الزر R-15 (EXIT) في مكان الخطوة رقم ٦ يعرض شاشة التأكيد الموضحة أدناه. الضغط على الزر R-14 (YES) عند هذا الوقت يعرض شاشة تخزين النغمة في الخطوة رقم ٧.

```
-Tone Edit-
Store?
  →Press No/Yes
```

لكي تلغي عملية التحرير بدون تخزين النتائج التي تم تحريرها، اضغط الزر R-14 (NO).

ضوابط عوامل النغمة

الجدول أدناه يوضح العوامل التي يمكن ترتيبها على شاشة محرر النغمة. لمعرفة المعلومات حول كل عامل، أرجع أيضاً إلى "نظرة عامة على تخليق النغمة" (صفحة AR-44).
الضوابط المعلمة بالعلامة النجمية (*)، داخل العمود "مدى الضبط" هي الضوابط الإجبارية الابتدائية.

أسم العامل	الشرح	مدى الضبط
AttackTime (وقت التفعيل)	يحدد الوقت حتى تبدأ نوتة ما في أصدار الصوت بعد الضغط على مفتاح ما.	من 64– إلى *0 إلى +63
ReleasTime (وقت التحرير)	يحدد وقت أستمرار نوتة ما في إصدار الصوت بعد تحرير المفتاح.	من 64– إلى *0 إلى +63
CutOff (تردد القطع)	ضبط الجرس بتهوين محتويات النوتة التي تكون أعلى من تردد معين. القيمة الأكبر تنتج صوت أكثر سطوعاً وقوة، بينما القيمة الأقل تنتج صوت اكثر ليونة (رخيم) ونعومة.	من 64– إلى *0 إلى +63
Vib.Type (نوع الأهتزاز)	تحدد نوع الأهتزاز (شكل موجة الأهتزاز). <table><tr><th>الضبط</th><th>الشرح</th><th>شكل الموجة</th></tr><tr><td>Sin</td><td>موجة الجيب</td><td></td></tr><tr><td>Tri</td><td>الموجة المثلثية</td><td></td></tr><tr><td>Saw</td><td>موجة أسنان المنشار</td><td></td></tr><tr><td>Sqr</td><td>الموجة المربعة</td><td></td></tr></table>	Sin*، Tri، Saw، Sqr
Vib.Depth (عمق الاهتزاز)	تحدد ماهية كمية الأهتزاز المطبق على نوتة ما.	من 64– إلى *0 إلى +63
Vib.Rate (معدل الاهتزاز)	تحدد سرعة الأهتزاز المطبق على نوتة ما.	من 64– إلى *0 إلى +63
Vib.Delay (تأخير الأهتزاز)	تحدد ماهية كمية الوقت المنقضي حتى يبدا الأهتزاز.	من 64– إلى *0 إلى +63
Oct.Shift (تغيير الجواب الموسيقي)	تحرك درجة النغم لأعلى أو لأسفل في خطوات مقدرها جواب موسيقي.	من 2– إلى *0 إلى +2
Volume (مستوى الصوت)	تحدد مستوى الصوت في جميع النغمات. القيمة الأكبر تضبط مستوى الصوت الأعلى.	من 0 إلى 127*
TouchSense (أحساس اللمس)	تحدد ماهية كمية مستوى الصوت المتغيرة تبعاً للكمية النسبية للضغط المطبق على مفاتيح لوحة المفاتيح. القيمة الأكبرالموجبة تنتج أكثر تغيير في مستوى الصوت تبعاً لضغط المفتاح. القيم السالبة الأكبر تنتج تغيير أقل في مستوى الصوت تبعاً لضغط المفتاح. ضغط المفتاح لايؤثر على مستوى الصوت عندما تكون القيمة مضبوطة على 0.	من 64– إلى 0 إلى +63*
Rev.Send (إرسال الإصداء)	تحدد ماهية كمية الإصداء المطبق لكل نغمة.	من 0 إلى *40 إلى 127
Cho.Send (إرسال الكورس)	تحدد ماهية كمية الكورس المطبق لكل نغمة.	من *0 إلى 127
DSP On Off (تشغيل/إيقاف DSP)	يحدد ما إذا كان يجب تطبيق DSP (on) أو عدم تطبيقه (oFF) على النوت الموسيقية. الأربع ضوابط التالية تصبح قابلة للعمل عندما تكون "on" مختارة لهذا الضبط.	oFF*، on
DSP	يحدد DSP الذي يتم تطبيقه على النغمات مستخدماً أرقام DSP (من 001 إلى 100: ضوابط DSP المسبقة الضبط ؛ من 101 إلى 200: DSP للمستخدم). إختيار "ton" يطبق DSP المسبقة الضبط الأبتدائية على كل نوتة.	ton*، من 001 إلى 200
DSP Type (نوع DSP)	يوضح رقم نوع DSP والذي يتبع إلى قيمة DSP أعلاه والتي تضبط أتوماتيكياً كضبط إجباري أبتدائي.*¹ يمكنك تعديل الضبط الإجباري الأبتدائي وأختيار نوع DSP مختلف.	من 01 إلى 46*¹

أسم العامل	الشرح	مدى الضبط
عوامل DSP من 1 وحتى 8	يوضح حتى ثمانية عوامل خاصة ب "DSP Type".*٢	*٢
DSP RevSend (إرسال إصداء DSP)	يضبط ماهية كمية الإصداء المطبق على نوتة مابعد- DSP.	من 0 إلى 40* إلى 127
Mod Setting (ضبط التضمين)	تعيين سواء الهزازة أو DSP إلى الزر **S-2 (MODULATION)**.	Vib*، DSP
Mod Depth (عمق التضمين)	عندما تكون الهزازة معينة إلى الزر **S-2 (MODULATION)**، يحدد عمق الهزازة المطبق على نوتة ما أثناء وجود الزر مضغوطاً.	من 0 إلى 127 (الضبط الإجباري يعتمد على النغمة)
Mod Button Assign*٣ (تعيين زر التضمين)	يحدد الوظيفة المعينة للزر **S-2 (MODULATION)** عندما تكون "DSP" مختارة ل "Mod Setting". تحديد قيمة ما من ١ إلى ٨ تعين عامل DSP التابع (من ١ إلى ٨). لايوجد شيء معين للزر عندما تكون "oFF" مختارة لهذا العامل.	oFF*، من 1 إلى 8*٤
Mod Button On Value*٣ (قيمة تشغيل زر التضمين)	يحدد كيفية عمل الوظيفة الحالية المعينة إلى الزر **S-2 (MODULATION)** أثناء وجود الزر مضغوطاً.	*٥
Mod Button Off Value*٣ (قيمة إيقاف زر التضمين)	يحدد كيفية عمل الوظيفة الحالية المعينة إلى الزر **S-2 (MODULATION)** أثناء وجود الزر محرراً.	*٥

*١ أنظر "قائمة DSP للضبط المسبق" (صفحة AR-150) لمعرفة المعلومات حول أنواع DSP لكل DSP للضبط المسبق.

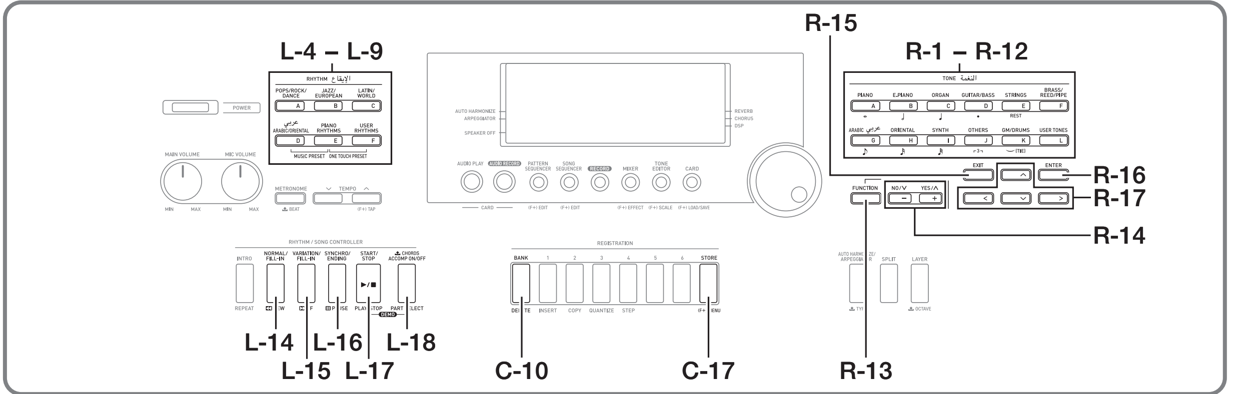
*٢ عدد عوامل DSP، محتوياتها، و أمدية الضبط الخاصة بها تعتمد على نوع DSP. من أجل التفاصيل أنظر "قائمة نوع DSP" (صفحة AR-151) و "قائمة عوامل DSP" (صفحة AR-152).

*٣ تشمل مجموعة "Mod Button". لتغيير ضوابط هذه العوامل، حرك ● إلى "Mod Button" و ثم اضغط الزر **R-16 (ENTER)**. بعد ذلك، استخدم الأزرار **R-17** **(∧, ∨)** لتحريك ● إلى العامل الذي تريد تغيير ضبطه.

*٤ مدى الضبط يعتمد على نوع DSP المختار.

*٥ يعتمد على نوع DSP المختار و الضبط "Mod Button Assign".

الضوابط المسبقة الموسيقية



استخدام الضوابط المسبقة الموسيقية

الضوابط المسبقة الموسيقية تقدم الوصول بلمسة واحدة إلى المصاحبة التلقائية، النغمة، الإصداء، الكورس، و الضوابط الأخرى والتي يتم ترتيبها تبعاً لتعاقبات الوتر المسبق الضبط. مجموع كلي من ٣٠٥ ضبط مسبق يمكنك بسهولة من ترتيب لوحة المفاتيح لتنوع عريض من الطرازات الموسيقية المختلفة. تعاقبات الوتر تشمل الحلقات القصيرة لبعض الموازين الموسيقية والتي تكون عظيمة للأرتجال، وبالمثل التعاقبات للأغاني بالكامل. تعاقبات الوتر تكون أيضاً ممتعة فقط للإستماع إليها.

بالإضافة إلى الضوابط المسبقة المثبتة بالداخل، يمكنك تخليق الضوابط المسبقة الموسيقية الأصلية الخاصة بك (الضوابط المسبقة للمستخدم).

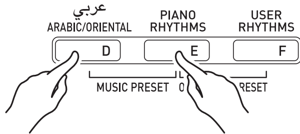
يمكنك تسجيل تعاقبات الوتر حتى ٩٩٩ ميزان موسيقي في الطول، والذي يقدم وفرة من تعدد البراعات للأغاني الطويلة.

الضوابط المسبقة الموسيقية تنقسم إلى ست مجموعات، كل منها تتبع واحد من أزرار الإيقاع **RHYTHM** من [A] إلى [F]. من المجموعة [A] إلى المجموعة [E] هي مجموعات مسبقة الضبط مثبتة بالداخل، بينما المجموعة [F] هي مجموعة مسبقة الضبط للمستخدم.

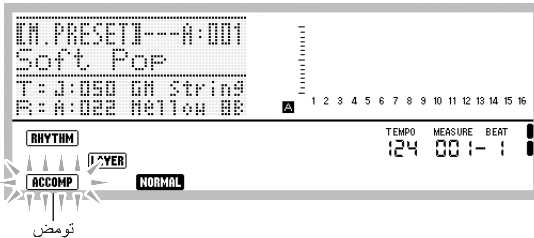
كيفية إجراء إستخدام ضبط مسبق موسيقي

١ . ارجع إلى "الملحق" المنفصل لكي تجد الضبط المسبق الموسيقي الذي تريد إستخدامه، وقم بملاحظة مجموعته ورقمه.

٢ . أثناء الأستمرار في الضغط على الزر L-7 (ARABIC/ORIENTAL [D])، اضغط الزر L-8 (PIANO RHYTHMS [E]).

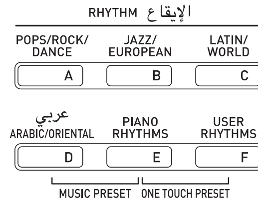


• هذا يعرض شاشة الضبط المسبق الموسيقي مثل تلك الموضحة اداناه.



• سوف يومض المؤشر ACCOMP على العارضة. هذا يشير إلى أن العزف مع تعاقب الوتر المسبق الضبط قابل للعمل.
• إعتماداً على الضبط الموسيقي المسبق الضبط الذي قمت بإختياره، فقد يومض أو يعرض أيضاً NORMAL، LAYER، او أي مؤشر آخر.

٣. استخدم الأزرار من L-4 ([A] POPS/ROCK/DANCE) إلى L-9 ([F] USER RHYTHMS) لإختيار مجموعة الضبط المسبق الموسيقي.



- الزر **L-9 ([F] USER RHYTHMS)** هو لمجموعة الضبط المسبق للمستخدم، أنظر "تخليق ضبط مسبق للمستخدم" (صفحة AR-53).

٤. استخدم القرص أو الأزرار (+ ,–) R-14 لكي تتحرك خلال أرقام الضوابط المسبقة الموسيقية حتى يعرض الواحد الذي تريده.

- النغمة، الإيقاع، والضوابط الأخرى سوف يتم ترتيبها تبعاً للضبط المسبق الموسيقي الذي اخترته. من أجل التفاصيل حول الضوابط التي يتم ترتيبها بالضبط المسبق الموسيقي، أنظر "ضوابط الضبط المسبق الموسيقي" (صفحة AR-51).

٥. ما الذي يجب ان تفعله لبدء ادائك يعتمد على الضبط المسبق الموسيقي الذي قمت بإختياره كما هو مشروحاَ أدناه.

عندما يكون المؤشر NORMAL، INTRO، أو المؤشر VARIATION يومض على العارضة:

← المؤشر الموامض يعني أن لوحة المفاتيح الرقمية في وضع تهيئة التزامن. اضغط مفتاح ما على لوحة مفاتيح الأوتار على الجانب الأيسر لنقطة التجزيء (صفحة AR-17). هذا سوف يبدأ عزف المصاحبة التلقائية بالتوازي مع تعاقب الوتر.

عندما يكون المؤشر NORMAL، INTRO، أو المؤشر VARIATION لايومض على العارضة:

← اضغط الزر **L-17 (START/STOP)**. هذا سوف يبدأ عزف المصاحبة التلقائية بالتوازي مع تعاقب الوتر.

٦. أعزف لحن ميلودي بالتوازي مع المصاحبة التلقائية.

- يتكرر تعاقب الوتر للضبط المسبق بنفس النمط. عدد الموازين الموسيقية في التعاقب يعتمد على الضبط المسبق الموسيقي الذي قمت بإختياره. التعاقب القصير يصنع من أثنين إلى أربعة موازين موسيقية، بينما الأطول من ٣٠ إلى ٤٠ ميزان موسيقي في الطول. بالنسبة لبعض تعاقب الأوتار، سوف يتم إدخال نمط الحشو أتوماتيكياً عند نهاية نمط التعاقب.
- يمكنك التغيير إلى ضبط موسيقي مختلف أثناء وجود عزف المصاحبة التلقائية في تقدم، او بعد إيقاف أدائك في الخطوة رقم ٧، أدناه. أجري الخطوتين ٣ و ٤ من هذه الطريقة للتغيير إلى ضبط مسبق موسيقي آخر. إذا قمت بالتغيير إلى ضبط موسيقي مختلف اثناء العزف، فسوف يتم تنفيذ بعد أن يصل إعادة العزف إلى نهاية الميزان الموسيقي الذي كنت فيه عندما كنت تعمل التغيير.

٧. لكي توقف العزف، اضغط الزر L-16 (SYNCHRO/ENDING) أو الزر L-17 (START/STOP).

- يستمر المؤشر ACCOMP في الوميض على الشاشة حتى بعد أن تقوم بإيقاف العزف. الضغط على الزر **L-17 (START/STOP)** في نفس الوقت سوف يعيد بدء عزف المصاحبة التلقائية.

٨. اضغط الزر R-15 (EXIT) لكي تخرج شاشة الضبط المسبق الموسيقي.

- يمكنك أيضاً الضغط على الزر **R-15 (EXIT)** أثناء وجود عزف المصاحبة التلقائية في تقدم. في هذه الحالة، سوف يتوقف وسوف تخرج شاشة الضبط المسبق الموسيقي بمجرد ان تقوم بالضغط على الزر **R-15 (EXIT)**.

ملاحظة

- بدلاً من إستخدام تعاقب وتر الضبط المسبق، يمكنك أيضاً استخدام لوحة مفاتيح الوتر (صفحة AR-28) لعزف أوتار المصاحبة التلقائية، و يمكنك ايضاً العزف مع الإيقاع فقط. من أجل التفاصيل، انظر "كيفية تغيير ضوابط المصاحبة التلقائية للضبط المسبق الموسيقي" (صفحة AR-52).
- أثناء استخدام الضبط المسبق الموسيقي، يمكنك تغيير النغمة، الإيقاع، سرعة الإيقاع، الخلاط، التأثير، و ضوابط أخرى.

ضوابط الضبط المسبق الموسيقي

الضوابط المدونة في الجدول أدناه يتم إستدعائها عندما يكون الضبط المسبق الموسيقي مختاراً.

- فيما عدا الخاص بتعاقب الوتر، جميع الضوابط يمكن تعديلها بعد إختيار ضبط مسبق موسيقي. أرجع إلى المعلومات المدونة داخل العمود "أذهب هنا لمزيداً من المعلومات" من الجدول لمعرفة التفاصيل حول تعديل ضبط محدد.
- إختيار ضبط موسيقي مختلف أو ظهور شاشة الضبط المسبق الموسيقي يمسح أي تعديلات قد صنعتها داخل الضبط المسبق المختار حالياً. إذا كنت ترغب في الإبقاء على الضوابط المعدلة للإستخدام بعد ذلك، يمكنك تخزينهم كضبط مسبق للمستخدم. لمعرفة التفاصيل، انظر "تخليق الضبط المسبق للمستخدم" (صفحة AR-53).

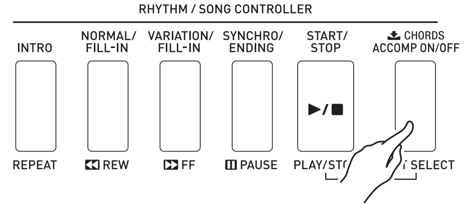
الضبط الضوابط	أذهب هنا لمزيداً من المعلومات
النغمات للأجزاء UPPER 1، UPPER 2، و LOWER	الطبقات والتجزيء للنغمات (صفحة AR-15)
تشغيل/ إيقاف الطبقة، تشغيل/ إيقاف التجزيء	
تغيير الجواب الموسيقي للأجزاء UPPER 1، UPPER 2، و LOWER	استخدام تغييرالجواب الموسيقي (صفحة AR-18)
تشغيل/ إيقاف الإصداء والنوع	كيفية إضافة الإصداء للاصوات (صفحة AR-33)
نغمات التناغم التلقائي	استخدام الخلاط (صفحة AR-38)، عوامل الأجزاء (صفحة AR-43)
مستوى صوت الأجزاء UPPER 1، UPPER 2، LOWER، والتناغم	
تشغيل/ إيقاف الجزء	
تشغيل/ إيقاف التناغم التلقائي أو توقيع النغمات السريعة و النوع	استخدام التناغم التلقائي (صفحة AR-30)، عزف تعاقب النغمات للمقطوعات اوتوماتيكيا (توقيع النغمات السريعة) (صفحة AR-21)
ماسك توقيع النغمات، سرعة توقيع النغمات، جزء توقيع النغمات	ضوابط قائمة الوظيفة (صفحة AR-126)
الإيقاع	كيفية تغيير الإيقاع أثناء إستخدام الضبط المسبق الموسيقي (صفحة AR-52)
نوع بدء التزامن (العادي، الإدخال، الأختلاف)	عزف المصاحبة التلقائية (صفحة AR-26)
سرعة الإيقاع	كيفية تغيير ضبط سرعة الإيقاع (صفحة AR-19)
تعاقب الوتر	–

ملاحظة

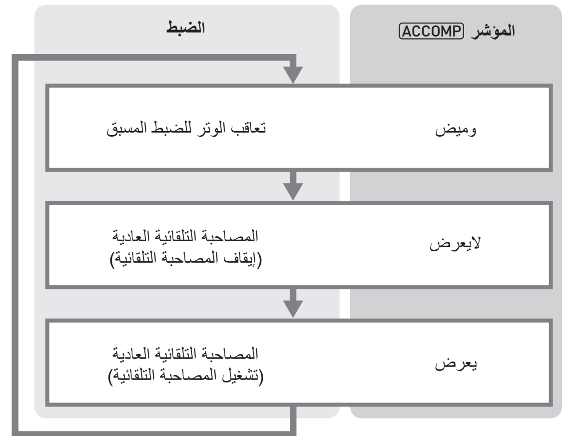
- إذا تمت بالتغيير إلى ضبط مسبق موسيقي مختلف أثناء عزف ضبط مسبق موسيقي، يحدث تغيير في الإيقاع وسوف يتم تنفيذ سرعة الإيقاع بعد إكتمال الميزان الموسيقي الذي تكون فيه عند قيامك بعمل التغيير.
- بالرغم من أنه لايمكنك عمل التعديل لتعاقب الوتر للضبط المسبق الموسيقي، فانك تستطيع تعديل تعاقب الوتر للضبط المسبق وتخزينه كضبط مسبق للمستخدم. من أجل التفاصيل، أنظر "تخليق الضبط المسبق للمستخدم" (صفحة AR-53).

كيفية تغيير ضوابط المصاحبة التلقائية للضبط المسبق الموسيقي

أثناء وجود شاشة الضبط المسبق الموسيقي معروضة، يمكنك إستخدام الزر **L-18** **(ACCOMP ON/OFF)** لتغيير ضوابط المصاحبة التلقائية.



- كل ضغطة على الزر **L-18 (ACCOMP ON/OFF)** تدور خلال الضوابط كما هو موضحاً أدناه.



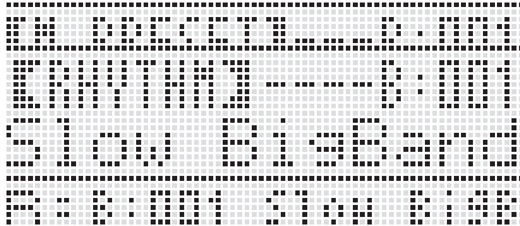
- عندما يكون تعاقب الوتر للضبط المسبق أو إيقاف المصاحبة مختاراً، فيمكن إستخدام لوحة المفاتيح لعزف اللحن الميلودي. عندما يكون تشغيل المصاحبة مختارا، فأن مدى الجانب الأيسر من لوحة المفاتيح هو لوحة مفاتيح الوتر، ومدى الجانب الأيمن هو لوحة المفاتيح الميلودي.

كيفية تغيير الإيقاع أثناء إستخدام الضبط المسبق الموسيقي

أثناء وجود شاشة الضبط المسبق الموسيقي معروضة، تعمل الأزرار من **L-4** **([A] POPS/ROCK/DANCE)** إلى **L-9 ([F] USER RHYTHMS)** كأزرار أختيار مجموعة الضبط المسبق الموسيقي. وبسبب هذا، فانك تحتاج إجراء الطريقة أدناه لتغيير الإيقاع.

١. اضغط الزر (∨) R-17 مرتين.

- هذا يعرض شاشة إختيار الإيقاع مثل الواحدة المبينة أدناه.



٢. استخدم الأزرار من L-4 ([A] POPS/ROCK/DANCE) إلى L-9 ([F] USER RHYTHMS) لإختيار مجموعة إيقاع ما.

٣. استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لكي تبحث خلال اقرام الإيقاعات حتى يعرض الواحد الذي تريده.

٤. بعد إختيار الإيقاع الذي تريده، اضغط الزر R-15 (EXIT) أو اضغط الزر (∧) R-17 مرتين.

- هذا يخرج شاشة إختيار الإيقاع.



- الضغط على الأزرار من **R-1 ([A] PIANO)** إلى **R-12** **([L] USER TONES)** بينما يكون ضبط مسبق موسيقي في الإستخدام سوف يعرض شاشة إختيار النغمة. بينما تكون شاشة أختيار النغمة معروضة، الضغط على الزر **(∨) R-17** مرة واحدة سوف يغير إلى شاشة أختيار الغيقاع الموضحة في الطريقة أعلاه.

تخليق ضبط مسبق للمستخدم

أرقام الضبط المسبق للمستخدم

مناطق الضبط المسبق المرقمة من F:001 إلى F:050 هي لتخزين الضوابط المسبقة للمستخدم. يمكنك أن تمتلك حتى ٥٠ ضبط مسبق للمستخدم مخزن داخل الذاكرة في المرة الواحدة. يمكنك إستدعاء ضبط مسبق للمستخدم بعد الضغط على الزر **L-9 ([F] USER RHYTHMS)**. أنظر "كيفية إجراء استخدام ضبط مسبق موسيقي" (صفحة AR-49) لمزيداً من المعلومات.

كيفية تخليق و تخزين ضبط مسبق للمستخدم

١. أجري الخطوات من ١ إلى ٤ تحت عنوان "كيفية إجراء إستخدام ضبط مسبق موسيقي" (صفحة AR-49) و اختر الضبط المسبق الموسيقي الذي تريد تحريره لكي تخلق الضبط المسبق الموسيقي الخاص بك.

٢. قم بترتيب النغمة والضوابط الأخرى مرجعاً إلى "ضوابط الضوابط المسبقة الموسيقية" (صفحة AR-51).

٣. أثناء الضغط المستمر على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU).

- هذا يعرض شاشة محرر MP (الضبط المسبق الموسيقي) مثل الواحدة الموضحة ادناه.

```
-MP Edit-      1/2▶
●Chord Edit   >Ent
 Parameter    >Ent
 Store        >Ent
```

- الضغط على الزر **R-16 (ENTER)** هنا سوف يغير إلى شاشة ما لتحرير تعاقب الوتر. أنظر "تحرير تعاقب الوتر" (صفحة AR-57) لمزيداً من المعلومات.

٤. استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحرك العلامة ● إلى "Parameter" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يعرض قائمة العامل.

```
-Parameter-    1/2▶
●Synchro[normal]
 IntroChd[    C]
 EndingChd[   C]
```

٥. يمكنك تغيير كل من العوامل على قائمة العامل كما هو متطلباً.

(١) استخدم الازرار **R-17 (∧, ∨, <, >)** لكي تحرك العلامة ● إلى العامل الذي تريد تغييره.

(٢) استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (–, +)** لتغيير قيمة الضبط.

- الضغط على الأزرار **R-14 (–, +)** في نفس الوقت يعود العامل إلى الضبط الإجباري الأبتدائي الخاص به.
- الآتي يشرح المعاني و أمدية الضوابط للبنود الموجود على الشاشة. الضوابط المعلمة بالعلامة النجمية (*) داخل العمود "مدى الضبط" هي ضوابط إجبارية أبتدائية.

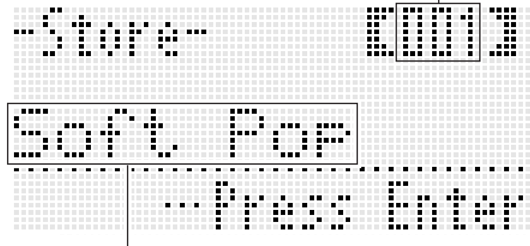
أسم البند	الشرح	مدى الضبط
Synchro (نوع التزامن)	يحدد نوع تهيئة بدء تزامن المصاحبة التلقائية.	Normal*، oFF، Variation، Intro
IntroChd (وتر الإدخال)	يحدد الأوتار لنمط إدخال المصاحبة التلقائية.	C* - B، Bm - Cm
EndingChd (وتر الإنهاء)	يحدد الأوتار لنمط إنهاء المصاحبة التلقائية.	C* - B، Bm - Cm
AutoFill (الحشو التلقائي)	يحدد ما إذا كان الحشو يجب إدخاله (on) أو لايجب إدخاله (oFF) عند نهاية تعاقب الوتر.	on*، oFF
Timing (ضبط التوقيت)	يحدد توقيت تغيير الوتر أثناء إعادة العزف للأوتار المسجلة. لمعرفة المعلومات حول الأختلافات في إعادة العزف لكل قيمة ضبط، أنظر "ضبط التوقيت وإعادة عزف تعاقب الوتر" (صفحة AR-55).	Normal*، Half، Double، 3/4، 3/2

(٣) كرر الخطوات (١) و (٢) كما هو متطلباً.

(٤) بعد ان يكون الضبط بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر **R-15 (EXIT)**.

- هذا يعود إلى شاشة المحرر MP.

٦. **استخدم الزر R-17 (∨) لكي تحرك العلامة ● إلى"Store“ و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).**
- هذا يعرض شاشة لتحديد مكان وصول أسم ورقم الضبط المسبق للمستخدم.



٧. **استخدم القرص أو الأزرار (+ ,–) R-14 لإختيار مكان رقم الضبط المسبق للمستخدم الذي تريده.**

٨. **استخدم الأزرار (<, >) R-17 لكي تحرك العلامة لموضع حرف الأسم الذي تريد تغييره، وثم استخدم القرص أو الأزرار (+ ,–) R-14 لإختيار الحرف الذي تريده.**
- لمعرفة التفاصيل حول الحروف التي يمكنك إدخالها، أنظر ”حروف الإدخال المدعمة“ (صفحة AR-155).
- لإدخال مسافة، اضغط كلا الزرين (+ ,–) R-14 في نفس الوقت.

٩. **أن يكون كل شيء بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر R-16 (ENTER).**
- هذا يخزن البيانات.
- إذا كان رقم الضبط المسبق للمستخدم الذي تريد تخزين البيانات له يحتوي بالفعل على بيانات مخزنة عليه، فأن الرسالة (?Replace) سوف تظهر على العارضة لكي تتأكد إذا كنت تريد أن تستبدل البيانات الموجودة ببيانات جديدة أم لا. اضغط الزر R-14 (YES) لكي تستبدل البيانات الموجودة بالبيانات الجديدة.

هام!

- **سوف تظل الرسالة ”Please Wait“ على العارضة أثناء وجود عملية تخزين البيانات في تقدم. لاتقم بإجراء أي عملية تشغيل أخرى بينما تعرض الرسالة. أن تحويل لوحة المفاتيح الرقمية أو إزالة كارت الذاكرة يمكن أن يتسبب في حذف بيانات لوحة المفاتيح الرقمية او أن تصبح مشوهة. أنه أيضاً يمكن أن تتسبب في أخفاق لوحة المفاتيح الرقمية في التحويل لوضع التشغيل عندما يكون الزر L-1 (POWER) مضغوطاً. إذا حدث هذا، أرجع إلى ”قناص الخلل“ (صفحة AR-145).**

ملاحظة

- الضغط على الزر R-15 (EXIT) في مكان الخطوة رقم ٦ يعرض شاشة التأكيد الموضحة أدناه. الضغط على الزر R-14 (YES) عند هذا الوقت يعرض شاشة حفظ الضبط المسبق للمستخدم في الخطوة رقم ٦.



لكي تلغي عملية التحرير بدون تخزين النتائج التي تم تحريرها، اضغط الزر R-14 (NO).

كيفية مسح بيانات الضبط المسبق للمستخدم

١. **أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU) لكي تعرض شاشة المحرر MP (الضبط المسبق الموسيقي).**

٢. **استخدم الزر R-17 (∨) لكي تحرك العلامة ● إلى"Clear“ و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).**
- هذا يعرض شاشة لتحديد رقم الضبط المسبق للمستخدم الذي ترغب في مسحه.

٣. **استخدم القرص والأزرار (+ ,–) R-14 لتحديد رقم الضبط المسبق للمستخدم الذي ترغب في مسحه.**

٤. **اضغط الزر R-16 (ENTER).**

٥. **في الإستجابة للرسالة ”?Sure“ التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) للمسح أو الزر R-14 (NO) لإلغاء المسح.**

ضبط التوقيت و إعادة عزف تعاقب الوتر

هذا القسم يشرح كيف يتم عزف تعاقب الوتر تبعاً للضوابط "Timing" (ضبط التوقيت) في الخطوة رقم ٥ تحت عنوان "كيفية تخليق و حفظ الضبط المسبق لمستخدم" (صفحة AR-53). لاحظ أن هذا الضبط يؤثر على إعادة العزف فقط. أنه لايقوم بتغيير بيانات تعاقب الوتر.

• **Normal**
يعزف الأوتار عند نفس التوقيت مثل التسجيل.

• **Half**
يعزف الأوتار ميزان موسيقي بميزان موسيقي عند توقيتات تكون نصف التي تكون في التسجيل.
مثال:

الميزان الموسيقي	1				2				3				4			
الضربة	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
تعاقب الوتر	**Dm**		**A7**		**Dm**		**G7**		**C**		**EM7**		**Am**		**C7**	

الآتي يوضح ما الذي حدث عندما يكون الضبط "Half" مستخدماً لإعادة عزف الضبط المسبق للمستخدم و الذي تم تخليقه أعتماداً على الضبط المسبق الموسيقي و الذي يكون إيقاعه هو 4/4.

إعادة العزف Half عندما يكون إيقاع الوقت 4/4 مخصص للضبط المسبق للمستخدم.

الميزان الموسيقي	1				2				3				4			
الضربة	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
تعاقب الوتر	**Dm**	**A7**			**Dm**	**G7**			**C**	**EM7**			**Am**	**C7**		

إعادة العزف Half عندما يكون إيقاع الوقت 2/4 مخصص للضبط المسبق للمستخدم.

الميزان الموسيقي	1		2		3		4	
الضربة	1	2	1	2	1	2	1	2
تعاقب الوتر	**Dm**	**A7**	**Dm**	**G7**	**C**	**EM7**	**Am**	**C7**

• **Double**
يعزف الأوتار ميزان موسيقي بميزان موسيقي عند توقيتات تكون ضعف التي تكون في التسجيل.
إعادة عزف تعاقب الوتر مثل تلك الموضحة الخاصة ب "Half" أعلاه بينما "Double" تحدد النتائج داخل التعاقب الموضح أدناه.

إعادة العزف Double عندما يكون إيقاع الوقت 4/4 مخصص للضبط المسبق للمستخدم.

الميزان الموسيقي	1				2				3				4			
الضربة	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
تعاقب الوتر	**Dm**				**Dm**				**C**				**Am**			

إعادة العزف Double عندما يكون إيقاع الوقت 8/4 مخصص للضبط المسبق للمستخدم.

الميزان الموسيقي	1								2								3	
الضربة	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2
تعاقب الوتر	**Dm**				**A7**				**Dm**				**G7**				**C**	

• **3/4**

يعزف الأوتار ميزان موسيقي بميزان موسيقي عند توقيتات تكون 3/4 مرة من تلك التي تكون في التسجيل.
اذه الضبط هو الافضل للإستخدام مع إيقاع الوقت 6/8.
إعادة عزف تعاقب الوتر مثل تلك الموضحة الخاصة ب "Half" أعلاه يبينما "3/4" تحدد النتائج داخل التعاقب الموضح أدناه.

إعادة العزف 3/4 عندما يكون إيقاع الوقت 4/4 مخصص للضبط المسبق للمستخدم.

الميزان الموسيقي	1				2				3				4			
الضربة	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
تعاقب الوتر	**Dm**	**A7**			**Dm**	**G7**			**C**	**EM7**			**Am**	**C7**		

إعادة العزف 3/4 عندما يكون إيقاع الوقت 6/8 مخصص للضبط المسبق للمستخدم.

الميزان الموسيقي	1						2						3						4	
الضربة	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	1	2
تعاقب الوتر	**Dm**			**A7**			**Dm**			**G7**			**C**			**EM7**			**Am**	

• **3/2**

يعزف الأوتار ميزان موسيقي بميزان موسيقي عند توقيتات تكون 3/2 مرة من تلك التي تكون في التسجيل. هذا الضبط هو الافضل للإستخدام مع إيقاع الوقت 6/4.
إعادة عزف تعاقب الوتر مثل تلك الموضحة الخاصة ب "Half" أعلاه يبينما "3/2" تحدد النتائج داخل التعاقب الموضح أدناه.

إعادة العزف 3/2 عندما يكون إيقاع الوقت 4/4 مخصص للضبط المسبق للمستخدم.

الميزان الموسيقي	1				2				3				4			
الضربة	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
تعاقب الوتر	**Dm**			**A7**	**Dm**			**G7**	**C**			**EM7**	**Am**			**C7**

إعادة العزف 3/2 عندما يكون إيقاع الوقت 6/4 مخصص للضبط المسبق للمستخدم.

الميزان الموسيقي	1						2						3						4	
الضربة	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	1	2
تعاقب الوتر	**Dm**			**A7**			**Dm**			**G7**			**C**			**EM7**			**Am**	



• عندما تكون "Double" أو "3/2" مختارة، فأن توقيت الوتر سوف يتم تحريكه إلى التوقيت متأخر. أية أوتار لاتتوافق ضمن الميزان الموسيقي لايتم عزفها.

تحرير تعاقب الوتر

يمكنك تعديل تعاقب الوتر للضبط المسبق وحفظه كضبط مسبق لمستخدم، أو يمكنك تخليق تعاقب وتر جديد من نقطة الأنطلاق وحفظه.

تدفق تحرير تعاقب الوتر

١ . أجري الخطوات من ١ إلى ٤ تحت عنوان "كيفية إجراء إستخدام ضبط مسبق موسيقي" (صفحة AR-49) واختار الضبط المسبق الموسيقي الذي تريد تحريره لكي تقوم بخلق الضبط المسبق الموسيقي للمستخدم الخاص بك.

٢ . قم بترتيب النغمة والضوابط الأخرى مرجعاً إلى "ضوابط الضبط المسبق الموسيقي" (صفحة AR-51).

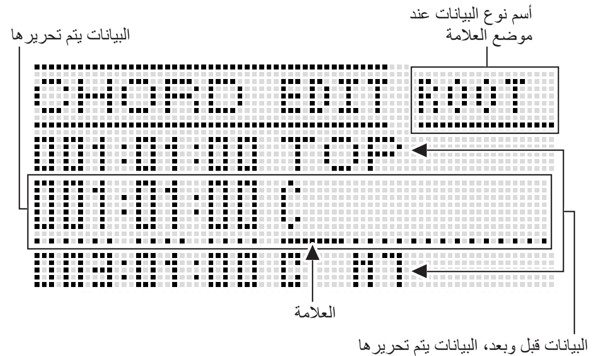
٣ . أثناء الضغط المستمر على الزر (FUNCTION) R-13، اضغط الزر (MENU) C-17.

- هذا يعرض شاشة محرر MP (الضبط المسبق الموسيقي) مثل الواحدة الموضحة اداناه مع وجود العلامة ● مجاورة للكلمة "Chord Edit".

-MP Edit- 1-2P
●Chord Edit >Ent
•Parameter >Ent
•Store >Ent

٤ . اضغط الزر (ENTER) R-16.

- هذا يعرض شاشة محرر الوتر الموضحة أدناه. يمكنك استخدام هذه الشاشة للتحرير المباشر لبنود بيانات الوتر المنفرد لتعاقب الوتر.



٥ . أجري عمليات التحرير التالية لتعاقب الوتر.

- تغيير الوتر الموجود ("كيفية تعديل بيانات الوتر المسجلة"، صفحة AR-58)
- حذف الوتر الموجود ("كيفية حذف بيانات الوتر المسجلة"، صفحة AR-58)
- إدخال وتر جديد ("كيفية إدخال وتر جديد"، صفحة AR-58)
- حذف جميع الأوتار الموجودة ("Initialize"، تحت عنوان "كيفية إجراء عمليات القائمة"، صفحة AR-60)
- إدخال سلسلة من الأوتار ("كيفية إجراء إدخال الخطوة للأوتار"، صفحة AR-59)
- تحريك المفتاح لجميع الأوتار الموجودة ("Key Shift"، تحت عنوان "كيفية إجراء عمليات القائمة"، صفحة AR-60)
- إدخال تعاقب الوتر لضبط مسبق موسيقي آخر متبوعاً ببيانات تعاقب الوتر للضبط المسبق الذي يتم تحريره ("Append Chord"، تحت عنوان "كيفية إجراء عمليات القائمة"، صفحة AR-60)
- حذف الأوتار الموجودة داخل ميزان موسيقي محدد ("Delete Measure"، تحت عنوان "كيفية إجراء عمليات القائمة"، صفحة AR-60)
- إدخال موازيين موسيقية فارغة عند موقع محدد ("Insert Measure"، تحت عنوان "كيفية إجراء عمليات القائمة"، صفحة AR-60)

٦ . بعد إكتمال عملية التحرير، اضغط الزر (EXIT) R-15.

- هذا يعود إلى شاشة محرر MP.

٧ . أجري الخطوات من ٤ إلى ٩ تحت عنوان "كيفية تخليق و تخزين ضبط مسبق للمستخدم" (صفحة AR-53).

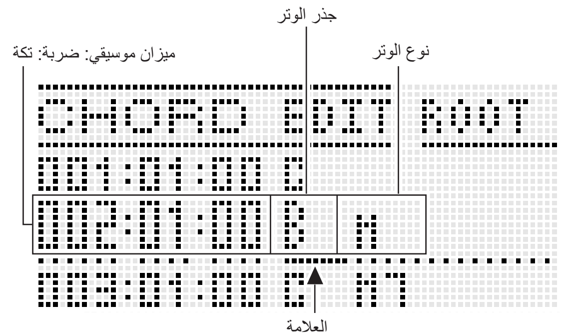
- يمكن تخطي الخطوات ٤ و ٥ إذا كانوا غير ضروريين.

كيفية تعديل بيانات الوتر المسجلة

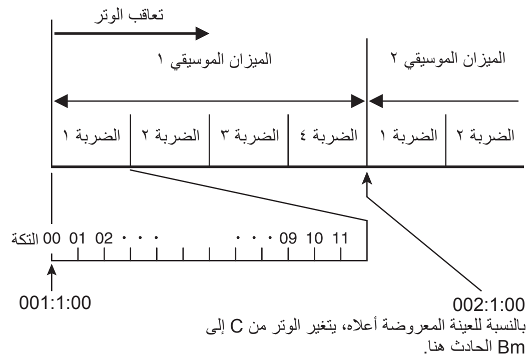
١. أجري الخطوات من ١ إلى ٤ من الطريقة تحت عنوان ”تدفق تحرير تعاقب الوتر“ بصفحة AR-57.

٢. استخدم الازرار (∨ ,∧) R-17 لتحريك العلامة إلى الوتر الذي ترغب في تحريره.
- يمكنك إستخدام الأزرار (FF◀◀) L-15 و (REW◀◀) L-14 لتحريك العلامة بمقدار ميزان موسيقي بميزان موسيقي.

٣. استخدم الأزرار (< ,>) R-17 لتحريك العلامة، وثم استخدم القرص او الأزرار (+ ,–) R-14 لتغيير القيمة عند موضع العلامة.
- تومض العلامة أثناء عملية تغيير القيمة.



- ”التكة“ هي وحدة زمن والتي تكون أقصر من الضربة الواحدة. مع بيانات الضبط المسبق الموسيقي، ١٢ تكة تساوي ضربة واحدة. هذا يعني بأنه يمكنك تحديد قيمة التكة في المدى من ٠٠ إلى ١١. قيمة التكة رقم ١٢ تتقدم إلى الضربة التالية. في حالة الوقت ٤/٤، فأن الربع نوتة (♩) هي ١٢ تكة و الثمن نوتة (♪) هي ٦ تكات.



بالنسبة للعينة المعروضة أعلاه، يتغير الوتر من C إلى Bm الحادث هنا.

٤. لكي تقوم يتطبيق القيمة المتغيرة، اضغط الزر (ENTER) R-16.
- هذا يتسبب في توقف العلامة عن الوميض.



هام!

- **لايمكنك تغيير التوقيت (ميزان موسيقي: ضربة: تكة) للوتر الأول من بيانات الضبط المسبق للمستخدم.**

كيفية حذف بيانات الوتر المسجلة

١. أجري الخطوات من ١ إلى ٤ من الطريقة تحت عنوان ”تدفق تحرير تعاقب الوتر“ بصفحة AR-57.

٢. استخدم الأزرار (∨ ,∧) R-17 لتحريك العلامة إلى الوتر الذي ترغب في حذفه.

٣. اضغط الزر (DELETE) C-10.
- الوتر الموجود عن موضع العلامة الحالية سوف يتم حذفه بمجرد أن تقوم بالضغط على الزر (DELETE) C-10.



هام!

- **لايمكنك حذف الوتر الأول من بيانات الضبط المسبق للمستخدم.**

كيفية إدخال وتر جديد

١. أجري الخطوات من ١ إلى ٤ من الطريقة تحت عنوان ”تدفق تحرير تعاقب الوتر“ بصفحة AR-57.

٢. استخدم الأزرار (∨ ,∧) R-17 لتحريك العلامة إلى الوتر يأتي مباشرة قبل الموضع حيث تريد إدخال الوتر.

٣. اضغط الزر (INSERT) C-11.
- هذا يعرض شاشة ما مثل الواحدة الموضحة أدناه.

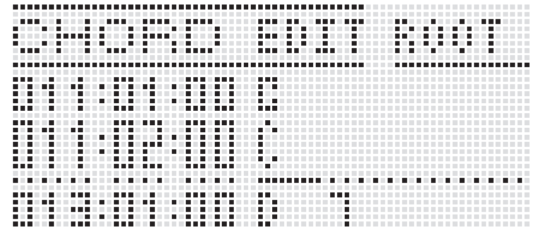


٤. حدد الموقع لإدخال الوتر الجديد كعدد من الضربات بعد موضع العلامة الحالي.

لتحديد هذا العدد من الضربات بعد موضع العلامة الحالي:	اضغط هذا الزر:
٤ ضربات	**R-1 (𝅝)**
ضربتين	**R-2 (𝅗𝅥)**
ضربة واحدة	**R-3 (♩)**
٢/١ ضربة	**R-7 (♪)**
٤/١ ضربة	**R-8 (𝅘𝅥𝅯)**

- فيما عدا الخاص بالزر **R-8 (𝅘𝅥𝅯)**، فأن الضغط على الزر **R-4 (•)** بعد قيامك بالضغط على أي واحد من الأزرار المذكورة أعلاه سوف يزيد عدد الضربات بمقدار ١,٥.
- الضغط على الزر **R-10 (⌐3¬)** بعد قيامك بالضغط على أي واحد من الأزرار المذكورة أعلاه سوف يغير عدد الضربات بمقدار ٣/٢.
- الأزرار **R-9 (𝅘𝅥𝅰)** و **R-11 (‿(TIE))** تكون غير قادرة على العمل أثناء هذه الخطوة.

٥. اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يدخل الوتر ويتسبب في ظهور العلامة عند موضع "ROOT" لبيانات الوتر المدخلة. ضبط الجذر الإجباري الأبتدائي هو C.



٦. استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لتحديد الجذر.

٧. استخدم الزر R-17 (>) لتحريك العلامة إلى الموضع "TYPE"، وثم استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لترتيب ضبط النوع.
- عندما تكون العلامة تقع عند "ROOT" أو "TYPE"، يمكنك إستخدام لوحة مفاتيح الوتر لتحديد جذر الوتر أو النوع.

٨. لتطبيق بيانات الوتر، اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يتسبب في توقف العلامة عن الوميض.

كيفية إجراء إدخال الخطوة للأوتار

١. أجري الخطوات من ١ إلى ٤ من الطريقة تحت عنوان "تدفق تحرير تعاقب الوتر" بصفحة AR-57.

٢. اضغط الزر C-14 (STEP).
- هذا سوف يعرض شاشة الخطوة مثل تلك الموضحة أدناه.



٣. استخدم الأزرار (▶▶FF) L-15 و (◀◀REW) L-14 لكي تحرك العلامة إلى الموقع الذي منه تريد إجراء إدخال الخطوة.
- سوف تتحرك العلامة بخطوات مقدرها ميزان موسيقي –واحد.

٤. قم بتحديد طول الوتر الذي ترغب في إدخاله.
- لمعرفة المعلومات حول "كيفية تحديد أطوال النوت"، أنظر الجدول في الخطوة رقم تحت عنوان "كيفية إدخال حدث ما" (صفحة AR-89).
- الزر **R-9 (𝅘𝅥𝅰)** يكون مبطل عن العمل اثناء هذه الخطوة. أيضاً لاحظ أنه لايمكنك تحديد النوتة السادسة عشر المنقطة.

٥. اضغط مفاتيح لوحة المفاتيح والتي تتبع الوتر الذي تريد إدخاله.
- اضغط مفاتيح لوحة المفاتيح تبعاً لوضع العزف بالأصابع للوتر الحالي. من أجل التفاصيل، أنظر "إختيار وضع العزف بالأصابع للوتر" (صفحة AR-28).
- يتم إدخال الوتر بمجرد أن تقوم بضغط مفتاح لوحة المفاتيح، وسوف تتحرك العلامة بالطول الذي قمت بتحديده في الخطوة رقم ٤ إلى الميزان الموسيقي التالي : الضربة: التكة. ومن هنا يمكنك إدخال الوتر التالي، إذا رغبت في ذلك.

هام!
- **لايمكنك إدخال أكثر من ٩٩٩ ميزان موسيقي هنا.**

٦. كرر الخطوان ٤ و٥ لإدخال الأوتار التي تريدها.
- إذا رغبت في إدخال سلسلة من الأوتار من نفس الطول، تخطي الخطوة رقم ٤ وأجري الخطوة رقم ٥ فقط.

٧. عندما تنتهي من ذلك مع إدخال الخطوة، اضغط الزر R-15 (EXIT) مرتين.

كيفية إجراء عمليات القائمة

١. أجري الخطوات من ١ إلى ٤ من الطريقة تحت عنوان "تدفق تحرير تعاقب الوتر" بصفحة AR-57.

٢. أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU).

٣. هذا يعرض شاشة مثل تلك الموضحة أدناه.

```
-Edit Menu-   1-2#
●Initialize   >Ent
▪Key Shift    >Ent
▪AppendChord  >Ent
```

٤. قم بتنفيذ عملية القائمة المرغوبة.

لفعل هذا:	أفعل هذا:
حذف جميع الأوتار الموجودة (Initialize)*١	استخدم الأزرار R-17 (Λ, V) لكي تحرك العلامة ● إلى "Initialize" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).
تحريك المفتاح لجميع الأوتار الموجودة (Key Shift)	١. استخدم الأزرار R-17 (Λ, V) لكي تحرك العلامة ● إلى "Key Shift" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER). ٢. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (–, +) لتحديد ماهي الكمية التي تريد تحريكها للمفتاح. • يمكنك تحديد قيم ما من 5– إلى 6+. ٣. اضغط الزر R-16 (ENTER).
إدخال تعاقب الوتر لضبط مسبق موسيقي آخر متبوعاً ببيانات تعاقب الوتر للضبط المسبق الذي يتم تحريره (Append Chord)*٢	١. استخدم الأزرار R-17 (Λ, V) لكي تحرك العلامة ● إلى "Append Chord" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER). ٢. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (–, +) لكي تتحرك خلال أرقام الضوابط المسبقة الموسيقية حتى يعرض الواحد الذي تريده، وثم اضغط المفتاح R-16 (ENTER).
حذف الأوتار الموجودة داخل ميزان موسيقي محدد (Delete Measure)*٣	١. استخدم الأزرار R-17 (Λ, V) لكي تحرك العلامة ● إلى "DeleteMeas." و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER). ٢. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (–, +) لكي تحدد ميزان موسيقي البدء لعملية الحذف. ٣. اضغط الزر R-17 (V) لتحريك الأقواس السميكة ([ ]) إلى "Size". ٤. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (–, +) لتحديد عدد الموازين الموسيقية التي ترغب في حذفها. ٥. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي تريدها، اضغط الزر R-16 (ENTER).
إدخال موازيين موسيقية فارغة عند موقع محدد (Insert Measure)*٢	١. استخدم الأزرار R-17 (Λ, V) لكي تحرك العلامة ● إلى "InsertMeas." و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER). ٢. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (–, +) لكي تحدد ميزان موسيقي البدء لعملية الإدخال. ٣. اضغط الزر R-17 (V) لتحريك الأقواس السميكة ([ ]) إلى "Size". ٤. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (–, +) لتحديد عدد الموازين الموسيقية التي ترغب في إدخالها. ٥. بعد عن أن يكون كل شيء بالطريقة التي تريدها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

*١ حذف جميع الأوتار الموجودة، وإستبدالهم بأربعة موازيين موسيقية للبيانات مع الوتر C- عند أول ضربة من أول ميزان موسيقي (البيانات الأبتدائية للضبط المسبق للمستخدم).

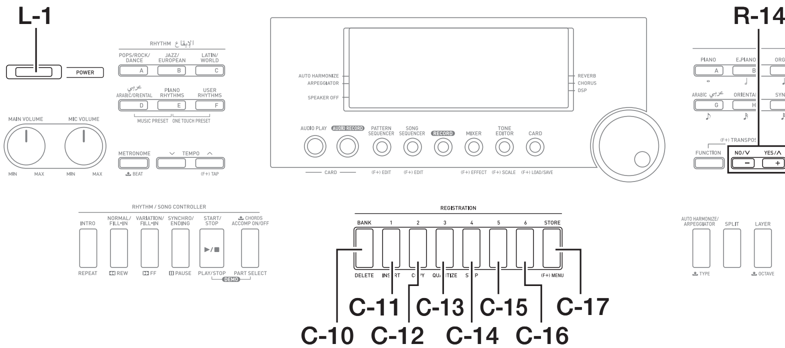
*٢ سوف لاتكون قادراً على تنفيذ هذه العملية إذا كان عدد الموازيين الموسيقية المحدد يزيد عن ٩٩٩.

*٣ لايمكنك حذف جميع الموازيين الموسيقية. إذا قمت بتحديد مدى والذي يشمل جميع الموازيين الموسيقية، فأن أول ميزان موسيقي سوف يظل بدون أن يتم حذفه.

٥. في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لتنفيذ العملية التي تقوم بإجرائها في الخطوة رقم ٤ أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

- الضغط على الزر R-14 (YES) يبدا العملية. سوف تظل الرسالة "Please Wait" على العارضة إذا أخذت العملية بعض الوقت لإجرائها. لاتقم بإجراء أي عملية أثناء وجود هذه الرسالة على العارضة.

تخزين ضوابط لوحة المفاتيح على ذاكرة التسجيل



تمكنك ذاكرة التسجيل من تخزين ظوابط لوحة المفاتيح الرقمية (النغمة، الإيقاع، الخ.) من أجل الإستدعاء اللحظي حينما تحتاج إليهم.

ملاحظة

- لمعرفة المعلومات حول البنود التي تكون جزء من ضبط التسجيل، أنظر "قائمة العوامل" (صفحة AR-158).
- عند إستدعاء ضبط تسجيل ما، يمكنك فقط إستدعاء بنود الضبط المتعلقة بالمصاحبات، أو فقط بنود الضبط المتعلقة بالسلالم الموسيقية. لمزيداً من المعلومات، انظر "RegFltAcmp (مرشح التسجيل : المصاحبة)" (صفحة AR-127) و "RegFltScal (مرشح التسجيل : السلم الموسيقي)" (صفحة AR-127).

يمكن ان تمتلك حتى ٩٦ ضبط داخل ذاكرة التسجيل في المرة الواحدة. الأزرار **C-10 (BANK)** و **C-11 (1)** إلى **C-16 (6)** تستخدم من أجل إختيار البنك والمنطقة.

REGISTRATION

BANK	1	2	3	4	5	6
C-10	**C-11**	**C-12**	**C-13**	**C-14**	**C-15**	**C-16**

	المنطقة 1	المنطقة 2	المنطقة 3	المنطقة 4	المنطقة 5	المنطقة 6
البنك 1	الضبط 1-1	الضبط 1-2	الضبط 1-3	الضبط 1-4	الضبط 1-5	الضبط 1-6
البنك 2	الضبط 2-1	الضبط 2-2	الضبط 2-3	الضبط 2-4	الضبط 2-5	الضبط 2-6
• •	• •	• •	• •	• •	• •	• •
البنك 16	الضبط 16-1	الضبط 16-2	الضبط 16-3	الضبط 16-4	الضبط 16-5	الضبط 16-6

- كل ضغطة على الزر **C-10 (BANK)** تدور خلال أرقام البنوك، من ١ إلى ١٦.
- الضغط على زر ما من **C-11 (1)** إلى **C-16 (6)** يختار المنطقة التابعة داخل البنك المختار حالياً.

■ مثال تخزين التسجيل

هذا المثال يخزن البيانات الموضحة في الجدول أدناه على الضوابط التالية في البنك ١.

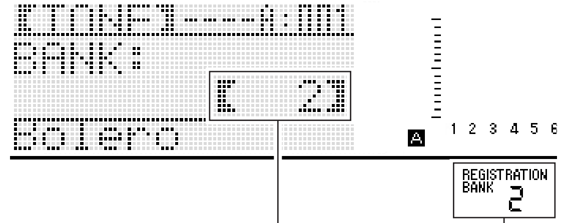
- ضبط الميلودي الابتدائي يخزن على الضبط 1-1.
- ضبط الميلودي الثاني يخزن على الضبط 1-2.
- ضبط الميلودي الثالث يخزن على الضبط 1-3.

	الضبط 1-1	الضبط 1-2	الضبط 1-3
رقم النغمة	E:016	H:001	A:001
رقم الإيقاع	A:015	E:013	A:044
سرعة الإيقاع	080	140	089

كيفية تخزين ضبط ما على ذاكرة التسجيل

١ . قم بترتيب النغمة، الإيقاع، و الضوابط الأخرى التي ترغب في ان تشمل داخل الضبط.

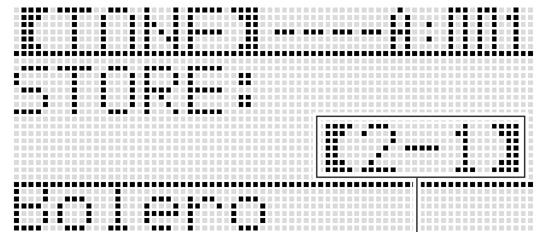
٢ . اضغط الزر C-10 (BANK) لإختيار البنك الذي تريده.
- كل ضغطة على الزر **C-10 (BANK)** تدور خلال أرقام البنوك.



البنك ٢ مختار

- اثناء وجود شاشة "BANK" على العارضة بعد الضغط على الزر **C-10 (BANK)**، استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (–, +)** لإختيار البنك الذي تريد.
- إذا لم تجري أي عملية تشغيل لبضعة ثواني، فسوف تعود العارضة إلى الشاشة السابقة أتوماتيكياً.

٣ . أثناء الأستمرار في الضغط على الزر C-17 (STORE)، اضغط زر ما من (1) C-11 إلى (6) C-16 لإختيار منطقة ما.
- هذا سوف يخزن الضوابط التي قمت بترتيبها في الخطوة رقم ١ داخل الضبط القابل للتطبيق.
- إذا كان هناك شيء ما مخزن بالفعل داخل الضبط، فسوف يتم إستبداله (يحذف) بواسطة الضبط الجديد.



يسجل كضبط 2-1

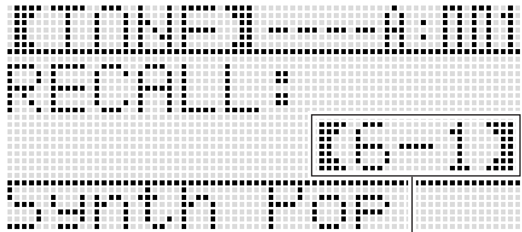

هام!

- **سوف تظل الرسالة "Please Wait" على العارضة أثناء وجود عملية تخزين البيانات في تقدم. لاتقم بإجراء أي عملية تشغيل أخرى بينما تعرض الرسالة. أن تحويل لوحة المفاتيح الرقمية أو إزالة كارت الذاكرة يمكن أن يتسبب في حذف بيانات لوحة المفاتيح الرقمية او أن تصبح مشوهة. أنه أيضاً يمكن أن تتسبب في أخفاق لوحة المفاتيح الرقمية في التحويل لوضع التشغيل عندما يكون الزر L-1 (POWER) مضغوطاً. إذا حدث هذا، أرجع إلى "قناص الخلل" (صفحة AR-145).**

كيفية إستدعاء ضبط ما من ذاكرة التسجيل

١ . اضغط الزر C-10 (BANK) لإختيار البنك الذي يحتوي على الضبط الذي ترغب في إستدعائه.

٢ . استخدم الأزرار من (1) C-11 إلى (6) C-16 لإختيار المنطقة التي تحتوي على الضبط الذي ترغب في إستدعائه.
- هذا سوف يستدعي ضبط ذاكرة التسجيل و يقوم اتوماتيكياً بترتيب ضوابط لوحة المفاتيح الرقمية تبعاً لذلك.

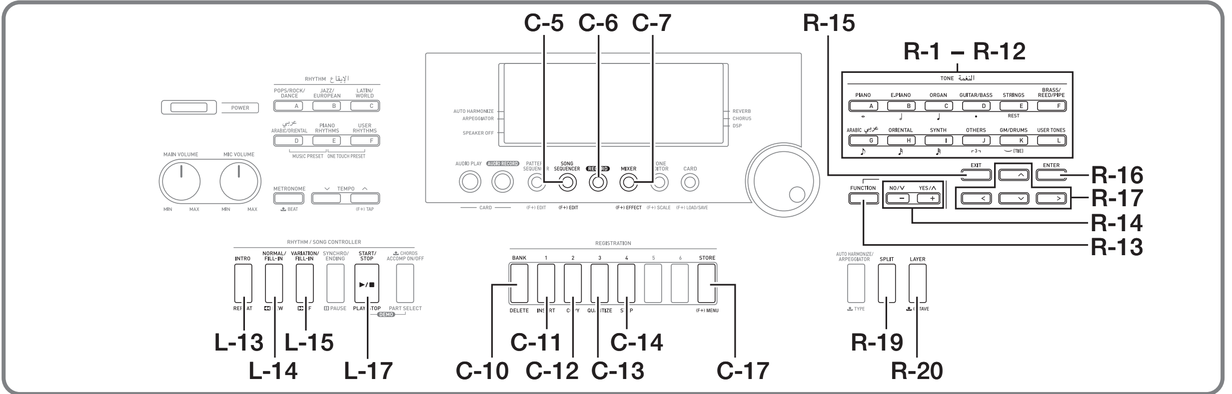


إستدعاء الضبط 6-1


ملاحظة

- النوت الموسيقية التي يصدر صوتها حالياً بواسطة لوحة المفاتيح قد تتوقف إذا قمت بإستدعاء ضبط ما والذي يسبب تغيير في تغيير الجواب الموسيقي (صفحة AR-18). لكي تحافظ على منع هذا من الحدوث، اختر أياً من ضبط ما لايتسبب في تغيير ضبط تغيير الجواب الموسيقي، أو أستمر في الضغط على البدال (والذي سوف يتسبب في أن النوت الموسيقية التي تعزف حالياً تصبح مدعمة).

إستخدام متعاقب الأغاني



يمكنك استخدام متعاقب الأغاني لتسجيل عزف لوحة المفاتيح (مشتملاً المصاحبة التلقائية)، أو لتسجيل أجزاء منفردة (تسجيل المسار-المتعدد) و إتحادتهم مع بعض داخل الاغنية النهائية. بعد تسجيل البيانات، يمكنك تحرير كل نوتة منفردة (حدث). يمكن أن تمتلك حتى خمسة أغاني مسجلة (تقريباً ٣٠٠٠٠ نوتة في المجموع) مخزنة داخل الذاكرة في نفس الوقت.

هام!

- **سوف تظل الرسالة "Please Wait" على العارضة أثناء وجود عملية تخزين البيانات في تقدم. لاتقم بإجراء أي عملية تشغيل أخرى بينما تعرض الرسالة. أن تحويل لوحة المفاتيح الرقمية أو إزالة كارت الذاكرة يمكن أن يتسبب في حذف بيانات لوحة المفاتيح الرقمية او أن تصبح مشوهة. أنه أيضاً يمكن أن تتسبب في أخفاق لوحة المفاتيح الرقمية في التحويل لوضع التشغيل عندما يكون الزر L-1 (POWER) مضغوطاً. إذا حدث هذه، أرجع إلى "قناص الخلل" (صفحة AR-145).**

بدء تسجيل السلسة-الواحدة (EASY REC)

يمكنك EASY REC من بدء تسجيل عزف لوحة المفاتيح بواسطة تشغيل زر واحد فقط.

ملاحظة

- EASY REC هي وظيفة لمتعاقب الأغاني. من أجل التفاصيل عن استخدام متعاقب الأغاني، أنظر "ما الذي يمكن أن تفعله مع متعاقب الأغاني" (صفحة AR-65).
- يمكن إستخدام EASY REC لتسجيل عزف لوحة المفاتيح التي تستخدم الضبط المسبق الموسيقي (صفحة AR-49). من أجل التفاصيل، أنظر "كيفية إستخدام EASY REC لتسجيل الأداء مستخدماً ضبط مسبق موسيقي" (صفحة AR-65).

كيفية إستخدام EASY REC للتسجيل

١. قم بترتيب ضوابط لوحة المفاتيح الرقمية من أجل أدائك.

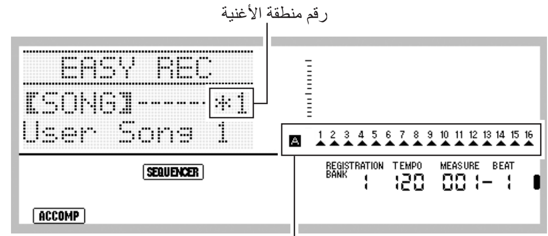
- قم بترتيب الضوابط التالية: إختيار النغمة و الإيقاع، سرعة الإيقاع، الطبقة والتجزيء، تهيئة التزامن (عند إستخدام المصاحبة التلقائية)، الخلاط، ألخ. من أجل التفاصيل حول الضوابط التي يمكن ترتيبها، أنظر "بدء التسجيل" تحت عنوان "مسار النظام و محتوى التسجيل الشائع من المسار 01 إلى المسار 16" (صفحة AR-66) و "محتوى تسجيل مسار النظام" (صفحة AR-66).
- أجراء الخطوة ٢ أدناه يدخل وضع تهيئة التسجيل. بعد ذلك، سوف يبدي التسجيل حينما تقوم بعزف شيء ما على لوحة المفاتيح. بعد الخطوة ٢، خذ حذرك بأنك لاتقوم عن طريق الخطأ بالضغط على مفتاح لوحة المفاتيح وتبدأ التسجيل عن غير قصد.

٢. اضغط الزر C-6 (RECORD).



• سوف يبدأ الزر في الوميض وسوف تظهر شاشة EASY REC الموضحة أدناه على العارضة.

رقم منطقة الأغنية

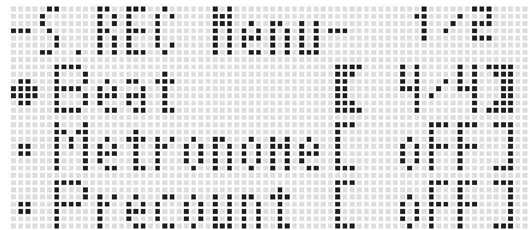


سوف يشير السهم (▲) لجميع الأجزاء داخل المجموعة A. هذا يشير إلى أن لوحة المفاتيح الرقمية تكون حالياً في تهيئة تسجيل مسار النظام (صفحة AR-65).

• العلامة النجمية (*) المجاورة لرقم منطقة الأغنية يشير إلى أن هناك بيانات بالفعل مسجلة داخل المنطقة. إختيار منطقة أغنية ما والتي تحتوي بالفعل على بيانات مسجلة والبدء في تسجيل بيانات جديدة سوف يتسبب في أن تحذف بيانات مسار النظام الموجود.

٣. أجري الخطوات التالية لترتيب الضربة و الضوابط الاخرى.

(١) أثناء الإستمرار في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)**، اضغط الزر **C-17 (MENU)**.
هذا سوف يعرض قائمة مثل الواحدة الموضحة أدناه، مع وجود العلامة ● مجاورة ل "Beat" (الضربة).



(٢) استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (–, +)** لترتيب ضبط الضربة.
يمكنك تحديد ضبط الضربة من ٤/٢ إلى ٤/٨، ومن ٨/٢ إلى ٨/١٦.

(٣) استخدم الزر **R-17 (V)** لتحريك العلامة ● إلى "Metronome" و ثم استخدم الأزرار **R-14 (–, +)** لتحويل بندول الإيقاع لوضع التشغيل أو الإيقاف.
تحويل بندول الإيقاع لوضع التشغيل يتسبب في أن يصدر صوت العد أثناء التسجيل، ولكن ليس أثناء إعادة العزف.

(٤) استخدم الزر **R-17 (V)** لتحريك العلامة ● إلى "Precount" و ثم استخدم الأزرار **R-14 (–, +)** لتحويل ماقبل العد لوضع التشغيل أو الإيقاف
تحويل ماقبل العد لوضع التشغيل يدخل عد ميزان موسيقي –واحد قبل بدء التسجيل عندما تقوم بالضغط على الزر **L-17 (START/STOP)** في الخطوة رقم ٤.

(٥) اضغط الزر **R-15 (EXIT)** لكي تخرج القائمة.

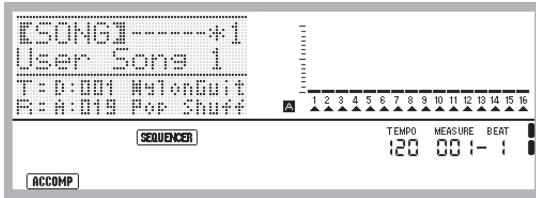
٤. أبدأ عزف شيء ما على لوحة المفاتيح.

• يبدأ التسجيل أتوماتيكياً عندما تقوم بإجراء أي واحدة من عمليات التشغيل التالية.
– العزف على لوحة المفاتيح
– الضغط على الزر **L-13 (INTRO)**، **L-14 (NORMAL/FILL-IN)**، أو الزر **L-15 (VARIATION/FILL-IN)**
– الضغط على الزر **L-17 (START/STOP)**. لإدخال إستراحة أو أكثر قبل البدء في التسجيل، اضغط الزر **L-17 (START/STOP)** لبدء التسجيل، و ثم ابدأ عزف لوحة المفاتيح عند النقطة التي تريدها.

• بدء التسجيل سوف يتسبب في تغيير الزر **C-6 (RECORD)** من الوميض إلى الإضاءة. أثناء التسجيل، سوف توضح العارضة الميزان الموسيقي الحالي (MEASURE) و الضربة (BEAT).
• عمليات تشغيل عجلة **(S-1) PITCH BEND** و البدال يتم تسجيلها إيضاً.
• عندما يصل التسجيل نقطة ما حيث يوجد أقل من ١٠٠ نوتة لسعة الذاكرة المتبقية، فسوف تبدأ قيم الميزان الموسيقي الحالي (MEASURE) و الضربة (BEAT) في الوميض.

٥. لكي توقف التسجيل، اضغط الزر L-17 (START/STOP).

• بعد توقف التسجيل، تظهر شاشة وضع متعاقب الأغاني الأبتدائي على العارضة.



• عند هذا الوقت يمكنك الضغط على الزر **L-17 (START/STOP)** لإعادة تشغيل ما الذي قمت بتسجيله في التو. لمعرفة التفاصيل حول إعادة عزف المحتويات المسجلة، أنظر "عزف أغنية مسجلة" (صفحة AR-74).

٦. لكي تخرج متعاقب الأغاني، اضغط الزر C-5 (SONG SEQUENCER) او الزر R-15 (EXIT).

كيفية إستخدام EASY REC لتسجيل الأداء مستخدماً ضبط مسبق موسيقي

١ . أجري الخطوات من ١ إلى ٤ تحت عنوان "كيفية الأداء مستخدماً ضبط مسبق موسيقي" (صفحة AR-49).

٢ . اضغط الزر C-6 (RECORD).



• سوف يبدأ الزر في الوميض و سوف تظهر شاشة EASY REC على العارضة.

٣ . أبدا في عزف أي شيء مستخدماً الضبط المسبق الموسيقي. من أجل التفاصيل، أنظر "كيفية إجراء إستخدام ضبط مسبق موسيقي" (صفحة AR-49).

• هذا سوف يبدأ التسجيل، بالتوازي مع المصاحبة التلقائية تبعاً لتعاقب الوتر للضبط المسبق.
• بدء التسجيل سوف يتسبب في تغيير الزر **C-6 (RECORD)** من الوميض إلى الإضاءة. أثناء التسجيل، سوف توضح العارضة الميزان الموسيقي الحالي (MEASURE) و الضربة (BEAT)

٤ . لكي توقف التسجيل، اضغط الزر L-17 (START/STOP).

• بعد توقف التسجيل، تظهر شاشة وضع متعاقب الأغاني الأبتدائي على العارضة
• عند هذا الوقت يمكنك الضغط على الزر **L-17 (START/STOP)** لإعادة تشغيل ما الذي قمت بتسجيله في التو. لمعرفة التفاصيل حول إعادة عزف المحتويات المسجلة، أنظر "عزف أغنية مسجلة" (صفحة AR-74)

٥ . لكي تخرج متعاقب الأغاني، اضغط الزر C-5 (SONG SEQUENCER) او الزر R-15 (EXIT).

ما الذي يمكن أن تفعله مع متعاقب الأغاني

الإستخدام الأبسط لمتعاقب الأغاني هو لتسجيل الأداء أثناء قيامك بعزفه. من أجل التفاصيل، أنظر "كيفية استخدام EASY REC للتسجيل" (صفحة AR-63). واقعياً كل شيء تقوم بعزفه على لوحة المفاتيح يمكن أن تسجله بواسطة متعاقب الأغاني.
يمكنك إستخدام متعاقب الأغاني لكس تجري تسجيل لمسار-متعدد من ١٧ مسار مختلف و تجميعهم داخل أغنية نهائية. على سبيل المثال، يمكنك أولاً تسجيل مسار البيانو، متبوعاً بمسار الباص، ثم مسار الجيتار او المسارات التي تميز خصائص الآلات الموسيقية الأخرى.

الاغاني، المسارات، والأجزاء

يمكن صنع أغنية واحدة من حتى ١٧ مسار. المسارات ١٧ يتم تقطيعهم كما هو موضحاً في الجدول أدناه.

	المسار	رقم الجزء	محتويات الجزء
الأغنية	مسار النظام	A04	المصاحبة التلقائية (نغمة التناغم التلقائي)
		A05	لوحة المفاتيح (الجزء UPPER 1)
		A06	لوحة المفاتيح (الجزء UPPER 2)
		A07	لوحة المفاتيح (الجزء LOWER)
		A09	المصاحبة التلقائية (جزء النقر)
		A10	المصاحبة التلقائية (جزء الطبول)
		A11	المصاحبة التلقائية (جزء الباص)
		A12	المصاحبة التلقائية (جزء الوتر Chord 1)
		A13	المصاحبة التلقائية (جزء الوتر Chord 2)
		A14	المصاحبة التلقائية (جزء الوتر Chord 3)
		A15	المصاحبة التلقائية (جزء الوتر Chord 4)
		A16	المصاحبة التلقائية (جزء الوتر Chord 5)
	المسار 01 | المسار 16	B01 | B16	لوحة المفاتيح (الجزء B01) | لوحة المفاتيح (الجزء B16)

• تستخدم لوحة المفاتيح الرقمية أجزاء متعددة في وقت متزامن لكي تصدر صوت المصاحبة التلقائية، نغمة الطبقة للوحة المفاتيح، ونغمة التجزيء للوحة المفاتيح في نفس الوقت. يستخدم مسار النظام لتسجيل النوت الموسيقية لهذه الأجزاء داخل موقع منفرد.
• المسارات من 01 إلى 16 كل منهم يتبع جزء آلة موسيقية منفردة. كل مسار يستخدم لتسجيل النوت لكل جزء منفرد على حده.
• الأجزاء الموضحة في الجدول اعلاه تتبع أجزاء الخلاط. من أجل التفاصيل، أنظر "استخدام الخلاط" (صفحة AR-38).
• الجزء B10 هو جزء صوت الطبلة فقط.

مسار النظام و محتوى التسجيل الشائع من المسار 01 إلى المسار 16

■ بدء التسجيل
- ضبط الضربة
- إختيار الإيقاع
- ضبط سرعة الإيقاع
- ضبط السلم الموسيقي
- ضوابط الخلاط أدناه
  - جميع عوامل الأجزاء من A04 إلى A07 من B01 إلى B16 (ماعدا تشغيل/إيقاف الجزء)
  - عوامل الأجزاء من A09 إلى A16: تشغيل/إيقاف الجزء، التنغيم الخشن، التنغيم الناعم، قابلية عمل السلم الموسيقي، خط DSP
  - عوامل DSP: مستوى الصوت، التدوير، إرسال الإصداء
- ضوابط التأثيرات
- مستوى الصوت المصاحب

■ أثناء التسجيل
- عزف لوحة المفاتيح
- عمليات إنحناء درجة النغم
- عمليات البدال
- عمليات تشغيل الزر **S-2 (MODULATION)**

محتوى تسجيل مسار النظام

■ بدء التسجيل
- النغمات الخاصة بالأجزاء UPPER 1، UPPER 2، و LOWER
- تشغيل / إيقاف الطبقة و التجزيء
- ضبط نقطة التجزيء
- تغيير الجواب الموسيقي للأجزاء UPPER 1، UPPER 2، و LOWER
- ضوابط بنود قائمة الوظيفة أدناه (صفحة AR-126)
  - ماسك تعاقب النغمات، سرعة تعاقب النغمات، جزء تعاقب النغمات
- التناغم التلقائي أو تشغيل/ إيقاف تعاقب النغمات و النوع
- تهيئة التزامن (العادي، الأختلاف، الإدخال)
- الضبط المسبق الموسيقي (فقط عند إستخدام EASY REC.)

■ أثناء التسجيل
- إختيار الإيقاع
- ضبط سرعة الإيقاع
- جميع البنود تحت عنوان "بدء التسجيل" أعلاه، فيما عدا الخاص بضوابط بند قائمة الوظيفة و ضبط نقطة التجزيء.
- عزف الوتر مستخدماً لوحة مفاتيح الوتر
- عمليات متحكم الإيقاع أدناه
  عمليات الازرار **L-13 (INTRO)**، **L-14 (NORMAL/FILL-IN)**، **L-15 (VARIATION/FILL-IN)**، و **L-16 (SYNCHRO/ENDING)**.
- الضوابط المستدعاة من ذاكرة التسجيل
- إستدعاء الضوابط مستخدماً الضبط المسبق للمسة الواحدة
- تستدعى الضوابط من ذاكرة السلم الموسيقي
- عمليات تشغيل الازرار أدناه من **D-6 (KEY C)** إلى **D-17 (KEY B)**

ملاحظة
- نتيجة لطريقة ترتيب أجزاء الأغنية، الضوابط المرتبة بتسجيل الإستدعاء يتم تطبيقها للأجزاء المرقمة المختلفة عن تلك النعينة لها عندما يكون الضبط محفوظ، كما هو موضحاً أدناه.

الأجزاء عندما يكون ضبط التسجيل محفوظ	الأجزاء عندما يستدعى التسجيل لتسجيل الأغنية
الجزء UPPER 1 (A01)	الجزء UPPER 1 (A05)
الجزء UPPER 2 (A02)	الجزء UPPER 2 (A06)
الجزء LOWER (A03)	الجزء LOWER (A07)
جزء نغمة التناغم التلقائي (A04)	جزء نغمة التناغم التلقائي (A04)

من اجل التفاصيل حول ترتيب أجزاء الأغاني، أنظر "الاغاني، المسارات، والأجزاء" (صفحة AR-65).
- اللحظة التي تقوم فيها بطلب ضبط تسجيل ما أو ضبط مسبق للمسة واحدة أثناء التسجيل، معلومات الضبط المسجلة بواسطة ضبط التسجيل أو ضبط مسبق للمسة واحدة يتم تسجيلها على مسار النظام. ضبط التسجيل أو ضبط مسبق للمسة واحدة نفسها لايتم تسجيلها.

محتوى التسجيل من المسار 01 إلى المسار 16

■ بدء التسجيل
- إختيار نغمة الجزء للمسار

■ أثناء التسجيل
- أختيارنغمة الجزء للمسار
- ضوابط الخلاط أدناه
  - جميع عوامل الأجزاء من B01 إلى B16 (ماعدا تشغيل/ إيقاف الجزء)

ضوابط اللوحة وضوابط الواجهة

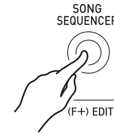
قبل بدء التسجيل بواسطة متعاقب الأغاني، فأنك تحتاج لإختيار النغمة والإيقاع، وأيضاً ترتيب الضوابط الأخرى مثل سرعة الإيقاع، ضوابط الخلاط، ألخ. هذه يطلق عليها "ضوابط اللوحة" لانهم يتم ترتيبهم مستخدماً لوحة التحكم الخاصة بلوحة المفاتيح الرقمية. عندما تبدأ التسجيل، ضوابط اللوحة يتم تخزينها داخل واجهة الأغنية. الضوابط داخل واجهة الأغنية يطلق عليها "ضوابط الواجهة"
- ضوابط "بدء التسجيل" تحت عنوان "مسار النظام و محتوى التسجيل الشائع من المسار 01 إلى المسار 16" (صفحة AR-66)، "محتوى تسجيل مسار النظام" (صفحة AR-66) و "محتوى التسجيل من المسار 01 إلى المسار 16" (صفحة AR-66) يتم تخزينهم كضوابط واجهة.
- يمكن تغيير ضوابط الواجهة فقط بعد إكتمال تسجيل الأغنية. من أجل التفاصيل، أنظر "استخدام تسجيل اللوحة لتعيد كتابة ضوابط واجهة الأغنية" (صفحة AR-73).

تسجيل المسارات المنفردة

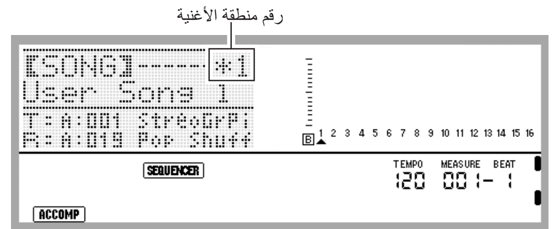
هذا القسم يشرح كيفية التسجيل على نظام المسار وكيفية التسجيل على المسار من 01 إلى 16. من أجل التفاصيل حول ترتيب المسار ومالذي يتم تسجيله على كل مسار، أنظر ”ما الذي يمكن أن تفعله مع متعاقب الأغاني“ (صفحة AR-65).

كيفية تسجيل الأداء على مسار النظام

١. اضغط الزر C-5 (SONG SEQUENCER) لكي تدخل وضع متعاقب الأغاني.



رقم منطقة الأغنية

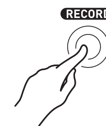


- العلامة النجمية (*) المجاورة لرقم منطقة الأغنية تشير إلى أن هناك بالفعل بيانات مخزنة داخل تلك المنطقة.
- الحرف A الموجود في مقياس المستوى يشير إلى أن مسار النظام مختار حالياً، بينما B تشير إلى مسار آخر (من 01 إلى 16) يكون مختاراً. في حالة B، فان المؤشر (▲) يشير إلى أي مسار يكون مختاراً.
- الصندوق الأسود (▬) داخل مقياس المستوى فوق رقم المسار يشير إلى أنه يوجد بالفعل بيانات مسجلة داخل ذلك المسار.

٢. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+ ,–) لإختيار رقم منطقة الأغنية.

- إختيار منطقة أغنية ما التي تحتوي بالفعل على بيانات مسجلة سوف تستدعي في الحال ضوابط الواجهة للأغنية (صفحة AR-66).

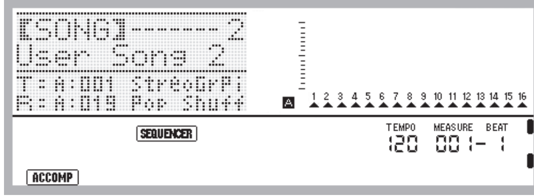
٣. اضغط الزر C-6 (RECORD).



- سوف يبدا الزر في الوميض وسوف تدخل لوحة المفاتيح الرقمية وضع تهيئة التسجيل، والذي يعني أن التسجيل سوف يبدا حينما تقوم بعزف شيء ما على لوحة المفاتيح. حتى الخطوة رقم ٧، خذ حذرك بأنك لاتقم عن طريق الخطأ بالضغط على مفتاح لوحة المفاتيح وتبدا بدون قصد عملية التسجيل.

٤. استخدم الأزرار R-17 (<, >) لإختيار مسار النظام.

- إذا كان مسار النظام يحتوي بالفعل على بيانات مسجلة، االبدء في التسجيل في الخطوة رقم ٧ أدناه سوف يتسبب في حذف بيانات مسار النظام الحالي.

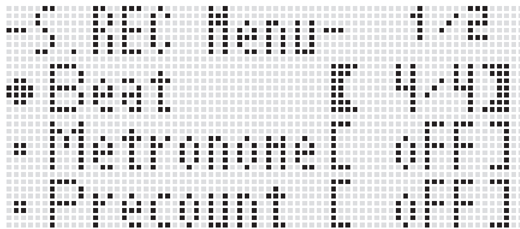


٥. قم بترتيب ضوابط اللوحة كما هو متطلباً لأدائك.

- قم بترتيب الضوابط التالية: إختيار النغمة و الإيقاع، سرعة الإيقاع، الطبقة والتجزيء، تهيئة التزامن (عند إستخدام المصاحبة التلقائية)، الخلاط، ألخ. من أجل التفاصيل حول الضوابط التي يمكن ترتيبها، أنظر ”بدء التسجيل“ تحت عنوان ”مسار النظام و محتوي التسجيل الشائع من المسار 01 إلى المسار 16“ (صفحة AR-66) و ”محتوى تسجيل مسار النظام“ (صفحة AR-66). لمعرفة المعلومات حول ضوابط الخلاط، أنظر ”ضوابط الخلاط داخل وضع متعاقب الأغاني“ (صفحة AR-71).

٦. أجري الخطوات التالية لترتيب الضربة و الضواط الاخرى.

(١) أثناء الإستمرار في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)**، اضغط الزر **C-17 (MENU)**.
هذا سوف يعرض قائمة مثل الواحدة الموضحة أدناه، مع وجود العلامة ● مجاورة ل ”Beat“ (الضربة).



(٢) استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (+ ,–)** لترتيب ضبط الضربة.
يمكنك تحديد ضبط الضربة من ٤/٢ إلى ٤/٨، ومن ٨/٢ إلى ٨/١٦.
(٣) استخدم الزر **R-17 (V)** لتحريك العلامة ● إلى ”Metronome“ و ثم استخدم الأزرار **R-14 (+ ,–)** لتحويل بندول الإيقاع لوضع التشغيل أو الإيقاف.
تحويل بندول الإيقاع لوضع التشغيل يتسبب في أن يصدر صوت العد أثناء التسجيل، ولكن ليس أثناء إعادة العزف.
(٤) استخدم الزر **R-17 (V)** لتحريك العلامة ● إلى ”Precount“ و ثم استخدم الأزرار **R-14 (+ ,–)** لتحويل ماقبل العد لوضع التشغيل أو الإيقاف
تحويل ماقبل العد لوضع التشغيل يدخل عد ميزان موسيقي واحد قبل بدء التسجيل عندما تقوم بالضغط على الزر **L-17 (START/STOP)** في الخطوة رقم ٧.
(٥) اضغط الزر **R-15 (EXIT)** لكي تخرج القائمة.

ملاحظة

- صفحة ٢ من شاشة القائمة تمتلك الضبط "RecType"، ولكن هذا الضبط لايمكن إستخدامه عند تسجيل أداء ما على مسار النظام.

٧ . أبدا عزف شيء ما على لوحة المفاتيح.

- يبدأ التسجيل أوتوماتيكياً عندما تقوم بإجراء أي واحدة من عمليات التشغيل التالية
  – العزف على لوحة المفاتيح
  – الضغط على الزر **(INTRO) L-13**، **L-14** **(NORMAL/FILL-IN)**، أو الزر **L-15** **(VARIATION/FILL-IN)**
  – الضغط على الزر **(START/STOP) L-17**. لإدخال إستراحة أو أكثر قبل البدء في التسجيل، اضغط الزر **(START/STOP) L-17** لبدء التسجيل، و ثم ابدأ عزف لوحة المفاتيح عند النقطة التي تريدها.
- بدء التسجيل سوف يتسبب في تغيير الزر **(RECORD) C-6** من الوميض إلى الإضاءة. أثناء التسجيل، سوف توضح العارضة الميزان الموسيقي الحالي (MEASURE) و الضربة (BEAT).
- عمليات تشغيل عجلة **(S-1) PITCH BEND** و البدال يتم تسجيلها إيضاً.
- عندما يصل التسجيل نقطة ما حيث يوجد أقل من ١٠٠ نوتة قوة لسعة الذاكرة المتبقية، فسوف تبدأ قيم الميزان الموسيقي الحالي (MEASURE) و الضربة (BEAT) في الوميض.

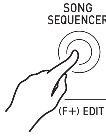
٨ . لكي توقف التسجيل، اضغط الزر (START/STOP) L-17.

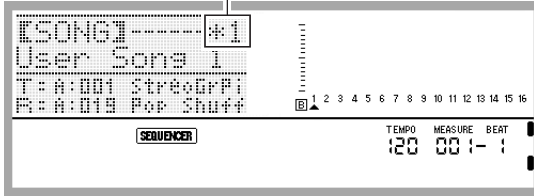
- عند هذا الوقت يمكنك الضغط على الزر **(START/STOP) L-17** لإعادة تشغيل ما الذي قمت بتسجيله في التو. لمعرفة التفاصيل حول إعادة عزف المحتويات المسجلة، أنظر "عزف أغنية مسجلة" (صفحة AR-74).

٩ . لكي تخرج متعاقب الأغاني، اضغط الزر C-5 (SONG SEQUENCER) أو الزر (EXIT) R-15.

كيفية التسجيل على المسار من 01 إلى المسار 16

١ . اضغط الزر (SONG SEQUENCER) C-5 لكي تدخل وضع متعاقب الأغاني.





- العلامة النجمية (*) المجاورة لرقم منطقة الأغنية تشير إلى أن هناك بالفعل بيانات مخزنة داخل تلك المنطقة.
- الحرف A الموجود في مقياس المستوى يشير إلى أن مسار النظام مختار حالياً، بينما B تشير إلى مسار آخر (من 01 إلى 16) يكون مختاراً. في حالة B، و الذي يكون فيها المسار مختاراً يشار إليه بموضع المؤشر (▲).
- الصندوق الأسود (▬) داخل مقياس المستوى فوق رقم المسار يشير إلى أنه يوجد بالفعل بيانات مسجلة داخل ذلك المسار.

٢ . استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لإختيار رقم منطقة الأغنية.

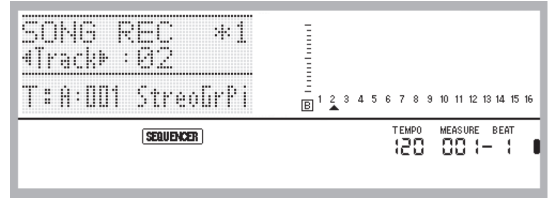
- إختيار منطقة أغنية ما التي تحتوي بالفعل على بيانات مسجلة سوف تستدعي في الحال ضوابط الواجهة للأغنية (صفحة AR-66).

٣ . اضغط الزر (RECORD) C-6.



- سوف يبدأ الزر في الوميض وسوف تدخل لوحة المفاتيح الرقمية وضع تهيئة التسجيل، والذي يعني أن التسجيل سوف يبدأ حينما تقوم بعزف شيء ما على لوحة المفاتيح. حتى الخطوة رقم ٧، خذ حذرك بأنك لاتقم عن طريق الخطأ بالضغط على مفتاح لوحة المفاتيح و تبدأ بدون قصد عملية التسجيل.

٤. **استخدم الأزرار R-17 (<, >) لإختيار مسار ما (من المسار 01 إلى المسار 16).**



٥. **قم بترتيب ضوابط اللوحة كما هو متطلباً لأدائك.**
- قم بترتيب الضوابط التالية: إختيار النغمة و الإيقاع، سرعة الإيقاع، الخلاط، ألخ. من أجل التفاصيل حول الضوابط التي يمكن ترتيبها، أنظر "بدء التسجيل" تحت عنوان "مسار النظام و محتوى التسجيل الشائع من المسار 01 إلى المسار 16"* (صفحة AR-66)، و "محتوى التسجيل من المسار 01 إلى المسار 16" (صفحة AR-66) لمعرفة المعلومات حول ضوابط الخلاط، أنظر "ضوابط الخلاط في وضع متعاقب الأغاني" (صفحة AR-71).
  * قيما عدا إختيار الإيقاع و مستوى الصوت المصاحب.

٦. **أجري الخطوات التالية لترتيب الضربة و الضوابط الاخرى.**

(١) أثناء الإستمرار في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)**، اضغط الزر **C-17 (MENU)**.
هذا سوف يعرض قائمة مثل الواحدة الموضحة أدناه، مع وجود العلامة ● مجاورة لـ"Beat" (الضربة).



(٢) استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (–, +)** لترتيب ضبط الضربة.
يمكنك تحديد ضبط الضربة من ٤/٢ إلى ٤/٨، ومن ٨/٢ إلى ٨/١٦.

(٣) استخدم الزر **R-17 (V)** لتحريك العلامة ● إلى "Metronome" و ثم استخدم الأزرار **R-14 (–, +)** لتحويل بندول الإيقاع لوضع التشغيل أو الإيقاف.
تحويل بندول الإيقاع لوضع التشغيل يتسبب في أن يصدر صوت العد أثناء التسجيل، ولكن ليس أثناء إعادة العزف.

(٤) استخدم الزر **R-17 (V)** لتحريك العلامة ● إلى "Precount" و ثم استخدم الأزرار **R-14 (–, +)** لتحويل ماقبل العد لوضع التشغيل أو الإيقاف.
تحويل ماقبل العد لوضع التشغيل يدخل عد ميزان موسيقي –واحد قبل بدء التسجيل عندما تقوم بالضغط على الزر **L-17 (START/STOP)** في الخطوة رقم ٧.

(٥) استخدم الزر **R-17 (V)** لتحريك العلامة ● إلى "RecType" و ثم استخدم الأزرار **R-14 (–, +)** لإختيار "REPL" أو "OVDB".

عندما تريد إجراء هذا النوع من التسجيل:	اختر الأختيار RecType هذا:
حذف اي بيانات موجودة حالياً داخل المسار الذي يتم تسجيله عليه و بدء تسجيل جديد.	REPL (استبدل)
يعيد تسجيل على أي بيانات موجودة حالياً داخل المسار الذي يتم التسجيل عليه بواسطة تسجيل جديد.	OVDB (إعادة التسجيل عليه)

(٦) اضغط الزر **R-15 (EXIT)** لكي تخرج القائمة.

٧. **أبدأ في عزف شيء ما على لوحة المفاتيح.**
- هذا سوف يبدأ التسجيل و يتسبب في تغيير الزر **C-6 (RECORD)** من الوميض إلى الإضاءة. أثناء التسجيل، سوف توضح العارضة الميزان الموسيقي الحالي (MEASURE) و الضربة (BEAT).
- لإدخال إستراحة أو أكثر قبل البدء في التسجيل، اضغط الزر **L-17 (START/STOP)** لكي تبدأ التسجيل، وثم أبدأ في عزف لوحة المفاتيح عند النقطة التي تريدها.
- العجلة **(S-1) PITCH BEND** و البدال يتم تسجيلها إيضاً.
- عندما يصل التسجيل إلى نقطة ما حيث يوجد أقل من ١٠٠ نوتة لسعة الذاكرة المتبقية، فسوف تبدأ قيم الميزان الموسيقي الحالي (MEASURE) و الضربة (BEAT) في الوميض.

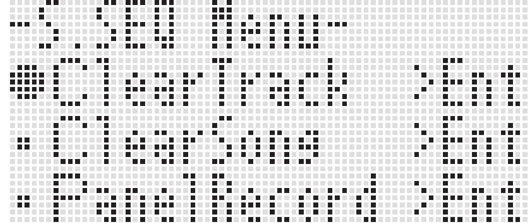
٨. **لكي توقف التسجيل، اضغط الزر L-17 (START/STOP).**
- عند هذا الوقت يمكنك الضغط على الزر **L-17 (START/STOP)** لإعادة تشغيل ما الذي قمت بتسجيله في التو. لمعرفة التفاصيل حول إعادة عزف المحتوي المسجل، أنظر "إعادة عزف أغنية مسجلة" (صفحة AR-74).

٩. **لكي تخرج متعاقب الأغاني، اضغط الزر C-5 (SONG SEQUENCER) او الزر R-15 (EXIT).**

كيفية حذف محتوى مسار مفرد في الحال بعد تسجيله

١ . أثناء وجود الشاشة الأبتدائية لوضع متعاقب الأغنية على العارضة بعدإكتمال تسجيل المسار، استمر في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION) أثناء القيام بضغطك على الزر C-17 (MENU).

- هذا يعرض قائمة متعاقب الأغاني مع وجود العلامة ● تقع عند "ClearTrack".



٢ . اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يتسبب في ظهور شاشة "Clear Track". عند هذا الوقت فأن المسار المستهدف لعملية المسح هو المسار الذي قمت بتسجيله في التو.

٣ . اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا سوف يتسبب في ظهور رسالة التأكيد "Sure?".

٤ . اضغط الزر R-14 (YES) لمسح بيانات المسار أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

ملاحظة

- لمعرفة المعلومات عن كيفية إختيار مسار محدد و مسح محتواه، أنظر "كيفية مسح مسار مفرد" (صفحة AR-80).

كيفية مسح أغنية مفردة في الحال بعد تسجيلها

١ . أثناء وجود الشاشة الأبتدائية لوضع متعاقب الأغنية على العارضة بعدإكتمال تسجيل المسار، استمر في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION) أثناء القيام بضغطك على الزر C-17 (MENU)

- هذا يعرض قائمة متعاقب الأغاني

٢ . استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك العلامة ● إلى "ClearSong" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يتسبب في ظهور شاشة "Clear Song". عند هذا الوقت فأن الأغنية المستهدفة لعملية المسح هو الأغنية التي قمت بتسجيلها في التو.

٣ . اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا سوف يتسبب في ظهور رسالة التأكيد "Sure?".

٤ . اضغط الزر R-14 (YES) لمسح بيانات المسار أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

ملاحظة

- لمعرفة المعلومات عن كيفية إختيار أغنية محددة و مسح محتواها، أنظر "كيفية مسح الأغنية" (صفحة AR-77).

ضوابط الخلاط في وضع متعاقب الأغاني

يمكنك الوصول إلى الخلاط أثناء إعادة العزف، تهيئة إعادة العزف، أو تهيئة التسجيل (يومض الزر **C-6 (RECORD)**)، أو أثناء وجوده في تقدم (يضيء الزر **C-6 (RECORD)**). اضغط الزر **C-7 (MIXER)** لعرض شاشة الخلاط. للعودة إلى شاشة وضع متعاقب الأغاني، اضغط الزر **C-7 (MIXER)** مرة أخرى أو اضغط الزر **R-15 (EXIT)**.

الجدول أدناه يوضح أجزاء الخلاط التابعة إلى أجزاء متعاقب الأغاني.

الخلاط	متعاقب الأغاني
الأجزاء من A04 إلى A07، ومن A09 إلى A16	مسار النظام
الأجزاء من B01 إلى B16	المسارات من 01 إلى 16

عمليات تشغيل الخلاط المدعمة أثناء إعادة العزف أو تهيئة إعادة العزف

يمكن ترتيب جميع ضوابط الخلاط أثناء إعادة العزف أو تهيئة إعادة العزف، معرضة للإحتياطات التالية.

- إذا رغبت في تغيير ضوابط الخلاط أثناء تهيئة إعادة العزف، قم بتغييرهم بعد إختيار الأغنية التي تريد إعادة عزفها. إذا قمت بتغيير ضوابط الخلاط و ثم بعد ذلك تغيير إختيار الأغنية، فأن ضوابط الواجهة للأغنية المختارة حديثاً سوف تستدعي وسو ف يتغير ضوابط الخلاط تبعاً لذلك.
- ضوابط الخلاط فقط التي يمكنك تغييرها أثناء تهيئة إعادة العزف هي تلك التي تشتمل داخل واجهة الأغنية للأغنية المختارة حالياً. إذا تغيرت ضوابط الخلاط جزئياً أثناء الأستمرار في تسجيل الأغنية، فأن ضوابط الخلاط المسجلة أخيراً سوف تحل محل أي ضوابط قد صنعتها أثناء تهيئة إعادة العزف.

عمليات الخلاط المدعمة أثناء تهيئة التسجيل

ضوابط الخلاط للأجزاء الموضحة أدناه (فيما عدا تشغيل/إيقاف الجزء) تكون مدعمة، إعتماداً على المسار الذي يتم التسجيل عليه. يتم تسجيل الضوابط على ضوابط الواجهة (صفحة AR-66)، بنفس الطريقة يتم تخزين الضوابط عندما يبدأ التسجيل.

مسار النظام	المسارات من 01 إلى 16
الأجزاء A05 (UPPER 1)، A06 (UPPER 2)، A07 (LOWER)، و A04 (التناغم التلقائي)	الأجزاء التابعة لكل مسار (من B01 إلى B16)

عمليات الخلاط المدعمة أثناء التسجيل

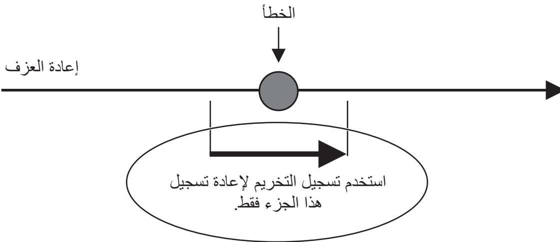
لايمكن ترتيب ضوابط الخلاط أثناء العزف على مسار النظام.

ترتيبات ضوابط الخلاط (فيما عدا تشغيل/ إيقاف الجزء) تكون مدعمة لجزء ما (من B01 إلى B16) والتابعة لمسار ما عند تسجيل على أي مسار موضح من 01 إلى 16. أي تغيير في ظبط ما للخلاط على شاشة الخلاط يتم تسجيله بمجرد عمله.

من أجل التفاصيل حول عمليات و وظائف الخلاط، أنظر "استخدام الخلاط" (صفحة AR-38).

إعادة تسجيل جزء من اغنية ما (تسجيل التخريم)

يمكنك إعادة تسجيل أجزاء من أغنية ما قد قمت مسبقاً بتسجيلها لكي تقوم بتصحيح الأخطاء، ألخ. ببساطة ادخل وضع تهيئة التسجيل و أعيد عزف الأغنية المسجلة مسبقاً (إعادة عزف التخريم) و ثم أعزف النوت الجديدة عندما يصل إعادة العزف إلى موقع الجزء الذي ترغب في تغييره.



كيفية بدء إعادة التسجيل من موقع محدد أثناء إعادة العزف (التخريم اليدوي)

١. اضغط الزر C-5 (SONG SEQUENCER) لكي تدخل وضع متتابع الأغنية.

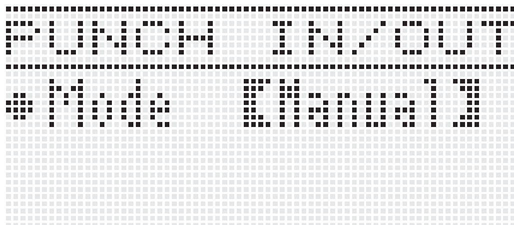
٢. استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لإختيار رقم منطقة الأغنية.

٣. اضغط الزر C-6 (RECORD) لكي تدخل تهيئة التسجيل.

- هذا يتسبب في بدء وميض الزر.

٤. استخدم الأزرار (<, >) R-17 لإختيار المسار الذي تريد إعادة التسجيل عليه جزئياً.

٥. أستمر في الضغط على الزر C-6 (RECORD) حتى تظهر شاشة الحضور/ الإنصراف الموضحة أدناه.



٦. اضغط الزر L-17 (START/STOP).

- هذا يبدا إعادة عزف التخريم
- عمليات التشغيل التالية تكون مدعمة أثناء إعادة عزف التخريم. أنهم يساعدوك للتحرك إلى نقطة بدء إعادة التسجيل بسرعة وسهولة.

أفعل هذا:	لفعل هذا :
التقديم السريع	أستمر في الضغط على الزر L-15 (▶▶FF).
الترجيع السريع	أستمر في الضغط على الزر L-14 (◀◀REW).
توقف مؤقت	اضغط الزر L-16 (PAUSE).
إعادة بدء إعادة العزف المتوقف مؤقتاً	اضغط الزر L-16 (PAUSE).

٧. عندما يصل إعادة العزف إلى النقطة التي من عندها تريد أن تبدا إعادة التسجيل، أبدا في عزف شيء ما على لوحة المفاتيح.

- يبدأ تسجيل التخريم في اللحظة التي تبدأ فيها عزف أي شيء على لوحة المفاتيح.
- أي واحد من الآتي سوف يبدأ ايضاً تسجيل التخريم: البدال أو عملية منحنى درجة النغم؛ تغيير ضبط النغمة، تغيير الإيقاع، أو ضبط درجة الإيقاع*.
  * مسار النظام فقط
- لكس تبدأ تسجيل التخريم بدون عمل أي تغيير في النوت المعزوفة أو الضوابط المستخدمة، اضغط الزر C-6 (RECORD).
- بدأ التسجيل سوف يتسبب في إضاءة الزر C-6 (RECORD).

ملاحظة

- إذا كنت ترغب في حذف جميع البيانات داخل مسار تالي للقسم الذي قمت بتسجيله في التو بواسطة تسجيل التخريم، اضغط الزر C-6 (RECORD) بدلاً من الزر L-17 (START/STOP) في الخطوة رقم ٨.
- إذا كنت ترغب في إلغاء تسجيل التخريم و أن تبقي بيانات المسار الأصلي، استمر في الضغط على الزر C-6 (RECORD) حتى يصبح غير مضيء (منطفأ).

٨. لكي توقف التسجيل، أضغط الزر L-17 (START/STOP).

- هذا سوف ينهي تسجيل التخريم و يتسبب في أن يصبح الزر C-6 (RECORD) غير مضيء.
- أي بيانات مسجلة سابقاً داخل المسار التي تأتي بعد النقطة التي توقفت عندها تسجيل التخريم سوف تظل داخل المسار.

كيفية تحديد مدى تسجيل التخريم قبل البداية (التخريم التلقائي)

١. أعزف الأغنية وحدد ماهو الجزء من أي مسار ترغب في إعادة التسجيل عليه.

- من أجل التفاصيل حول إعادة العزف، انظر ”عزف أغنية مسجلة“ (صفحة AR-74).
- يمكنك تحديد ميزان موسيقي معين، الضربة، والتكة* لنقطة البدء و نقطة النهاية للمدى الذي يتم إعادة التسجيل له. عادة، أنه من المحتمل الأفضل لتحديد بداية الميزان الموسيقي أو الضربة كنقطة للبدء و نقطة النهاية. إذا كنت ترغب في تحديد تكات محددة، يمكنك عرض المسار الذي يتم إعادة التسجيل عليه على شاشة محرر الحدث و تحدد الموقع المرغوب هناك. من أجل التفاصيل حول تحرير الحدث، أنظر ”تحرير الأحداث“ (صفحة AR-82).
  * من أجل التفاصيل حول التكات، أنظر ”قراءة بيانات الحدث“ (صفحة AR-83).

٢. اضغط الزر C-6 (RECORD) لكي تدخل تهيئة التسجيل.

- هذا يتسبب في أن يبدأ الزر في الوميض.

٣. استخدم الأزرار (<, >) R-17 لإختيار المسار الذي ترغب في إعادة التسجيل الجزئي عليه.

٤. أستمر في الضغط على الزر C-6 (RECORD) حتى تظهر شاشة الحضور/ الإنصراف. يمكنك تحرير الزر عند هذا الوقت.

٥. استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لإختيار ”Auto“ للضبط ”Mode“.

- هذا يعرض شاشة مواصفات المدى مثل الواحدة الموضحة أدناه.

```
PUNCH IN/OUT
◆Mode  [ Auto]
EOT: : -- OFF: :
```

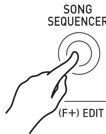
استخدام تسجيل اللوحة لإعادة كتابة ضوابط واجهة الأغنية

واجهة كل أغنية تحتوي على "ضوابط الواجهة"، والتي تكون الضوابط التي تؤثر على لوحة المفاتيح الرقمية عند إجراء التسجيل. يمكنك إستخدام عملية "تسجيل اللوحة" لإعادة كتابة ضوابط واجهة الأغنية مع الضبط الحالي للوحة المفاتيح الرقمية.
البنود التالية هي ضوابط الواجهة التي يمكن إعادة كتابتها مستخدماً عملية تسجيل اللوحة.

- إختيار الإيقاع
- ضبط سعة الإيقاع
- ضبط السلم الموسيقي
- ضوابط الخلاط أدناه
  – جميع عوامل الأجزاء من A04 إلى A07 و من B01 إلى B16 (فيما عدا تشغيل/ إيقاف الجزء)
  – عوامل الأجزاء من A09 إلى A16: تشغيل/إيقاف الجزء، التنغيم الخشن، التنغيم الناعم، قابلية عمل السلم الموسيقي، الخط DSP
  – عوامل DSP: مستوى الصوت، التدوير، إرسال الإصداء
- ضوابط التأثيرات
- مستوى الصوت المصاحب
- إختيارات نغمة الجزء UPPER 1، نغمة الجزء UPPER 2، و نغمة الجزء LOWER

كيفية إجراء عملية تسجيل اللوحة

١. اضغط الزر C-5 (SONG SEQUENCER) لكي تدخل وضع متعاقب الأغاني.



٢. استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لإختيار رقم منطقة الأغنية.

٣. قم بترتيب ضوابط اللوحة بحيث يعكسوا الضوابط التي ترغب في كتابتها كضوابط للواجهة.

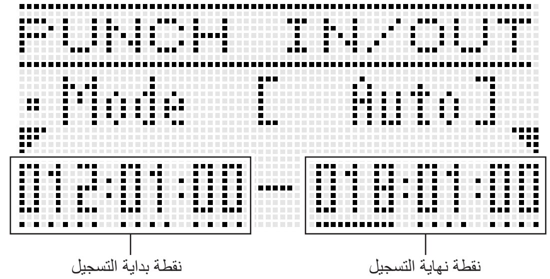
- يمكنك ترتيب الضوابط التالية: ضوابط الخلاط، سرعة الإيقاع، إيقاع مسار النظام، إختيار نغمة المسار، ألخ.
- لتغيير نغمات الأجزاء UPPER 1، UPPER 2، و LOWER لمسار النظام أو ضوابط الخلاط، استخدم الخلاط لتغيير الضوابط الخاصة بالأجزاء A05 (UPPER 1)، A06 (UPPER 2)، و A07 (LOWER).

٤. بعد أن تكون ضوابط جميع اللوحات بالطريقة التي ترغبها، أستمر في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION) أثناء قيامك بالضغط على الزر C-17 (MENU).

- هذا يعرض قائمة متعاقب الأغاني.

٦. استخدم الأزرار (<, >) R-17 لتحريك العلامة، استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لتغيير القيمة عند موضع العلامة، وثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

- إذا كان لديك بالفعل تحديد لمدى ما مستخدماً شاشة المحدد (صفحة AR-75)، يمكنك نسخ ذلك المدى على هذه الشاشة بالضغط على الزر L-13 (REPEAT).



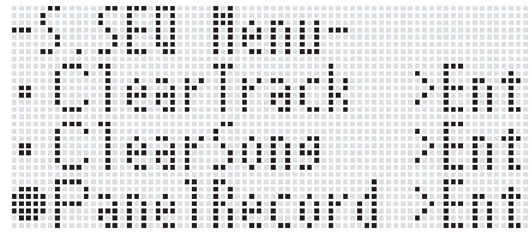
٧. بعد تحديد نقطة بداية التسجيل و نقطة النهاية، اضغط الزر L-17 (START/STOP).

- هذا يبدأ إعادة عزف التخريم. يمكنك إجراء عمليات تشغيل التقديم السريع والترجيع السريع أثناء إعادة عزف التخريم مستخدماً العمليات المشروحة في الخطوة رقم ٦ تحت عنوان "كيفية بدء إعادة التسجيل من موقع محدد أثناء إعادة العزف (التخريم اليدوي)" (صفحة AR-71).
- يمكنك بدأ إعادة تسجيل التخريم من ميزان موسيقي واحد سابق لنقطة بدء التسجيل الحالي بالضغط على الزر L-13 (REPEAT) والذي يتسبب في ظهور المؤشر REPEAT على العارضة.

٨. عندما يصل إعادة العزف إلى نقطة إعادة التسجيل التي قمت بتحديدها، أبدأ في عزف شيء ما على لوحة المفاتيح.

- تسجيل التخريم سوف يبدأ أتوماتيكياً عندما يصل إعادة العزف نقطة بداية التسجيل التي قمت بتحديدها. سوف يضيء الزر C-6 (RECORD) عندما يبدأ التسجيل.
- يتوقف التسجيل ويخرج تسجيل التخريم أتوماتيكياً عندما تصل إلى نقطة نهاية التسجيل التي قمت بتحديدها. عند هذا الوقت سوف يصبح الزر C-6 (RECORD) منطفأ.
- إذا رغبت في إيقاف التسجيل قبل أن تصل نقطة نهاية التسجيل التي قمت بتحديدها، اضغط الزر L-17 (START/STOP). أي بيانات مسجلة سابقاً داخل المسار والتي تأتي بعد النقطة التي قمت بإيقاف تسجيل التخريم عندها سوف تظل داخل المسار.
- عندما تكون "EOT" (نهاية المسار) مختارة لنقطة بداية التسجيل، فأن نقطة البدء لتسجيل التخريم هي نهاية المسار.
- عندما تكون "OFF" مختارة لنقطة نهاية التخريم، فأن تسجيل التخريم سوف لايتوقف أتوماتيكياً لأنه لايوجد نقطة نهاية محددة. لكي توقف تسجيل التخريم في هذه الحالة، اضغط الزر L-17 (START/STOP).

٥ . **استخدم الزر (V) R-17 لتحريك العلامة ● إلى"PanelRecord".**



٦ . **اضغط الزر R-16 (ENTER).**

٧ . **في الإستجابة للرسالة "?Sure" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تقوم بتنفيذ عملية تسجيل الوحة أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.**

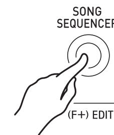
عزف أغنية مسجلة

هذا القسم يشرح كيفية إجراء العمليات التالية على الأغاني المسجلة داخل وضع متعاقب الأغاني.

- أغزف أغنية ما
- التقديم السريع، الترجيع السريع، التوقف المؤقت، إلغاء التوقف المؤقت
- عزف جزء محدد من أغنية ما
- تكرار العزف لقسم محدد من الأغنية
- تعيين اسم للأغنية
- حذف الأغنية

كيفية عزف أغنية مسجلة

١ . **اضغط الزر C-5 (SONG SEQUENCER) لكي تدخل وضع متعاقب الأغاني.**



٢ . **استخدم القرص أو الأزرار (+ ,−) R-14 لإختيار رقم منطقة الأغنية.**

٣ . **قم بترتيب ضوابط الخلاط، سرعة الإيقاع، و ضوابط اللوحة الأخرى التي ترغب في إستخدامها من أجل إعادة العزف.**

- لتغيير نغمات الأجزاء UPPER 1، UPPER 2، و LOWER لمسار النظام أو ضوابط الخلاط، استخدم الخلاط لتغيير الضوابط الخاصة بالأجزاء A05 (UPPER 1)، A06 (UPPER 2)، و A07 (LOWER).
- الضوابط المذكورة أعلاه غير مطلوبة إذا كنت ترغب في عزف الأغنية كما كانت مسجلة.

٤ . **اضغط الزر L-17 (START/STOP).**

- هذا يبدأ إعادة العزف. العمليات التالية تكون مدعمة أثناء إعادة العزف.

لفعل هذا:	أفعل هذا:
التقديم السريع	أستمر في الضغط على الزر (▶▶FF) L-15.
الترجيع السريع	أستمر في الضغط على الزر (◀◀REW) L-14.
التوقف المؤقت	اضغط الزر L-16 (PAUSE).
إعادة بدء إعادة العزف المتوقف مؤقتاً	اضغط الزر L-16 (PAUSE).
أجراء تكرار إعادة العزف	أجري الخطوات من الخطوة ٣ حتى الخطوة ٥ تحت عنوان "كيفية تكرار عزف قسم محدد من أغنية ما" (صفحة AR-139).

- حتى أثناء وجود إعادة العزف متوقفاً مؤقتاً، فأنك مازال يمكنك إجراء التقديم السريع لإعادة العزف بالأستمرار في الضغط على الزر (▶▶FF) L-15 أو الترجيع السريع لإعادة العزف بالإستمرار في الضغط على الزر L-14 (◀◀REW). تحرير اياً من الزرين يعود إلى التوقف المؤقت.
- أثناء وجود إعادة العزف في تقدم أو تهيئة إعادة العزف، يمكنك إستخدام الأزرار (<, >) R-17 لكي تختار المسار الذي تريده. العزف على مفاتيح لوحة المفاتيح يصدر صوت الأجزاء التي تتبع المسار المختار حالياً (من A04 إلى A07 لمسار النظام).
- تتوقف إعادة العزف أتوماتيكياً عندما يصل إلى نهاية الأغنية. لكي توقف إعادة العزف من الأستمرار في طريقه، اضغط الزر L-17 (START/STOP).

كيفية عزف جزء محدد بمفرده

١. اضغط الزر C-5 (SONG SEQUENCER) لكي تدخل وضع متعاقب الأغاني.

٢. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (–, +) لإختيار رقم منطقة الأغنية.

٣. اضغط الزر C-7 (MIXER) لعرض شاشة الخلاط.

٤. استخدم الأزرار R-17 (<, >) لإختيار الجزء الذي تريد عزفه (من A04 إلى A16، و من B01 إلى B16).
- على سبيل المثال، لعزف الميلودي فقط الذي تم تسجيله مستخدماً الجزء UPPER 1 و تسجيله داخل مسار النظام، اختر الجزء A05. من أجل التفاصيل حول محتوى كل جزء، أنظر "كيف يتم تنظيم الأجزاء" (صفحة AR-38).

٥. استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك الأقواس السميكة (【 】) إلى "Part".

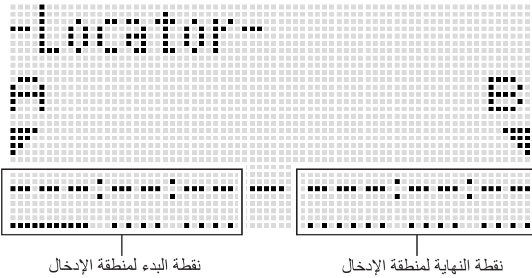


٦. اضغط الأزرار R-14 (–, +) في نفس الوقت.
- هذا يتسبب في تغيير الضبط إلى "Sol" (سولو).

٧. اضغط الزر L-17 (START/STOP).
- هذا يبدأ إعادة العزف فقط للجزء الذي قمت بإختياره في الخطوة رقم ٤.
- يتوقف إعادة العزف أتوماتيكياً عندما يصل إلى نهاية أغنية ما. لكي توقف إعادة العزف من الإستمرار في طريقه، اضغط الزر L-17 (START/STOP).

كيفية تكرار عزف مقطع موسيقي محدد

١. أستمر في الضغط على الزر L-13 (REPEAT) حتى تظهر شاشة محدد المكان الموضحة أدناه على العارضة.



نقطة البدء لمنطقة الإدخال — نقطة النهاية لمنطقة الإدخال

٢. قم بتحديد ميزان موسيقي كنقطة بداية للمقطوعة الموسيقية لكي يتم تكرار عزفها.
(١) اضغط الزر R-14 (+).
هذا سوف يدخل "001:01:00" إلى داخل نقطة البدء لمنطقة الإدخال (A)، و تتسبب في بدء العلامة في الوميض.
(٢) استخدم القرص أو الأزرار R-14 (–, +) لتحديد رقم الميزان الموسيقي للبدء.

٣. تحديد ميزان موسيقي كنقطة نهاية للمقطوعة الموسيقية لكي يتم تكرار عزفها.
(١) اضغط الزر R-17 (>) ثلاث مرات لتحريك العلامة إلى نقطة النهاية لمنطقة الإدخال.
اضغط الزر R-14 (+).
نقطة النهاية لمنطقة الإدخال (B) توضح مبدئياً الميزان الموسيقي الذي يكون ميزان موسيقي واحد بعد نقطة البدء.
(٢) استخدم القرص أو الأزرار R-14 (–, +) لتحديد رقم الميزان الموسيقي للنهاية.

٤. اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يتسبب في توقف وميض العلامة

٥. اضغط الزر R-15 (EXIT) لكي تخرج شاشة محدد المكان.

٦. أجري الخطوات التالية لبدء العزف المتكرر للمقطوعة الموسيقية.
(١) اضغط الزر L-13 (REPEAT).
هذا يتسبب في ظهور المؤشر REPEAT على العارضة.
(٢) اضغط الزر L-17 (START/STOP).
المقطوعة الموسيقية المحددة يعاد عزفها في حلقة.

٧. لإيقاف إعادة العزف، اضغط الزر L-17 (START/STOP).

ملاحظة

- الضغط على الزر **R-15 (EXIT)** بدون الضغط على الزر **R-16 (ENTER)** في الخطوة رقم ٤ أعلاه سوف يلغي عملية ضبط المقطوعة الموسيقية و يغلق شاشة محدد المكان.
- نقطة البدء ونقطة النهاية المحددتين على شاشة محدد المكان بواسطة عملية التشغيل المذكورة أعلاه سوف تعرض كقيم إجبارية أبتدائية عندما تقوم بعرض شاشة التحرير في الحدث التالي.
  – "كيفية حذف جميع الأحداث داخل مدى محدد لمسار ما" (صفحة AR-88)
  – "كيفية نسخ الأحداث ضمن مدى محدد على الموقع المرغوب" (صفحة AR-89)
  – "كيفية الحساب الكمي لجميع أحداث النوت ضمن مدى محدد لمسار ما" (صفحة AR-91)
  – "كيفية حذف جميع أحداث منحنى ضمن مدى محدد لمسار ما" (صفحة AR-92)

هذا يمكنك من تكرار العزف و فحص المقطع الموسيقي ولذلك يمكنك إجراء عملية التشغيل المذكورة أعلاه من أجل تحريره.

تحرير الأغنية

العمليات التالية تكون مدعمة أثناء تحرير الأغنية.

- حذف أغنية محددة أو جميع الأغاني
- نسخ أغنية ما من منطقة واحدة إلى أخرى
- حذف موازين موسيقية محددة من أغنية ما
- إدخال مازيين موسيقية فارغة داخل أغنية ما
- إستخلاص المحتوى المسجل لمسار النظام من المسار 04 إلى المسار 07 أو من 09 إلى 16
- إعادة تسمية الأغاني

كيفية بدء عملية محرر الأغنية

١. اضغط الزر C-5 (SONG SEQUENCER) لكي تدخل وضع متعاقب الأغاني.

٢. أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-5 (EDIT) لكي تعرض قائمة المحرر.

```
-EDIT-
●EventEdit    >Ent
 TrackEdit    >Ent
 SongEdit     >Ent
```

٣. استخدم الزر R-17 (V) لكي تحرك العلامة ● إلى "Song Edit" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يعرض قائمة محرر الأغنية الموضحة أدناه.

```
-Song EDIT-   1/2
●Clear        >Ent
 Copy         >Ent
 DeleteMeas.  >Ent
```

كيفية مسح الأغنية

١. **إجري الطريقة تحت عنوان "كيفية بدء عملية محرر الأغنية" بصفحة AR-76 لعرض قائمة محرر الأغنية، مع وجود العلامة ● تقع عند "Clear".**

٢. **اضغط الزر R-16 (ENTER).**
- هذا يعرض الشاشة "Clear Song".

٣. **استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+ ,–) لتحديد رقم منطقة الأغنية التى ترغب في مسحها.**
- العلامة النجمية (*) المجاورة لرقم منطقة الأغنية يشير إلى أن هناك بالفعل بيانات مسجلة داخل تلك المنطقة.

```
-Clear Song-
Song * [ 1]
         1% use
   -Press Enter
```

- يمكنك إختيار "All" هنا لمسح جميع الأغاني.

٤. **اضغط الزر R-16 (ENTER).**

٥. **في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تقوم بالمسح أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.**

كيفية نسخ أغنية من منطقة واحدة إلى أخرى

١. **إجري الطريقة تحت عنوان "كيفية بدء عملية محرر الأغنية" بصفحة AR-76 لعرض قائمة محرر الأغنية.**

٢. **استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك العلامة ● إلى "Copy" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).**
- هذا يعرض شاشة "Copy Song". عند هذا الوقت سوف تقع الاقواس السميكة (【 】) عند الضبط "Copy".

٣. **استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+ ,–) لتحديد رقم منطقة الأغنية التي ترغب في النسخ منها.**

٤. **اضغط الزر R-17 (∨) لتحريك الأقواس السميكة (【 】) إلى "To".**

```
-Copy Song-
Copy       *[2]
To          [3]
   -Press Enter
```

- العلامة النجمية (*) المجاورة لرقم منطقة الأغنية تشير إلى أن هناك بالفعل بيانات مسجلة داخل تلك المنطقة.

٥. **استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+ ,–) لتحديد رقم منطقة الأغنية التي ترغب في النسخ عليها.**

٦. **اضغط الزر R-16 (ENTER).**
- إذا كان نسخ مكان وصول منطقة الأغنية لايحتوي على بيانات مسجلة، فأن عملية النسخ يتم إجرائها في الحال.
- إذا كانت منطقة الأغنية لمكان النسخ تحتوي بالفعل على بيانات مسجلة، فأن رساله التأكيد الموضحة أدناه تظهر لتسأل إذا كنت ترغب في إعادة الكتابة فوق البيانات الموجودة.

```
-Copy Song-
No.3 exists.
Overwrite?
  -Press No/Yes
```

اضغط الزر **R-14 (YES)** لإجراء عملية النسخ و إعادة الكتابة فوق الأغنية الموجودة أو الزر **R-14 (NO)** للإلغاء.

كيفية حذف ميزان موسيقي واحد أو أكثر من الأغنية

١. أجري الطريقة تحت عنوان ”كيفية بدء عملية محرر الأغنية“ بصفحة AR-76 لعرض قائمة محرر الأغنية.

٢. استخدم الأزرار (∧, ∨) R-17 لتحريك العلامة ● إلى ”DeleteMeas.“ وثم اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يتسبب في ظهور الشاشة ”Delete Measure“. عند هذا الوقت فأن الأقواس السميكة (【 】) سوف تقع عند الضبط ”Measure“.

٣. استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لتحديد الميزان الموسيقي للأغنية الذي ترغب في حذفه.

٤. اضغط الزر (∨) R-17 لتحريك الأقواس السميكة (【 】) إلى ”Size“.



٥. استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لتحديد عدد الموازين الموسيقية التي ترغب في حذفها.

٦. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

٧. في الإستجابة للرسالة ”Sure?“ التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تتم عملية الحذف أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

كيفية إدخال ميزان موسيقي فارغ داخل أغنية ما

١. أجري الطريقة تحت عنوان ”كيفية بدء عملية محرر الأغنية“ بصفحة AR-76 لعرض قائمة محرر الأغنية.

٢. استخدم الأزرار (∧, ∨) R-17 لتحريك العلامة ● إلى ”InsertMeas.“ وثم اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يتسبب في ظهور الشاشة ”Insert Measure“. عند هذا الوقت فأن الأقواس السميكة (【 】) سوف تقع عند الضبط ”Measure“.

٣. استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لتحديد رقم الميزان الموسيقي للأغنية والذي من عنده ترغب في الإدخال لكي تبدأ.

٤. اضغط الزر (∨) R-17 لتحريك الأقواس السميكة (【 】) إلى ”Size“.

٥. استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لتحديد عدد الموازين الموسيقية التي ترغب في إدخالها.
- على سبيل المثال، تحديد 002 للميزان الموسيقي ”Measure“ و 003 للحجم ”Size“ سوف يدخل ثلاثة موازيين موسيقية فارغة في مقدمة الميزان الموسيقي ٢ للأغنية.

٦. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

٧. في الإستجابة للرسالة ”Sure?“ التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تقوم بالإدخال أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

كيفية إستخراج المحتوى المسجل لمسار النظام إلى المسار من 04 إلى 07 أو من 09 إلى 16

كما هو مشروحاً بالتفاصيل تحت عنوان "الأغاني، المسارات، و الأجزاء" (صفحة AR-65)، مسار النظام هو مسار منفرد، بينما عزف لوحة المفاتيح و بيانات المصاحبة التلقائية يتم تسجيلها بشكل منفرد على أجزاء متعددة (من A04 وحتى A07، من A09 وحتى A16). بيانات هذه الأجزاء يتم إستخراجها على المسارات من 04 وحتي 07 و من 09 وحتى 16، مع جزء واحد يتبع بشكل منفرد لمسار واحد من البيانات. هذا يجعل من السهل تحرير كل جزء مصاحب بشكل منفرد.

مسار النظام			
	A04	→	B04
	A05	→	B05
	A06	→	B06
	A07	→	B07
	A09	→	B09
	A10	→	B10
	A11	→	B11
	A12	→	B12
	A13	→	B13
	A14	→	B14
	A15	→	B15
	A16	→	B16

هام!

- **إجراء هذه العملية سوف يحذف جميع البيانات المخزنة حالياً داخل مسار النظام فيما عدا البيانات الخاصة بسرعة الإيقاع.**
- **أن إجراء هذه العملية يحذف جميع البيانات المسجلة حالياً داخل المسارات من 04 إلى 07 و من 09 إلى 16، ويكتب فوقها بالبيانات داخل مسار النظام.**

١. أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية بدء تشغيل محرر الأغنية" بصفحة AR-76 لعرض قائمة محرر الأغنية.

٢. استخدم الأزرار (∧, ∨) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "Extract" و ثم اضغط الزر (ENTER) R-16.
- هذا يعرض الشاشة "Extract" مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه.

-Extract-
System Track
to Track 04-16
-Press Enter

٣. اضغط الزر (ENTER) R-16.

٤. في الإستجابة إلى الرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تبدأ الإستخراج أو الزر (NO) R-14 للإلغاء.

كيفية إعادة تسمية الأغنية

١. أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية بدء تشغيل محرر الأغنية" بصفحة AR-76 لعرض قائمة محرر الأغنية.

٢. استخدم الزر (∨) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "Rename" وثم اضغط الزر (ENTER) R-16.
- هذا يعرض الشاشة "Rename".

-Rename-
User Song 1
-Press Enter

٣. استخدم الأزرار (<, >) R-17 لكي تحرك العلامة إلى موضع حرف الأسم الذي ترغب في تغييره، وثم استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لإختيار الحرف الذي تريده.
- أنظر "حروف الإدخال المدعمة" (صفحة AR-155) لمعرفة المعلومات حول الحروف التي يمكنك إدخالها للأسم.
- لإدخال مسافة ما، اضغط كل من الزرين **(+ ,–) R-14** في نفس الوقت.

٤. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

٥. في الإستجابة إلى الرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لإعادة تسمية الأغنية أو الزر (NO) R-14 للإلغاء.

تحرير المسار

العمليات التالية تكون مدعمة أثناء تحرير مسار النظام للمسار، المسارات من 01 وحتى 16).

- مسح مسار منفرد
- نسخ مسار واحد على مسار آخر (المسارات من 01 إلى 16 فقط)
- إتحاد مسارين داخل مسار منفرد (المسارات من 01 إلى 16 فقط)

كيفية بدء عملية محرر المسار

١. اضغط الزر C-5 (SONG SEQUENCER) لكي تدخل وضع متعاقب الأغنية.

٢. أثناء الأستمرار في الضغط على R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-5 (EDIT) لعرض قائمة المحرر.

٣. استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك العلامة ● إلى "TrackEdit" وثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يعرض قائمة محرر المسار الموضح أدناه.

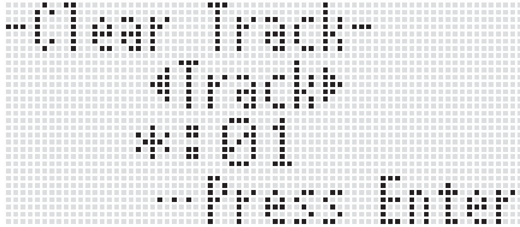


كيفية مسح مسار مفرد

١. أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية بدء عملية محرر المسار" بصفحة AR-80 لعرض قائمة محرر المسار.

٢. اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يتسبب في ظهور الشاشة "Clear Track".



٣. استخدم القرص أو الأزرار R-17 (<, >) لتحديد المسار الذي ترغب في مسحه.

- الصندوق الاسود (▬) الموجود أعلى رقم المسار داخل مقياس المستوى يشير إلى أن هناك بالفعل بيانات مسجلة داخل تلك المسار.
- يمكنك أيضاً إختيار مساراً ما مستخدماً القرص أو الأزرار **R-14 (–, +)**.

٤. اضغط الزر R-16 (ENTER).

٥. في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تقوم بالمسح أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

كيفية نسخ مسار واحد على مسار آخر (المسارات من 01 إلى 16 فقط)

١. أجري الطريقة تحت عنوان ”كيفية بدء عملية محرر المسار“ بصفحة AR-80 لعرض قائمة محرر المسار.

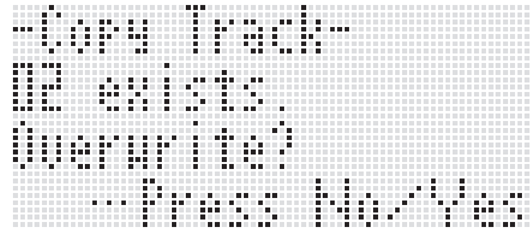
٢. استخدم الأزرار (∨ ,∧) R-17 لتحريك العلامة ● إلى ”Copy“ وثم اضغط الزر (ENTER) R-16.
- هذا يتسبب في ظهور الشاشة ”Copy Track“. عند هذا الوقت سوف تقع الأقواس السميكة (【 】) عند الضبط ”Copy“.

٣. استخدم القرص أو الأزرار (+، –) R-14 لتحديد رقم المسار الذي ترغب في النسخ منه.

٤. اضغط الزر (∨) R-17 لتحريك الأقواس السميكة (【 】) إلى ”To“.
- العلامة النجمية (*) المجاورة لرقم المسار تشير إلى أن هناك بالفعل بيانات مسجلة داخل ذلك المسار.

٥. استخدم القرص أو الأزرار (+، –) R-14 لتحديد رقم المسار الذي ترغب في النسخ عليه.

٦. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر R-16 (ENTER).
- إذا كان مكان نسخ المسار لايحتوى على بيانات مسجلة، فأن عملية النسخ يتم إجرائها في الحال.
- إذا كان مكان نسخ المسار يحتوى بالفعل على بيانات مسجلة، فسوف تظهر رسالة التأكيد الموضحة أدناه تسأل إذا كنت ترغب في إعادة الكتابة على البيانات الموجودة.



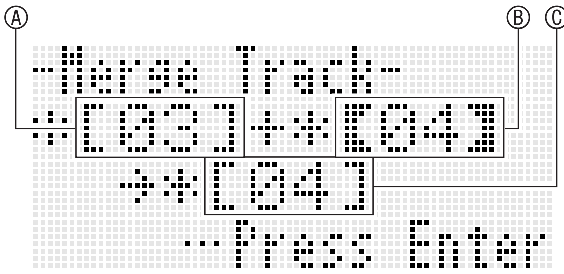
اضغط الزر **R-14 (YES)** لإجراء عملية النسخ وإعادة الكتابة على المسار الموجود أو الزر **R-14 (NO)** للإلغاء.

كيفية إتحاد مسارين داخل مسار منفرد (المسارات من 01 إلى 16 فقط)

١. في وضع متعاقب الأغاني، استخدم الأزرار (< ,>) R-17 لإختيار المسار المرقم بالرقم الاقل من تلك المسارات التي تريد إتحادهم.
- على سبيل المثال، سوف نقوم بإتحاد المسار رقم 03 والمسار رقم 05 إلى داخل المسار رقم 06. هنا، قم بإختيار المسار رقم 03.

٢. أجري الخطوة رقم ٢ و ٣ من الطريقة تحت عنوان ”كيفية بدء عملية محرر المسار“ بصفحة AR-80 لعرض قائمة محرر المسار.

٣. استخدم الزر (∨) R-17 لتحريك العلامة ● إلى ”Merge“ وثم اضغط الزر (ENTER) R-16.
- هذا يعرض الشاشة ”Merge Track“ مثل الواحدة الموضحة أدناه. عند هذا الوقت سوف تقع الأقواس السميكة (【 】) عند الضبط Ⓑ.



Ⓐ: واحد من المسارات الذي يتم إتحاده (المسار الذي قمت بإختياره في الخطوة رقم ١ هو الإختيار الإجباري الأبتدائي).

Ⓑ: المسار الآخر الذي يتم إتحاده.

Ⓒ: مكان المسار للمسارين المتحدين.

٤. استخدم القرص او الأزرار (+، –) R-14 لتحديد 05 (المسار رقم 05) ل Ⓑ.
- تغيير قيمة Ⓑ يتسبب أيضاً في تغيير قيمة Ⓒ.

٥. اضغط الزر (> أو ∧) R-17 لتحريك الأقواس السميكة (【 】) إلى Ⓒ.

٦. استخدم القرص او الأزرار (+، –) R-14 لتحديد 06 (المسار رقم 06) ل Ⓒ.

٧. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

- إذا كان مكان الوصول للمسار لايحتوي على بيانات مسجلة، فأن الإتحاد بين المسارات يبدأ فوراً.
- إذا كان مكان الوصول للمسار يحتوي بالفعل على بيانات مسجلة. فأن رسالة التأكيد الموضحة أدناه تظهر وتسأل إذا كنت ترغب في الكتابة على البيانات الموجودة.

```
-Merge Track-
06 exists.
Overwrite?
  -Press No/Yes
```

اضغط الزر **R-14 (YES)** لإجراء العملية والكتابة فوق المسار الموجود أو الزر **R-14 (NO)** للإلغاء.

ملاحظة

- أن إجراء الطريقة المذكورة أعلاه لايقوم بمسح محتويات مسارين المصدر. إذا لم تحتاج محتوى مسار ما بعد ذلك، يمكنك مسحه بإستخدام الطريقة تحت عنوان "كيفية مسح مسار مفرد" (صفحة AR-80).

تحرير الأحداث

متعاقب الأغاني يقوم بتسجيل جميع عمليات التشغيل للوحة المفاتيح الرقمية التي تقوم بإجرائها أثناء العزف كا "أحداث"، والتي تكون الوحدة الأصغر من البيانات التي تصنع منها الاغنية. عزف نوتة موسيقية مفردة على لوحة المفاتيح، على سبيل المثال، يخزن الأحداث التالية: ميزان موسيقي البدء للنوتة الموسيقية، الضربة، والمسار، درجة نغم النوتة، طول النوتة، و شدة النوتة الموسيقية.
العمليات التالية تكون مدعمة أثناء تحرير الحدث.

- حذف الأحداث
- إدخال الأحداث
- نسخ الأحداث ضمن مدى محدد للموقع المرغوب
- حساب كمي* لأحداث النوت
- حذف أحداث منحنى درجة النغم
- ضبط قيم سرعة الحدث للنوتة
- ضبط قيم وقت بوابة الحدث للنوتة
- إختيار نوع الأحداث التي تظهر على شاشة محرر الحدث (View Select)
- إدخال أو حذف أحداث الضربات
- الإدخال المباشر لأحداث النوت (إدخال الضبط)

* الحساب الكمي هي عملية تضبط أتوماتيكياً النوتة في توقيتها لحدث النوتة لكي تتطابق مع النوتة المرجعية.

كيفية بدء عملية محرر الحدث

١. اضغط الزر C-5 (SONG SEQUENCER) لكي تدخل وضع متعاقب الأغاني.

٢. أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-5 (EDIT) لكي تعرض قائمة المحرر.

٣. اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يعرض قائمة محرر الحدث الموضحة أدناه.

```
EVENT EDIT NOTE
001:01:00 TOP
001:03:00 C4  01:00
001:03:79 Tone F:001
```

- لمعرفة المعلومات حول كيفية إستخدام شاشة محرر الحدث، أنظر "أنواع الأحداث و محتوى الشاشة" (صفحة AR-83).

٤. أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU).

- هذا يعرض قائمة محرر الحدث الموضحة أدناه

```
-E.Edit Menu- 1/4
*Delete      >Ent
 Insert      >Ent
 Copy        >Ent
```

- بعد ذلك، اختر بند القائمة الذي يتبع نوع عملية التشغيل التي تريد إجرائها. التفاصيل حول كل عملية مقدمة في الطرق الموجودة في هذا القسم.

أنواع الأحداث و محتوى الشاشة

تعرض شاشة محرر الحدث الأحداث المنفردة التي تصنع الأغنية كقيم و حروف كما هو موضحاً في شاشة العينة الموضحة أدناه.

الحدث الذي يتم تحريره (الحدث المختار) (منتصف الشاشة)

EVENT EDIT NOTE
001:04:82 A4 01:10
008:01:80 B4 01:04
008:02:12 C5 01:28

العلامة (خط مصمت)

الأحداث قبل (الحدث السابق) و بعد (الحدث التالي) للحدث الحالي

توضح شاشة محرر الحدث ثلاثة أحداث في المرة الواحدة. الحدث الموجود في خط المنتصف هو الحدث المختار. يمكنك تغيير القيمة حيث تقع العلامة ذو الخط المصمت. الخط المتقطع أسفل قيمة ضبط ما تشير إلى أن العلامة يمكن أن تتحرك إلى تلك القيمة.

■ قراءة بيانات الحدث

هنا سوف نستخدم نوعين من أنواع الأحداث المعروضة لشرح كيفية قراءة بيانات الحدث.

- مثال ١: حدث النوتة

① ② ④
EVENT EDIT NOTE
001:04:82 A4 01:10
008:01:80 B4 01:04
008:02:12 C5 01:28
③
العلامة

- مثال ٢: حدث منحنى درجة النغم

① ② ④
EVENT EDIT VALU
001:01:00 TOP
001:03:64 Bend +0137
002:01:00 C4 01:00
③
العلامة

الآتي يشرح المعنى لكل موضع للشاشة.

الرقم	الشرح
①	لجميع أنواع الأحداث، تشير إلى موقع الحدث (التوقيت) داخل التشكيل التالي: الميزان الموسيقي: الضربة: التكة. "التكة" هي وحدة الوقت والتي تكون أقصر من الضربة الواحدة. تستخدم بيانات متعاقب الأغاني ٩٦ تكة لكل ضربة (من ٤/٢ إلى ٤/٨) أو ٤٨ تكة لكل ضربة (من ٨/٢ إلى ٨/١٦).
②	خاص بجميع الأحداث في الغالب، هذا الوضع يوضح الأختصارات التي تشير إلى نوع الحدث. "Bend" الموجودة داخل العارضة للمثال رقم (٢) تعبر عن "حدث منحنى درجة النغم". أحداث النوتة (عارضة المثال رقم (١)) و أحداث الوتر تكون مختلفة في هذا الوضع وتوضح قيمة ضبط عامل الحدث (أسم النوتة لحدث النوتة، و الجذر لحدث الوتر). لمعرفة المعلومات حول ما الذي يعرض عند هذا الموضع و نوع الحدث التابع، أنظر "قائمة بيانات الحدث" أدناه (صفحة AR-84).
③	هذا الموضع يوضح قيم ضوابط العوامل التابعة لنوع الحدث. عندما يكون حدث ما يحتوي على عوامل متعددة، استخدم الأزرار **R-17** (**<, >**) لتحريك العلامة، والتي بدورها تحرك العارضة بين العوامل. أسم العامل عند موضع العلامة الحالي سوف يعرض في الموضع ④.
④	هذا الموضع يشير إلى العلامة تقع حالياً كا ".MEAS" (ميزان موسيقي)، "BEAT" (الضربة)، أو "TICK" (التكة).

■ قائمة بيانات الحدث

الجدول التالي يوضح أنواع الأحداث التابعة للأختصارات التي تظهر على العارضة، و بالمثل العوامل لكل نوع حدث و امدية الضوابط.

- العارضة ② "العارضة" و ④ "العارضة" داخل رؤوس الجدول تابعة لمواضع الشاشة ②، و ④ تحت عنوان "قراءة بيانات الحدث" (صفحة AR-83).
- "② العارضة أثناء الإدخال" داخل رؤوس الجدول تشير إلى أسم نوع الحدث المشتمل داخل الاقواص السميكة (【 】) عند الخطوة رقم ٣ من طريقة إدخال الحدث تحت عنوان "كيفية إدخال حدث ما" (صفحة AR-89).

راسم النظم والأحداث الشائعة للمسارات من 01 إلى 16

نوع الحدث		② العارضة أثناء الإدخال	④ العارضة	أسم العامل	مدى الضبط
② العارضة	أسم الحدث				
TOP	(نقطة بداية الأغنية)	—	—	—	(غير قابل للتحرير)
*١	النوتة	【Note】	NOTE	أسم النوتة	C- - C0 - G9*٢
			GATE	زمن البوابة	00:00 - 99:95
			VEL	السرعة	001 - 127
Bend	منحنى درجة النغم	【Bend】	VALU	منحنى درجة النغم	–8192 - 0000 - +8191
Mod	التضمين*٣	【Modulat】	VALU	التضمين	000 - 127
Sus	بدال التدعيم	【Sustain】	VALU	بدال التدعيم	000 - 127
Soft	البدال الناعم	【Soft】	VALU	البدال الناعم	000 - 127
Sost	البدال المدعم	【Sostenu】	VALU	البدال المدعم	000 - 127
ModB	ز التضمين	【ModBttn】	VALU	تشغيل/إيقاف الزر	on، oFF
END	(نقطة نهاية الأغنية)	—	—	—	(غير قابل للتحرير)

*١ حدث نوتة ما لايعرض كأسم للحدث عند الموضع ②، ولكن بالأحرى كأسم للنوتة (C4، ألخ.).
*٢ الحرف "-C" الموجود على العارضة يشير إلى C-1 (جواب موسيقي أقل من C0).
*٣ يمكن إضافة هذا الحدث فقط مع العملية تحت عنوان "كيفية إدخال حدث ما" (صفحة AR-89). أنه يطبق الهزازة.

أحداث المسارات من 01 إلى 16

نوع الحدث		② العارضة أثناء الإدخال	④ العارضة	أسم العامل	مدى الضبط
② العارضة	أسم الحدث				
TONE	نغمة الجزء	【Tone】	VALU	رقم النغمة	A:001 - L:100
Vol	مستوى صوت الجزء	【Volume】	VALU	مستوى صوت الجزء	000 - 127
Pan	تدوير الجزء	【Pan】	VALU	تدوير الجزء	–64 - 00 - +63
CTun	التنغيم الخشن للجزء	【CrsTune】	VALU	التنغيم الخشن للجزء	–24 - 00 - +24
FTun	التنغيم الناعم للجزء	【FinTune】	VALU	التنغيم الناعم للجزء	–99 - 00 - +99
BndR	مدى إنحناء الجزء	【BendRng】	VALU	مدى إنحناء الجزء	00 - 24
RSnd	إرسال الإصداء للجزء	【RevSend】	VALU	إرسال الإصداء للجزء	000 - 127
CSnd	إرسال الكورس للجزء	【ChoSend】	VALU	إرسال الكورس للجزء	000 - 127
SclE	قابلية عمل السلم الموسيقي للجزء	【ScaleEn】	VALU	قابلية عمل السلم الموسيقي للجزء	on، oFF
DspL	خط DSP للجزء	【DspLine】	VALU	خط DSP للجزء	on، oFF
Exp	التعبير*٤	【Express】	VALU	التعبير	000 - 127

*٤ يمكن إضافة هذا الحدث فقط مع العملية تحت عنوان "كيفية إدخال حدث ما" (صفحة AR-89). أنه يغير مستوى الصوت.

الأحداث لمسار النظام

نوع الحدث		العارضة ② أثناء الإدخال	العارضة ④	أسم العامل	مدى الضبط
العارضة ②	أسم الحدث				
TnU1	نغمة UPPER 1	【Tone_U1】	VALU	رقم النغمة	L:100 - A:001
TnU2	نغمة UPPER 2	【Tone_U2】	VALU	رقم النغمة	L:100 - A:001
TnLo	نغمة LOWER	【Tone_Lo】	VALU	رقم النغمة	L:100 - A:001
TnHm	نغمة التناغم التلقائي	【Tone_Hm】	VALU	رقم النغمة	L:100 - A:001
*١	الوتر	【Chord】	ROOT	الجذر	B - C
			TYPE	نوع الوتر	*٢
			CVEL	سرعة الوتر	127 - 000
RHY	الإيقاع	【Rhythm】	VALU	رقم الإيقاع	F:100 - A:001
Rctl	متحكم الإيقاع	【RhyCtrl】	VALU	متحكم الإيقاع	*٣
APrt	تشغيل/إيقاف جزء المصاحبة	【AcmpPrt】	PART	الجزء	PERC، DRUM، BASS، CHD5 - CHD1
			VALU	تشغيل/إيقاف	on، oFF
Layr	تشغيل / إيقاف الطبقة	【Layer】	VALU	تشغيل/إيقاف الطبقة	on، oFF
Shft	تغيير الجواب الموسيقي	【OctShift】	PART	الجزء	UPP1، UPP2، LOWR
			VALU	تغيير الجواب الموسيقي	+2 - 0 - –2
Splt	تشغيل /إيقاف التجزيء	【Split】	VALU	تشغيل/إيقاف التجزيء	on، oFF
TMPO	سرعة الإيقاع	【Tempo】	VALU	سرعة الإيقاع	255 - 30
SplP	نقطة التجزيء	【SplitPt】	VALU	نقطة التجزيء	G9 - C0 - C-*٤
HmAp	التناغم التلقائي/ توقيع النغمات	【HarmArp】	VALU	التناغم التلقائي/توقيع النغمات	oFF، 162 - 001
ApHd	ماسك توقيع النغمات	【ArpHold】	VALU	ماسك توقيع النغمات	on، oFF
ApSp	سرعة توقيع النغمات	【ArpSpd】	VALU	سرعة توقيع النغمات	1، 2، 2S، 3، 4، 4S، 6، 8
ApPt	جزء توقيع النغمات	【ArpPart】	VALU	جزء توقيع النغمات	UPPER، LOWER
Revb	الإصداء	【Reverb】	VALU	الإصداء	oFF، 10 - 01
Chrs	الكورس	【Chorus】	VALU	الكورس	5 - 1
DSP	DSP	【DSP】	VALU	DSP	ton، 200 - 001
Scal	السلم الموسيقي	【Scale】	NOTE	المفتاح	B - C
			Cent	سنت	+99 - 00 - –99
Vol	مستوى صوت الجزء	【Volume】	PART	الجزء	UPP1، UPP2، LOWR، HARM
			VALU	مستوى صوت الجزء	127 - 000
Pan	تدوير الجزء	【Pan】	PART	الجزء	UPP1، UPP2، LOWR، HARM
			VALU	تدوير الجزء	+63 - 00 - –64
CTun	تنغيم خشن للجزء	【CrsTune】	PART	الجزء	UPP1، UPP2، LOWR، HARM
			VALU	تنغيم خشن للجزء	+24 - 00 - –24
FTun	تنغيم ناعم للجزء	【FinTune】	PART	الجزء	UPP1، UPP2، LOWR، HARM
			VALU	تنغيم ناعم للجزء	+99 - 00 - –99
BndR	مدى إنحناء الجزء	【BendRng】	PART	الجزء	UPP1، UPP2، LOWR، HARM
			VALU	مدى إنحناء الجزء	24 - 00

نوع الحدث		② العارضة أثناء الإدخال	④ العارضة	أسم العامل	مدى الضبط
② العارضة	أسم الحدث				
RSnd	إرسال إصداء الجزء	【RevSend】	PART	الجزء	UPP1، UPP2، LOWR، HARM
			VALU	إرسال إصداء الجزء	000 - 127
CSnd	إرسال كورس الجزء	【ChoSend】	PART	الجزء	UPP1، UPP2، LOWR، HARM
			VALU	إرسال كورس الجزء	000 - 127
DspL	خط DSP للجزء	【DspLine】	PART	الجزء	UPP1، UPP2، LOWR، HARM
			VALU	خط DSP للجزء	on، oFF
AVol	مستوى صوت المصاحبة*٥	【AcmpVol】	VALU	مستوى صوت المصاحبة	000 - 127
AScl	السلم الموسيقي المصاحب*٦	【AcmpScl】	VALU	السلم الموسيقي المصاحب	on، oFF

*١ حدث وتر ما لايعرض كأسم للحدث عند الموضع ②، ولكن بالأحرى كأسم لجذر الوتر (C، ألخ.).

*٢ أنظر "دليل العزف بالأصابع" الموجود في (صفحة AR-155).

*٣ Intro: نمط الإدخال، norml: النمط العادي، Vari: نمط الإختلاف، nFlOn: تشغيل الحشو العادي، nFloF: إيقاف الحشو العادي، vFlOn: تشغيل حشو الإختلاف، vFloF: إيقاف حشو الإختلاف، Endin: نمط الإنهاء

*٤ الحرف "C-" الموجود على العارضة يشير إلى C-1 (جواب موسيقي أقل من C0).

*٥ هذا الضبط تابع لبند قائمة الوظيفة ".AccompVol" (صفحة AR-128).

*٦ من أجل التفاصيل، أنظر "تحديد إذا كانت ضوابط السلم الموسيقي الحالي يجب أن يتم تطبيقهم على المصاحبة التلقائية أم لا (السلم الموسيقي المصاحب)" (صفحة AR-25).

كيفية إختيار مسار ما للتحرير

١. أجري الخطوات من ١ إلى ٣ من الطريقة تحت عنوان "كيفية بدء عملية محرر الحدث" بصفحة AR-82 لعرض شاشة محرر الحدث.

٢. أستمر في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، استخدم الأزرار (<, >) R-17 لإختيار المسار الذي ترغب في تحريره.

كيفية إعادة عزف أغنية ما من شاشة محرر الحدث (Quick Play)

١. إجري الخطوات من ١ إلى ٣ من الطريقة الموجودة تحت عنوان "كيفية بدء عملية محرر الحدث" بصفحة AR-82.

٢. اضغط الزر L-17 (START/STOP).

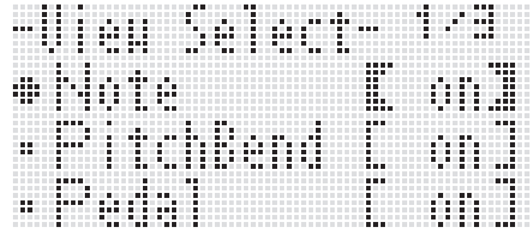
- هذا يبدأ إعادة عزف الأغنية التي يتم تحريرها من أول ميزان موسيقي حيث تقع العلامة حالياً.
- يتوقف إعادة العزف أتوماتيكياً عندما يصل إلى نهاية أغنية ما. لكي توقف إعادة العزف من الأستمرار في طريقه، اضغط الزر **L-17 (START/STOP)**.

كيفية إختيار أنواع الأحداث التي تظهر على شاشة محرر الحدث (View Select)

١ . إجري الطريقة الموجودة تحت عنوان "كيفية بدء عملية محرر الحدث" بصفحة AR-82.

٢ . استخدم الزر R-17 (>) لعرض الصفحة الثالثة الخاصة بقائمة محرر الحدث، مع وجود العلامة ● عند "ViewSelect".

٣ . اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يعرض شاشة "View Select".



٤ . استخدم الأزرار (∨ ,∧) R-17 لتحريك العلامة ● بين بنود الضوابط، و استخدم القرص أو الأزرار (– ,+) R-14 لتبديل الضبط المختار حالياً بين "on" (يعرض) و "oFF" (يختفي).
- الجدول أدناه يوضح الحدث الذي يتبع لكل بند من بنود الضبط.

بند الضبط	الحدث التابع
Note	حدث النوتة
PitchBend	حدث إنحناء درجة النغم
Pedal	أحداث التدعيم، ناعم، سوستينوتو
Rhythm	حدث الإيقاع
Chord	حدث الوتر
Tempo	حدث سرعة الإيقاع
Tone	حدث النغمة
Mixer	حدث الخلاط (ماعدا حدث النغمة)
Others	جميع الأحداث الأخرى بجانب تلك المذكورة أعلاه.

- لمعرفة المعلومات حول كل حدث، أنظر "أنواع الأحداث و محتوى الشاشة" (صفحة AR-83).

٥ . اضغط الزر R-15 (EXIT) لتطبيق الضوابط و خروج شاشة "View Select".

كيفية تحرير حدث موجود

١ . أعرض شاشة محرر الحدث للمسار الذي يحتوي على الحدث الذي ترغب في القيام بتحريره.
- أنظر "كيفية إختيار مسار ما للتحرير" (صفحة AR-86).

٢ . استخدم الأزرار (∨ ,∧) R-17 لتحريك العلامة إلى الحدث الذي ترغب في تحريره.
- يمكنك استخدام الزرين L-15 (▶▶FF) و L-14 (◀◀REW) لتحريك العلامة بمقدار ميزان موسيقي بميزان موسيقي.

٣ . استخدم الأزرار (> ,<) R-17 لتحريك العلامة، وثم استخدم القرص أو الأزرار (– ,+) R-14 لتغيير القيمة عند موضع العلامة.
- تومض العلامة أثناء عملية تغيير قيمة ما.
- أثناء تسجيل حدث النوتة، يمكنك تغيير درجة النغم للنوتة بالضغط على مفتاح لوحة المفاتيح. إذا كانت العلامة تقع عند الموضع "VEL"، فأن قيمة السرعة سوف تتغير عند نفس الوقت كدرجة نغم للنوتة.

٤ . لكي تطبق القيمة المتغيرة، اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يتسبب في توقف العلامة عن الوميض.

كيفية حذف حدث منفرد

١ . أعرض شاشة محرر الحدث للمسار الذي يحتوي على الحدث الذي ترغب في القيام بحذفه.
- أنظر "كيفية إختيار مسار ما للتحرير" (صفحة AR-86).

٢ . استخدم الأزرار (∨ ،∧) R-17 لتحريك العلامة إلى الحدث الذي ترغب في حذفه.

٣ . اضغط الزر C-10 (DELETE).
- سوف يحذف الحدث الموجود عند موضع العلامة الحالية بمجرد أن تقوم بالضغط على الزر **C-10 (DELETE)**.

كيفية حذف جميع الأحداث داخل مسار ما

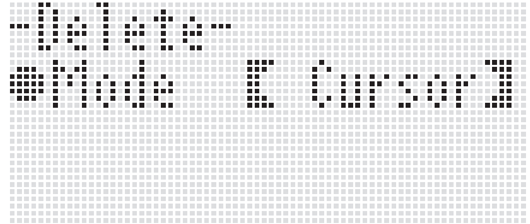
١ . أعرض شاشة محرر الحدث للمسار الذي يحتوي على الأحداث التي ترغب في القيام بحذفها.

- أنظر "كيفية إختيار مسار ما للتحرير" (صفحة AR-86).

٢ . أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU) لكي تعرض قائمة محرر الحدث.

٣ . استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك العلامة ● إلى "Delete" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يعرض الشاشة "Delete".



٤ . استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لتغيير الضبط الموجود داخل الأقواس السميكة ([ ]) إلى "All"، وثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

٥ . في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تقوم بإجراء الحذف أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

كيفية حذف جميع الأحداث داخل مدى محدد لمسار ما

١ . أعرض شاشة محرر الحدث للمسار الذي يحتوي على الأحداث التي ترغب في القيام بحذفها.

- أنظر "كيفية إختيار مسار ما للتحرير" (صفحة AR-86).

٢ . إذا كان متطلباً، يمكنك إجراء عملية إعادة عزف أغنية ما عند هذا الوقت لكي تفحص المدى الذي تريد إختياره لعملية الحذف.

- أنظر "كيفية إعادة عزف أغنية ما من شاشة محرر الحدث (Quick Play)" (صفحة AR-86).

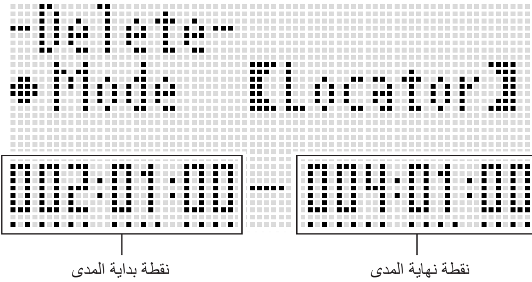
٣ . أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU) لكي تعرض قائمة محرر الحدث.

٤ . استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك العلامة ● إلى "Delete" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يعرض الشاشة "Delete".

٥ . استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لتغيير الضبط الموجود داخل الأقواس السميكة ([ ]) إلى "Locator".

- هذا يعرض شاشة مواصفات المدى مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه.
- إذا كان لديك بالفعل تحديد لمدى ما مستخدماً شاشة محدد الموقع (صفحة AR-75)، فأن هذا المدى سوف يعرض على شاشة مواصفات المدى.



٦ . استخدم الأزرار R-17 (<, >) لتحريك العلامة، وثم استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لتغيير القيمة الموجودة عند موضع العلامة.

- الحدث الواقع عند التوقيت المحدد بواسطة نقطة نهاية المدى سوف لايتم حذفه.

٧ . بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

٨ . في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تقوم بإجراء الحذف أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

كيفية إدخال حدث ما

١. أعرض شاشة محرر الحدث للمسار حيث ترغب في إدخال الحدث بداخله.

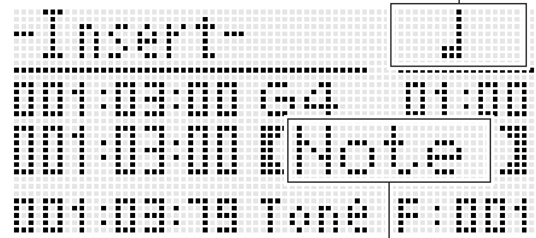
- أنظر "كيفية إختيار مسار ما للتحرير" (صفحة AR-86).

٢. استخدم الأزرار (∧, ∨) R-17 لتحريك العلامة إلى الموضع حيث ترغب في إدخال حدث ما داخله.

- سوف يتم إدخال الحدث الجديد عند نفس التوقيت كحدث حيث تقع العلامة. يمكنك عمل تنغيم ناعم للتوقيت بعد قيامك بإدخال الحدث الجديد.

٣. اضغط الزر C-11 (INSERT).

- هذا يدخل الحدث عند الموقع المحدد و يعرض شاشة ما مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه.



٤. استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لإختيار نوع حدث ما.

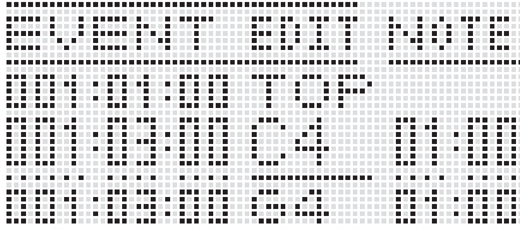
- لمعرفة المعلومات حول الأحداث التي يمكن تحديدها، أنظر "أنواع الأحداث و محتوى الشاشة" (صفحة AR-83).
- عندما يكون حدث نوتة ما محدد كنوع للحدث، قم بتحديد نوع النوتة (طول النوتة) مستخدماً الأزرار الموضحة في الجدول أدناه. قم بتحديد درجة النغم للنوتة في الخطوة رقم ٦ من هذه الطريقة.

لتحديد هذا النوع من النوتة:	اضغط هذا الزر:
كاملة	R-1 (𝅝)
نصف	R-2 (𝅗𝅥)
ربع	R-3 (♩)
ثمن	R-7 (♪)
سادس عشر	R-8 (𝅘𝅥𝅯)
أثنى وثلاثون	R-9 (𝅘𝅥𝅰)
منقطة*	R-4 (•)
ثلاثة نغمات*	R-10 (⌐3¬)

* بالنسبة للنوت المنقطة و الثلاث نغمات التي تؤدى بوقت نغمتين، أولاً اختر النوتة و ثم أضف النقطة أو الثلاثية. لتحديد ربع نوتة المنقطة، على سبيل المثال، اضغط الزر R-3 (♩) وثم اضغط الزر R-4 (•).

٥. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يدخل الحدث المحدد.



٦. اضبط الضبط الخاص بالحدث كما هو مرغوباً.

- استخدم الأزرار (<, >) R-17 لتحريك العلامة، وثم استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لتغيير القيمة عند موضع العلامة. تومض العلامة أثناء عملية تغيير القيمة.
- لمعرفة المعلومات حول أنواع البيانات و أمدية قيم الضبط الخاصة بالأحداث التي يمكن تحريرها، أنظر "أنواع الأحداث و محتوى الشاشة" (صفحة AR-83).

٧. لكي تقوم بتطبيق بيانات الحدث، اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يتسبب في توقف العلامة عن الوميض.

ملاحظة

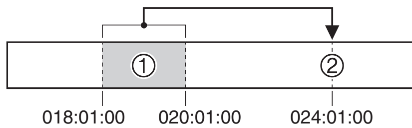
- يمكنك أيضاً إجراء العملية في الخطوة رقم ٣ بتحريك العلامة ● إلى "Insert" على قائمة محرر الحدث و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

كيفية نسخ الأحداث ضمن مدى محدد على الموقع المرغوب

١. أعرض شاشة محرر الحدث للمسار الذي يحتوي على الأحداث التي ترغب في نسخها.

- أنظر "كيفية إختيار مسار ما للتحرير" (صفحة AR-86).

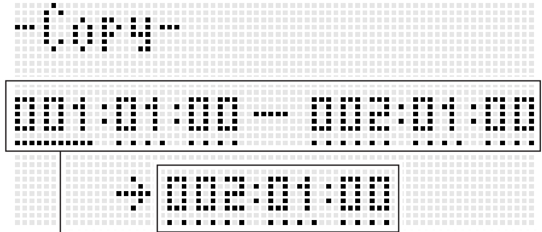
٢. إذا كان متطلباً، يمكنك إجراء عملية إعادة عزف أغنية ما لكي تفحص المدى الذي تريد إختياره لعملية النسخ و موقع النسخ.



- أنظر "كيفية إعادة عزف أغنية ما من شاشة محرر الحدث (Quick Play)" (صفحة AR-86).

٣. اضغط الزر C-12 (COPY).

- هذا يعرض الشاشة "Copy".
- إذا كان لديك بالفعل تحديد لمدى ما مستخدماً شاشة محدد الموقع (صفحة AR-75)، فأن هذا المدى سوف يعرض على شاشة مواصفات المدى.



② نقطة مكان النسخ

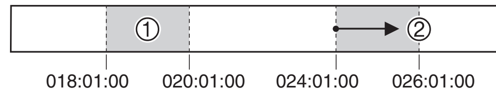
① نسخ مدى المصدر (نقطة البداية- نقطة النهاية)

٤. استخدم الأزرار R-17 (<, >) لتحريك العلامة، و ثم استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+, –) لتغيير القيمة عند موضع العلامة.

٥. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

٦. في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تقوم بإجراء النسخ أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

- الضغط على الزر **R-14 (YES)** يقوم بتنفيذ عملية النسخ. تظهر الرسالة "Complete" وتعود العارضة إلى الشاشة "Copy" بعد إكتمال عملية النسخ.
- عند هذا الوقت، تتحرك قيمة "② نقطة مكان النسخ" على شاشة محدد الموقع لإتجاه الأمام بطول محدد بواسطة "① نسخ مدى المصدر".



إذا كنت ترغب في الأستمرار بنسخ نفس مدى مصدر النسخ على موقع آخر، قم بتكرار الخطوتين رقم ٥ ورقم ٦ مرة أخرى.

٧. للعودة إلى شاشة محرر الحدث، اضغط الزر R-15 (EXIT).

كيفية الحساب الكمي لحدث نوتة منفرد

١. أعرض شاشة محرر الحدث للمسار الذي يشمل الحدث الذي ترغب في عمل حساب كمي له.

- أنظر "كيفية إختيار مسار ما للتحرير" (صفحة AR-86).

٢. استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك العلامة إلى الحدث الذي ترغب في عمل حساب كمي له.

٣. اضغط الزر C-13 (QUANTIZE).

- هذا يعرض الشاشة "Quantize".



٧. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+, –) لتغيير الضبط داخل الأقواس السميكة ([ ]) إلى "Cursor".

٨. قم بتحديد النوتة التي ترغب في إستخدامها كنوتة مرجعية للحساب الكمي.

لتحديد هذا النوع من النوتة:	اضغط هذا الزر:
ربع	R-3 (♩)
ثمن	R-7 (♪)
سادس عشر	R-8 (♬)
أثنى وثلاثون	R-9 (𝅘𝅥𝅰)
ثلاثة نغمات*	R-10 (⌐3¬)

* بالنسبة إلى الثلاث نغمات التي تؤدى بوقت نغمتين، أولاً اختر النوتة و ثم أضف الثلاث نغمات. لتحديد عمل الثلاث نغمات للنوت الربعية، على سبيل المثال، اضغط الزر **R-3 (♩)** وثم اضغط الزر **R-10 (⌐3¬)**.

٦. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي تريدها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يجري الحساب الكمي و يعود إلى شاشة محرر الحدث.

كيفية الحساب الكمي لجميع أحداث النوت داخل مسار ما

١ . أعرض شاشة محرر الحدث للمسار الذي ترغب في عمل حساب كمي له.
- أنظر "كيفية إختيار مسار ما للتحرير" (صفحة AR-86).

٢ . اضغط الزر C-13 (QUANTIZE).
- هذا يعرض الشاشة "Quantize".

٣ . استخدم القرص أو الأزرار (+ ,–) R-14 لتغيير الضبط داخل الأقواس السميكة ([ ]) إلى "All".

٤ . أجري الخطوة رقم ٥ تحت عنوان "كيفية الحساب الكمي لحدث نوتة منفرد" (صفحة AR-90).

٥ . اضغط الزر L-17 (START/STOP) عندما ترغب في إعادة العزف مع تطبيق الحساب الكمي.
- لاحظ أن البيانات الفعلية تظل بدون تغيير حتى الآن.

٦ . اضغط الزر R-16 (ENTER).

٧ . في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تقوم بإجراء الحساب الكمي أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

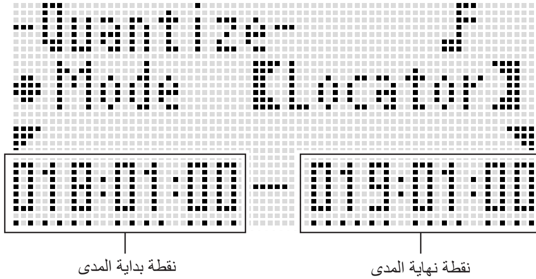
كيفية الحساب الكمي لجميع أحداث النوت ضمن مدى محدد لمسار ما

١ . أعرض شاشة محرر الحدث للمسار الذي يشتمل على الأحداث التي ترغب في عمل حساب كمي لها.
- أنظر "كيفية إختيار مسار ما للتحرير" (صفحة AR-86).

٢ . إذا كان متطلباً، يمكنك إجراء عملية إعادة عزف أغنية ما عند هذا الوقت لكي تفحص المدى الذي تريد إختياره لعملية الحساب الكمي.
- أنظر "كيفية إعادة عزف أغنية ما من شاشة محرر الحدث (Quick Play)" (صفحة AR-86).

٣ . اضغط الزر C-13 (QUANTIZE).
- هذا يعرض الشاشة "Quantize".

٤ . استخدم القرص أو الأزرار (+ ,–) R-14 لتغيير الضبط داخل الأقواس السميكة ([ ]) إلى "Locator".
- هذا يعرض شاشة مواصفات المدى مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه.
- إذا كان لديك بالفعل تحديد لمدى ما مستخدماً شاشة محدد الموقع (صفحة AR-75)، فأن هذا المدى سوف يعرض على شاشة مواصفات المدى.



٥ . استخدم الأزرار (<, >) R-17 لتحريك العلامة، و ثم استخدم القرص أو الأزرار (+ ,–) R-14 لتغيير القيمة عند موضع العلامة.

٦ . أجري الخطوة رقم ٥ تحت عنوان "كيفية الحساب الكمي لحدث نوتة منفرد" (صفحة AR-90).

٧ . اضغط الزر L-17 (START/STOP) عندما ترغب في إعادة العزف مع تطبيق الحساب الكمي.
- لاحظ أن البيانات الفعلية تظل بدون تغيير حتى الآن.

٨ . بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي تريدها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

٩ . في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تقوم بإجراء الحساب الكمي أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

حذف أحداث منحنى درجة النغم

يمكنك إستخدام الطرق في هذا القسم لحذف جميع أحداث منحنى درجة النغم من مسار ما أو من مدى محدد داخل مسار ما.

ملاحظة

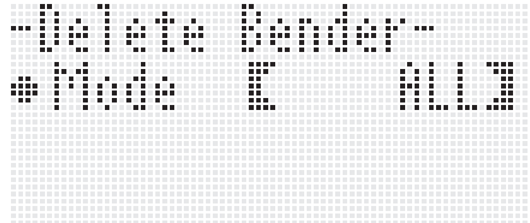
- لحذف أحداث منحنى درجة النغم المفردة، أجري عملية التشغيل تحت عنوان "كيفية حذف حدث مفرد" (صفحة AR-87).
- بعد حذف أحداث منحنى درجة النغم داخل مسار واحد من المسار 01 و حتى المسار 16، يمكنك إعادة النسخ لعمليات منحنى درجة النغم الجديدة (عجلة PITCH BEND (S-1)) لذلك المسار، لفعل ذلك، استخدم الخطوة رقم تحت عنوان "كيفية التسجيل على المسار من 01 إلى المسار 16" (صفحة AR-68)، واختر "OVDB" (إعادة النسخ) للضبط "RecType" في الخطوة رقم ٦-(٥).
- حيث أن "OVDB" لايمكن إختياره ل "RecType" عند التسجيل على نظام المسار، سوف لاتكون غير قادر على إعادة نسخ عمليات منحنى درجة النغم بعد حذف أحداث منحنى درجة النغم من على نظام المسار. يمكنك استخدام الطريقة تحت عنوان "كيفية إدخال حدث ما" (صفحة AR-89) لإدخال أحداث منحنى درجة النغم.

■كيفية حذف جميع أحداث منحنى درجة النغم داخل مسار ما

١ . أعرض شاشة محرر الحدث للمسار الذي يشتمل على أحداث منحنى درجة النغم التي ترغب في حذفها.
- أنظر "كيفية إختيار مسار ما للتحرير" (صفحة AR-86).

٢ . أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU) لعرض قائمة محرر الحدث.

٣ . استخدم الأزرار R-17 (∨ ,∧) لكي تحرك العلامة ● إلى "DeleteBender" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يتسبب في ظهور الشاشة "Delete Bender".



٤ . استخدم القرص أو الأزرار R-14 (– ,+) لتغيير الضبط داخل الأقواس السميكة ([ ]) إلى "All"، وثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

٥ . في الإستجابة للرسالة "?Sure" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تحذف أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

■كيفية حذف جميع أحداث منحنى ضمن مدى محدد لمسار ما

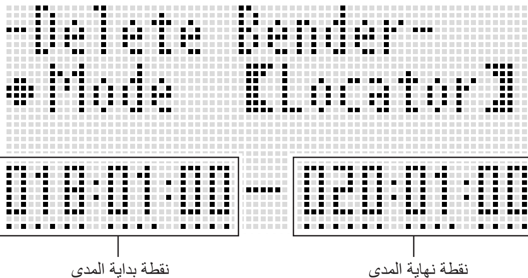
١ . أعرض شاشة محرر الحدث للمسار الذي يشتمل على أحداث منحنى درجة النغم التي ترغب في حذفها.
- أنظر "كيفية إختيار مسار ما للتحرير" (صفحة AR-86).

٢ . إذا كان متطلباً، يمكنك إجراء عملية إعادة عزف أغنية ما عند هذا الوقت لكي تفحص المدى الذي تريد إختياره لعملية الحذف.
- أنظر "كيفية إعادة عزف أغنية ما من شاشة محرر الحدث (Quick Play)" (صفحة AR-86).

٣ . أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU) لعرض قائمة محرر الحدث.

٤ . استخدم الأزرار R-17 (∨ ,∧) لكي تحرك العلامة ● إلى "DeleteBender" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يتسبب في ظهور الشاشة "Delete Bender".

٥ . استخدم القرص أو الأزرار R-14 (– ,+) لتغيير الضبط داخل الأقواس السميكة ([ ]) إلى "Locator".
- هذا يعرض شاشة مواصفات المدى مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه.
- إذا كان لديك بالفعل تحديد لمدى ما مستخدماً شاشة محدد الموقع (صفحة AR-75)، فأن هذا المدى سوف يعرض على شاشة مواصفات المدى.



٦ . استخدم الأزرار R-17 (< ,>) لتحريك العلامة، وثم استخدم القرص أو الأزرار R-14 (– ,+) لتغيير القيمة عند موضع العلامة.

٧ . بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي تريدها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

٨ . في الإستجابة للرسالة "?Sure" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تقوم بعملية الحذف أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

كيفية ضبط قيمة السرعة لحدث نوتة ما

١ . أعرض شاشة محرر الحدث للمسار الذي ترغب في تحريره.

- انظر "كيفية إختيار مسار ما للتحرير" (صفحة AR-86).

٢ . إعتماداً على نوع الضبط الذي ترغب في عمله، أجري أحدى العمليات الموضحة أدناه.

لضبط هذا:	أفعل هذا:
حدث نوتة منفرد	على شاشة محرر الحدث، حرك العلامة إلى حدث النوتة الذي ترغب في ضبطه و ثم قم بالتقدم إلى الخطوة رقم ٣.
جميع أحداث النوتة داخل مسار ما	تقدم إلى الخطوة رقم ٣.
أحداث النوتة ضمن المدى المحدد داخل مسار ما.	تقدم إلى الخطوة رقم ٣.

٣ . أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU) لعرض قائمة محرر الحدث.

٤ . استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك العلامة ● إلى "VelocityMod." و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يعرض شاشة "Velocity Modify".



٥ . استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+ ,–) لتغيير الوضع المشار إليه داخل الأقواس السميكة (【 】).

لضبط هذا:	اختر هذا الوضع:
حدث نوتة منفرد	Cursor
جميع أحداث النوتة داخل مسار ما	All
أحداث النوتة ضمن المدى المحدد داخل مسار ما	Locator

- أثناء وجود الوضع "Locator" مختاراً، استخدم الأزرار R-17 (<, >)، القرص، أو الأزرار R-14 (+ ,–) لتحديد المدى الذي تريد ضبط قيمة سرعة حدث النوتة له.

٦ . اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا سوف يعرض شاشة الضبط مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه.



- الآتي يشرح المعاني و أمدية الضوابط للبنود الموجودة على الشاشة. الضوابط المعلمة بالعلامة النجمية (*) داخل العمود "مدى الضبط" هي ضوابط إجبارية أبتدائية.

أسم البند	الشرح	مدى الضبط
Fix (قيمة ثابتة)	يحدد القيمة الثابتة كقيمة للسرعة. اختر "oFF" لهذا الضبط لكي تضبط إعتماداً على قيمة السرعة الحالية لكل حدث نوتة.	oFF*، من 001 إلى 127
Rate (معدل السرعة)	هذه الضوابط تكون قابلة للعمل فقط عندما تكون "oFF" مختارة للضبط "Fix". أنهم يغيروا قيمة السرعة لكل حدث نوتة تبعاً للتعبير الرياضي (قطع الإجزاء العشرية) الموضحة أدناه. تستخدم ١ عندما تنتج القيمة بالتعبير الأقل من ١، وتستخدم ١٢٧ عندما تكون أكبر من ١٢٧. (السرعة الحالية) × (الضبط Rate) + (ضبط Offset)	من صفر إلى 100%* إلى 200%
Offset (موازن السرعة)		من 126– إلى 000* إلى 126+

٧ . لتغيير الضبط إلى القيمة المرغوبة، اضغط الزر R-16 (ENTER).

٨ . في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لتنفيذ الضبط أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

كيفية ضبط قيمة وقت البوابة لحدث نوتة ما

١. أجري الخطوات من ١ إلى ٥ تحت عنوان "كيفية ضبط قيمة السرعة لحدث نوتة ما" بصفحة AR-93. في الخطوة رقم ٤، اختر "GatetimeMod." بدلاً من "VelocityMod.".

٢. اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا سوف يعرض شاشة الضبط مثل الواحدة الموضحة أدناه.

-Gatetime Modify-
*Fix [oFF]
*Rate [000%]
*Offset [00:00]

- الآتي يشرح المعاني و أمدية الضوابط للبنود الموجودة على الشاشة. الضوابط المعلمة بالعلامة النجمية (*) داخل العمود "مدى الضبط" هي ضوابط إجبارية أبتدائية.

أسم البند	الشرح	مدى الضبط
Fix (قيمة ثابتة)	يحدد القيمة الثابتة كقيمة وقت البوابة. القيمة 99:95 تعبر عن ربع نوتة ٩٩ ضربة، و ٩٥ تكة. اختر "oFF" لهذا الضبط لكي تضبط إعتماداً على قيمة قيمة وقت البوابة لكل حدث نوتة.	oFF*، من 00:00 إلى 99:95
Rate (معدل وقت البوابة)	هذه الضوابط تكون قابلة للعمل فقط عندما تكون "oFF" مختارة للضبط "Fix". أنهم يغيروا قيمة وقت البوابة لكل حدث نوتة تبعاً للتعبير الرياضي (قطع الإجزاء العشرية) الموضحة أدناه. تستخدم 00:00 عندما تنتج القيمة بالتعبير الأقل من 00:00، وتستخدم 99:95 عندما تكون أكبر من 99:95. (وقت البوابة الحالية) × (الضبط Rate) + (ضبط Offset)	من صفر إلى 100%* إلى 200%
Offset (موازن وقت البوابة)		من 9:95– إلى 0:00* إلى 9:95+

٣. لتغيير الضبط إلى القيمة المرغوبة، اضغط الزر R-16 (ENTER).

٤. في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لتنفيذ الضبط أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

كيفية حذف حدث الضربة

١. أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية بدء عملية محرر الحدث" بصفحة AR-82 لكي تعرض قائمة محرر الحدث.

٢. استخدم الزر R-17 (V) لكي تحرك العلامة ● إلى "Beat" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يعرض الشاشة "Beat".

-Beat-
TOP 4/4
002 4/4

٣. استخدم الأزرار R-17 (Λ, V) لتحريك العلامة إلى الضربة التي ترغب في حذفها.

٤. اضغط الزر C-10 (DELETE).
- سوف يحذف الحدث الموجود عند موضع العلامة الحالية بمجرد أن تقوم بالضغط على الزر **C-10 (DELETE)**.

كيفية إدخال حدث الضربة

١. أجري الخطوتين ١ و ٢ تحت عنوان "كيفية حذف حدث الضربة" (صفحة AR-94).

٢. حرك العلامة إلى حدث الضربة التي تأتي مباشرة قبل الموقع الذي ترغب في إدخال حدث الضربة الجديدة بداخله.

٣. اضغط الزر C-11 (INSERT).

- هذا سوف يدخل حدث الضربة الجديد إلى داخل الميزان الموسيقي التالي بعد موضع العلامة الذي قمت بإختياره في الخطوة رقم ٢، والذي لايحتوي على حدث الضربة. إذا، على سبيل المثال يوجد هناك أحداث للضربات بالفعل داخل الموازيين الموسيقية ١٦ و ١٧، فأن إختيار حدث الضربة داخل الميزان الموسيقي ١٦ مع العلامة والضغط على الزر **C-11 (INSERT)** سوف يدخل الضربة الجديدة إلى داخل الميزان الموسيقي رقم ١٨.

٤. قم بتغيير الميزان الموسيقي لحدث الضربة والضربة كما هو متطلباً.

- استخدم الأزرار **R-17 (<, >)** لتحريك العلامة، وثم استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (–, +)** لتغيير القيمة عند موضع العلامة. تومض العلامة أثناء عملية تغيير القيمة. الضغط على الزر **R-16 (ENTER)** يعمل على تطبيق الضبط و يتسبب في توقف العلامة عن الوميض.

٥. للعودة إلى شاشة محرر الحدث، اضغط الزر R-15 (EXIT).

الإدخال المباشر لأحداث النوت (إدخال الخطوة)

إدخال الخطوة هي وظيفة لمحرر الحدث. يمكنك إستخدام إدخال الخطوة لتحديد الطول و درجة النغم لكل نوتة موسيقية على حده (حدث النوتة). داخل مسار النظام، بمكنك أيضاً إجراء إدخال الخطوة لأوتار المصاحبة التلقائية (أحداث الأوتار) بالمثل.

ملاحظة

- أن إجراء إدخال الخطوة داخل مسارما والذي بالفعل يشمل بيانات مسجلة سوف لايتم حذف البيانات الموجودة. هذا يعني أنه يمكنك إستخدام إدخال الخطوة للإضافة إلى البيانات المسجلة الموجودة.

كيفية إجراء إدخال الخطوة

١. أعرض شاشة محرر الحدث للمسار حيث ترغب في إجراء إدخال الخطوة.

- أنظر "كيفية إختيار مسار ما للتحرير" (صفحة AR-86).

٢. اضغط الزر C-14 (STEP).

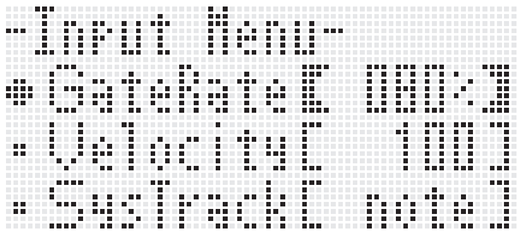
- هذا سوف يعرض شاشة ضبط ما مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه. العلامة دائماً تومض اثناء عملية إدخال الخطوة.



العلامة (وميض)

٣. قم بترتيب ضوابط إدخال الخطوة.

(١) أثناء الأستمرار في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)**، اضغط الزر **C-17 (MENU)**.
هذا يعرض شاشة قائمة الإدخال الموضحة أدناه.



(٢) استخدم الأزرار **R-17 (∧, ∨)** لتحريك العلامة ● إلى بند الضبط الذي ترغب في تغييره.
(٣) استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (–, +)** لتغيير قيمة الضبط.
لمعرفة المعلومات حول المعاني و أمدية الضوابط للبنود الموجودة على الشاشة، أنظر "بنود ضوابط قائمة الإدخال" (صفحة AR-96).
(٤) اضغط الزر **R-15 (EXIT)** لكي تخرج القائمة.

٤. استخدم الأزرار L-15 (▶▶FF) و L-14 (◀◀REW) لتحريك العلامة إلى الموقع و الذي منه ترغب في إجراء عملية إدخال الخطوة.

- سوف تتحرك العلامة بخطوات مقدراها ميزان موسيقي ـواحد.

٥. استخدم الأزرار من R-1 (𝅝) إلى R-4 (•) و الأزرار من R-7 (♪) إلى R-10 (⌐3¬) لتحديد طول النوتة الموسيقية التي ترغب في إدخالها.

- لمعرفة المعلومات حول كيفية تحديد أطوال النوت، انظر الخطوة رقم ٤ تحت عنوان "كيفية إدخال حدث ما" (صفحة AR-89).
- يمكنك إجراء عمليات التشغيل التالية أثناء إدخال الخطوة لكي تدخل الأربطة و الأستراحات.

لفعل هذا:	أجري هذه العملية:
ربط النوتة عند موضع العلامة الحالي بحدث النوتة قبلها مباشرةً	١. عند موضع العلامة الحالي، قم بتحديد طول النوتة التي تريد ربطها مع حدث النوتة التي تسبقها مباشرةً. ٢. اضغط الزر (TIE) R-11. • هذا يضيف طول النوتة التي قمت بتحديدها داخل الخطوة ١ إلى طول النوتة التي تسبقها مباشرةً. عند هذا الوقت، سوف تتحرك العلامة لإتجاه الأمام بتوقيت للكمية المضافة. Ⓐ حدث النوتة السابقة Ⓑ موضع العلامة الحالي Ⓒ موضع العلامة بعد العملية Ⓐ Ⓑ → Ⓐ Ⓒ
إدخال إستراحة ما قبل موضع العلامة الحالي	١. عند موضع العلامة الحالي، قم بتحديد نوتة ما والتي تكون بنفس الطول مثل الإستراحة التي تريد إدخالها. ٢. اضغط الزر R-5 (REST). • سوف تتحرك العلامة لإتجاه الأمام بمقدار طول النوتة التي قمت بتحديدها في الخطوة رقم ١. Ⓑ موضع العلامة الحالي Ⓒ موضع العلامة بعد العملية Ⓑ → Ⓒ

٦. اضغط مفتاح لوحة المفاتيح التي تتبع النوتة التي ترغب في إدخالها.

- يتم إدخال النوتة بمجرد أن تقوم بالضغط على مفتاح لوحة المفاتيح، وسوف تتحرك العلامة بمقدار الطول الذي قمت بتحديده في الخطوة رقم ٥ إلى الميزان الموسيقي: الضربة: التكة التالي. من هنا يمكنك إدخال النوتة التالية، إذا رغبت.

٧. كرر الخطوتين ٥ و ٦ لإدخال النوت التي تريدها.

- إذا كنت ترغب في إدخال سلسلة من النوت الموسيقية والتي من نفس الطول، قم بتخطي الخطوة رقم ٥ و أجري الخطوة رقم ٦ فقط.

٨. بعد إدخال جميع النوت التي تريدها، اضغط الزر R-15 (EXIT) أو الأزرار R-17 (∧, ∨).

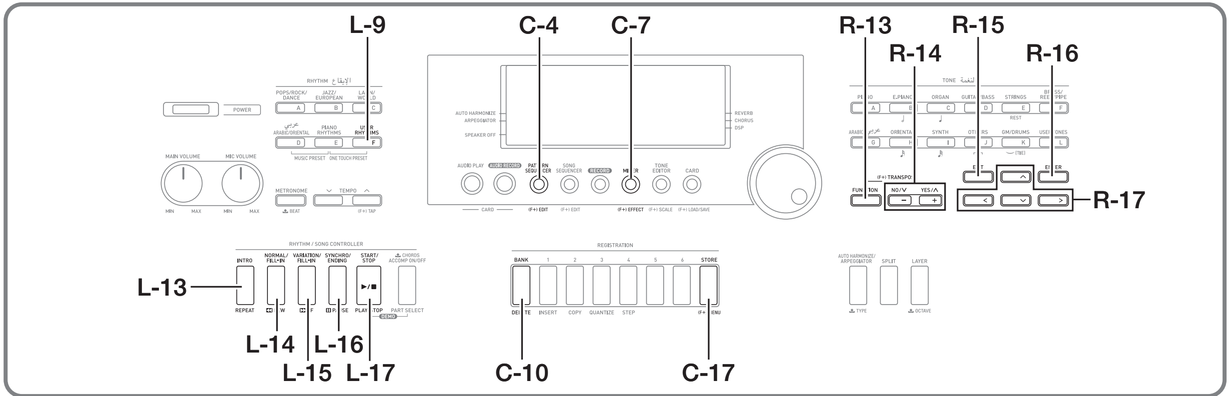
- هذا يعود إلى شاشة محرر النغمة.

بنود ضوابط قائمة الإدخال

الضغط على الزر C-17 (MENU) اثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION) أثناء إدخال الخطوة سوف يعرض قائمة الإدخال. الآتي يشرح المعاني و أمدية الضوابط لبنود قائمة الإدخال. الضوابط المعلمة بالعلامة النجمية (*) داخل العمود "مدى الضبط" هي ضوابط إجبارية أبتدائية.

أسم البند	الشرح	مدى الضبط
GateRate (معدل البوابة)	يحدد معدل البوابة كنسبة مئوية لطول البوابة المدخل الفعلي لطول حدث النوتة (طول البوابة) الذي تم تحديده بواسطة استخدام الأزرار من R-1 (𝅝) إلى R-4 (•) و من R-7 (♪) إلى R-10 (⌐3¬). تحديد GateRate بنسبة ٨٠٪ وإدخال ربع النوتة (٩٦ تكة)، على سبيل المثال، سوف ينتج في ضبط GATE ل ٠٠:٧٦ (٩٦ × ٠،٨ = ٧٦،٨، والقطع إلى ٧٦).	من 001% إلى 080%* إلى 100%
Velocity (السرعة)	يحدد قيمة السرعة لحدث النوتة المدخلة أو حدث الوتر. تحديد "KeyOn" يدخل قيمة سرعة ما تبعاً للضغط المطبق على المفتاح.	KeyOn، من 001 إلى 100* إلى 127
SysTrack (مسار النظام)	يختار أياً من إدخال حدث النوتة أو إدخال حدث الوتر عند الإدخال على مسار النظام.	note*، Chord

استخدام متعاقب النمط



حول متعاقب النمط

يمكنك استخدام متعاقب النمط لكي تخلق أنماط المصاحبة التي تصدر صوتها أثناء استخدام وظيفة المصاحبة التلقائية للوحة المفاتيح الرقمية و تخزينهم كإيقاعات للمستخدم.

الإيقاعات، أنماط المصاحبة، و أجزاء الآلة

كل من إيقاعات لوحة المفاتيح الرقمية تقدم ست أنماط مختلفة للمصاحبة تسمى INTRO (الإدخال)، NORMAL (العادي)، NORMAL FILL-IN (الحشو العادي)، VARIATION (الإختلاف)، VARIATION FILL-IN (حشو الأختلاف)، و ENDING (الإنهاء). كل نمط للمصاحبة يمكن أن يصنع من ثمانية أجزاء للآلة (الطبول، النقر، الباص، و من الوتر ١ إلى الوتر ٥).
الترتيب الكلي لإيقاع مفرد هو كما موضح أدناه.

الإيقاع

INTRO	NORMAL	NORMAL FILL-IN
الطبول	الطبول	الطبول
النقر	النقر	النقر
الباص	الباص	الباص
من الوتر ١إلى الوتر ٥	من الوتر ١إلى الوتر ٥	من الوتر ١إلى الوتر ٥

VARIATION	VARIATION FILL-IN	ENDING
الطبول	الطبول	الطبول
النقر	النقر	النقر
الباص	الباص	الباص
من الوتر ١إلى الوتر ٥	من الوتر ١إلى الوتر ٥	من الوتر ١إلى الوتر ٥

تعاقب الوتر هو وظيفة والتي تسمح بتحرير و تخليق أنماط المصاحبة المتنوعة والتي تصنع الإيقاع المفرد، جزء بجزء. يمكنك تسجيل كل جزء لجميع أنماط المصاحبة من الخدوش لكي تخلق إيقاع جديد أصلي بالكامل. يمكنك أيضاً التحرير الجزئي للإيقاع الموجود (بواسطة، على سبيل المثال، تحرير جزء واحد فقط من الأجزاء لنمط المصاحبة) أو ببساطة تعديل ضوابط الخلاط الخاصة به إذا رغبت في ذلك.

البيانات القابلة للتسجيل

يمكنك إستخدام متعاقب النمط لتسجيل عزف لوحة المفاتيح (بيانات النوتة)، عمليات عجلة **PITCH BEND (S-1)**، و عمليات الزر **S-2 (MODULATION)**.

تحرير جزء الآلة ومناطق التسجيل

كقاعدة عامة، عمليات تحرير متعاقب النمط يتم إجرائها إعتماداً على جزء الآلة. متعاقب النمط يحافظ على مناطق ذاكرة خاصة تدعى "مناطق التسجيل" لكل جزء آلة أثناء تحرير الإيقاع. تستخدم هذه المناطق عند تسجيل النوت الموسيقية للوحة المفاتيح. عند التحرير مع تعاقب النمط، قد يكون هناك بيانات إيقاع موجود سابقاً متبقية لبعض أجزاء الآلة، والتي سوف تجعلها مستحيلة للإستخدام مناطق التسجيل.
حالة جزء الآلة التي مازالت تحتوي على بيانات إيقاع موجود سابقاً هي "Fix Data".
يمكنك إستخدام شاشة متعاقب النمط لفحص ما إذا كان جزء الآلة المختار حالياً داخل منطقة التسجيل أو إذا كان "Fix Data".
يمكنك عرض شاشة متعاقب النمط بالضغط على الزر **C-4** **(PATTERN SEQUENCER)**. هذا سوف يعرض شاشة تحرير متعاقب الوتر للإيقاع المختار حالياً (الإيقاع المضبوط مسبقاً أو إيقاع المستخدم المخزن سابقاً).
الشاشة الأبتدائية توضح جزء الطبلة من نمط المصاحبة NORMAL للإيقاع الذي يتم تحريره. لاحظ "Fix Data" في الجانب الأيسر السفلي. هذه هي الحالة الحالية لجزء الآلة المعروضة حالياً.



الآتي يشرح كل حالة من حالات أجزاء الآلة المختلفة والتي تظهر داخل الجانب الأيسر السفلي من الشاشة.

عندما يكون هذا معروضاً:	أنه يعني هذا:
Fix Data (بيانات ثابتة)	بيانات جزء الآلة من الإيقاع المسبق الضبط أو إيقاع المستخدم. الضوابط الوحيدة التي يمكن تحريرها لجزء الآلة مع هذه الحالة هي ضوابط الخلاط. تسجيل الوقت الحقيقي لنوت لوحة المفاتيح وتحرير الحدث غير مسموح بهما.
Recorded Data (بيانات مسجلة)	جزء الآلة الذي يتم تحريره مستخدماً منطقة تسجيل ما، و بيانات مسجلة مشتملة داخل منطقة التسجيل. ضوابط الخلاط، تسجيل الوقت الحقيقي للنوت لوحة المفاتيح، وتحرير الحدث يكون مسموح بهم لجزء الآلة مع هذه الحالة.
Empty (لايوجد بيانات)	جزء الآلة الذي يتم تحريره مستخدماً منطقة تسجيل ما، ولكن لايوجد بيانات مسجلة داخل منطقة التسجيل (منطقة التسجيل فارغة). ضوابط الخلاط، تسجيل الوقت الحقيقي للنوت لوحة المفاتيح، وتحرير الحدث يكون مسموح بهم لجزء الآلة مع هذه الحالة.

أرقام إيقاع المستخدم

مناطق الإيقاع مرقمة من F:001 إلى F:100 هي من أجل تخزين أيقاعات المستخدم. يمكنك أن تمتلك حتى ١٠٠ إيقاع للمستخدم داخل الذاكرة في المرة الواحدة. يمكنك أن تستدعي إيقاع المستخدم المخزن بالضغط على الزر **L-9** **([F] USER RHYTHMS)**. أنظر ”عزف المصاحبة التلقائية“ (صفحة AR-26) لمزيداً من المعلومات.

تخليق إيقاع المستخدم

هذا القسم يشرح الطرق المتنوعة التي يمكنك إستدخدامها لتخليق إيقاعات المستخدم.

■ تحرير جزء واحد أو أكثر من إيقاع موجود

مع هذه الطريقة، يمكنك تحرير إيقاع مسبق الضبط موجود أو إيقاع مستخدم مخزن سابقاً لكي تخلق إيقاع جديد.
مع هذه الطريقة، يمكنك إختيار وتحرير (أو تسجيل جديد) أجزاء محددة لنمط مصاحبة موجود و تخزين النتيجة.
الآتي هو جدول عام لهذه الطريقة.

أفحص محتويات الإيقاع الذي سوف تقوم بتحريره وحدد كيف (ماهو الجزء من نمط المصاحبة*) سوف تقوم بتحريره.

↓

استخدم قائمة التسجيل لترتيب الضوابط المتعلقة بتسجيل نمط المصاحبة.

↓

أعرض جزء الآلة لنمط المصاحبة الذي ترغب في تحريره و ثم قم بترتيب ضوابط الخلاط المرغوبة و نوت لوحة المفاتيح المسجلة.

↓

بعد أكتمال عملية التحرير، قم بتخزين الإيقاع كإيقاع المستخدم.

* لايمكنك تحرير INTRO أو ENDING لنمط المصاحبة للإيقاع الموجود.

من أجل التفاصيل الكاملة حول هذه الطريقة، أنظر ”لعمل بروفة قبل تحرير الإيقاع الموجود“ (صفحة AR-99) و ”كيفية تحرير إيقاع موجود“ (صفحة AR-102).

■ إستبدال أنماط المصاحبة للإيقاع الموجود بضوابط جديدة

مع هذه الطريقة، يمكنك إعادة تسجيل واحد أو أكثر من أنماط المصاحبة لإيقاع مسبق الضبط موجود أو إيقاع مستخدم مخزن مسبقاً لخلق إيقاع جديد.
في هذه الحالة، تقوم بمسح جميع مناطق التسجيل المشتملة داخل نمط المصاحبة و ثم تخليق تسجيلات جديدة لكل جزء من نمط المصاحبة. استخدم هذه الطريقة، على سبيل المثال، عندما ترغب في تخليق نمط مصاحبة INTRO جديد فقط للإيقاع الموجود.
الآتي هو جدول عام لهذه الطريقة.

مسح جميع مناطق التسجيل لنمط المصاحبة التي ترغب في تسجيل جديد لها.

↓

استخدم قائمة التسجيل لترتيب الضوابط المتعلقة بتسجيل نمط المصاحبة.

↓

على قائمة التحرير، قم بترتيب رقم نمط المصاحبة لضوابط الميزان الموسيقي والضربة.

↓

قم بالتسجيل التتابعي لكل جزء من الأجزاء.

↓

بعد أكتمال التحرير، قم بتخزين الإيقاع كإيقاع مستخدم.

لمعرفة التفاصيل حول هذه الطريقة، أنظر "كيفية تخليق نمط مصاحبة جديد" (صفحة AR-104).

■ تسجيل جديد لجميع أنماط المصاحبة لإيقاع ما

مع هذه الطريقة، أنك تقوم بتخليق إيقاع جديد من الخدوش، وبدون استخدام الإيقاع الموجود.
الآتي هو جدول عام لهذه الطريقة.

أمسح جميع مناطق التسجيل المشتملة داخل الإيقاع المختار حالياً.

↓

استخدم قائمة التسجيل لترتيب الضوابط المتعلقة بتسجيل نمط المصاحبة.

↓

على قائمة التحرير، قم بترتيب رقم نمط المصاحبة لضوابط الميزان الموسيقي والضربة.

↓

قم بالتسجيل التتابعي لكل جزء من أجزاء نمط المصاحبة.

↓

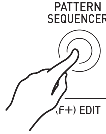
بعد أكتمال التحرير، قم بتخزين الإيقاع كإيقاع مستخدم.

لمعرفة التفاصيل حول هذه الطريقة، أنظر "كيفية تخليق إيقاع جديد من الخدوش" (صفحة AR-106).

لعمل بروفة قبل تحرير الإيقاع الموجود

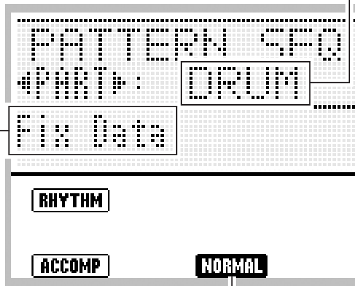
١ . اختر الإيقاع الذي تريد تحريره لكي تخلق إيقاع مستخدم جديد.

٢ . اضغط الزر (PATTERN SEQUENCER) C-4.



• هذا يعرض شاشة متعاقب النمط.

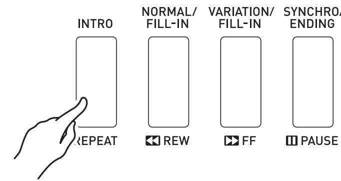
جزء الآلة المختار حالياً



نمط المصاحبة المختار حالياً

حالة جزء الآلة المختار حالياً أنظر "تحرير جزء الآلة و مناطق التسجيل" (صفحة AR-97).

٣. استخدم الأزرار من L-13 (INTRO) إلى L-16 (SYNCHRO/ENDING) لإختيار نمط المصاحبة الذي ترغب في عزفه. إذا كنت ترغب في عزف نمط المصاحبة INTRO، على سبيل المثال، اضغط الزر L-13 (INTRO).



- كل ضغطة على الزر **L-14 (NORMAL/FILL-IN)** يبدل بين NORMAL و NORMAL FILL-IN، و كل ضغطة على الزر **L-15 (VARIATION/FILL-IN)** يبدل VARIATION و VARIATION FILL-IN.
- سوف يومض المؤشر الخاص بنمط المصاحبة المختار حالياً على العارضة.

أختر نمط المصاحبة هذا:	يتسبب في وميض هذا المؤشر:
INTRO	INTRO
NORMAL	NORMAL
NORMAL FILL-IN	NORMAL FILL-IN
VARIATION	VARIATION
VARIATION FILL-IN	VARIATION FILL-IN
ENDING	ENDING

٤. اضغط الزر L-17 (START/STOP).

- يعاد عزف نمط المصاحبة المحدد داخل حلقة ما. لكي يصدر صوت الباص و نوت الأوتار، أعزف وتر ما على لوحة مفاتيح الوتر.
- كل ضغطة على الزر **L-17 (START/STOP)** أثناء العملية التالية يبدا أو يوقف إعادة العزف.

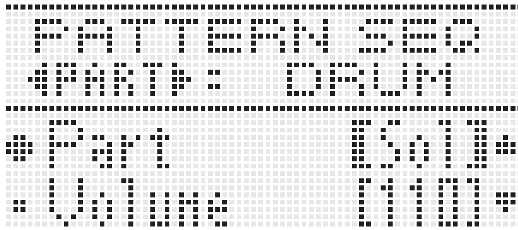
٥. إذا رغبت في سماع النوت لجزء آلة محدد تعزف بمفردها، أجري الخطوات التالية.

(١) استخدم الأزرار **R-17 (<, >)** لإختيار جزء الآلة التي تريد أن تسمع عزفها بشكل منفرد.
- سوف يظهر أسم جزء الآلة التي قمت بإختياره على العارضة

اختيار جزء الآلة هذه:	يتسبب في ظهور هذا الأسم على العارضة:
النقر	PERC
الطبول	DRUM
الباص	BASS
من الوتر ١ إلى الوتر ٥	من CHORD1 إلى CHORD5

(٢) اضغط الزر **C-7 (MIXER)** و ثم اضغط الزر **R-17 (V)** لتحريك العلامة ● إلى "Part".

(٣) اضغط الزرين **R-14 (–, +)** في نفس الوقت.
- هذا يغير ضبط "Part" إلى الضبط "Sol"، و الذي يشير إلى أن جزء الآلة المختار سوف يصدر صوته بمفرده (سولو).



- لعودة جميع الأجزاء إلى حالتهم الأصلية (أحادي-سولو)، اضغط الزرين **R-14 (–, +)** في نفس الوقت أو اضغط أياً من الأزرار **R-17 (<, >)**.

٦. كرر الخطوات من الخطوة ٣ إلى الخطوة ٥ كما هو متطلباً لتحديد ماهي انماط المصاحبة التي ترغب في تحريرها و ماهي الأجزاء التي تريد إعادة التسجيل لها.

- إذا رغبت في أن تعالج مباشرة داخل عملية التحرير من هذه النقطة، أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية تحرير إيقاع موجود" (صفحة AR-102). إذا فعلت ذلك، يمكنك سواء السماح لنمط المصاحبة بالإستمرار في العزف، او يمكنك إيقاف إعادة العزف بالضغط على الزر **L-17 (START/STOP)**.

٧. لكي تخرج هذه الطريقة بدون الذهاب مباشرة إلى داخل عملية التحرير، اضغط الزر C-4 (PATTERN SEQUENCER).

- إذا كان نمط المصاحبة يعزف عندما تقوم بالضغط على الزر **C-4 (PATTERN SEQUENCER)**، فأن إعادة العزف سوف يتوقف، سوف تخرج العارضة شاشة متعاقب النمط، والشاشة التي تعرض في الخطوة رقم ١ من هذه الطريقة سوف تظهر.

كيفية ترتيب ضوابط تسجيل النمط (Rec Menu)

١. أثناء وجود شاشة متعاقب النمط معروضة، اضغط الزر C-6 (RECORD).

- سوف يبدا الزر في الوميض و سوف تدخل لوحة المفاتيح الرقمية وضع تهيئة التسجيل.

٢. أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU).

- هذا يعرض شاشة قائمة التسجيل مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه.

```
-Rec Menu-   1/2
▪Quant      [oFF]
▪Precount   [  1]
▪PlayChord  [  C]
```

٣. استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لكي تختار البنود المشروحة في الجدول أدناه و ثم استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+, –) لتغيير الضبط.

- الضوابط المعلمة بالعلامة النجمية (*) داخل العمود "مدى الضبط" هي ضوابط أجبارية أبتدائية.

العارضة: أسم البند	الشرح	مدي الضبط
Quantize: الحساب الكمي	يحدد سواء تسجيل النوت في التوقيت الذي فيه يتم عزفهم على لوحة المفاتيح الرقمية (oFF) أو المحاذاة الأوتوماتيكية للنوت مع النوتة الأساسية (ضبط أخر غير الضبط oFF). إختيار قيمة ما يحدد الطول لكل نوتة. "4" تحدد النوت الربعية، بينما الضبط "T" يحدد النوت الثلاثية.	oFF*، 4، 8، 8T، 16، 16T
Precount: ماقبل العد	يحدد ما إذا كان ماقبل العد يجب أن يصدر صوته قبل بدأ التسجيل بعد الضغط على الزر **L-17 (START/STOP)** في وضع تهيئة التسجيل. إختيار "1" يصدر صوت ماقبل العد لميزان موسيقي واحد، بينما إختيار "2" يصدر صوت ماقبل العد لميزانيين موسيقين. إختيار "oFF" يحول ماقبل العد لوضع الإيقاف، حينئذ يبدأ التسجيل بمجرد ان تقوم بضغط الزر **L-17 (START/STOP)** أو مفتاح لوحة المفاتيح.	oFF، 1*، 2
PlayChord: إعادة عزف الأوتار	بدء التسجيل لنمط المصاحبة يبدا تكرار إعادة العزف لجميع أجزاء النمط، فيما عدا الخاص بالجزء الذي يتم تسجيله. أثناء مثل تكرار إعادة العزف، يمكنك إستخدام هذا الضبط لتحديد نوع الوتر لكي يستخدم لإعادة العزف بواسطة الباص و أجزاء الوتر. الضوابط المتاحة هي "C" (الرئيسي)، "C7" (C السابع)، و "Cm" (C الصغير). إختيار "oFF" يحول النوت الموسيقية لجزء الوتر والباص لوضع الإيقاف.	oFF، C*، C7، Cm
Metronome: بندول الإيقاع	يحدد ما إذا كان يجب إصدار صوت بندول الإيقاع (on) أو لا يصدر صوته (oFF) أثناء التسجيل.	oFF*، on

٤. اضغط الزر R-15 (EXIT) لكي تخرج شاشة التسجيل.

- هذا يعود إلى شاشة متعاقب الوتر.

٥. اضغط الزر C-6 (RECORD).

- هذا يخرج تهيئة التسجيل، والذي يتسبب في تغيير الزر من الإضاءة إلى الإنطفاء.

كيفية تحرير إيقاع موجود

١ . أجري الخطوات من الخطوة ١ إلى الخطوة ٦ تحت عنوان ”لعمل بروفة قبل تحرير إيقاع موجود“ (صفحة AR-99).

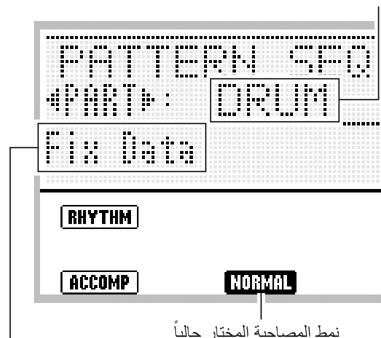
٢ . أجري الطريقة تحت عنوان ”كيفية ترتيب ضوابط التسجيل للنمط (Rec Menu)“ (صفحة AR-101).

- هذه الخطوة ليست ضرورية إذا كنت ترغب في إجراء العمليات مستخدماً الضوابط الإجبارية أو إذا كنت ترغب في إستخدام الضوابط السابقة بدون تغييرهم.

٣ . اضغط الزر L-14 (NORMAL/FILL-IN) أو الزر L-15 (VARIATION/FILL-IN) لإختيار نمط المصاحبة الذي ترغب في تحريره.

- لايمكنك تحرير INTRO أو ENDING لنمط المصاحبة للإيقاع الموجود. إذا كنت ترغب في تخليق نمط مصاحبة جديد (INTRO، ENDING، ألخ.) من هذه النقطة، أنظر ”كيفية تخليق نمط مصاحبة جديد“ (صفحة AR-104) أو ”كيفية تخليق إيقاع جديد من الخدوش“ (صفحة AR-106).

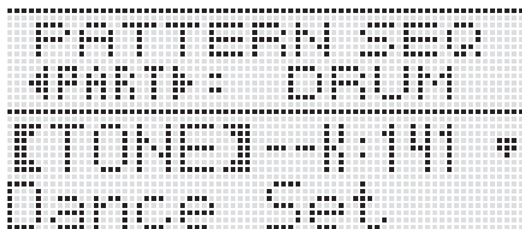
٤ . استخدم الأزرار R-17 (<, >) لإختيار جزء الآلة الذي ترغب في تحريره.



٥ . قم بترتيب ضوابط الخلاط لجزء الآلة المختار. يمكنك تخطي هذه الخطوة إذا لم ترغب لترتيب ضوابط الخلاط.

- هنا يمكنك الضغط على الزر L-17 (START/STOP) لكي تبدا نمط المصاحبة و ترتيب ضوابط الخلاط كما تراقب تأثيرات الضوابط على النوت الموسيقية التي يتم عزفها.

(١) اضغط الزر **C-7 (MIXER)** لعرض شاشة الخلاط.



(٢) استخدم الأزرار **R-17 (∧, ∨)** لكي تختار واحد من البنود المشروحة داخل الجدول أدناه و ثم استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (–, +)** لتغيير الضبط.

العارضة: أسم البند	الضبط	مدى الضبط
TONE: نغمة الجزء	يحدد ضبط نغمة جزء الآلة.	*١
Part: تشغيل/ إيقاف الجزء	يبدل الآلة بين إصدار الصوت (on) و عدم إصدار الصوت (oFF)*٢	oFF، on
Volume: مستوى صوت الجزء	يحدد مستوى صوت جزء الآلة.	من 000 إلى 127
Pan: تدوير الجزء	يحدد ما إذا كان صوت الجزء يمكن سماعه من الجانب الأيسر أو من الجانب الأيمن.	من 64– إلى 00 إلى 63+*٣
Reverb: إرسال إصداء الجزء	يحدد مستوى الإصداء (صفحة AR-33) المطبق على جزء الآلة.	من 000 إلى 127
Chorus: إرسال إصداء الكورس	يحدد مستوى الكورس (صفحة AR-33) المطبق على جزء الآلة.	من 000 إلى 127

*١ يمكنك إختيار أي نفمة مسبقة الضبط. أصوات مجموعة الطبلة فقط (أرقام النغمات من K:129 إلى K:147) يمكن إختيارها لأجزاء الطبلة و أجزاء النقر. أصوات مجموعة الطبلة لايمكن إختيارها للباص و أجزاء الأوتار من الوتر ١ إلى الوتر ٥

*٢ يمكنك إصدار صوت النوت الموسيقية للإجزاء المنفردة مؤقتاً، إذا رغبت. من أجل التفاصيل، أنظر الخطوة رقم ٥ تحت عنوان ”لعمل بروفة قبل تحرير إيقاع موجود“ (صفحة AR-99).

*٣ القيم الأصغر تحرك موضع التدوير إلى جهة اليسار بينما القيمة الأكبر تحرك إلى جهة اليمين. القيمة صفر تحدد المنتصف.

(٣) لكي تخرج الخلاط، اضغط الزر **C-7 (MIXER)** أو الزر **R-15 (EXIT)**.

- هذا يعود إلى شاشة متعاقب النمط.

٦ . إذا رغبت في تسجيل النوت التي تقوم بعزفها على لوحة المفاتيح في الوقت الحقيقي، أجري الخطوات التالية.

- العملية التي يمكن إجرائها هنا تعتمد على الحالة (صفحة AR-98) الخاصة بالجزء المختار حالياً، كما هو موضحاً أدناه.

لهذه الحالة:	يمكنك إجراء هذه العملية:
Fix Data	أجري الخطوة رقم (٢) من الطريقة أدناه لتسجيل نوت موسيقية جديدة لكي تستبدل أجزاء الآلة داخل مناطق التسجيل.
Recorded Data	أجري الخطوة (٢) من الطريقة أدناه للتسجيل الزائد للنوت الموسيقية الإضافية بينما تبقى بيانات النوتة المسجلة سابقاً لجزء الآلة.
Empty	تسجل جميع النوت الجديدة (لأن مناطق التسجيل تكون فارغة).

(١) اضغط الزر **C-6 (RECORD)**.

- سوف يبدأ الزر في الوميض و سوف تدخل لوحة المفاتيح الرقمية إلى وضع تهيئة التسجيل.

PATTERN REC
◄PART►: DRUM
Rec Wait

- يمكنك الضغط على الزر **C-6 (RECORD)** مرة أخرى لكي تخرج وضع تهيئة التسجيل (يتحول الزر من الإضاءة إلى الإنطفاء).

(٢) لكي تبدأ التسجيل أثناء وميض الزر **C-6 (RECORD)**، اضغط الزر **L-17 (START/STOP)**.

- هذا يتسبب في تغيير الزر من الوميض إلى الإضاءة.

PATTERN REC
◄PART►: DRUM
Recording

- إذا توقف إعادة عزف نمط المصاحبة، يبدأ تكرار إعادة العزف لنمط المصاحبة (فيما عدا جزء الآلة الذي يتم تسجيله). قيم الميزان الموسيقي والضربة الموجودة في الجانب الأيمن السفلي من العارضة سوف تبدا في العد بالتوازي مع إعادة العزف حتى يصل نمط المصاحبة إلى نهايته. ثم يعاد بدأ إعادة العزف من 001:1.

(٣) قم بفحص توقيت (الضربة والميزان الموسيقي) إعادة العزف للأجزاء الأخرى، أجري عمليات لوحة المفاتيح، عجلة **(S-1) PITCH BEND**، و الزر **S-2 (MODULATION)** كما هو متطلباً.

- العمليات التي يمكن إجرائها تكون مسجلة. الذي قمت بتسجيله يعاد عزفه عند تسجيل حلقات للعودة للميزان الموسيقي والضربة حيث تسجل عمليات لوحة المفاتيح، أنحناء درجة النغم أو التضمين.
- لكي تحذف نوت موسيقية محددة، أستمر في الضغط على الزر **C-10 (DELETE)**. عندما يصل إعادة العزف إلى النوتة التي تريد حذفها، اضغط لوحة المفاتيح التي تتبع تلك النوتة لكي تخذفها.
  الاستمرار في الضغط على الزر **C-10 (DELETE)** بالتوازي مع واحد أو أكثر من مفاتيح لوحة المفاتيح أثناء إجراء إعادة العزف سوف يحذف جميع النوت التابعة لمفاتيح لوحة المفاتيح التي تعزف أثناء الاستمرار في الضغط على الزر والمفاتيح.
- حتى تقوم بإجراء الخطوة رقم (٤) أدناه، يمكنك عمل طبقات لنوت لوحة المفاتيح و حذف النوت المسجلة عدد من المرات كما تحب.

(٤) لإيقاف التسجيل، اضغط الزر **C-6 (RECORD)**.

- هذا يوقف إعادة عزف نمط المصاحبة و يتسبب في أن يذهب الزر من الإضاءة إلى الإنطفاء. سوف تصبح حالة جزء الآلة في "Recorded Data".

PATTERN SEQ
◄PART►: DRUM
Recorded Data

٧ . إذا كان متطلباً، اجري الطريقة تحت عنوان "كيفية تحرير الأحداث مع تعاقب النمط" (صفحة AR-110).

- يمكنك عمل تصحيحات دقيقة على النوت التي تقوم بعزفها على لوحة المفاتيح و تضيف نوت جديدة، إذا رغبت في ذلك. من أجل التفاصيل، انظر "تحرير أحداث منفردة (محرر الحدث)" (صفحة AR-108).

٨. كرر الخطوات من الخطوة ٤ حتى الخطوة ٧ لجميع الأجزاء التي ترغب في تحريرها.

- أنه يوصي بأن تقوم بحفظ الإيقاع على هيئة إيقاع المستخدم في كل مرة تنتهي فيها من تحرير كل نمط مصاحبة. من أجل التفاصيل حول كيفية فعل ذلك، أنظر "كيفية تخزين أيقاع مخلق حديثاً أو تم تحريره" (صفحة AR-106).

٩. كرر الخطوات من الخطوة ٣ إلى الخطوة ٨ لكي تحرر جميع أنماط المصاحبة التي تريدها.

١٠. بعد إكتمال جميع التحريرات التي تريدها، اضبط سرعة الإيقاع للإيقاع كما هو مرغوب.

- سرعة الإيقاع التي تقوم بضبطها هنا تصبح سرعة الإيقاع الأبتدائية الإجبارية لنمط المصاحبة.

١١. من أجل التفاصيل حول كيفية تخزين النسخة النهائية للإيقاع كإيقاع مستخدم، أنظر "كيفية تخزين أيقاع مخلق حديثاً أو تم تحريره" (صفحة AR-106).

كيفية تخليق نمط مصاحبة جديد

١. اضغط الزر C-4 (PATTERN SEQUENCER).

- هذا يعرض شاشة متعاقب النمط. من أجل التفاصيل حول محتويات الشاشة، أنظر الخطوة ٢ تحت عنوان "لعمل بروفة قبل تحرير إيقاع موجود" (صفحة AR-99).

٢. أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية مسح جميع مناطق التسجيل لجزء الآلة المشتملة داخل نمط المصاحبة" (صفحة AR-115).

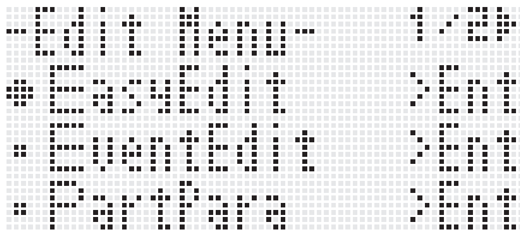
- اختر نمط المصاحبة الذي ترغب في تسجيل جديد له و ثم أجري عملية المسح.

٣. أجري الطريقة تحت عنولن "كيفية ترتيب ضوابط تسجيل النمط (Rec Menu)" (صفحة AR-101).

- هذه الخطوة غير ضرورية إذا كنت ترغب في إجراء العمليات مستخدماً الضوابط الاجبارية الابتدائية أو إذا كنت ترغب في إستخدام الضوابط السابقة بدون تغييرهم.

٤. قم بترتيب ضوابط الميزان الموسيقي والضربة لرقم نمط المصاحبة.

(١) اثناء الإستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-4 (EDIT) لكي تعرض قائمة التحرير.



(٢) استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك العلامة ● إلى "ElementEdit" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يعرض الشاشة "ElementEdit".

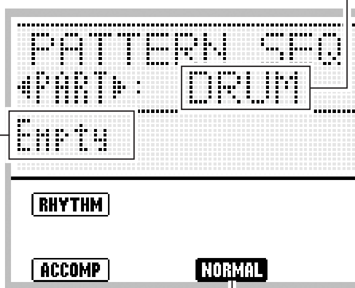
(٣) استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لكي تختار واحد من البنود المشروحة في الجدول أدناه و ثم استخدم القرص او الأزرار R-14 (–, +) لتغيير الضبط.

العارضة: أسم البند	مدى الضبط
Measure: عدد الموازيين الموسيقية	INTRO، ENDING: من 01 إلى 16 NORMAL، VARIATION: من 01 إلى 16 NORMAL FILL-IN، VARIATION FILL-IN: من 01 إلى 02
Beat: الضربة	من 2/4 إلى 4/4 إلى 8/4، ومن 2/8 إلى 16/8

(٤) اضغط الزر R-15 (EXIT) مرتين لكي تخرج قائمة المحرر.

٥. استخدم الأزرار R-17 (<, >) لإختيار جزء الآلة التي ترغب في تسجيلها.

جزء الآلة المختار حالياً



نمط المصاحبة المختار حالياً

حالة جزء الآلة المختارة حالياً (صفحة AR-97).

٦. قم بترتيب ضوابط الخلاط لجزء الآلة المختار. يمكنك تخطي هذه الخطوة إذا لم ترغب في ترتيب ضوابط الخلاط.

- من أجل التفاصيل حول عمليات ضوابطالخلاط، أنظر الخطوة رقم ٥ تحت عنوان "كيفية تحرير إيقاع موجود" (صفحة AR-102).

٧. قم بترتيب ضوابط عوامل الجزء لجزء الآلة المختار. يمكنك تخطي هذه الخطوة إذا لم ترغب في ترتيب ضوابط عوامل الجزء.

- سوف تكون أيضاً قادراً على ترتيب ضوابط عوامل الجزء بعد التسجيل، إذا رغبت في ذلك. إذا رغبت في إجراء عمليات عجلة **(S-1) PITCH BEND** اثناء التسجيل، فانها فكرة جيدة لترتيب مدى الإنحناء قبل التعامل معها.
- من أجل التفاصيل، أنظر "ترتيب ضوابط إعادة عزف جزء الآلة (عوامل الجزء)" (صفحة AR-111).

٨. إذا رغبت في تسجيل النوت التي تقوم بعزفها على لوحة المفاتيح في الوقت الحقيقي، أجري الخطوات التالية.

(١) اضغط الزر **C-6 (RECORD)**.

- سوف يبدأ الزر في الوميض و سوف تدخل لوحة المفاتيح في وضع تهيئة التسجيل.

```
PATTERN REC
◄PART►: DRUM
Rec Wait
```

- يمكنك الضغط على الزر **C-6 (RECORD)** مرة أخرى لكي تخرج وضع تهيئة التسجيل (يتحول الزر من الإضاءة إلى الإنطفاء).

(٢) لكي تبدأ التسجيل أثناء وميض الزر **C-6 (RECORD)**، اضغط الزر **L-17 (START/STOP)**.

- سوف يتغير الزر من الوميض إلى الإضاءة، وسوف توضح العارضة العد التصاعدي للموازيين الموسيقية و الضربات. هذا العد سوف يعاد البدء من 001:1 عندما تصل الضربة النهائية لرقم الموازيين الموسيقية التي قمت بتحديدها في الخطوة رقم ٤.

```
PATTERN REC
◄PART►: DRUM
Recording
```

(٣) قم بفحص توقيت (الضربة والميزان الموسيقي) لإعادة العزف، أجري عمليات لوحة المفاتيح، عجلة **(S-1) PITCH BEND**، و الزر **S-2 (MODULATION)** كما هو متطلباً.

- العمليات التي يمكن إجرائها تكون مسجلة. الذي قمت بتسجيله يعاد عزفه عند تسجيل حلقات للعودة للميزان الموسيقي والضربة حيث تسجل عمليات لوحة المفاتيح، أنحناء درجة النغم أو التضمين.
- لكي تحذف نوت موسيقية محددة، أستمر في الضغط على الزر **C-10 (DELETE)**. عندما يصل إعادة العزف إلى النوتة التي تريد حذفها، اضغط لوحة المفاتيح التي تتبع تلك النوتة لكي تخذفها.
  الاستمرار في الضغط على الزر **C-10 (DELETE)** بالتوازي مع واحد أو أكثر من مفاتيح لوحة المفاتيح أثناء إجراء إعادة العزف سوف يحذف جميع النوت التابعة لمفاتيح لوحة المفاتيح التي تعزف أثناء الاستمرار في الضغط على الزر والمفاتيح.
- حتى تقوم بإجراء الخطوة رقم (٤) أدناه، يمكنك عمل طبقات لنوت لوحة المفاتيح و حذف النوت المسجلة عدد من المرات كما تحب.

(٤) لإيقاف التسجيل، اضغط الزر **C-6 (RECORD)**.

- هذا يوقف إعادة عزف نمط المصاحبة و يتسبب في أن يذهب الزر من الإضاءة إلى الإنطفاء. سوف تصبح حالة جزء الآلة في "Recorded Data".

```
PATTERN SEQ
◄PART►: DRUM
Recorded Data
```

٩. إذا كان متطلباً، اجري الطريقة تحت عنوان "كيفية تحرير الأحداث مع تعاقب النمط" (صفحة AR-110).

- يمكنك عمل تصحيحات دقيقة على النوت التي تقوم بعزفها على لوحة المفاتيح و تضيف نوت جديدة، إذا رغبت في ذلك. من أجل التفاصيل، انظر "تحرير أحداث منفردة (محرر الحدث)" (صفحة AR-108).

١٠. كرر الخطوات من الخطوة ٥ إلى الخطوة ٩ لجميع الأجزاء التي ترغب في تسجيلها.

١١. بعد إكتمال جميع التحريرات التي تريدها، اضبط سرعة الإيقاع للإيقاع كما هو مرغوب.

- سرعة الإيقاع التي تقوم بضبطها هنا تصبح سرعة الإيقاع الأبتدائية الإجبارية لنمط المصاحبة.

١٢. من أجل التفاصيل حول كيفية تخزين النسخة النهائية للإيقاع كإيقاع مستخدم، أنظر "كيفية تخزين أيقاع مخلق حديثاً أو تم تحريره" (صفحة AR-106).

كيفية تخليق إيقاع جديد من الخدوش

١ . اضغط الزر C-4 (PATTERN SEQUENCER).
- هذا يعرض شاشة متعاقب النمط. من أجل التفاصيل حول محتويات الشاشة، أنظر الخطوة ٢ تحت عنوان "لعمل بروفة قبل تحرير إيقاع موجود" (صفحة AR-99).

٢ . أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية مسح جميع مناطق التسجيل المشتملة داخل الإيقاع المختار حالياً" (صفحة AR-115).

٣ . أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية ترتيب ضوابط تسجيل النمط (Rec Menu)" (صفحة AR-101).
- هذه الخطوة ليست ضرورية إذا كنت ترغب في إجراء العمليات مستخدماً الضوابط الأبتدائية الإجبارية أو إذا كنت ترغب في استخدام ضوابط سابقة بدون تغييرهم.

٤ . استخدم الأزرار من L-13 (INTRO) إلى L-16 (SYNCHRO/ENDING) لإختيار نمط المصاحبة الذي ترغب في تخليق جديد له.

٥ . أجري الخطوات ٤ و ١٠ تحت عنوان "كيفية تخليق نمط مصاحبة جديد" (صفحة AR-104).

٦ . كرر الخطوات من الخطوة ٤ إلى الخطوة ٥ لتخليق جميع أنماط المصاحبة التي ترغبها.

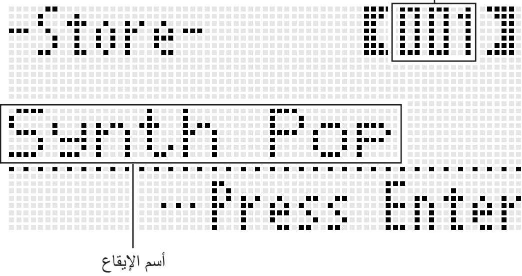
٧ . بعد إكتمال جميع العمليات التي تريدها، اضبط سرعة الإيقاع للإيقاع كما هو مرغوب.
- سرعة الإيقاع التي تقوم بضبطها هنا تصبح سرعة الإيقاع الأبتدائية الإجبارية لنمط المصاحبة.

٨ . من أجل التفاصيل حول كيفية تخزين النسخة النهائية للايقاع كإيقاع مستخدم، أنظر "كيفية تخزين أيقاع مخلق حديثاً أو تم تحريره" أدناه.

كيفية تخزين إيقاع مخلق حديثاً أو ثم تحريره

١ . أثناء وجود شاشة متعاقب النمط على العارضة بعد تحرير الإيقاع أو إكتمال التخليق، أستمر في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION) أثناء قيامك بالضغط على الزر C-17 (MENU).
- هذا يعرض شاشة قائمة متعاقب النمط.

٢ . العلامة ● يجب أن تكون مجاورة ل"Store"، عندئذ اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يعرض شاشة ما لتحديد مكان وصول رقم إيقاع المستخدم وأسم الإيقاع.



٣ . استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+ ,–) لإختيار مكان رقم إيقاع المستخدم الذي تريده.

٤ . استخدم الأزرار R-17 (<, >) لتحريك العلامة إلى موضع حرف الأسم الذي ترغب في تغييره، ثم استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+ ,–) لإختيار الحرف الذي تريده.
- من أجل التفاصيل حول الحروف الذي يمكنك إدخالها، انظر "حروف الإدخال المدعمة" (صفحة AR-155).
- لإدخال مسافة ما، اضغط كلا الزرين **R-14 (+ ,–)** في نفس الوقت.

٥ . اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يخزن البيانات.
- إذا كان رقم إيقاع المستخدم حيث تقوم بتخزين البيانات فيه يحتوي بالفعل على بيانات مخزنة داخله، فأن الرسالة (Replace?) سوف تظهر على العارضة لكي تتأكد ما إذا كنت ترغب في الكتابة فوق البيانات الموجودة وإستبدالها بالبيانات الجديدة أم لا. اضغط الزر **R-14 (YES)** للكتابة فوقها.

هام!

- **سوف تظل الرسالة "Please Wait" على العارضة أثناء وجود عملية تخزين البيانات في تقدم. لاتقم بإجراء أي عملية تشغيل أخرى بينما تعرض الرسالة. أن تحويل لوحة المفاتيح الرقمية أو إزالة كارت الذاكرة يمكن أن يتسبب في حذف بيانات لوحة المفاتيح الرقمية او أن تصبح مشوهة. أنه أيضاً يمكن أن تتسبب في أخفاق لوحة المفاتيح الرقمية في التحويل لوضع التشغيل عندما يكون الزر L-1 (POWER) مضغوطاً. إذا حدث هذا، أرجع إلى "قناص الخلل" (صفحة AR-145).**

ملاحظة

- الضغط على الزر **R-15 (EXIT)** في مكان العملية في الخطوة رقم ١ يعرض شاشة التأكيد الموضحة أدناه. الضغط على الزر **R-14 (YES)** في هذا الوقت سوف يعرض شاشة تخزين إيقاع المستخدم في الخطوة رقم ٢.

```
-Pattern SEQ-
Store?
  -Press No/Yes
```

لإلغاء عملية التحرير بدون تخزين النتائج التي تم تحريرها، اضغط الزر **R-14 (NO)**.

كيفية مسح بيانات إيقاع المستخدم

١. اضغط الزر C-4 (PATTERN SEQUENCER) لكي تعرض شاشة متعاقب النمط.

٢. اثناء الإستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU).
- هذا يعرض شاشة قائمة متعاقب النمط.

٣. استخدم الزر R-17 (V) لتحريك العلامة ● إلى "Clear" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يعرض شاشة ما لتحديد رقم الإيقاع الذي ترغب في مسحه.

٤. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+, –) لإختيار رقم إيقاع المستخدم الذي ترغب في مسحه.

٥. اضغط الزر R-16 (ENTER).

٦. في الإستجابة للرسالة "Sure?" والتي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تمسح أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

هام!

- **سوف تظل الرسالة "Please Wait" على العارضة أثناء وجود عملية تخزين البيانات في تقدم. لاتقم بإجراء أي عملية تشغيل أخرى بينما تعرض الرسالة. أن تحويل لوحة المفاتيح الرقمية أو إزالة كارت الذاكرة يمكن أن يتسبب في حذف بيانات لوحة المفاتيح الرقمية او أن تصبح مشوهة. أنه أيضاً يمكن أن تتسبب في أخفاق لوحة المفاتيح الرقمية في التحويل لوضع التشغيل عندما يكون الزر L-1 (POWER) مضغوطاً. إذا حدث هذا، أرجع إلى "قناص الخلل" (صفحة AR-145).**

تخليق إيقاع المستخدم بإتحاد أجزاء أيقاع موجود (تحرير سهل)

يمكنك أتحاد أجزاء الآلة من إيقاعات مختلفة (ضبط مسبق أو مستخدم) لتخليق إيقاع مستخدم جديد. يمكنك أيضاً استخدام إيقاع المستخدم. يمكنك أيضاً استخدام ضوابط الخلاط لكل جزء لتغيير النغمة و ضبط مستوى الصوت.

كيفية تحرير إيقاع موجود مع التحرير السهل

١. اختر الإيقاع الذي تريد تحريره لكي تقوم بتخليق إيقاع المستخدم الخاص بك.

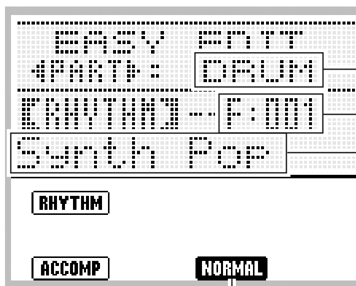
٢. اضغط الزر C-4 (PATTERN SEQUENCER) لعرض شاشة متعاقب النمط.

٣. أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-4 (EDIT) لعرض قائمة التحرير.

```
-Edit Menu-     1/2
●EasyEdit      >Ent
 EventEdit     >Ent
 PartPara      >Ent
```

٤. يجب أن تكون العلامة ● مجاورة ل "EasyEdit"، حينئذ اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يعرض الشاشة EASY EDIT الموضحة أدناه.

جزء الآلة الذي يتم تحريره.



نمط المصاحبة الذي يتم تحريره

رقم الإيقاع و أسم الإيقاع المعيينين لجزء الآلة لنمط المصاحبة الذي يتم تحريره (إجباري: الرقم والأسم المختار في الخطوة رقم ١)

٥. استخدم الأزرار من L-13 (INTRO) إلى L-16 (SYNCHRO/ENDING) لكي تختار نمط المصاحبة الذي ترغب في تحريره.

٦. **استخدم الأزرار (<, >) R-17 لإختيار جزء الآلة الذي ترغب في تحريره.**

٧. **حرر جزء الآلة لنمط المصاحبة المختار كما هو مرغوب.**
- أثناء إجراء الطريقة أدناه، يمكنك الضغط على الزر **L-17 (START/STOP)** و إجراء تكرار إعادة العزف لنمط المصاحبة فقط الذي تقوم بتحريره. كل ضغطة على الزر **L-17 (START/STOP)** يبدا أو يوقف إعادة العزف.

(١) أثناء وجود【RHYTHM】على شاشة EASY EDIT، حدد رقم الإيقاع الذي تريد تعيينه لجزء الآلة لنمط المصاحبة المختار.
يتم ترتيب الضوابط مستخدماً نفس الطرق كما تلك الخاصة بإختيار الإيقاع. أجري الخطوات ١، ٢، و ٣ تحت عنوان "عزف المصاحبة التلقائية" (صفحة AR-26).
تحديد رقم الإيقاع F:101 عند هذا الوقت يجعل من المستحيل لتعيين بيانات الإيقاع الحالية التي يتم تحريرها بواسطة متعاقب النمط.

(٢) قم بترتيب ضوابط الخلاط لجزء الآلة لنمط المصاحبة المختار كما هو مرغوب.
- من أجل التفاصيل حول عمليات ضوابط الخلاط، أنظر الخطوة رقم ٥ تحت عنوان "كيفية تحرير إيقاع موجود" (صفحة AR-102).

هام!
- **أن إجراء تعيين الإيقاع في الخطوة رقم (١) أعلاه سوف ايضاً يغير أتوماتيكياً ضوابط الخلاط إلى الضوابط الأبتدائية الإجبارية للإيقاع المعين. وبسبب هذا، تغيير الإيقاع بعد ترتيب ضوابط الخلاط في الخطوة رقم (٢) سوف يتسبب في مسح ضوابط الخلاط التي تم ترتيبها.**
- **عندما يكون INTRO أو ENDING مختاراً كنمط للمصاحبة، فأن نفس الإيقاع يكون معيناً لاجزاء الآلة الثمانية. وبسبب هذا، فان إجراء تعيين الإيقاع في الخطوة رقم (١) للإدخال INTRO أو الإنهاء ENDING سوف يغير الإيقاع لجميع أجزاء الآلة في وقت واحد.**

٨. **كرر الخطوات من ٥ إلى ٧ لتحرير انماط المصاحبة الأخرى و اجزاء الآلة.**

٩. **بعد أكتمال التحرير، اضبط سرعة الإيقاع للإيقاع كما هو مرغوب.**
- سرعة الإيقاع التي تقوم بضبطها هنا تصبح سرعة الإيقاع الأبتدائية الإجبارية.

١٠. **من أجل التفاصيل حول كيفية تخزين النسخة النهائية للإيقاع كإيقاع مستخدم، أنظر "كيفية تخزين أيقاع مخلق حديثاً أو تم تحريره" (صفحة AR-106).**

تحرير أحداث منفردة (محرر الحدث)

متعاقب الوتر يسجل عمليات لوحة المفاتيح، منحنى درجة النغم، والتضمين المسجلة لكل جزء من أجزاء الآلة كا "أحداث". عزف نغمة ما على لوحة المفاتيح، على سبيل المثال، يخزن الآتي كا "أحداث" : الميزان الموسيقي لبدء النوتة، الضربة، و التكة، درجة نغم النوتة، طول النوتة، و شدة النوتة.

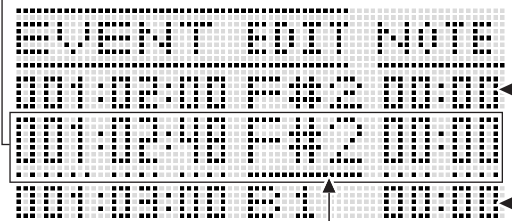
عمليات التحرير التالية تكون مدعمة للأحداث المنفردة.
- حذف الأحداث
- إدخال الاحداث
- نسخ الأحداث ضمن المدى المحدد إلى الموقع المرغوب
- الحساب الكمي* لأحداث النوت
- حذف أحداث منحنى درجة النغم
- ضبط قيم سرعة حدث النوتة
- ضبط قيم وقت بوابة حدث النوتة
- إختيار نوع الأحداث التي تظهر على شاشة محرر الحدث (View Select)
- الإدخال المباشر لأحداث النوت (إدخال الخطوة)

* الحساب الكمي هي عملية والتي تضبط اتوماتيكياً النوتة في توقيت حدث النوتة لكي تطابق النوتة المرجعية.

هام!
- **يمكنك إجراء تحرير الحدث على جزء آلة ما والتي تكون في حالتها (صفحة AR-98) هي "Recorded Data" أو "Empty". لايمكنك ترتيب عوامل الأجزاء لجزء الآلة التي تكون حالتها هي "Fix Data".**
- **بالرغم من أنه لايمكنك إجراء تحرير الحدث مباشرة على جزء الآلة التي تكون حالتها هي "Fix Data"، يمكنك نسخ مثل جزء الآلة هذه على منطقة التسجيل و تحرير البيانات المنسوخة. من أجل التفاصيل حول عملية النسخ، أنظر "كيفية نسخ إيقاع الضبط المسبق أو المستخدم لبيانات جزء الآلة على مناطق التسجيل" (صفحة AR-114).**

محتويات شاشة محرر الحدث

توضح شاشة محرر الحدث الاحداث المفردة المسجلة على جزء الآلة كما هو موضحاً داخل شاشة العينة أدناه.

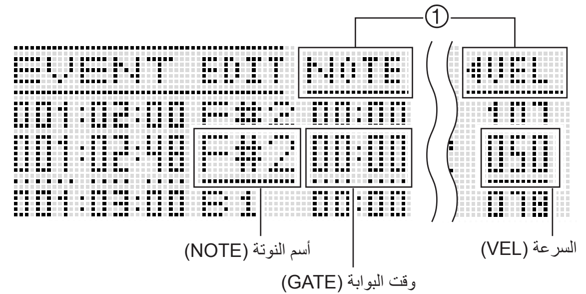


- شاشة محرر الحدث توضح ثلاثة أحداث في الوقت الواحد. الحدث في خط المنتصف هو الاحدث المختار. يمكنك تغيير القيمة حيث يقع الخط المصمت. الخط المتقطع تحت قيمة ضبط ما يشير إلى أن العلامة يمكن تحريكها إلى تلك القيمة.
- القيمة داخل التشكيل "001:01:00" عند بداية الحدث تشير إلى موقع التسجيل (التوقيت) للحدث كاميزان موسيقي: الضربة: التكة. "التكة" هي وحدة وقت ما والتي تكون أقصر من ضربة واحدة. بيانات متعاقب النمط تستخدم ٩٦ تكة للضربة (خاص من ٤/٢ إلى ٤/٨) أو ٤٨ تكة للضربة (خاص من ٨/٢ إلى ٨/١٦).

متعاقب النمط يسجل ثلاثة أنواع من الأحداث: النوت (عزف لوحة المفاتيح)، عمليات منحنى درجة النغم، و عمليات التضمين. هذه الأحداث تمثل على الشاشة كما هو مشروحاً أدناه.

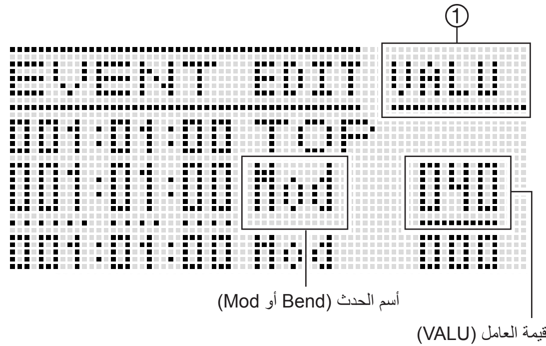
● النوت

اسم النوتة المشار إليها على يمين معلومات موقع الحدث، متبوعاً بوقت البوابة (طول النوتة)، و عوامل السرعة (سرعة النوتة). ① توضح الأختصار لاسم العامل حيث توجد العلامة في الموقع الحالي.



● منحنى درجة النغم، التضمين

"Bend" (حدث منحنى درجة النغم) أو "Mod" (حدث التضمين) يشار إليها على يمين معلومات موقع الحدث، متبوعاً بقيمة العامل. تعرض "VALU" عند ① عندما تكون العلامة تقع عند قيمة العامل.



■ الضوابط

الحدث	العوامل	مدى الضبط
النوتة	أسم النوتة	من -C إلى C0 إلى G9*
	وقت البوابة	من 00:00 إلى 99:95
	السرعة	من 001 إلى 127
منحنى درجة النغم	منحنى درجة النغم	من 8192– إلى 0000 إلى 8191+
التضمين	التضمين	من 000 إلى 127

* عندما تكون "-C" معروضة، أنها تشير إلى C-1 (جواب موسيقي واحد أقل من C0).

B

كيفية تحرير الأحداث مع متعاقب النمط

١. على شاشة متعاقب النمط، اختر حالة جزء الآلة "Recorded Data" أو "Empty" والتي تريد تحرير الأحداث لها.

- يمكنك إجراء تحرير الحدث على واحد من الأجزاء للأنواع التالية.
  - جزء الحالة "Recorded Data" أو "Empty" والتي تقوم حالياً بتحريرها مستخدماً الطريقة تحت عنوان "كيفية تحرير إيقاع موجود" (صفحة AR-102).
  - جزء الحالة "Recorded Data" أو "Empty" والتي تقوم حالياً بتحريرها مستخدماً الطريقة تحت عنوان "كيفية تخليق إيقاع جديد من الخدوش" (صفحة AR-106).
  - جزء الحالة "Empty" والتي تندرج تحت واحد من الطرق تحت العناوين "كيفية مسح جميع مناطق التسجيل المشتملة داخل الإيقاع المختار حاليا" (صفحة AR-115)، "كيفية مسح منطقة تسجيل لجزء آلة ما" (صفحة AR-113)، أو "كيفية مسح جميع مناطق التسجيل لجزء الآلة المشتملة داخل نمط المصاحبة" (صفحة AR-115).
  - جزء الحالة "Recorded Data" والتي تندرج تحت الطريقة تحت عنوان "كيفية نسخ بيانات جزء الآلة لإيقاع المستخدم أو الضبط المسبق على مناطق التسجيل" (صفحة AR-114).

٢. أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-4 (EDIT) لكي تعرض قائمة التحرير.

```
-Edit Menu-   1:28
●EasyEdit     >Ent
 EventEdit    >Ent
 PartPara     >Ent
```

٣. استخدم الأزرار R-17 (⋀, ⋁) لتحريك العلامة ● إلى "EventEdit" وثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يعرض شاشة محر الحدث الموضحة أدناه. لمعرفة المعلومات حول محتويات العارضة، أنظر "محتويات شاشة محرر الحدث" (صفحة AR-109).

```
EVENT EDIT VALU
001:01:00 TOP
001:01:00 Mod   040
001:01:00 Mod   000
```

٤. أجري العمليات التالية.

لفعل هذا:	أجري هذه الطريقة، بدأ من الخطوة رقم ٢:
تغيير الضوابط لبيانات الحدث المسجلة بالفعل	"كيفية تحرير إيقاع موجود" (صفحة AR-87)
حذف حدث منفرد	"كيفية حذف حدث منفرد" (صفحة AR-87)
حذف جميع الأحداث داخل مسار ما	"كيفية حذف جميع الأحداث داخل مسار ما" (صفحة AR-88)
حذف جميع الأحداث ضمن مدى محدد للجزء الذي يتم تحريره	"كيفية حذف جميع الأحداث داخل مدى محدد لمسار ما" (صفحة AR-88)
إدخال الأحداث	"كيفية إدخال حدث ما" (صفحة AR-89)
نسخ الأحداث ضمن مدى محدد إلى الموقع المرغوب	"كيفية نسخ الأحداث ضمن مدى محدد إلى الموقع المرغوب" (صفحة AR-89)
الحساب الكمي لحدث النوتة المنفرد	"كيفية الحساب الكمي لحدث النوتة المنفرد" (صفحة AR-90)
الحساب الكمي لجميع الأحداث داخل الجزء الذي يتم تحريره	"كيفية الحساب الكمي لجميع أحداث النوت داخل مسار ما" (صفحة AR-91)
الحساب الكمي لجميع الأحداث داخل مدى محدد للجزء الذي يتم تحريره	"كيفية الحساب الكمي لجميع أحداث النوت ضمن مدى محدد لمسار ما" (صفحة AR-91)
حذف أحداث منحنى درجة النغم	"حذف أحداث منحنى درجة النغم" (صفحة AR-92)
إدخال الخطوة لأحداث النوت	"كيفية إجراء إدخال الخطوة" (صفحة AR-95)*١
الضبط بعملية واحدة لسرعة (الشدة) لأحداث النوت الموسيقية المشتملة داخل الجزء الذي يتم تحريره	"كيفية ضبط قيمة السرعة لحدث نوتة ما" (صفحة AR-93)
الضبط بعملية واحدة لوقت البوابة (الطول) لأحداث النوت الموسيقية المشتملة داخل الجزء الذي يتم تحريره	"كيفية ضبط قيمة وقت البوابة لحدث نوتة ما" (صفحة AR-94)
اختيار أنواع الأحداث التي تظهر على شاشة محرر الحدث	"كيفية إختيار أنواع الأحداث التي تظهر على شاشة محرر الحدث (View Select)" (صفحة AR-87)*٢

*١ البند "SysTrack" الموجود على قائمة الإدخال ليس بند محرر الحدث لمتعاقب النمط.

*٢ يوجد ثلاثة بنود لضبط إختيار المنظر: Note، PitchBend، و Modulation.

ترتيب ضوابط إعادة العزف لجزء الآلة (عوامل الأجزاء)

الضوابط في هذا القسم تتحكم في كيفية أجزاء الآلة التي تقوم بتحريرها حالياً أو تخليقها في إصدار صوتها عندما يعاد عزفها كمصاحبة تلقائية بعد أن يتم تخزينها كإيقاع مستخدم. هذه الضوابط يتم ترتيبها مستخدماً البند "PartPara" (عامل الجزء) على قائمة التحرير.

هام!

- **يمكنك ترتيب عوامل الأجزاء لجزء الآلة والتي تكون حالتها (صفحة AR-98) هي "Recorded Data" أو "Empty". لايمكنك ترتيب عوامل الأجزاء لجزء الآلة التي يكون حالتها هي "Fix Data".**

كيفية ترتيب عوامل الأجزاء لمتعاقب النمط

١ . على شاشة متعاقب النمط، اختر الحالة "Recorded Data" أو "Empty" لجزء الآلة والتي يكون عوامل الجزء لها الذي ترغب في ترتيبه.

٢ . أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-4 (EDIT) لعرض قائمة التحرير.

٣ . استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك العلامة ● إلى "PartPara" وثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يعرض الشاشة "Part Para"

```
-Part Para-   1/2
•Table       [ 01]
•BreakPoint[  C]
•Invert      [oFF]
```

٤ . استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لإختيار واحد من البنود المشروحة في الجدول أدناه و ثم استخدم القرص أو الأزرار R-14 (–, +) لتغيير الضبط.

- من أجل التفاصيل حول كل بند للضبط، أنظر "عوامل الأجزاء لمتعاقب النمط" (صفحة AR-112).
- يمكنك ترتيب ضوابط مدى الإنحناء فقط لأجزاء الطبلة والنقر.

العارضة: اسم البند	مدى الضبط
Table: جدول تحويل الوتر	من ٠١ إلى ١٩
BreakPoint: نقطة القطع	من C إلى B
Invert: الأنقلاب	oFF، on، 7th
Retrigger: معيد الإنطلاق	oFF، on
BendRange: مدى الإنحناء	من ٠٠ إلى ١٢

٥ . بعد ترتيب الضوابط التي تريدها، اضغط الزر R-15 (EXIT) مرتين.

- هذا يعود إلى شاشة متعاقب النمط.

عوامل الأجزاء لمتعقب النمط

■ Table (جدول أنقلاب الوتر)

التسجيل لكل نمط مصاحبة يجري عادة مستخدماً C الرئيسي (جذر C، النوع الرئيسي)*. عند عزف مصاحبة تلقائية، يمكنك إستخدام جذر ما غير C و نوع وتر غير النوع الرئيسي، إذا رغبت. هذا يكون منجز بإستخدام "جدول تحويل الوتر" لكي تحول البيانات المسجلة الخاصة ب C الرئيسي إلى جذر أخر و/أو نوع الوتر. بغض النظر عن هوام الجذر أو نوع الوتر الذي تحدده، جدول الوتر المختار الحالي يستخدم لعمل التصحيحات لكي تتلائم مع أجزاء الآلة و نوع الموسيقى التي تعزف لكي تتأكد من المصاحبة الطبيعية الموسيقية.

* أعتماداً على ضبط قائمة التسجيل "PlayChord"، من أجل التفاصيل أنظر "كيفية ترتيب وضوابط تسجيل النمط (Rec Menu)" (صفحة AR-101).

مع هذا العامل، يمكنك إختيار من بين ١٩ نوع من جداول تحويل الوتر المدونة أدناه.

الرقم	أسم الجدول	نمط المصاحبة	الأجزاء	الشرح
01	Bass Basic	١*	الباص	عادة يستخدم لجزء الباص.
02	Bass f-root	١*	الباص	الختلاف للرقم ٠١. دائماً يجعل النوتة الأولى نوتة الجذر عند تغيير الأوتار.
03	Bass 7th	١*	الباص	يستخدم لجزء الباص المسجل بواسطة الوتر السابع.
04	Bass 7th f-root	١*	الباص	الأختلاف للرقم ٠٣. دائماً يجعل النوتة الأولى نوتة الجذر عند تغيير الأوتار.
05	Chord Basic	١*	الوتر	عادة يستخدم لجزء الوتر.
06	Chord Var2	١*	الوتر	يستخدم لجزء الوتر الذي يمتلك وتر الشد.
07	Chord Var3	١*	الوتر	عندما يكون وتر سابع محدد أثناء العزف، فأن النوتة الخامسة تتحول إلى النوتة السابعة. في حالة C7، على سبيل المثال فأن G تصبح Bb.
08	Chord Var4	١*	الوتر	الأختلاف للرقم ٠٥ (Chord Basic).
09	Chord 7th	١*	الوتر	يستخدم لجزء الوتر المسجل بواسطة الوتر السابع.
10	Chord Minor	١*	الوتر	يستخدم لجزء الوتر المسجل بواسطة الوتر الصغير.
11	Phrase	١*	الوتر	استخدم لجزء الوتر للمقطع الموسيقي الذي قد تم تسجيله (مثل السلم الموسيقي الرئيسي).
12	Chord Minor	١*	الباص	يستخدم لجزء الباص المسجل بواسطة الوتر الصغير.
13	Chord Minor f-root	١*	الباص	الأختلاف للرقم ١٢. دائماً يجعل النوتة الأولى نوتة الجذر عند تغيير الأوتار.
14	Penta Phrase	١*	الوتر	يستخدم لجزء الوتر المسجل بواسطة مقطع الميزان الموسيقي الخماسي.
15	Intro n-minor	٢*	الباص/الوتر	عندما يكون الوتر الصغير محدد أثناء العزف، يتحول إلى الصغير الطبيعي.
16	Intro m-minor	٢*	الباص/الوتر	عندما يكون الوتر الصغير محدد أثناء العزف، يتحول إلى الصغير الميلودي (تصاعدي).
17	Intro h-minor	٢*	الباص/الوتر	عندما يكون الوتر الصغير محدد أثناء العزف، يتحول إلى الصغير التناغمي.
18	Intro no Change	٢*	الباص/الوتر	يسجل الأصلي كما هو، مع عدم تحويل الصغير/الرئيسي تبعاً للوتر المحدد أثناء العزف.
19	Intro dorian	٢*	الباص/الوتر	عندما يكون الوتر الصغير محدد أثناء العزف، يتحول إلى الميزان الموسيقي الدوري.

١* خاص ب NORMAL، NORMAL FILL-IN، VARIATION، VARIATION FILL-IN
٢* خاص ب INTRO و ENDING

■ **BreakPoint (نقطة القطع)**

هذا العامل يحدد المفتاح، من C إلى B، والذي يكون النقطة التي عندها نوت الوتر والباص للمصاحبة التلقائية تسقط جواب موسيقي واحد.

على سبيل المثال عندما تكون F محددة كنقطة قطع، فأن الوتر C الرئيسي يسجل كا (CEG) C3E3G3 ليصبح D3F#3A3 (يرتفع DF#A نوتة واحدة لكل منهم) عندما D تعزف بالأصابع على لوحة مفاتيح الوتر، E3G#3B3 (ترتفع EG#B نوتة واحدة لكل منهم) عندما E تعزف بالأصابع، و F2A2C3 (يسقط FAC بمقدار جواب موسيقي واحد) عندما F تعزف بالأصابع.

■ **Invert (الأنقلاب)**

هذا العامل يحدد ما إذا كان يجب على الأوتار أثناء عزف المصاحبة التلقائية أن تأخذ أشكال أنقلاب المرآة عن الوتر الأصلي أم لا (EGC و GCE ل CEG).

على سبيل المثال، دعنا نقول بأن الوتر الرئيسي C المسجل الأصلي هو CEG و الوتر F يتم عزفه بالأصابع على لوحة مفاتيح الوتر. إذا كانت "oFF" مختارة لهذا الضبط، فأن الوتر سوف يتحول مباشرة إلى FAC. إذا كانت "on" (أو "7th") مختارة، فسوف يتحول الوتر إلى CFA، والذي ينقلب من ذلك الأقرب منه إلى CEG. أن أنتقال نوت الأوتار أثناء إعادة العزف عندما "on" (أو "7th") المختارة تكون أصغر، ولذلك تكون أصوات المصاحبة أكثر طبيعية.

لاحظ أنه يجب عليك إختيار "7th" في مكان "on" فقط إذا كانت "C7" محددة للضبط "PlayChord" عند تسجيل نمط المصاحبة و إذا قمت بإختيار "09 (Chord 7th)" لجدول تحويل الوتر.

* "PlayChord" هي ضبط قائمة التسجيل. من أجل التفاصيل، أنظر "كيفية ترتيب ضوابط تسجيل النمط (Rec Menu)" (صفحة AR-101).

ملاحظة

- عند إختيار "on" (أو "7th") لهذا الضبط، تأكد من أنك قمت بإختيار "C" للضبط "BreakPoint" (نقطة القطع).

■ **Retrigger (معيد الأنطلاق)**

هذا العامل يحدد كيف يتأثر عزف نمط المصاحبة بتغيير وتر ما والذي يقع جزئياً خلال نمط ما.

عندما تكون "on" مختارة، فأن النمط "يعيد الأنطلاق" والذي يتسبب في تغيير النوتة المعزوفة حالياً إلى النوتة التابعة للوتر المعزوف بالأصابع حديثاً. عندما تكون "oFF" مختارة، يتغير الوتر متسبباً في قطع النوتة التي تصدر صوتها حالياً، وأن تعزف النوتة التالية من النمط للوتر المعزوف بالأصابع حديثاً.

■ **BendRange (مدى الإنحناء)**

هذا العامل يحدد مدى الإنحناء لعملية منحنى درجة النغم في خطوات قدرها نصف نغمة.

عمليات جزء الآلة

كيفية مسح منطقة التسجيل لجزء الآلة

١ . أثناء وجود شاشة متعاقب النمط معروضة، استخدم الأزرار من L-13 (INTRO) إلى L-16 (SYNCHRO/ENDING) لإختيار نمط المصاحبة الذي تريده.

- مناطق التسجيل لأجزاء الآلة المشتملة داخل نمط المصاحبة الذي تختاره هنا هي الواحدة التي يمكن مسحها بواسطة هذه الطريقة.
- إذا قمت بإختيار INTRO أو ENDING، فأن الخطوات التالية يمكن إجرائها فقط عندما تكون جميع الأجزاء داخل مناطق التسجيل (حالة الجزء "Recorded Data" أو "Empty").

٢ . أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، أضغط الزر C-4 (EDIT) لكي تعرض قائمة التحرير.

٣ . استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك العلامة ● إلى "PartEdit" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يعرض الشاشة "Part Edit".

٤ . العلامة ● يجب أن تكون مجاورة ل "Clear"، حينئذ اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يعرض الشاشة "Clear Part".



٥ . استخدم الأزرار R-17 (<, >) لتحديد جزء الآلة التي تريد مسح منطقة التسجيل منها ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

٦ . في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) للمسح أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

- الضغط على الزر **R-14 (YES)** يغير حالة جزء الآلة الذي قمت بتحديده في الخطوة رقم ٥ إلى "Empty".

كيفية نسخ بيانات جزء الآلة لإيقاع المستخدم أو الضبط المسبق على مناطق التسجيل


هام!

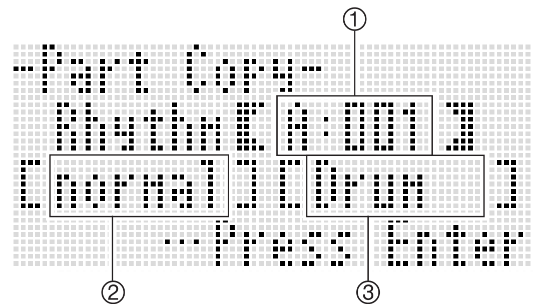
- **هذه الطريقة تنسخ احداث النوت فقط.**
- **سوف لاتكون قادراً على إجراء هذه الطريقة إذا كان INTRO أو ENDING مختاراً كنمط للمصاحبة.**
- **عندما يكون جزء النقر أو جزء الطبلة محدداً كنسخة لمكان جزء الآلة، يمكنك تحديد جزء النقر أو جزء الطبلة كمصدر للنسخ. عندما يكون جزء الباص او جزء الوتر (من الوتر ١ إلى الوتر ٥) محدداً كمكان للنسخ، يمكنك تحديد جزء الباص أو جزء الوتر (من الوتر ١ إلى الوتر ٥) كمصدر للنسخ. لا يوجد أتحاد أجزاء أخرى مسموح به.**

١. أثناء وجود شاشة متعاقب النمط معروضة، استخدم الزر L-14 (NORMAL/FILL-IN) أو الزر L-15 (VARIATION/FILL-IN) للإختيار نمط المصاحبة، و الأزرار R-17 (<, >) لكي تختار جزء الآلة.
- منطقة التسجيل لنمط المصاحبة/ جزء الآلة المشتمل داخل نمط المصاحبة هي أماكن للنسخ.

٢. أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-4 (EDIT) لكي تعرض قائمة التحرير.

٣. استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك العلامة ● إلى "PartEdit" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يعرض الشاشة "Part Edit".

٤. استخدم الزر R-17 (∨) لتحريك العلامة ● إلى "Copy" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يعرض الشاشة "Part Copy".



٥. قم بتحديد رقم إيقاع، نمط المصاحبة، و جزء الآلة كمكان للنسخ.
- استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨, <, >) لإختيار واحد من البنود المشروحة في الجدول أدناه و ثم استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+, –) لتغيير الضبط.

العارضة: أسم البند	مدى الضبط
①رقم إيقاع مصدر النسخ	من A:001 إلى F:100
②نمط المصاحبة لمصدر النسخ	normal (NORMAL)، nrmFil (NORMAL FILL-IN)، Variat (VARIATION)، VarFil (VARIATION FILL-IN)
③جزء مصدر النسخ	Percus (النقر)، Drum (الطبلة)، Bass (الباص)، من Chord1 إلى Chord5 (من الوتر ١ إلى الوتر ٥)

٦. بعد أن يكون الضبط بالطريقة التي تريدها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

٧. في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) للنسخ أو الزر R-14 (NO) لإلغاء النسخ.
- حالة جزء الآلة المنسوخ سوف يصبح "Recorded Data".

نمط المصاحبة و عمليات الإيقاع

كيفية مسح جميع مناطق التسجيل لجزء الآلة المشتملة داخل نمط المصاحبة

١ . أثناء وجود شاشة متعاقب النمط معروضة، استمر في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION) و اضغط الزر C-4 (EDIT) لكي تعرض قائمة التحرير.

٢ . استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك العلامة ● إلى "ElementEdit" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يعرض الشاشة "ElementEdit".

٣ . العلامة ● يجب أن تكون مجاورة ل "Clear"، حينئذ اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يعرض الشاشة "Clear Element".

-Clear Element-
⁜Element⁜
:Normal
→Press Enter

٤ . استخدم الأزرار R-17 (<, >) لتحديد نمط المصاحبة الذي تريد مسحه و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

٥ . في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) للمسح أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.
- الضغط على الزر **R-14 (YES)** يغير حالة جميع أجزاء الآلة لنمط المصاحبة الذي قمت بتحديده في الخطوة رقم ٤ إلى "Empty".

كيفية ترتيب ضوابط الميزان الموسيقي والضربة لرقم نمط المصاحبة

هام!

- **يمكن إجراء هذه الطريقة فقط عندما تكون حالة جميع أجزاء الآلة لنمط المصاحبة هي "Empty".**

١ . أثناء وجود شاشة متعاقب الوتر معروضة، أستمر في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION) و اضغط الزر C-4 (EDIT) لكي تعرض قائمة التحرير.

٢ . استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك العلامة ● إلى "ElementEdit" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يعرض الشاشة "ElementEdit".

٣ . استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لكي تختار واحد من البنود المشروحة في الجدول أدناه و ثم استخدم القرص أو الأزرار R-14 (–, +) لتغيير الضبط.

العارضة: أسم البند	مدى الضبط
Measure: رقم الموازيين الموسيقية	ENDING ،INTRO: من 01 إلى 16 VARIATION ،NORMAL: من 01 إلى 16 VARIATION ،NORMAL FILL-IN FILL-IN من 01 إلى 02
Beat: الضربة	من ٤/٢ إلى ٤/٤ إلى ٤/٨، من ٨/٢ إلى ٨/١٦

٤ . بعد أن تكون الضوابط بالطريقة التي تريدها، اضغط الزر R-15 (EXIT) مرتين للعودة إلى شاشة متعاقب النمط.

كيفية مسح جميع مناطق التسجيل المشتملة داخل الإيقاع المختار حالياً

١ . أثناء وجود شاشة متعاقب الوتر معروضة، أستمر في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION) و اضغط الزر C-4 (EDIT) لكي تعرض قائمة التحرير.

٢ . استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك العلامة ● إلى "AllEdit" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يعرض الشاشة "All Edit".

٣ . العلامة ● يجب أن تكون مجاورة ل "Clear"، حينئذ اضغط الزر R-16 (ENTER).

٤ . في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) للمسح أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.
- الضغط على الزر **R-14 (YES)** يغير حالة جميع أجزاء الآلة لجميع أنماط المصاحبة إلى "Empty".

تسجيل و تشغيل الصوت

جميع خرج الأصوات بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية يمكن تسجيلهم كملفات صوتية على كارت الذاكرة. الحد الأقصى لوقت التسجيل لملف صوتي مفرد هو تقريباً ١٣ دقيقة. يمكنك أن تمتلك حتى خمس ملفات صوتية مسجلة على كارت الذاكرة الواحد.

هام!

- **لإجراء عمليات التشغيل المشروحة في هذا القسم، فأنك سوف تحتاج للحصول كارت ذاكرة SD أو كارت ذاكرة SDHC متاح تجارياً مزود بسعة بين ٢ جيجا بايت و ٣٢ جيجا بايت (صفحة AR-131).**
- **عملية التسجيل الصوتي تقوم بإجراء عمليات حذف وكتابة لكارت الذاكرة في تزامن. وبسبب هذا، فقد تكون غير قادراً على التسجيل بشكل صحيح على انواع محددة من كروت الذاكرة. إذا لديك بعض المشاكل في التسجيل، حاول تغيير رقم ملف التسجيل أو حاول إستخدام كارت ذاكرة مختلف.**

التسجيل الصوتي و وظائف إعادة العزف

التسجيل الصوتي

مع التسجيل الصوتي، يمكنك تسجيل خرج الصوت بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية كبيانات عينة رقمية. يتم تخزين التسجيلات على كارت الذاكرة كملف صوتي.

■ تسجيل عزف لوحة المفاتيح و إعادة عزف الأغنية

الآتي يمكن أن يسجل كما هو.

- عزف لوحة المفاتيح لوضع الإيقاع

يمكنك تسجيل أداء لوحة المفاتيح التي تستخدم الطبقة والتجزيء، وبالمثل المصاحبة التلقائية و الضبط المسبق الموسيقي. تستدعى ضوابط التسجيل، عمليات التأثيرات، و عمليات الخلاط تكون أيضاً مدعمة أثناء عملية التسجيل.

- إعادة عزف أغنية متعاقب الأغنية

الاغنية المسجلة بواسطة متعاقب الأغنية يمكن تسجيلها على ملف كارت الذاكرة كأنها يعاد عزفها. معظم عمليات لوحة المفاتيح الرقمية التي تكون مدعمة أثناء إعادة عزف الأغنية هي إيضاً مدعمة أثناء عملية التسجيل على ملف كارت الذاكرة.

■ تسجيل دخل الصوت من جهاز خارجي

دخل الصوت من جهاز خارجي متصل بالمقبس **T-8 (MIC IN)** أو المقبس **T-5 (INST IN)** للوحة المفاتيح الرقمية يتم تسجيله بالتوازي مع النوت المعزوفة على لوحة المفاتيح الرقمية و الصوت الذي يعاد عزفه على لوحة المفاتيح الرقمية.
من أجل التفاصيل حول الطرق المستخدمة لخرج الصوت من مصدر الصوت المثبت بداخل لوحة المفاتيح الرقمية هذه و خرج الصوت من مصدر صوت خارجي، انظر الرسم البياني الكتلي تحت عنوان "ترتيب التأثيرات" (صفحة AR-31).

ملاحظة

- الإدخال من المقبس **T-6 (AUDIO IN)** للوحة المفاتيح الرقمية لايتم تسجيله.

إعادة العزف الصوتي

لوحة المفاتيح الرقمية هذه تدعم إعادة العزف للملفات الصوتية المسجلة بواسطتها. وبالمثل الملفات الصوتية التي قمت بتحويلها على الكمبيوتر إلى تشكيل مدعم بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية.* يمكنك إيضاً العزف بالتوازي على لوحة المفاتيح أثناء إعادة العزف.

* سوفت وير ذات تطبيق خاص (مدير البيانات) يكون متطلباً لكي تقوم بتحويل الملفات الصوتية. من أجل التفاصيل، أنظر "تخزين وتحميل بيانات ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية" (صفحة AR-141).

تخزين الملفات الصوتية على الكمبيوتر

يمكنك إستخدام سوفت وير ذات تطبيق خاص (مدير البيانات) للوصول إلى الملفات الصوتية داخل ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية من الكمبيوتر. يمكنك تخزين الملفات الصوتية مباشرة إلى داخل القرص المحلي للكمبيوتر و تحويل الملفات الصوتية إلى التشكيل الذي يكون مدعماً بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية. من أجل التفاصيل، أنظر "تخزين وتحميل بيانات ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية" (صفحة AR-141).

التسجيل الصوتي و أحتياطات إعادة العزف

التقييدات أثناء التسجيل وإعادة العزف

عمليات التشغيل التالية غير ممكنة أثناء التسجيل الصوتي وإعادة العزف

- تحرير إيقاع المستخدم (صفحة AR-98)
- تحرير نغمة المستخدم (صفحة AR-45)
- تحرير بيانات DSP للمستخدم (صفحة AR-35)
- تحرير الضبط المسبق للمستخدم (صفحة AR-53)
- تسجيل متعاقب الأغنية والتحرير (صفحة AR-63)
- حفظ ضبط التسجيل (صفحة AR-61)
- عمليات وضع الكارت (صفحة AR-132)

بعض العمليات الأخرى غير تلك المدونة أعلاه قد تكون أيضاً غير قابلة للعمل.

إحتياطات كارت الذاكرة

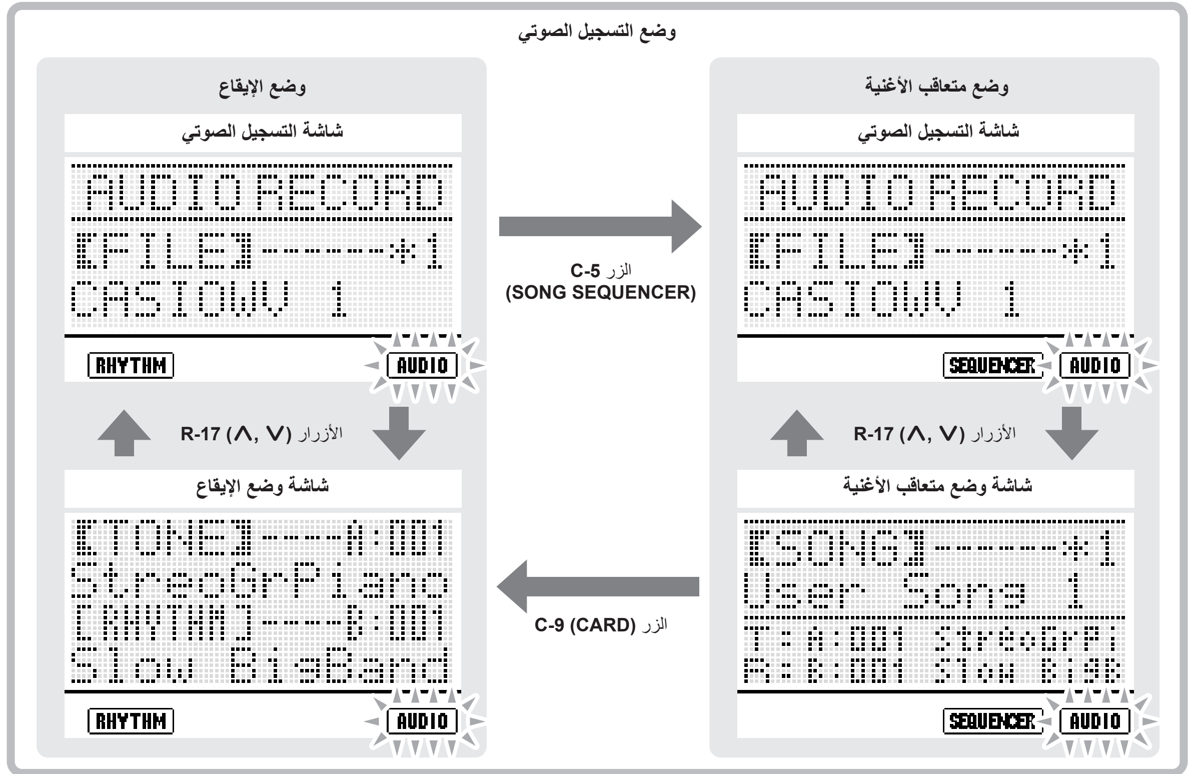
- لاتقم بلمس كارت الذاكرة المحمل داخل لوحة المفاتيح الرقمية أثناء وجود التسجيل أو إعادة العزف في تقدم. هذا يمكن أن يسبب مشاكل تشغيلية نتيجة للشحنة الكهربية الساكنة و يخلق خطر \ان يجعل الكارت غير قابل للإستخدام. قبل قيامك بلمس كارت الذاكرة، أولاً قم بإيقاف أي عملية تسجيل أو إعادة العزف مستمرة في طريقها.
- أن عملية تشكيل كارت الذاكرة على لوحة المفاتيح الرقمية سوف يحجز فراغ للتسجيل الصوتي والذي سوف يختزل السعة الكلية لكارت الذاكرة بمقدار ٦٤٠ ميجا بايت تقريباً. إستخدام الكمبيوتر لفتح كارت الذاكرة الذي تم تشكيله على لوحة المفاتيح الرقمية سوف يوضح هذا الإختزال في السعة، حتى إذا لم توجد ملفات داخل الكارت. هذا طبيعي و لايشير إلى وجود عجز أو قصور في كارت الذاكرة.

إجراء التسجيل الصوتي

الأوضاع التي تدعم التسجيل الصوتي

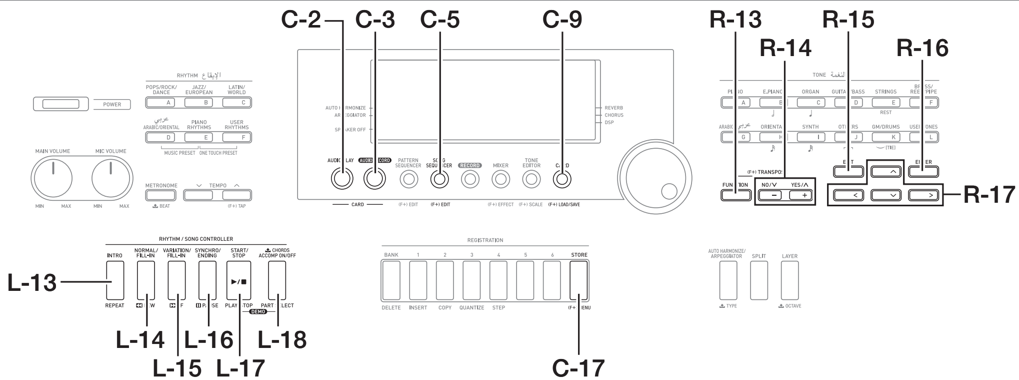
يمكنك تسجيل عزف لوحة المفاتيح أثناء وجودك في وضع الإيقاع أو وضع متعاقب الأغنية.

- يتم إجراء التسجيل فعلياً داخل وضع التسجيل الصوتي، ولكن يمكنك التحويل بين شاشة وضع الإيقاع و شاشة وضع متعاقب الأغنية من شاشة وضع التسجيل الصوتي. المؤشر RHYTHM أو المؤشر SEQUENCER على العارضة ليشير ما إذا كانت شاشة وضع الإيقاع أو شاشة وضع متعاقب الأغنية هي المختارة.



- عادة تعرض شاشة التسجيل الصوتي داخل وضع التسجيل الصوتي، و لكن يمكنك التحويل إلى شاشة وضع الإيقاع أو شاشة وضع متعاقب الأغنية مؤقتاً عندما تحتاج لإجراء عمليات هناك. استخدم الأزرار **R-17 (∧, ∨)** للتحويل بين شاشة التسجيل الصوتي و شاشة وضع الإيقاع أو شاشة وضع متعاقب الأغنية.
- يمكنك إستخدام الزرين **C-9 (CARD)** و **C-5 (SONG SEQUENCER)** للتحويل بين شاشة وضع الإيقاع و شاشة وضع متعاقب الاغنية أثناء وجودك في وضع التسجيل الصوتي.

من أجل التفاصيل حول التجوال بين الأوضاع و كيفية التحويل بين الشاشات، أنظر ”التجوال بين الأوضاع والشاشات اثناء تهيئة التسجيل والتسجيل“ (صفحة AR-120).



لتصبح جاهزاً للتسجيل الصوتي

١. أرجع إلى "التسجيل الصوتي" (صفحة AR-116)، حدد ما هو نوع الاداء الذي ترغب في تسجيله.

٢. إذا كنت تخطط لإستخدام الميكروفون، مشغل القرص المدمج CD أو بعض الأجهزة الخارجية الأخرى كمصدر للصوت اثناء التسجيل، قم بتحويل كل من الجهاز الخارجي و لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف و ثم قم بتوصيلهم ببعضهم.
- من أجل التفاصيل حول التوصيلات، أنظر "خرج الإدخال من جهاز خارجي أو الميكروفون من خلال سماعات لوحة المفاتيح الرقمية" (صفحة AR-12).

٣. قم بتحويل لوحة المفاتيح لوضع التشغيل.

٤. على لوحة المفاتيح الرقمية، قم بتشكيل كارت الذاكرة.
- من أجل التفاصيل، انظر "تشكيل كارت الذاكرة" (صفحة AR-132).

٥. اضغط الزر R-15 (EXIT) للعودة إلى وضع الإيقاع من وضع الكارت.
- إذا كان لديك كارت ذاكرة والذي قمت بتشكيله سابقاً على لوحة المفاتيح الرقمية، تخطي الخطوة رقم ٤ و ٥، وببساطة أدخل الكارت إلى داخل شقب الكارت (T-1). من أجل التفاصيل، أنظر "تحميل وإزالة كارت الذاكرة" (صفحة AR-132).

هذا يكتمل التحضير من أجل التسجيل، بعد ذلك، أجري الطريقة "كيفية تسجيل العزف داخل وضع الإيقاع" أدناه أو "كيفية تسجيل العزف داخل وضع متعاقب الأغنية" (صفحة AR-120).

كيفية تسجيل العزف داخل وضع الإيقاع

١. أجري الطريقة تحت عنوان "لتصبح جاهزاً للتسجيل الصوتي" (صفحة AR-118).
- هذا يدخل وضع الإيقاع.

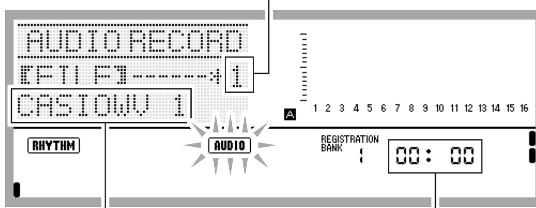
٢. اختر النغمة والإيقاع، وقم بترتيب الضوابط الأخرى للأغنية التي تخطط في تسجيلها.

٣. اضغط الزر C-3 (AUDIO RECORD).



- هذا يتسبب في وميض المؤشر AUDIO، والذي يشير إلى وضع التسجيل الصوتي.
- سوف يبدا الزر C-3 (AUDIO RECORD) أيضاً في الوميض، والذي يشير إلى تهيئة التسجيل الصوتي.
- سوف تظهر شاشة التسجيل الصوتي مثل تلك الواحدة أدناه على العارضة.

رقم الملف الصوتي



أسم الملف الصوتي　　عداد الوقت (الدقائق: الثواني)

- عداد الوقت يوضح ماهي كمية الوقت (الدقائق :الثواني) المنقضي منذ بدأ التسجيل. يمكنك أيضاً تحويل محتويات العارضة لكي توضح سرعة الإيقاع، الميزان الموسيقي، والضربة، إذا رغبت كما هو مشروحاً أدناه.
- إذا كانت العلامة النجمية (*) توجد في مقدمة رقم الملف الصوتي، فأنه يعني أن الملف يشتمل بالفعل على بيانات مسجلة. بدأ التسجيل بينما الملف الذي يحتوي بالفعل على بيانات مسجلة مختاراً سوف يتسبب في أن البيانات القديمة ان يكتب فوقها بواسطة التسجيل الجديد.

٤. إذا كان متطلباً، أجري الخطوات أدناه للتحويل من شاشة عداد الوقت إلى شاشة سرعة الإيقاع، الميزان الموسيقي، الضربة. إذا كنت ترغب في ترك عداد الوقت معروضاً، أذهب مباشرة إلى الخطوة رقم ٥.

(١) أثناء الأستمرار في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)**، اضغط الزر **C-17 (MENU)**.
هذا يعرض شاشة ما مثل الواحدة الموضحة أدناه.

-Display-
[Recording Time]
[Measure Beat]

(٢) استخدم الزر **R-17 (V)** لتحريك الأقواس السميكة (**[ ]**) إلى "Measure Beat" و ثم اضغط الزر **R-15 (EXIT)**.
هذا يتحول من عداد الوقت إلى شاشة سرعة الإيقاع، الميزان الموسيقي، الضربة.
للعود إلى شاشة عداد الوقت، اضغط الزر **R-17 (Λ)** في الخطوة رقم (٢) لتحريك الاقواس السميكة (**[ ]**) إلى "Recording Time" و ثم اضغط الزر **R-15 (EXIT)**.

٥. استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لإختيار رقم الملف الصوتي.

٦. لكي تبدا التسجيل، اضغط الزر C-3 (AUDIO RECORD).

- إذا كان رقم الملف الذي قمت بإختياره في الخطوة رقم ٥ لايمتلك علامة نجمية (*) مجاورة له، فسوف يتغير الزر **C-3 (AUDIO RECORD)** من الوميض إلى الإضاءة و سوف يبدا التسجيل. أبدأ في عزف أي شيء تريده.



وميض (تهيئة التسجيل)
الإضاءة (التسجيل)

- إذا قمت بإختيار رقم ملف ما مزود بالعلامة النجمية (*) في مقدمته في الخطوة رقم ٥، سوف تظهر شاشة التأكيد للكتابة فوق الملف مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه.

-Audio Record-
Overwrite?
--Press No/Yes

إذا لم ترغب لإعادة كتابة الملف، اضغط الزر **R-14 (NO)**. هذا سوف يعود إلى الخطوة رقم ٥ من هذه الطريقة حيث يمكنك إختيار رقم ملف صوتي مختلف.
إذا كنت ترغب في إعادة كتابة الملف، اضغط الزر **R-14 (YES)**. سوف يبدأ التسجيل و سوف يتغير الزر **C-3 (AUDIO RECORD)** من الوميض إلى الإضاءة. أبدأ في عزف الذي تريده.

٧. لكي تخرج من التسجيل، اضغط الزر C-3 (AUDIO RECORD) مرة أخرى.

- هذا سوف يتسبب في ان يتغير الزر من الإضاءة إلى الإنطفاء و ينتهي التسجيل.
- سوف يتوقف المؤشر AUDIO عن الوميض على العارضة ليشير إلى وضع العزف الصوتي.
- الضغط على الزر **L-17 (PLAY/STOP)** هنا سوف يوقف التسجيل ويبدا إعادة العزف للملف الصوتي. من أجل التفاصيل حول إعادة عزف الملف الصوتي، أنظر "أعادة العزف الصوتي" (صفحة AR-121).
- لكي تخرج وضع عزف الملف الصوتي، اضغط الزر **C-2 (AUDIO PLAY)**.

ملاحظة

- اثناء تهيئة التسجيل الصوتي، يمكنك أن تخرج وضع التسجيل الصوتي بالضغط على الزر **R-15 (EXIT)**.
- إذا قمت بالتحويل من عداد الوقت إلى سرعة الإيقاع، الميزان الموسيقي، الضربة في الخطوة رقم ٤ من الطريقة المذكورة أعلاه، فسوف تبدأ عملية العد التصاعدي عندما تبدأ إعادة عزف الأغنية (عندما تكون في وضع متعاقب الأغنية) أو الإيقاع (عندما تكون في وضع الإيقاع).
- سوف يبدأ عداد الوقت (أو عارضة سرعة الإيقاع، الميزان الموسيقي، الضربة) في الوميض عندما يوجد ٣٠ ثانية متبقية من وقت التسجيل. سوف يتوقف التسجيل أتوماتيكياً عندما يصل وقت التسجيل المتبقي إلى نهايته.

كيفية تسجيل العزف مستخدماً الضبط المسبق الموسيقي

١. أجري الطريقة تحت عنوان ”لتصبح جاهزاً للتسجيل الصوتي“ (صفحة AR-118).
- هذا يدخل وضع الإيقاع.

٢. أجري الخطوات من ١ إلى ٤ تحت عنوان ”كيفية إجراء استخدام الضبط المسبق الموسيقي“ (صفحة AR-49).
- هذا يدخل وضع تهيئة التسجيل للضبط المسبق الموسيقي.

٣. أجري الخطوات من الخطوة رقم ٣ إلى الخطوة رقم ٦ تحت عنوان ”كيفية تسجيل العزف في وضع الإيقاع“ (صفحة AR-118) لكي تبدا التسجيل.

٤. أجري الخطوات من ٥ إلى ٧ تحت عنوان ”كيفية إجراء استخدام الضبط المسبق الموسيقي“ (صفحة AR-49).

٥. لكي تخرج التسجيل، اضغط الزر C-3 (AUDIO RECORD).

كيفية تسجيل العزف في وضع متعاقب الاغنية

١. أجري الطريقة تحت عنوان ”لتصبح جاهزاً للتسجيل الصوتي“ (صفحة AR-118).
- هذا يدخل وضع الإيقاع.

٢. أجري الخطوات من الخطوة ١ إلى الخطوة ٣ تحت عنوان ”كيفية عزف أغنية مسجلة“ (صفحة AR-74) لكي تحضر لإعادة عزف الأغنية.
- هذا يدخل وضع متعاقب الأغنية.

٣. أجري الخطوات من الخطوة رقم ٣ إلى الخطوة رقم ٦ تحت عنوان ”كيفية تسجيل العزف في وضع الإيقاع“ (صفحة AR-118) لكي تبدأ التسجيل.

٤. اضغط الزر L-17 (START/STOP) لكي تبدأ إعادة عزف الاغنية.

٥. لكي تخرج التسجيل، اضغط الزر C-3 (AUDIO RECORD).

التجوال بين الأوضاع والشاشات أثناء تهيئة التسجيل والتسجيل

يمكنك إستخدام العمليات في هذا القسم للتجوال بين الأوضاع والشاشات أثناء التسجيل.

■ عمليات وضع الإيقاع (يعرض المؤشر RHYTHM)

العمليات داخل وضع الإيقاع
- يمكنك إستخدام الأزرار R-17 (∧, ∨) للتحويل بين شاشة التسجيل الصوتي و شاشة وضع الإيقاع.
- أثناء وجود شاشة التسجيل الصوتي معروضة، اضغط الزر C-9 (CARD) لعرض شاشة وضع الإيقاع.

عرض شاشة وضع متعاقب الأغنية من شاشة وضع الإيقاع
- أثناء وجود شاشة التسجيل الصوتي أو شاشة وضع الإيقاع معروضة، اضغط الزر C-5 (SONG SEQUENCER) لعرض شاشة وضع متعاقب الأغنية. هذا سوف يتسبب في إختفاء المؤشر RHYTHM من على العارضة ويتسبب في ظهور المؤشر SEQUENCER.

■ عمليات وضع متعاقب الأغنية (يعرض المؤشر SEQUENCER)

العمليات داخل وضع متعاقب الأغنية
- يمكنك إستخدام الأزرار R-17 (∧, ∨) للتحويل بين شاشة التسجيل الصوتي و شاشة وضع متعاقب الأغنية.
- أثناء وجود شاشة وضع متعاقب الأغنية معروضة، اضغط الزر C-5 (SONG SEQUENCER) لعرض شاشة التسجيل الصوتي.

عرض شاشة وضع الإيقاع من شاشة وضع متعاقب الأغنية
- أثناء وجود شاشة التسجيل الصوتي أو شاشة وضع متعاقب الأغنية معروضة، اضغط الزر C-9 (CARD) لعرض شاشة وضع الإيقاع. هذا سوف يتسبب في إختفاء المؤشر SEQUENCER من على العارضة ويتسبب في ظهور المؤشر RHYTHM.
- أثناء وجود شاشة التسجيل الصوتي أو شاشة وضع الإيقاع معروضة، اضغط الزر C-5 (SONG SEQUENCER) لعرض شاشة وضع الإيقاع. هذا سوف يتسبب في إختفاء المؤشر SEQUENCER من على العارضة ويتسبب في ظهور المؤشر RHYTHM. محتويات الشاشة لاتتغير عند هذا الوقت.

إعادة العزف الصوتي

ملاحظة

- يمكنك أن تبدأ عمليات إعادة العزف الصوتي من وضع الإيقاع أو وضع متعاقب الأغنية. لايمكنك أن تبدأ من وضع الكاراك.
- يمكنك إجراء عزف لوحة المفاتيح العادي بالتوازي مع إعادة العزف الصوتي، ويمكنك إستخدام الطبقة والتجزيء. الطرق لإختيار الأجزاء، UPPER 1، UPPER 2 و LOWER هي نفسها مثل تلك الواحدة المستخدمة داخل وضع الإيقاع. من أجل التفاصيل، أنظر "إختيار نغمة ما" (صفحة AR-14) و "الطبقات والتجزيء للنغمات" (صفحة AR-15).
- الحد الأقصى لمتعدد الأصوات يتم إختزاله بحد أقصى أثنين من النوت الموسيقية أثناء إعادة العزف الصوتي.
- عزف الإيقاع وإعادة عزف الأغنية لمتعاقب الأغنية لايمكن إجرائها أثناء تهيئة إعادة العزف الصوتي و إعادة العزف الصوتي.
- عداد الوقت المعروض اثناء إعادة العزف لا يتطابق تماماً مع عداد الوقت المعروض أثناء التسجيل.

ملفات إعادة العزف الصوتي المدعمة

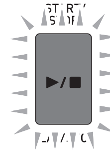
لوحة المفاتيح الرقمية هذه تدعم إعادة العزف للملفات الصوتية المسجلة بواسطتها. وبالمثل الملفات الصوتية التي قمت بتحويلها على الكمبيوتر إلى تشكيل مدعم بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية.* يمكنك إيضاً العزف بالتوازي على لوحة المفاتيح أثناء إعادة العزف.

* سوفت وير ذات تطبيق خاص (مدير البيانات) يكون متطلباً لكي تقوم بتحويل الملفات الصوتية. من أجل التفاصيل، أنظر "تخزين وتحميل بيانات ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية" (صفحة AR-141).

كيفية إعادة عزف ملف صوتي مسجل

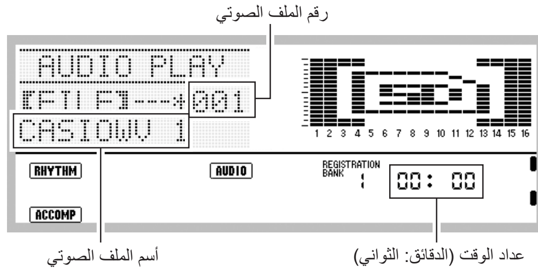
١. اضغط الزر C-2 (AUDIO PLAY).

- هذا يتسبب في ظهور المؤشر AUDIO وفي إختفاء المؤشر الخاص بالوضع الأخر (RHYTHM أو SEQUENCER) من على العارضة، والذي يشير إلى وضع العزف الصوتي.
- سوف يومض الزر **L-17 (PLAY/STOP)**، والذي يشير إلى تهيئة إعادة العزف الصوتي.



- شاشة إعادة العزف الصوتي الموضحة أدناه سوف تكون على العارضة.

رقم الملف الصوتي



أسم الملف الصوتي — عداد الوقت (الدقائق: الثواني)

- إذا كانت توجد علامة نجمية (*) في مقدمة رقم الملف الصوتي، فأنه يعني أن الملف يشتمل بالفعل على بيانات مسجلة.

٢. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+, –) لإختيار واحد من أرقام الملفات الصوتية التي تحتوي على العلامة النجمية (*) في مقدمته.

٣. قم بترتيب الضوابط التالية كما هو متطلباً.

لفعل هذا:	افعل هذا:
أبدأ إعادة العزف من أي موقع (الدقائق: الثواني)	استخدم الأزرار **L-15 (▶▶FF)** و **L-14 (◀◀REW)** لتغيير قراءة عداد الوقت إلى الموقع من تلك التي تريدها إلى بدء إعادة العزف.
إلغاء المنتصف*	اضغط الزر **L-18 (PART SELECT)**.

* من أجل التفاصيل، أنظر "حول إلغاء المنتصف" (صفحة AR-122).

٤. اضغط الزر L-17 (PLAY/STOP).

- هذا سوف يبدا إعادة العزف للملف الصوتي و يتسبب في تغيير الزر **L-17 (PLAY/STOP)** من الوميض إلى الإضاءة. سوف يبدا عداد الوقت أيضاً في العد التصاعدي.
- العمليات التالية تكون مدعمة أثناء إعادة العزف.

لإجراء هذه العملية:	أفعل هذا:
التقديم السريع	أستمر في الضغط على الزر **L-15 (▶▶FF)** أو قم بتدوير القرص إلى جهة اليمين.*
الترجيع السريع	استمر في الضغط على الزر **L-14 (◀◀REW)** أو قم بتدوير القرص إلى جهة اليسار.*
التوقف المؤقت	اضغط الزر **L-16 (PAUSE)**.
إعادة بدء إعادة العزف المتوقف مؤقتاً	اضغط الزر **L-16 (PAUSE)**.
خفض مستوى صوت إعادة العزف	اضغط الزر **R-14 (–)**. و الذي سوف يعرض شاشة ضبط مستوى الصوت. تدوير القرص إلى جهة اليسار أثناء وجود الشاشة معروضة سوف يخفض أيضاً مستوى صوت إعادة العزف.
رفع مستوى صوت إعادة العزف	اضغط الزر **R-14 (+)**. و الذي سوف يعرض شاشة ضبط مستوى الصوت. تدوير القرص إلى جهة اليمين أثناء وجود الشاشة معروضة سوف يرفع أيضاً مستوى صوت إعادة العزف.
إلغاء المنتصف	اضغط الزر **L-18 (PART SELECT)**.

* تشغيل القرص يكون مدعماً فقط أثناء وجود شاشة العزف الصوتي معروضة.
- يتوقف إعادة العزف أتوماتيكياً عندما يصل إلى نهاية اغنية ما. لكي توقف إعادة العزف من الأستمرار في طريقه، اضغط الزر **L-17 (PLAY/STOP)**.

٥. لكي تخرج من وضع العزف الصوتي، اضغط الزر C-2 (AUDIO PLAY).

- هذا يعود إلى شاشة الوضع (وضع الإيقاع أو وضع متعاقب الاغنية) والتي كانت تعرض قبل قيامك بإجراء الخطوة رقم ١ من هذه الطريقة.

ملاحظة

- أثناء تهيئة التسجيل الصوتي، يمكنك أخراج وضع العزف الصوتي بالضغط على الزر **R-15 (EXIT)**.
- اثناء العملية أعلاه، يمكنك الضغط على الزر **C-2 (AUDIO PLAY)** لكي تخرج وضع العزف الصوتي.

■ لوح إلغاء المنتصف

يمكن إستخدام إلغاء المنتصف لقطع الجزء الصوتي (والذي يكون عادة يقع عند منتصف الحقل الستريو) من الملف الصوتي المخزن على كارت الذاكرة من الكمبيوتر الخاص بك. كيفية نجاح إلغاء المنتصف هو في عملية القطع الصوتي يعتمد على الملف الصوتي الذي تقوم بإعادة عزفه.

كل ضغطة على الزر **L-18 (PART SELECT)** تبدل بين إعادة العزف مع إلغاء المنتصف و إعادة العزف العادي (بدون إلغاء المنتصف). الضبط الحالي يمكن تحديده بفحص الرسم البياني المتكون داخل مؤشر المستوى كما هو موضحاً أدناه.

الحالة	تهيئة إعادة العزف	إعادة العزف في تقدم
عادي	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16
إلغاء المنتصف	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

ملاحظة

- عندما يكون العامل MIC/INST (صفحة AR-42) و الضبط "Pan" هو "0" (قيمة أبتدائية إجبارية)، فأن إلغاء المنتصف يطبق على جميع الأصوات المسجلة من الجهاز الخارجي المتصل بالمقبس **T-8 (MIC IN)** أو المقبس **T-5 (INST IN)**.

كيفية تكرار العزف لمقطع موسيقي محدد

١. أجرى الخطوات من الخطوة ١ إلى الخطوة ٤ تحت عنوان "كيفية إعادة العزف لملف موسيقي مسجل" (صفحة AR-121) لكي تبدا إعادة العزف.

٢. عندما يصل إعادة العزف إلى الموقع الذي تريده لتحديده كنقطة بدء التكرار، اضغط الزر L-13 (REPEAT).
- هذا سوف يعرض الشاشة مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه، والتي توضح نقطة البدء التي قمت بتحديدها (الدقائق: الثواني) و وميض المؤشر REPEAT.

-Repeat-
A B
00:02 - xx:xx

٣. عندما يصل إعادة العزف إلى الموقع الذي تريد تحديده كنقطة نهاية للتكرار، اضغط الزر L-13 (REPEAT).
- هذا سوف يعود فوراً إلى نقطة البدء التي قمت بتحديدها في الخطوة رقم ٢ و يبدا تكرار إعادة العزف. عند هذا الوقت شاشة ما مثل تلك الموضحة أدناه توضح نقطة النهاية التي قمت بتحديدها (الدقائق : الثواني) سوف تعرض أولاً. بعد بضعة ثواني، سوف تتغير العارضة إلى شاشة العزف الصوتي الأصلي.

-Repeat-
A B
00:02 - 00:08

- سوف يكون المؤشر REPEAT على العارضة اثناء وجود تكرار إعادة العزف في تقدم.
- العمليات التي يمكن إجرائها أثناء تكرار إعادة العزف هي نفسها مثل تلك المدعمة أثناء إعادة العزف العادي. من أجل التفاصيل، أنظر الخطوة رقم ٤ تحت عنوان "كيفية إعادة عزف ملف صوتي مسجل" (صفحة AR-121).

٤. لكي تلغي تكرار إعادة العزف، أولاً اضغط الزر L-17 (PLAY/STOP) لإيقافه. ثم بعد ذلك، اضغط الزر L-13 (REPEAT).
- هذا يتسبب في إختفاء المؤشر REPEAT من على العارضة.

كيفية إعادة تسمية الملف الصوتي

١. اضغط الزر C-2 (AUDIO PLAY) لكي تدخل وضع العزف الصوتي.

٢. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+, –) لعرض رقم الملف الصوتي للملف الذي ترغب في إعادة تسميته.

٣. اثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU) لكي تعرض قائمة العزف الصوتي.

-AudioPlay Menu-
●Rename >Ent
•Clear >Ent

٤. يجب أن تكون العلامة ● مجاورة ل "Rename"، حينئذ اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يعرض الشاشة "Rename".

٥. استخدم الأزرار R-17 (<, >) لتحريك العلامة إلى موضع حرف الأسم الذي ترغب في تغييره، وثم استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+, –) لإختيار الحرف الذي تريده.
- من أجل التفاصيل حول الحروف التي يمكن إدخالها، أنظر "حروف الإدخال المدعمة" (صفحة AR-155).
- لإدخال مسافة ما، اضغط الزرين **R-14 (+, –)** في نفس الوقت.

٦. اضغط الزر R-16 (ENTER).

٧. في الإستجابة إلى الرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لتغيير الأسم أو الزر R-14 (NO) لكي تلغي و تعود إلى شاشة العزف الصوتي.
- الضغط على الزر **R-15 (EXIT)** بدون الضغط على الزر **R-14** سوف يعود إلى الشاشة في الخطوة رقم ٥ من هذه الطريقة.

كيفية مسح بيانات ملف صوتي أو حذف ملف صوتي

١. اضغط الزر (AUDIO PLAY) C-2 لكي تدخل وضع العزف الصوتي.

٢. استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لعرض الملف الصوتي الذي تريد مسحه أو حذفه.
- أن إختيار ملف صوتي مرقم من 001 إلى 005 سوف يعمل عملية المسح لبيانات الملف الصوتي هذا. في هذه الحالة، فأن الملف نفسه سوف يتم حذفه.
- إختيار ملف صوتي مرقم من 006 أو أكبر (الملف الصوتي الذي قمت بتخزينه على كارت الذاكرة مستخدماً مدير البيانات* على كمبيوتر ما) سوف يعمل عملية حذف للملف الصوتي هذا.

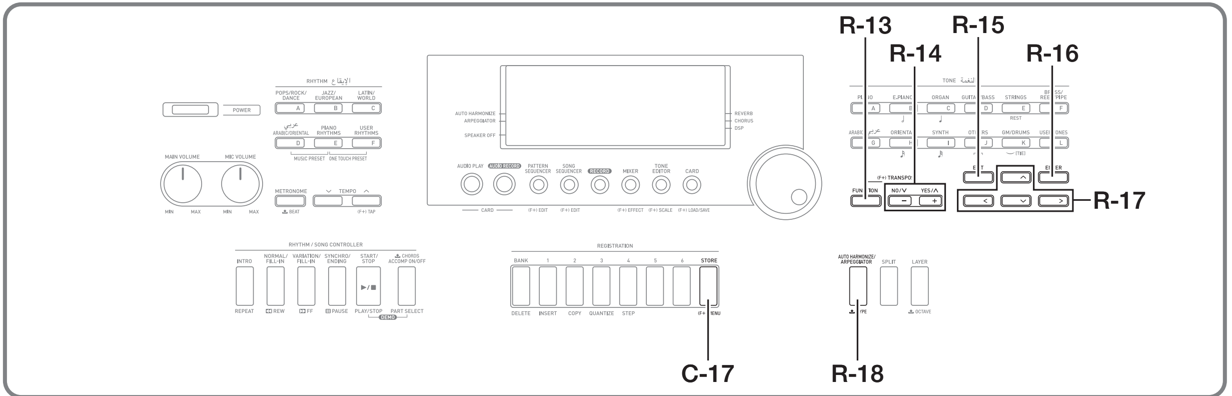
* من أجل التفاصيل، انظر "تخزين وتحميل بيانات ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية" (صفحة AR-141).

٣. أثناء الأستمرار في الضغط على الزر (FUNCTION) R-13، اضغط الزر (MENU) C-17 لكي تعرض قائمة العزف الصوتي.

٤. استخدم الزر (∨) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "Clear" (أو "Delete") و ثم اضغط الزر (ENTER) R-16.

٥. في الإستجابة إلى رسالة التأكيد التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تجري العملية القابلة للتطبيق أو الزر (NO) R-14 للإلغاء.

استخدام قائمة الوظيفة



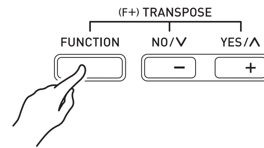
تحتوي قائمة الوظيفة عل بنود للتنغيم وضوابط اللمس، تشغيل / إيقاف المحلي، والضوابط الشاملة الأخرى التي تحتاج للتغيير النادر نسبياً الخاص بك. أنها تشمل أيضاً بعض عمليات تشغيل كارت الذاكرة (التشكيل، ألخ).

استخدام قائمة الوظيفة

هذا القسم يشرح عمليات قائمة الوظيفة. من أجل التفاصيل حول بنود قائمة الوظيفة، أنظر "ضوابط قائمة الوظيفة" (صفحة AR-126).

كيفية تغيير ضبط بند قائمة الوظيفة

١ . اضغط الزر R-13 (FUNCTION).



• هذا يعرض قائمة الوظيفة مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه.



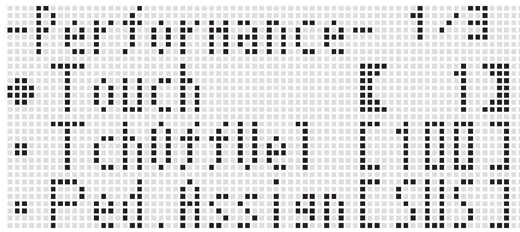
٢ . لضبط الضبط "Tune" (التنغيم)، استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+, –) لتغيير القيمة الموجودة داخل الأقواس السميكة ([ ]).

• الضغط على الأزرار R-14 (+, –) في نفس الوقت يعود بالضبط إلى قيمته الإجبارية الأبتدائية.
• تغيير قيمة التنغيم لاتؤثر على إعادة العزف الصوتي (صفحة AR-121).

٣ . بنود الضبط من "Performance" وأدناه هي مجموعات تشمل بنود ضوابط متعددة. استخدم الطريقة التالية لتغيير الضوابط للبنود في كل مجموعة.

(١) استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك العلامة ● إلى أسم المجموعة المرغوبة وثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

• هذا يعرض البنود المشتملة داخل المجموعة.



مثال: المجموعة Performance

(٢) استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨, <, >) لتحريك العلامة ● إلى الضبط الذي ترغب في تغييره.

(٣) استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+, –) لتغيير قيمة الضبط.

• الضغط على الأزرار R-14 (+, –) في نفس الوقت يعود بالبند إلى ضبطه الإجباري الأبتدائي.

(٤) للعودة إلى قائمة الوظيفة، اضغط الزر R-15 (EXIT).

٤. لكي تخرج قائمة الوظيفة، اضغط الزر R-13 (FUNCTION) أو الزر R-15 (EXIT).

هام!

- **لاحظ أن جميع ضوابط قائمة الوظيفة التي قمت بترتيبها تعود إلى ضوابطها الإجبارية الأبتدائية حينما تقوم بتحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف. يمكنك ترتيب لوحة المفاتيح الرقمية بحيث أن تتذكر آخر ضوابط لها أو لتطبيق الضوابط الإجبارية المحددة مسبقاً في كل مرة تقوم بتحويلها لوضع التشغيل. من أجل التفاصيل، أنظر "AutoResume (الإستعادة التلقائية)" (صفحة AR-129) و "Default (الضوابط الإجبارية)" (صفحة AR-129).**
- **يمكن أيضاً تخزين بعض ضوابط قائمة الوظيفة على ذاكرة التسجيل. من أجل التفاصيل، أنظر "تخزين ضوابط لوحة المفاتيح على ذاكرة التسجيل" (صفحة AR-61).**

ضوابط قائمة الوظيفة

هذا القسم يشرح المعنى لكل بند من بنود ضوابط قائمة الوظيفة، ويقدم معلومات حول أمدية الضوابط و القيم الإجبارية الأبتدائية.

- لكل بند، الضبط الإجباري الأبتدائي يشار إليه بالعلامة النجمية (*).

Tune (التنغيم)

يقوم بالتنغيم الناعم لجميع تنغيم لوحة المفاتيح بخطوات مقدرها ٠,١ هرتز.

A4=415.5 - 440.0* - 465.9Hz

ملاحظة

- تغيير قيمة التنغيم لاتؤثر على إعادة العزف الصوتي (صفحة AR-121).

مجموعة Performance (الأداء/المصاحبة)

ملاحظة

- يمكنك مباشرة عرض شاشة المجموعة هذه بدون الذهاب خلال قائمة الوظيفة. أثناء عرض القدرة الابتدائية على الشاشة، أستمر في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)** أثناء القيام بالضغط على الزر **C-17 (MENU)**.

```
-Performance- 1/3
■Touch       [ 1]
■TchOffVel [100]
■Ped.Assign[SUS]
```

Touch (إستجابة اللمس)

اختر واحد من الضوابط أدناه لتحديد العلاقة بين ضغط المفتاح و مستوى صوت النوتة الموسيقية.

oFF : مستوى صوت النوتة ثابت بغض النظر عن الضغط الواقع على لوحة المفاتيح.
1* : عادي
2 : صوت قوي حتى مع الضغط الخفيف

TchOffVel (سرعة إيقاف اللمس)

يحدد ضبط قيمة السرعة عندما يكون ضبط اللمس في وضع الإيقاف.

000 - 100* - 127

Ped.Assign (تعيين البدال)

يحدد عملية تشغيل البدال المتصل بالمقبس **T-3 (SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK)**.

SUS* : بدال التدعيم
SSt : بدال سيستينوتو
SFt : بدال ناعم
rHy : مفتاح البدء/الإيقاف

BendRange (مدى الإنحناء)

يحدد مدى التغير في درجة النغم الذي يحدث عند إدارة عجلة **(S-1) PITCH BEND**.

من 00 إلى 02* إلى 24 نصف نغمة

ArpegHold (ماسك توقيع النغمات)

يحدد كيفية تشغيل توقيع النغمات تبعاً لمفاتيح لوحة المفاتيح المضغوطة عندما يكون توقيع النغمات (صفحة AR-21) يكون في الإستخدام.

oFF* : يعزف توقيع النغمات أثناء وجود مفاتيح وتر ما مضغوطة على لوحة المفاتيح
on : يعزف توقيع النغمات بعد أن يتم تحرير مفاتيح لوحة المفاتيح.

ملاحظة

- عندما تكون "on" مختارة لهذا الضبط، يمكنك تحويل عزف توقيع النغمات لوضع الإيقاف بالضغط على الزر **R-18 (AUTO HARMONIZE/ARPEGGIATOR)** لكي تجعل توقيع النغمات غير قادر على العمل، أو يمكنك تغيير هذا الضبط إلى "oFF".

ArpegSpeed (سرعة توقيع النغمات)

يحدد ماهي عدد المرات التي يجب أن يصدرفيها صوت النغمات أوالأوتار ضمن الضربة الواحدة لمقطوعات توقيع النغمات المعزوفة بواسطة توقيع النغمات السريعة (صفحة AR-21).

1، 2، 2S، 3، 4*، 4S، 6، 8

قيمة الضبط تشير إلى عدد المرات ضمن الضربة الواحدة. القيام بإختيار ما والذي يكون فقط قيمة سوف يصدر صوت النوتة بعدد من المرات ضمن الضربة الواحدة. إختيار "4"، على سبيل المثال، سوف يعزف مع الإيقاع ♪♪♪♪.

القيام بإختيار ما والذي يشمل الحرف "S" سوف يعزف خليط ما. 2S يعزف و ♩♪ و 4S يعزف ♪♪♪♪.

ملاحظة

- أمكانية الضوابط لهذا البند يعتمد على نوع توقيع النغملت السريعة. أرجع إلى "الملحق" المنفصل من أجل التفاصيل.

ArpegPart (جزء توقيع النغمات)

يحدد إذا كان عزف توقيع النغمات يجب أن يستخدم للوحة المفاتيح للجزء UPPER أو للوحة المفاتيح الجزء LOWER عندما يكون توقيع النغمات (صفحة AR-21) مستخدماً بينما تكون لوحة المفاتيح مجزأة بين النغمتين (صفحة AR-15).

Upp* : الجزء UPPER

Low : الجزء LOWER

RegFltAcmp (مرشح التسجيل : المصاحبة)

يحدد إذا كانت ضوابط المصاحبة مستدعية (oFF*) عندما يكون ضبط التسجيل مستدعى (صفحة AR-61)، أو إذا كانت ضوابط المصاحبة غير مستدعية (on).

RegFltScal (مرشح التسجيل : السلم الموسيقي)

يحدد إذا كانت ضوابط السلم الموسيقي مستدعية (oFF) عندما يكون ضبط التسجيل مستدعى (صفحة AR-61)، أو إذا كانت ضوابط السلم الموسيقي غير مستدعية (on*).

مجموعة Play/CardUtl (إعادة العزف، منفعة الكارت)

ملاحظة

- يمكنك مباشرة عرض شاشة المجموعة هذه بدون الذهاب خلال قائمة الوظيفة. أثناء الوجود في وضع الكارت (صفحة AR-132)، أستمر في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)** أثناء القيام بالضغط على الزر **C-17 (MENU)**.

-PlayCardUtl- 1/2
Precount [oFF]
SongRepeat[oFF]
AllData >Ent

PreCount (صوت ماقبل العد للأغنية)

يحدد إذا كان ماقبل العد يجب أن يصدر صوته (on) عندما يبدا إعادة العزف لأغنية ما في وضع الكارت (صفحة AR-132) أو إذا كان ماقبل العد يجب أن لا يصدر صوته (oFF*).

SongRepeat (عزف تكرار الأغنية)

يحدد إذا كان ملف الأغنية المفرد يجب أن يتكرر عزفه (on) أثناء إعادة العزف داخل وضع الكارت (صفحة AR-132) أو إذا كان ملف الأغنية يجب ألا يتكرر عزفه (oFF*).

AllData (جميع البيانات)

يمكنك بعملية واحدة تخزين جميع بيانات المستخدم الموجودة داخل ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية على كارت الذاكرة، أو تحميل جميع بيانات المستخدم من كارت الذاكرة إلى ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية.

أنظر "كيفية التخزين بعملية واحدة جميع بيانات لوحة المفاتيح الرقمية على كارت الذاكرة" (صفحة AR-134) و "كيفية التحميل بعملية واحدة جميع بيانات لوحة المفاتيح الرقمية من كارت الذاكرة" (صفحة AR-135) لمزيداً من المعلومات.

CardFormat (تشكيل الكارت)

انظر "تشكيل كارت الذاكرة" (صفحة AR-132).

FileDelete (حذف الملف)

أنظر "كيفية حذف ملف ما من كارت الذاكرة" (صفحة AR-136).

FileRename (إعادة تسمية الملف)

أنظر "كيفية إعادة تسمية ملف ما على كارت الذاكرة" (صفحة AR-136).

مجموعة Volume (مستوى الصوت)

-Volume- 1/2
AccompVol. [115]
SongVol. [127]
MetroVol. [100]

ملاحظة

- من أجل التفاصيل حول ”الأجزاء“ المذكورة هنا، أنظر ”كيف يتم تنظيم الأجزاء“ (صفحة AR-38).

AccompVol. (مستوى صوت المصاحبة التلقائية)

يضبط مستوى صوت المصاحبة التلقائية (مستوى الصوت الرئيسي للأجزاء من A09 وحتى A16). هذا الضبط لايؤثر على مستوى صوت لوحة المفاتيح (الأجزاء من A01 وحتى A03).
000 - 115* - 127

SongVol. (مستوى صوت الأغنية)

يضبط مستوى الصوت الرئيسي لإعادة عزف ملف الأغنية داخل وضع الكارت (صفحة AR-132). هذا الضبط لايؤثر على مستوى صوت لوحة المفاتيح (الأجزاء من A01 وحتى A03) أو مستوى صوت المصاحبة التلقائية (الأجزاء من A09 وحتى A16).
000 - 127*

MetroVol. (مستوى صوت بندول الإيقاع)

يضبط مستوى صوت بندول الإيقاع. هذا الضبط مرتبط مع مستوى صوت الجزء A08 (مستوى صوت الجزء) والذي يمكن ضبطه مع الخلاط (صفحة AR-38).
000 - 100* - 127

AudioVol. (مستوى الصوت الصوتي)

اضبط مستوى الصوت عند إعادة عزف الملف الصوتي بواسطة إعادة العزف الصوتي (صفحة AR-116).
000 - 127*

المجموعة MIDI

-MIDI-
KeyboardCh [01]
LocalCtrl [on]
AccompOut [oFF]

KeyboardCh (قناة لوحة المفاتيح)

يختار القناة لإرسال بيانات MIDI لعزف لوحة المفاتيح إلى جهاز خارجي (قناة لوحة المفاتيح).
01* - 16

LocalCtrl (التحكم المحلي)

يحدد ما إذا كان الضغط على مفتاح ما يصدر صوت مصدر الصوت الداخلي (on*) أو ما إذا كانت لوحة المفاتيح و مصدر الصوت الداخلي يجب أن يكونوا غير متصلين (oFF).

AccompOut (خرج MIDI المصاحبة)

يحدد إذا كانت بيانات MIDI المصاحبة التلقائية يجب أن ترسل لجهاز خارجي (on) أو لا ترسل إلى جهاز خارجي (oFF*).

المجموعة General (أخري)

-General- 1/2
Speaker [on]
Contrast [09]
AutoPower [on]

Speaker (تشغيل/إيقاف السماعة)

تحويل خرج السماعة لوضع التشغيل أو الإيقاف.
أختر ”on*“ لكي تجعل الخرج من سماعات لوحة المفاتيح الرقمية قابل للعمل أو ”oFF“ لكي تجعل خرج السماعة مبطل عن العمل.
يستمر الخرج لكي يتم إجرائه من المقابس **T-4 (PHONES)** و **T-9 (LINE OUT)** حتى عندما تكون ”oFF“ مختارة لهذا الضبط.
يعرض المؤشر المؤشري مجاوراً ل SPEAKER OFF عندما تكون ”oFF“ مختارة لهذا البند.

Contrast (تباين العارضة LCD)

يضبط تباين العارضة.
01 - 09* - 17

AutoPower (إيقاف القدرة التلقائي)

يحدد إذا كان إيقاف القدرة التلقائي (صفحة AR-13) قابل للعمل (on*) أو مبطل عن العمل (oFF). حتى إذا كانت "on" مختارة لهذا الضبط، فأنك يمكن أن تبطل إيقاف القدرة التلقائي عن العمل مؤقتاً بالإستمرار في الضغط على الزر **L-4** **([A] POPS/ROCK/DANCE)** أثناء قيامك بالضغط على الزر **L-1** **(POWER)** لتحويل القدرة لوضع التشغيل.

AutoResume (الإستعادة التلقائية)

يحدد ما إذا كانت لوحة المفاتيح الرقمية يجب أن تتذكر ضبطها عندما تحولها لوضع الإيقاف وتستعيده في المرة التالية التي تقوم فيها بتحويلها لوضع التشغيل.

oFF* : تستعيد تشغيل القدرة إجبارياً عندما تكون القدرة محولة لوضع التشغيل.

on : تتذكر الضبط عندما تكون القدرة في وضع الإيقاف و تستعيده عندما تعود القدرة لوضع التشغيل.

ملاحظة

- لمعرفة المعلومات حول بنود الضوابط التي يتم إستعادتها عندما تكون الإستعادة التلقائية قابلة للعمل، أنظر "قائمة العوامل" (صفحة AR-158).
- مبدئياً، الضوابط الإجبارية لتشغيل القدرة هي نفسها مثل الضوابط الإجبارية للمصنع. يمكنك إيضاً إستخدام الطريقة أدناه لتحديد الضوابط الإجبارية الأخرى لتشغيل القدرة لكي تلائم إحتياجاتك.

Default (الضوابط الإجبارية)

يمكنك إستخدام بند الضبط لفعل الآتي.

- إعادة كتابة الضوابط الإجبارية لتشغيل القدرة مع الضبط الحالي للوحة المفاتيح الرقمية (تسجيل الضوابط الإجبارية).
- عودة الضوابط الإجبارية لتشغيل القدرة إلى الضوابط الإجبارية للمصنع (مسح الضوابط الإجبارية).

■ كيفية تسجيل أو مسح الضوابط الإجبارية

١. اضغط الزر R-13 (FUNCTION) لكي تعرض قائمة الوظيفة.

٢. استخدم الأزرار (∨, >) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "General" وثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

٣. استخدم الأزرار (∨, ∧) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "Default" وثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يعرض شاشة الضبط الإجباري مثل الواحدة الموضحة أدناه.

```
-Default-
■Clear        >Ent
■Store        >Ent
```

٤. استخدم الأزرار (∨, ∧) R-17 لإختيار العملية التي تريدها.

لفعل هذا:	حرك العلامة ● هنا:
عودة الضوابط الإجبارية لتشغيل القدرة إلى الضوابط الإجبارية للمصنع (مسح الضوابط الإجبارية).	Clear
إعادة كتابة الضوابط الإجبارية لتشغيل القدرة مع الضبط الحالي للوحة المفاتيح الرقمية (تسجيل الضوابط الإجبارية).	Store

- لمعرفة المعلومات حول بنود الضوابط التي يتم تسجيلها كضوابط إجبارية، انظر "قائمة العوامل" (صفحة AR-158).

٥. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

- تظهر الرسالة "Complete" وتعود العارضة إلى الشاشة قبل قيامك بالضغط على الزر **R-16 (ENTER)** في الخطوة رقم ٣.

٦. لكي تخرج قائمة الوظيفة، اضغط الزر R-13 (FUNCTION).

ملاحظة

- إذا كنت ترغب في أن تستعيد الضوابط الإجبارية حينما تتحول القدرة لوضع التشغيل، اختر "oFF" للضبط "AutoResume" (صفحة AR-129).

Initialize (العودة للوضع الأبتدائي)

يمكن إستخدام هذا البند لعودة جميع البيانات والضوابط للوضع الأبتدائي، أو ضوابط العوامل فقط.

ملاحظة

- لمعرفة المعلومات حول ماهي الضوابط التي تعود إلى الوضع الابتدائي عندما تكون "Parameter" مختارة للعودة للوضع الأبتدائي في الخطوة رقم ٤ من الطريقة المذكورة أدناه، أنظر "قائمة العوامل" (صفحة AR-158).

■ **كيفية عودة جميع البيانات والضوابط للوضع الأبتدائي (أو ضوابط العوامل فقط)**

١. اضغط الزر R-13 (FUNCTION) لكي تعرض قائمة الوظيفة.

٢. استخدم الأزرار R-17 (>, V) لتحريك العلامة ● إلى "General" وثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

٣. استخدم الأزرار R-17 (>, V) لتحريك العلامة ● إلى "Initialize" وثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

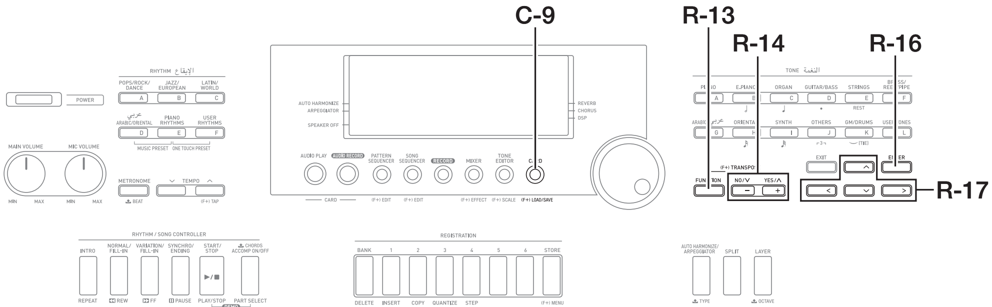
- هذا يعرض شاشة العودة للوضع الأبتدائي مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه.

```
-Initialize-
●Parameter    >Ent
•All          >Ent
```

٤. استخدم الأزرار R-17 (Λ, V) لإختيار أياً من "All" (جميع الضوابط) أو "Parameter" (ضوابط العوامل فقط).

٥. لتنفيذ عملية العودة للوضع الابتدائي، اضغط الزر R-16 (ENTER).

استخدام كارت الذاكرة



يمكنك تخزين بيانات منطقة المستخدم للوحة المفاتيح الرقمية على كارت الذاكرة وتحميل البيانات من كارت الذاكرة إلى ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية. يمكنك أيضاً عزف ملفات الموسيقى (الملفات MIDI) المخزنة على الكارت على لوحة المفاتيح الرقمية.

هام!

- **استخدم كارت الذاكرة الذي يتوائم مع الظروف أدناه.**
التشكيل : SDHC أو SD
السعة : من ٢ جيجا بايت إلى ٣٢ جيجا بايت
استخدام أي كرروت ذاكرة غير تلك المحددة أعلاه يكون غير مدعماً.

أنواع البيانات المدعمة

■ البيانات التي يمكن تخزينها على أو تصديرها من كارت الذاكرة

نوع البيانات	الشرح (أمتداد أسم الملف)
بيانات إيقاع المستخدم (صفحة AR-98)	بيانات المصاحبة التلقائية التي تم تحريرها بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية هذه (AC7)
بيانات نغمة المستخدم (صفحة AR-44)	بيانات النغمة التي تم تحريرها بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية هذه (TN7)
بيانات DSP للمستخدم (صفحة AR-35)	بيانات DSP التي تم تحريرها بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية هذه (DS7)
بيانات الضبط المسبق للمستخدم (صفحة AR-53)	بيانات الضبط المسبق التي تم تحريرها على لوحة المفاتيح الرقمية هذه (MPS)
بيانات متعاقب الأغاني (صفحة AR-63)	بيانات الأغنية التي تم تحريرها بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية هذه (CMS، MID*)
بيانات التسجيل (صفحة AR-61)	ضوابط اللوحة للوحة المفاتيح الرقمية هذه (RM7)
بيانات ذاكرة السلم الموسيقي (صفحة AR-25)	بيانات ضبط السلم الموسيقي المسجلة بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية (SCD)
جميع البيانات	جميع البيانات المذكورة أعلاه (AL7)

* التخزين فقط.

- لمعرفة المعلومات حول التخزين والإستيراد لبنود البيانات المفردة، أنظر "تحزين بيانات لوحة المفاتيح الرقمية على كارت الذاكرة" (صفحة AR-133). و "تحميل البيانات من كارت الذاكرة" (صفحة AR-135).
- من أجل التفاصيل حول تخزين و تحميل جميع البيانات، أنظر "كيفية التخزين بعملية واحدة جميع بيانات لوحة المفاتيح الرقمية على كارت الذاكرة" (صفحة AR-134) و "كيفية التحميل بعملية واحدة جميع بيانات لوحة المفاتيح الرقمية من كارت الذاكرة" (صفحة AR-135).

■ البيانات التي يمكن إعادة عزفها مباشرة من كارت الذاكرة

نوع البيانات	الشرح (أمتداد أسم الملف)
ملفات الأغاني (صفحة AR-137)	التشكيل SMF 0 أو 1 لملفات MIDI (MID)

ملاحظة

- إذا كنت تستخدم SMF أو بيانات الإيقاع التي تكون موجود على كارت الذاكرة و التي تكون غير مدعمة بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية هذه (مثل كارت الذاكرة SD المزودة بسعة أقل من ٢ جيجا بايت)، فأنك تحتاج سواء نسخ البيانات إلى كارت ذاكرة مدعم على لوحة المفاتيح الرقمية، أو إستخدام مدير البيانات لنقل البيانات من كمبيوتر ما إلى لوحة المفاتيح الرقمية. لمزيداً من المعلومات، أنظر "إستيراد بيانات من وسائط تخزين متنوعة" (صفحة AR-142).

إحتياطات الكارت وشقب الكارت

- تأكد من ملاحظة الإحتياطات المقدمة داخل الوثائق التي تأتي مع كارت الذاكرة.
- تحتوي كروت الذاكرة على مفتاح لحماية-الكتابة. استخدمه عندما ترغب في حماية البيانات الموجودة على الكارت من الحذف العارض (بدون قصد).
- تجنب إستخدام كارت الذاكرة تحت الظروف التالية. مثل تلك الظروف يمكن أن تشوه البيانات المخزنة على كارت الذاكرة.
  - المناطق المعرضة لدرجات الحرارة العالية، الرطوبة العالية، او الغازات الآكلة.
  - المناطق المعرضة للشحنة الكهربية الساكنة القوية و الضوضاء الرقمية.
- لا تقم مطلقاً بلمس الموصلات الخاصة بكارت الذاكرة عند القيام بتحميله أو إزالته من لوحة المفاتيح الرقمية.
- سوف تظل الرسالة "Please Wait" على العارضة اثناء وجود عملية حفظ البيانات في تقدم. لاتقم باجراء أي عملية تشغيل أخرى أثناء عرضها.
تحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف أو إزالة كارت الذاكرة يمكن أن يتسبب في أن تحذف بيانات لوحة المفاتيح الرقمية أو أن تصبح مشوهة. أنه أيضاً يمكن أن يتسبب في ان تخفق لوحة المفاتيح الرقمية في التحول لوضع التشغيل عندما يضغط على الزر **L-1 (POWER)**.
إذا حدث هذا، أرجع إلى "قناص الخلل" (صفحة AR-145).
- لا تقم مطلقاً بإدخال أي شيء بجانب كارت الذاكرة إلى داخل شقب الكارت. أن فعل ذلك يخلق خطر العجز او القصور.

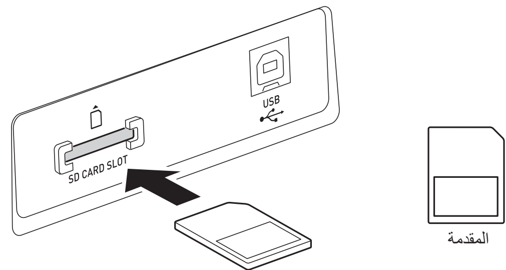
- أن شحنة الكهربية الساكنة من أصابعك أو من شقب كارت الذاكرة يمكن أن تسبب عجز أو قصور للوحة المفاتيح الرقمية. إذا حدث هذا، قم بتحويل لوحة المفاتيح لوضع الإيقاف ثم بعد ذلك أعيدها لوضع التشغيل مرة أخرى.
- كارت الذاكرة يمكن أن يصبح دافيء بعض الشيءبعد فترة إستخدام طويلة داخل شقب الكارت. هذا طبيعي ولايشير إلى وجود عجز أو قصور.

تحميل و إزالة كارت الذاكرة

هام!

- **يجب وضع كارت الذاكرة بشكل صحيح عندما تقوم بتحميله داخل لوحة المفاتيح الرقمية. المحاولة بالقوة في إدخال كارت الذاكرة غير موجه بشكل صحيح داخل الشقب يمكن أن يتلف كارت الذاكرة و الشقب.**

١. مع وجود مقدمة كارت الذاكرة مواجهاً لأعلى (بحيث يمكنك مشاهدتها)، قم بإدخاله بحذر داخل شقب الكارت بلوحة المفاتيح الرقمية (T-1) حتى يتوقف مع صوت طقطقة.



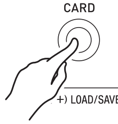
٢. لنزع كارت الذاكرة اضغطه لداخل الشقب أكثر.

- هذا سوف يتسبب في فصل تعلق كارت الذاكرة ويخرج جزئياً للخارج. أجذب كارت الذاكرة بقية طريقه إلى خارج الشقب.

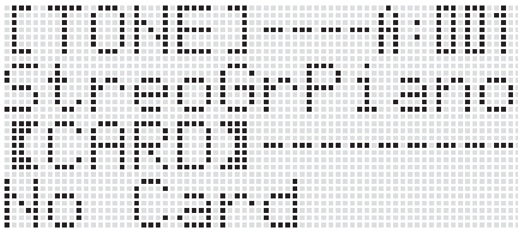
إدخال وضع الكارت

أدخل وضع الكارت عندما ترغب في إجراء عمليات تشغيل كارت الذاكرة.

- أثناء الوجود في وضع الإيقاع (صفحة AR-7) اضغط الزر **C-9 (CARD)** لكي تدخل وضع الكارت.



هذا سوف يتسبب في إختفاء المؤشر RHYTHM من على العارضة وفي ظهور المؤشر CARD.



إذا ظهرت الرسالة "No Card" على العارضة، فأنه يعني أنه لايوجد كارت ذاكرة داخل شقب الكارت. من أجل التفاصيل حول ما الذي يظهر على العارضة أثناء وجود كارت محمل بالداخل، أنظر "عزف ملف موسيقي من كارت الذاكرة" (صفحة AR-137).

- لكي تخرج وضع الكارت، اضغط الزر **C-9 (CARD)** مرة أخرى. هذا سوف يتسبب في إختفاء المؤشر CARD من على العارضة و في ظهور المؤشر RHYTHM.

تشكيل كارت الذاكرة

هام!

- **قم بتشكيل كارت الذاكرة قبل قيامك بإستخدامه لأول مرة.**
- **قبل قيامك بتشكيل كارت الذاكرة، تأكد من أنه لايمتلك على بيانات ذات قيمة مخزنة بداخله.**
- **عملية التشكيل التى تجرى لكارت الذاكرة بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية هذه هي "تشكيل سريع". إذا كنت ترغب في حذف جميع البيانات تماماً من على كارت الذاكرة، قم بتشكله على الكمبيوتر الخاص بك أو بعض الأجهزة الأخرى.**

١. إدخل كارت الذاكرة الذي تريد عمل تشكيل له إلى داخل شقب الكارت بلوحة المفاتيح الرقمية.

- تأكد من أن الكارت قابل للكتابة عليه. أفحص موضع مفتاح حماية الكتابة الخاص بالكارت لكي تتأكد من أنه ليس في موضع حماية الكتابة.

٢. اضغط الزر C-9 (CARD) لكي تدخل وضع الكارت.

٣. أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU).

- هذا يعرض شاشة قائمة الوظيفة "Play/CardUtl".

٤ . استخدم الأزرار (∨ ,∧) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "CardFormat".

```
-PlayCardUtil-
CardFormat  >Ent
FileDelete  >Ent
FileRename  >Ent
```

٥ . اضغط الزر (ENTER) R-16.

- هذا سوف يتسبب في ظهور رسالة التأكيد "?Sure".

٦ . اضغط الزر (YES) R-14 لكي تقوم بتشكيل كارت الذاكرة أو الزر (NO) R-14 للإلغاء.

- سوف تظل الرسالة "Please Wait" على العارضة أثناء إجراء عملية التشكيل. لاتقم بإجراء أي عملية تشغيل للوحة المفاتيح الرقمية أثناء وجود هذه الرسالة معروضة على العارضة. تظهر العبارة "Complete" على العارضة بعد إكتمال عملية التشكيل.
- التشكيل قد يأخذ وقت طويل لبضعة دقائق لكي يكتمل.

تخزين بيانات لوحة المفاتيح الرقمية على كارت الذاكرة

كيفية تخزين بيانات لوحة المفاتيح الرقمية على كارت الذاكرة

١ . ادخل كارت الذاكرة إلى داخل شقب الكارت.

٢ . إذا كانت لوحة المفاتيح الرقمية في وضع الكارت، اضغط الزر C-9 (CARD) لكي تخرج وضع الكارت.

٣ . إعتماداً على نوع البيانات التي ترغب في تخزينها على كارت الذاكرة، أجري واحدة من الخطوات الموضحة أدناه.

- يتم تخزين جميع ضوابط التسجيل للبنوك كعملية تخزين واحدة. البيانات الأخرى يتم تخزينها داخل وحدات مناطق (بند البيانات).

لتخزين هذا النوع من البيانات	أفعل هذا:
أيقاع مستخدم واحد	١. اضغط الزر **L-9 ([F] USER RHYTHMS)**. ٢. استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (–, +)** لتحديد رقم إيقاع المستخدم.
نغمة مستخدم واحدة	١. اضغط الزر **R-12 ([L] USER TONES)**. ٢. استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (–, +)** لتحديد رقم نغمة المستخدم.
DSP مستخدم واحد	١. أجري الخطوات من ١ وحتى ٤ "كيفية إستخدام DSP" (صفحة AR-34). ٢. استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (–, +)** لتحديد رقم DSP للمستخدم (من ١٠١ إلى ٢٠٠).
ضبط مسبق مستخدم واحد	١. اثناء الأستمرار في الضغط على الزر **L-7 ([D] ARABIC/ORIENTAL)**، اضغط الزر **L-8 ([E] PIANO RHYTHMS)** لعرض شاشة الضبط المسبق الموسيقي. ٢. اضغط الزر **L-9 ([F] USER RHYTHMS)**. ٣. استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (–, +)** لتحديد رقم الضبط المسبق للمستخدم.
أغنية متعاقب الأغاني واحدة	١. اضغط الزر **C-5 (SONG SEQUENCER)** لكي تدخل وضع متعاقب الأغاني. ٢. استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (–, +)** لتحديد رقم الأغنية.
جميع بنوك التسجيل	اضغط الزر **C-10 (BANK)** لعرض شاشة إختيار بنك التسجيل.
جميع بيانات السلم الموسيقي	أثناء الأستمرار في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)**، اضغط الزر **C-8 (SCALE)** لكي تعرض شاشة السلم الموسيقي.

٤ . أثناء الإستمرار في الضغط على الزر (FUNCTION) R-13، اضغط الزر (LOAD/SAVE) C-9.

- هذا يتسبب في ظهور الشاشة "Xxxx Load"*١ مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه. شاشة العينة أدناه توضح الشاشة التي تظهر من شاشة الإيقاع.

```
-Rhythm Load-
[001]
USRRHY01.AC7
--Press Enter
```

٥. اضغط الزر (V) R-17 للتغيير إلى الشاشة "Xxxx Save"*١.



- لتخزين أغنية متعاقب الأغاني داخل التشكيل SMF، اضغط الزر **R-17** **(V)** مرة واحدة أخرى هنا لكي تعرض الشاشة "Seq SmfSave".
يمكنك التحويل بين الشاشات "Xxxx Load"، و"Seq Save"، و"Seq SmfSave" مستخدماً الأزرار **(Λ, V) R-17**.

٦. إدخل اسم الملف لتعيينه إلى البيانات عندما يتم تخزينها.
قم بتغيير أسم الملف الإجباري الأبتدائي "USERNAME.xxx"*٢ كما هو مشروحاً أدناه.
(١) استخدم الأزرار **(<, >) R-17** لتحريك العلامة إلى الحرف الذي ترغب في تغييره.
(٢) استخدم القرص أو الأزرار **(+, –) R-14** لتغيير الحرف.
- الحروف التي يمكنك إختيارها تكون موضحة أناه.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	$	&	_	'
(	)	-	^	{	}	@	~	`	

٧. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي تريدها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

٨. في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) للتخزين أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

*١ الجزء "Xxxx" من أسم الملف يعتمد على نوع البيانات التي تقوم بتخزينها.
*٢ الجزء "xxx" من أسم الملف هو أمتداد لأسم الملف والذي يعتمد على نوع البيانات التي تقوم بتخزينها.

ملاحظة

- أن إجراء الطريقة المذكورة أعلاه لكتابة أغنية لمتعاقب الأغاني على ملف ذو تشكيل SMF سوف يخزن البيانات على هيئة بيانات تشكيل SMF 0 (١٦ قناة). بيانات مسار النظام من A01 وحتى A16 يتم تخزينها تباعاً على القنوات من SMF 01CH إلى 16CH، بينما مسارات الأغاني من 01 وحتى 16 يتم تخزينها تباعاً على القنوات من SMF 01CH إلى 16CH. لاحظ أن عملية التخزين تعطي أولوية للبيانات في المسارات من 01 إلى 16. إذا كان يوجد بيانات داخل أي مسارات من 01 إلى 16 و تكون "On" مختارة للضبط "Part On/Off" لمسار ما والذي يحتوي على بيانات (من A01 إلى A16) لنفس بيانات المسار المرقم سوف لايتم حفظه. أيضاً، أحداث النوت للمسارات التي تكون محولة لوضع الإيقاف مستخدمة الخلاط لايتم تخزينها.

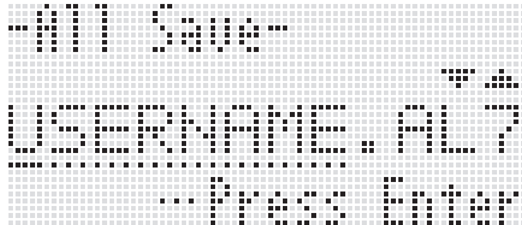
كيفية التخزين بعملية واحدة جميع بيانات لوحة المفاتيح الرقمية على كارت الذاكرة

١. اضغط الزر C-9 (CARD) لكي تدخل وضع الكارت.

٢. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU).
- هذا يعرض شاشة قائمة الوظيفة "Play/CardUtl".

٣. استخدم الأزرار (Λ, V) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "AllData" وثم أضغط الزر R-16 (ENTER).

٤. عندما تظهر الشاشة "All Load"، استخدم الزر (V) R-17 للتغيير إلى الشاشة "All Save".



- باقي الخطوات هي نفسها مثل تلك الخطوات من الخطوة رقم ٦ تحت عنوان "كيفية تخزين بيانات لوحة المفاتيح الرقمية على كارت الذاكرة" (صفحة AR-133).

■ **تخزين بيانات كارت الذاكرة**

الطريقة المذكورة أعلاه تخزن بيانات لوحة المفاتيح الرقمية داخل مجلد يسمى MUSICDAT على كارت الذاكرة.

- يتم تخليق المجلد MUSICDAT أتوماتيكياً عندما تقوم بتشكيل كارت الذاكرة على لوحة المفاتيح الرقمية (صفحة AR-132).
- لاحظ أن الملفات الغير موجودة داخل المجلد MUSICDAT لايمكن تحميلها، حذفها، أو إعادة تسميتها بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية هذه. أنك أيضاً لاتكون قادراً عل تحميل أو حذف أي ملف مخزن داخل أي تحت مجلد داخل المجلد MUSICDAT.

تحميل البيانات من كارت الذاكرة

هام!

- **تأكد من أن جميع البيانات التي ترغب في تحميلها داخل المجلد MUSICDAT على كارت الذاكرة.**

كيفية تحميل البيانات على ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية من كارت الذاكرة

١. إدخل كارت الذاكرة إلى داخل شقب الكارت.

٢. إذا كانت لوحة المفاتيح الرقمية في وضع الكارت، اضغط الزر C-9 (CARD) لكي تخرج وضع الكارت.

٣. أرجع إلى الجدول في الخطوة رقم ٣ من الطريقة تحت عنوان "كيفية تخزين بيانات لوحة المفاتيح الرقمية على كارت الذاكرة" (صفحة AR-133)، أجري الطريقة المتطلبة لنوع البيانات التي ترغب في تحميلها من على الكارت.

- يتم تخزين جميع ضوابط التسجيل للبنوك كعملية تخزين واحدة. البيانات الأخرى يتم تخزينها داخل وحدات مناطق (بند البيانات).

٤. أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-9 (LOAD/SAVE).

- هذا يتسبب في ظهور الشاشة "Xxxx Load"* مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه. شاشة العينة أدناه توضح الشاشة التي تظهر من شاشة الإيقاع.

```
-Rhythm Load-
C001
USRRHY01.AC7
  --Press Enter
```

٥. استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لعرض الملف الذي ترغب في إستيراده.

٦. اضغط الزر R-16 (ENTER).

٧. في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) للتحميل أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

* الجزء "Xxxx" من أسم الملف يعتمد على نوع البيانات الموجودة على كارت الذاكرة.

كيفية التحميل بعملية واحدة جميع بيانات لوحة المفاتيح الرقمية من كارت الذاكرة

١. اضغط الزر C-9 (CARD) لكي تدخل وضع الكارت.

٢. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU).

- هذا يعرض شاشة قائمة الوظيفة "Play/CardUtl".

٣. استخدم الأزرار (∨, ∧) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "AllData" وثم أضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يعرض الشاشة "All Load".
- باقي الخطوات هي نفسها مثل تلك الخطوات من الخطوة رقم ٥ تحت عنوان "كيفية تحميل بيانات على ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية من كارت الذاكرة" (صفحة AR-135).

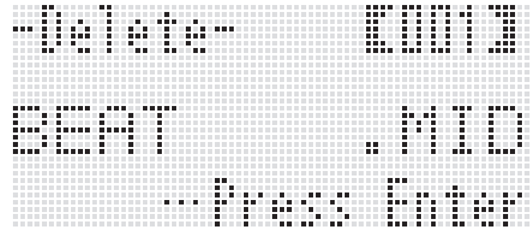
كيفية حذف ملف ما من كارت الذاكرة

١. أدخل كارت الذاكرة إلى داخل شقب الكارت.

٢. اضغط الزر (CARD) C-9 لكي تدخل وضع الكارت.

٣. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر (FUNCTION) R-13، اضغط الزر (MENU) C-17.
- هذا يعرض شاشة قائمة الوظيفة "Play/CardUtl".

٤. استخدم الأزرار (∧, ∨) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "FileDelete" وثم أضغط الزر (ENTER) R-16.
- هذا يعرض شاشة ما لتحديد الملف الذي يجب حذفه.



٥. استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لعرض الملف الذي ترغب في حذفه.

٦. اضغط الزر (ENTER) R-16.

٧. في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) للحذف أو الزر (NO) R-14 للإلغاء.
- الضغط على الزر **(YES) R-14** يعرض الرسالة "Please Wait" (مشيرة إلى أن العملية في حالة تقدم). لاتقم بإجراء أي عملية تشغيل أثناء وجود هذه الرسالة على العارضة. تظهر الرسالة "Complete" على العارضة بعد أكتمال العملية.

كيفية إعادة تسمية ملف ما على كارت الذاكرة

١. أدخل كارت الذاكرة إلى داخل شقب الكارت.

٢. اضغط الزر (CARD) C-9 لكي تدخل وضع الكارت.

٣. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر (FUNCTION) R-13، اضغط الزر (MENU) C-17.
- هذا يعرض شاشة قائمة الوظيفة "Play/CardUtl".

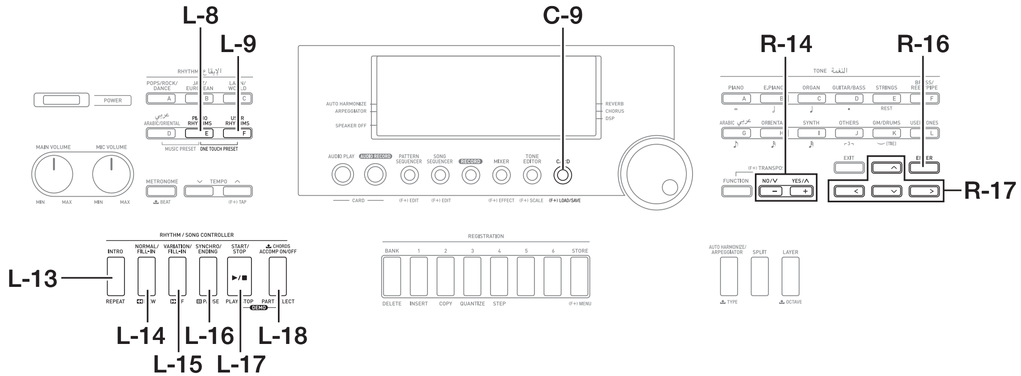
٤. استخدم الأزرار (>, ∨) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "FileRename" وثم أضغط الزر (ENTER) R-16.
- هذا يعرض شاشة ما لتحديد الملف الذي تريد إعادة تسميته.

٥. استخدم القرص أو الأزرار (+, –) R-14 لعرض الملف الذي ترغب في إعادة تسميته.

٦. استخدم الأزرار (<, >) R-17 لتحريك العلامة إلى موضع حرف الأسم الذي ترغب في تغييره، وثم استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+, –) لإختيار الحرف الذي تريده.

٧. بعد أن يكون الأسم بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

٨. في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لإعادة تسمية الملف أو الزر (NO) R-14 للإلغاء.
- الضغط على الزر **(YES) R-14** يعرض الرسالة "Please Wait" (مشيرة إلى أن العملية في حالة تقدم). لاتقم بإجراء أي عملية تشغيل أثناء وجود هذه الرسالة على العارضة. تظهر الرسالة "Complete" على العارضة بعد أكتمال العملية.



عزف ملف موسيقي من كارت الذاكرة

يمكنك إستخدام لوحة المفاتيح الرقمية لعزف ملفات موسيقية قد قمت بتخزينها على كارت الذاكرة بواسطة الكمبيوتر الخاص بك.

هام!

- **الملفات الموسيقية المدعمة هي من التشكيل SMF 0 أو 1 لملفات MIDI (.MID).**
- **إعادة عزف الملفات الصوتية (WAV، MP3، ألخ.) تكون غير مدعمة.**

ملاحظة

- عند نفس وقت بداية إعادة العزف، فأن ضبط تغيير السلم الموسيقي (صفحة AR-18) سوف يتغير إلى 00 و ضبط التحكم المحلي (صفحة AR-128) سوف يتغير إلى "on".

كيفية عزف ملف موسيقي من كارت الذاكرة

١. قم بتشكيل كارت الذاكرة على لوحة المفاتيح الرقمية (صفحة AR-132).

- هذا سوف يتسبب في تخليق المجلد المسمى MUSICDAT أوتوماتيكياً داخل الدليل الجذري للكارت.

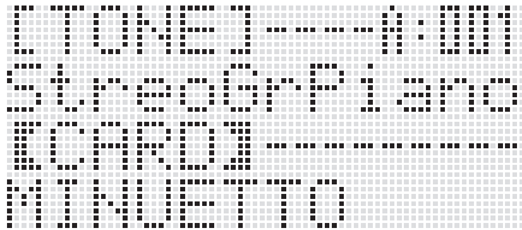
٢. استخدم الكمبيوتر الخاص بك لنسخ الملف الموسيقي الذي تريد تشغيله إلى المجلد MUSICDAT الذي تم تخليقه في الخطوة رقم ١.

- أنظر التنويه "هام!" الموجود أعلاه لمعرفة المعلومات حول أنواع الملفات المدعمة.

٣. إدخل كارت الذاكرة إلى داخل شق الكارت.

٤. اضغط الزر C-9 (CARD) لكي تدخل وضع الكارت.

٥. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+, –) لإختيار الملف الموسيقي الذي ترغب في عزفه.



٦. لكي تبدأ إعادة العزف، اضغط الزر L-17 (PLAY/STOP).

- لإجراء عملية التقديم السريع للأمام، أستمر في الضغط على الزر **L-15 (▶▶FF)**. يتحرك رقم الميزان الموسيقي الموجود في الزاوية اليمنى السفلى من العارضة بسرعة عالية أثناء وجود الزر **L-15 (▶▶FF)** مضغوطاً. أن تحرير الزر يستعيد مباشرة إعادة العزف العادي من عند تلك النقطة.
- لإجراء عملية الترجيع السريع للخلف، أستمر في الضغط على الزر **L-14 (◀◀REW)**. يصمت الصوت و يتحرك رقم الميزان الموسيقي الموجود في الزاوية اليمنى السفلى من العارضة بسرعة عالية أثناء وجود الزر **L-14 (◀◀REW)** مضغوطاً. أن تحرير الزر مباشرة يستعيد إعادة العزف العادي من بداية الميزان الموسيقي الذي يكون رقمه معروضاً.
- الضغط على الزر **L-16 (PAUSE)** يوقف إعادة العزف مؤقتاً. اضغط مرة أخرى لكي تستعيد إعادة العزف.

٧. لكي توقف إعادة العزف، اضغط الزر L-17 (PLAY/STOP).

تحويل جزء اليد الواحدة لوضع الإيقاف و العزف بجزء اليد الأخرى على لوحة المفاتيح (إيقاف الجزء)

عند عزف ملف موسيقي لقطعة موسيقية للبيانو والتي تحتوي على جزئي اليد اليسرى واليد اليمنى مسجلين داخل قنوات MIDI منفصلة، يمكنك تحويل إعادة العزف لوضع الإيقاف لواحد من الجزئين و عزفه على لوحة المفاتيح بالتوازي مع إعادة عزف الجزء الآخر.

١. إدخل وضع الكارت و اختر الملف MIDI الذي ترغب في عزفه.

٢. اضغط الزر L-18 (PART SELECT).

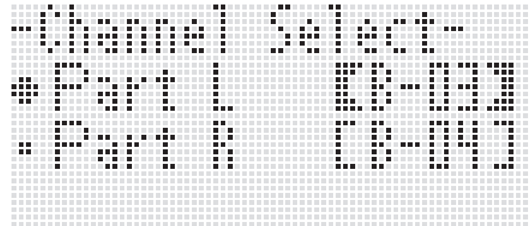
- هذا يعرض شاشة "Part Select" مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه، مع وجود العلامة ● مجاورة إلى "Part L".



٣. استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك العلامة ● بين "Part L" (جزء اليد - اليسرى) و "Part R" (جزء اليد - اليمنى)، و استخدم القرص والأزرار R-14 (+, –) لتحويل الجزء المختار حالياً لوضع التشغيل أو الإيقاف.

٤. استخدم الزر R-17 (∨) لتحريك العلامة ● إلى"SelectCh" وثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يتسبب في ظهور الشاشة الموضحة أدناه.



٥. استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك العلامة ● بين "Part L" (جزء اليد - اليسرى) و "Part R" (جزء اليد - اليمنى)، و استخدم القرص والأزرار R-14 (+, –) لتحديد قناة MIDI للجزء المختار حالياً.

٦. اضغط الزر L-18 (PART SELECT) لكي تخرج شاشة تشغيل/إيقاف الجزء.

٧. لكي تبدأ إعادة العزف، اضغط الزر L-17 (PLAY/STOP).

- هذا يبدأ إعادة عزف الجزء الذي قمت بتحويله لوضع التشغيل في الخطوة رقم ٣.

٨. لكي توقف إعادة العزف اضغط الزر L-17 (PLAY/STOP).

ملاحظة

- ضبط تشغيل/إيقاف الجزء يرجع إلى الضبط الإجباري الأبتدائي (كلا الجزئين في وضع التشغيل) حينما تقوم بإختيار ملف موسيقي مختلف.

العزف على لوحة المفاتيح بالتوازي مع إعادة العزف لملف موسيقي على كارت الذاكرة

يمكنك إجراء عمليات التشغيل التالية و العزف على لوحة المفاتيح بالتوازي مع إعادة العزف لملف موسيقي موجود على كارت الذاكرة.

- اختر نغمات الجزء UPPER 1، الجزء UPPER 2، والجزء LOWER.
- حدد الطبقة، تشغيل/ إيقاف التجزيء، و نقطة التجزيء.

الطرق لإجراء هذه العمليات هي نفسها مثل تلك التي تجرى في وضع الإيقاع. من أجل التفاصيل حول العملية، أنظر "الطبقات و التجزيء للنغمات" (صفحة AR-15).

يمكنك أيضاً إستخدام الطريقة أدناه للتعيين بسهولة نفس النغمة كما في جزء اليد- اليمنى أو جزء اليد- اليسرى لملف موسيقي إلى لوحة المفاتيح (نغمة الجزء UPPER 1) من أجل العزف اليدوي.

■ كيفية تعيين نفس النغمة كجزء لليد –اليمنى أو جزء اليد- اليسرى لملف موسيقي إلى لوحة المفاتيح

١. أجري الطريقة تحت عنوان "تحويل جزء اليد الواحدة لوضع الإيقاف و العزف بجزء اليد الأخرى على لوحة المفاتيح (إيقاف الجزء)" (صفحة AR-138) لتحويل الجزء الذي ترغب في عزفه على لوحة المفاتيح لوضع الإيقاف.
- هذه الخطوة غير مطلوبة إذا كنت ترغب في العزف بالتوازي على لوحة المفاتيح أثناء إعادة العزف لكلا جزئي اليد.

٢. أثناء الأستمرار في الضغط على الزر L-8 ([E] PIANO RHYTHMS)، اضغط الزر L-9 ([F] USER RHYTHMS).
- هذا يعين نغمة الجزء الذي تم تحويله لوضع الإيقاف إلى الجزء UPPER 1.
- إذا كان كلا الجزئين في وضع التشغيل أو الإيقاف، فأن جزء اليد –اليمنى للملف الموسيقي يكون معيناً للجزء UPPER 1.

٣. هذا يبدأ إعادة عزف الملف الموسيقي. أعزف الجزء الذي تريده على لوحة المفاتيح.

كيفية تكرار عزف قسم محدد من أغنية ما

١. أدخل وضع الكارت و أختر الملف MIDI الذي تريد عزفه.

٢. اضغط الزر L-17 (PLAY/STOP) لكي تبدا إعادة العزف.

٣. عندما يصل إعادة العزف إلى الميزان الموسيقي الذي ترغب في تحديده كنقطة بداية التكرار، اضغط الزر L-13 (REPEAT).
- سوف يومض المؤشر REPEAT على العارضة.

٤. عندما يصل إعادة العزف إلى الميزان الموسيقي الذي ترغب في تحديده كنقطة نهاية التكرار، اضغط الزر L-13 (REPEAT).
- سوف يتوقف المؤشر REPEAT عن الوميض وسوف يبدأ تكرار إعادة عزف الموازيين الموسيقية ضمن المدى الذي قمت بتحديده في الخطوة رقم ٣ و ٤.
- مدى التكرار هو من بداية الميزان الموسيقي الذي قمت بتحديده في الخطوة رقم ٣ إلى نهاية الميزان الموسيقي الذي قمت بتحديده في الخطوة رقم ٤.
- إذا لم تقم بتحديد نقطة النهاية فأن نهاية الاغنية سوف يصبح هو نقطة النهاية.

٥. لكي توقف إعادة العزف، اضغط الزر L-17 (PLAY/STOP).
- الضغط على الزر **L-17 (PLAY/STOP)** مرة أخرى سوف يعيد بدء تكرار إعادة العزف مستخدماً نفس نقاط البداية والنهاية.
- يتم مسح مدى التكرار عندما تختار ملف موسيقي مختلف.

كيفية تغيير سرعة إيقاع إعادة العزف

أنظر "كيفية تغيير ضبط سرعة الإيقاع" (صفحة AR-19).

كيفية ضبط مستوى صوت إعادة العزف تبعاً لمستوى صوت عزف لوحة المفاتيح

أنظر ".SongVol (مستوى صوت الأغنية)" (صفحة AR-128). لمعرفة المعلومات حول كيفية ترتيب الضوابط، أنظر "كيفية تغيير ضبط بند قائمة الوظيفة" (صفحة AR-125).

كيفية إصدار صوت ماقبل-العد عند بدء إعادة العزف

أنظر "PreCount (صوت ماقبل- العد للأغنية)" (صفحة AR-127). لمعرفة المعلومات حول كيفية ترتيب الضوابط، أنظر "كيفية تغيير ضبط بند قائمة الوظيفة" (صفحة AR-125).

التوصيل بالكمبيوتر

يمكنك توصيل لوحة المفاتيح الرقمية بالكمبيوتر وتبادل بيانات MIDI فيما بينهم. سمكنك إرسال بيانات العزف من لوحة المفاتيح الرقمية إلى سوفت وير موسيقي يعمل داخل الكمبيوتر الخاص بك، أو يمكنك إرسال بيانات MIDI من الكمبيوتر الخاص بك إلى لوحة المفاتيح الرقمية من أجل إعادة العزف.

الحد الأدنى لمتطلبات نظام الكمبيوتر

الآتي يوضح الحد الأدنى لمتطلبات نظام الكمبيوتر من أجل أرسال وإستقبال بيانات MIDI. أفحص لكي تتأكد من أن الكمبيوتر يذعن مع هذه المتطلبات قبل القيام بتوصيل لوحة المفاتيح الرقمية به.

- **نظام التشغيل**

  Windows® XP (SP2 أو أحدث) ١*
  Windows Vista® ٢*
  Windows 7® ٣*
  Mac OS® X (10.3.9، 10.4.11 أو أحدث، 10.5.8 أو أحدث، 10.6.3 أو أحدث)

  ١*: Windows XP إصدار منزلي
  Windows XP إحترافي (٣٢- بيت)
  ٢*: Windows Vista (٣٢- بيت)
  ٣*: Windows 7 (٣٢- بيت، ٦٤- بيت)

- **منفذ USB**

هام!

- **لاتقم مطلقاً بتوصيل كمبيوتر ما لايتوافق مع المتطلبات المذكورة أعلاه. ان فعل ذلك يمكن ان يسبب مشاكل مع الكمبيوتر الخاص بك.**

توصيل لوحة المفاتيح الرقمية بالكمبيوتر الخاص بك

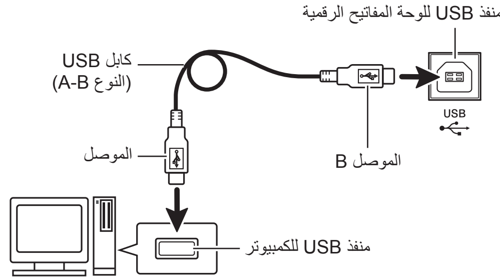
هام!

- **تأكد من أنك تتبع الخطوات في الطريقة أدناه بالضبط. التوصيل الغير صحيح يمكن أن يجعل إرسال وإستقبال البيانات مستحيلاً.**

١. قم بتحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف و ثم أبدا تشغيل الكمبيوتر

- لاتقم بتشغيل السوفت وير الموسيقي الموجود على الكمبيوتر الآن!

٢. بعد القيام ببدء تشغيل الكمبيوتر الخاص بك، استخدم الكابل USB المتاح تجارياً لتوصيله بلوحة المفاتيح الرقمية.



٣. قم بتحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع التشغيل.

- إذا كان هذا أول مرة تقوم فيها بتوصيل لوحة المفاتيح الرقمية بالكمبيوتر الخاص بك، فأن مشغل السوفت وير لإرسال وإستقبال البيانات سوف يتم تثبيته على الكمبيوتر الخاص بك أتوماتيكياً.

٤. أبدا تشغيل السوفت وير الموسيقي بالكمبيوتر.

٥. قم بترتيب ضوابط السوفت وير الموسيقي لإختيار واحد من الآتي جهاز MIDI.

CASIO USB-MIDI : (خاص Windows 7، Windows Vista، Mac OS X)
"أجهزة صوتية USB" أو "USB أجهزة صوتية" : (خاص ب Windows XP)

- لمعرفة المعلومات حول كيفية إختيار جهاز MIDI، أنظر وثائق المستخدم التي تأتي مع السوفت وير الموسيقي الذي تقوم بإستخدامه.

هام!

- **تأكد من تحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع التشغيل أولاً قبل بدء تشغيل السوفت وير الموسيقي بالكمبيوتر الخاص بك.**

ملاحظة

- بمجرد أن تكون قادراً على التوصيل بنجاح لأول مرة ، فأنه لايوجد مشكلة مع ترك الكابل USB متصلاً عندما تقوم بتحويل الكمبيوتر الخاص بك و/أو لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف.
- يمكنك تغيير ضبط MIDI للوحة المفاتيح الرقمية بتغيير قناة إرسال بيانات MIDI أو الضوابط الأخرى. من أجل التفاصيل، أنظر"مجموعة MIDI" تحت عنوان "ضوابط قائمة الوظيفة" (صفحة AR-126).
- لمعرفة المعلومات حول العلاقة بين كل جزء للوحة المفاتيح الرقمية (صفحة AR-38) و قنوات MIDI IN و MIDI OUT ، أنظر "تعيين قناة MIDI لكل جزء" (صفحة AR-157).
- لوحة المفاتيح الرقمية هذه تتوافق مع (GM) General MIDI Level 1.
- لمعرفة تفاصيل المواصفات والتوصيلات التي تطبق على إرسال وإستقبال بيانات MIDI بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية هذه، أنظر أحدث المعلومات المدعمة والمقدمة بواسطة موقع الويب عند العنوان URL التالي.

http://world.casio.com/

تخزين و تحميل بيانات ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية

يمكنك نقل أغاني متعاقب الأغاني، إيقاعات المستخدم، والبيانات الأخرى داخل ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية إلى الكمبيوتر من أجل التخزين. يمكنك أيضاً تحميل بيانات المصاحبة التلقائية التي قمت بتحميلها من موقع الويب كاسيو CASIO إلى لوحة المفاتيح الرقمية، والتي تزود بشكل عظيم أنماط المصاحبة التلقائية المتاحة لديك. تطبيق مدير البيانات الخاص يكون متطلباً لكي تقوم بنقل البيانات من وإلى لوحة المفاتيح الرقمية.

أنواع البيانات المدعمة لمدير البيانات المحملة لنقل البيانات

نفس انواع البيانات التي يمكنك التخزين على او الإستدعاء من كارت الذاكرة (صفحة AR-131) يمكن نقلها إلى أو من لوحة المفاتيح الرقمية.

كيفية تحميل مدير البيانات

١. أذهب إلى الموقع CASIO WORLDWIDE عند العنوان URL التالي.
http://world.casio.com/

٢. عند الموقع، اختر المنطقة الجغرافية أو القطر.

٣. بعد الوصول إلى موقع المنطقة، أبحث عن الحد الأدنى لمتطلبات نظام الكمبيوتر اللازمة لمدير البيانات لهذا المنتج.
- يجب عليك أن تكون قادراً على يجب عليك أن تكون قادراً على إيجاد الرابط لمعلومات مدير البيانات على صفحة مقدمة المنتج لهذا المنتج. إذا لم تستطيع إيجاد مثل هذا الرابط، استخدم شكل البحث لموقع المنطقة التي تقع فيها لكي تدخل أسم الموديل لهذا المنتج و تبحث عنه.
- لاحظ أن محتويات الموقع معرضة للتغيير بدون سابق إشعار.

٤. أفحص نظام الكمبيوتر الخاص بك ليتوافق مع الحد الأدنى للمتطلبات الخاصة بمدير البيانات.

٥. قم بتحميل مدير البيانات و دليل المستخدم الخاص به على الكمبيوتر.

٦. أتبع الطريقة الموجودة بدليل المستخدم الذي قمت بتحميله في الخطوة رقم ٥ لكي تقوم بتثبيت وإستخدام مدير البيانات.

استخدام بيانات الإيقاع (المصاحبة التلقاية) من موديل آخر

يمكنك إستخدام الطرق في هذا القسم لإدخال و استخدام بيانات الإيقاع من موديل آخر.

توافق بيانات الإيقاع

ملاحظة
- قد تجد بعض الحالات الغير طبيعية عند محاولتك لإعادة عزف بيانات الإيقاع المخلقة على موديل آخر.
- لاحظ أن بعض الموديلات المشروحة أدناه تكون متاحة فقط في مواقع جغرافية محددة.

① **الموديلات التي بيانات الإيقاع الخاصة بها متوافقة مع لوحة المفاتيح الرقمية**
بيانات الإيقاع (أمتداد أسم الملف: ac7) للموديلات أدناه يمكن إستيرادها إلى لوحة المفاتيح الرقمية وإستخدامها كما هي.
وبالعكس، بيانات الإيقاع من لوحة المفاتيح الرقمية هذه يمكن إستخدامها على هذه الموديلات.

/CTK-4000/CDP-200R/AT-5/AT-3/AP-620/AP-6 /PX-330/CTK-7000/CTK-6000/CTK-5000SK/CTK-5000 WK-7500/WK-6500/WK-500/WK-210/WK-200

② **الموديلات التي بيانات الإيقاع الخاصة بها يمكن إستخدامها كما هي على لوحة المفاتيح الرقمية**
بيانات الإيقاع (أمتداد أسم الملف: z00 و ckf) للموديلات أدناه يمكن إستيرادها إلى لوحة المفاتيح الرقمية وإستخدامها كما هي. بيانات الإيقاع لهذه الموديلات يمكن تحميلها من الموقع الموسيقي كاسيو CASIO MUSIC SITE **(http://music.casio.com/)**.

/PX-575R/PX-410R/CTK-900/CTK-691/CTK-671 /WK-3700/WK-3500/WK-3300/WK-3200/WK-3000 WK-8000/WK-3800

بيانات الإيقاع من لوحة المفاتيح الرقمية هذه لايمكن إستخدامها على هذه الموديلات.

③ **الموديلات التي بيانات الإيقاع الخاصة بها يمكن إستخدامها على لوحة المفاتيح الرقمية هذه متبوعة بالتحويل**
بيانات الإيقاع (أمتداد أسم الملف: cpt و ept) يمكن إستيرادها إلى لوحة المفاتيح الرقمية و استخدامها بعد أن تقوم بتحويلها بواسطة Rhythm Converter إلى بيانات متوافقة (مشروحة في ② أعلاه). Rhythm Converter يمكن أن يقوم بالتحميل من الموقع الموسيقي كاسيو CASIO MUSIC SITE **(http://music.casio.com/)**.

WK-1800/CTK-811/CTK-738/CTK-731

بيانات الإيقاع من لوحة المفاتيح الرقمية هذه لايمكن إستخدامها على هذه الموديلات.

استيراد و نقل بيانات الإيقاع من الموديلات الأخرى

يمكنك نقل بيانات الإيقاع من الموديلات الأخرى بتحميلها من كارت الذاكرة، أو بإستخدام مدير البيانات لنقل البيانات من الكمبيوتر إلى ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية. لمعرفة المعلومات حول العمليات الفعلية، أنظر "إستيراد البيانات من وسائط تخزين متنوعة" (صفحة AR-142).

ملاحظة

- استخدام كارت ذاكرة مزود بسعة قدرها اقل من ٢ جيجا بايت غير مدعم. إذا كنت ترغب في إستخدام بيانات الإيقاع لموديل آخر موجود على كارت الذاكرة ذات سعة أقل من ٢ جيجا بايت، فأنك تحتاج سواء نسخ البيانات على كارت ذاكرة مدعم على لوحة المفاتيح، أو استخدام مدير البيانات لنقل البيانات من الكمبيوتر إلى لوحة المفاتيح الرقمية. لمزيداً من المعلومات، أنظر "استيراد بيانات من وسائط تخزين متنوعة" (صفحة AR-142). لاحظ أيضاً ان بيانات الإيقاع من بعض الموديلات تحتاج إلى تحويل قبل أن يمكنك إستخدامها على لوحة المفاتيح الرقمية هذه. لمزيداً من المعلومات، أنظر "توافق بيانات الإيقاع" (صفحة AR-141).

استيراد بيانات من وسائط تخزين متنوعة

الطريقة التي تحتاج لإستخدامها لإستيراد أو نقل بيانات الإيقاع إلى ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية تعتمد على الوسائط (القرص المحلي للكمبيوتر، كارت الذاكرة) حيث تخزن حالياً البيانات. هذا القسم يشرح كل طريقة من الطرق المتطلبة.

- من أجل التفاصيل حول مدير البيانات، انظر "تخزين وتحميل بيانات ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية" (صفحة AR-141).
- لمعرفة المعلومات حول أنواع كروت الذاكرة المدعمة بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية، أنظر "استخدام كارت الذاكرة" (صفحة AR-131).

كيفية تحميل بيانات الإيقاع داخل ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية

أجري واحدة من الطرق أدناه، معتمداً على نوع البيانات التي تريد تحميلها.

إذا كانت البيانات على هذا النوع من الوسائط:	أفعل هذا:
القرص المحلي للكمبيوتر	١. أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية تحميل مدير البيانات" (صفحة AR-141). • من أجل التفاصيل حول كيف يتم نقل البيانات من الكمبيوتر إلى لوحة المفاتيح الرقمية، أنظر وثائق المستخدم التي تأتي مع مدير البيانات. أو: ١. أنسخ البيانات من القرص المحلي للكمبيوتر إلى المجلد MUSICDAT الموجود على كارت الذاكرة ذو السعة من ٢ جيجا بايت إلى ٣٢ جيجا بايت والذي قد تم تشكيله على لوحة المفاتيح الرقمية. ٢. أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية تحميل البيانات على ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية من كارت ذاكرة" (صفحة AR-135).
كارت ذاكرة ذو سعة من ٢جيجا بايت إلى ٣٢ جيجا بايت	١. إعتماداً على موقع البيانات على كارت الذاكرة، أجري اياً من العمليات التالية. • إذا كانت البيانات داخل المجلد MUSICDAT على كارت الذاكرة، قم بالتقدم مباشرة إلى الخطوة رقم ٢ من هذه الطريقة. • إذا كانت البيانات ليست داخل المجلد MUSICDAT الموجود على كارت الذاكرة، حركها إلى المجلد MUSICDAT. إذا لم يوجد المجلد MUSICDAT على كارت الذاكرة، قم بتخليق مجلد جديد داخل جذر كارت الذاكرة وقم بتسميته MUSICDAT. بعد ذلك، حرك البيانات إلى داخل المجلد. ٢. أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية تحميل البيانات إلى داخل ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية من كارت الذاكرة" (صفحة AR-135).
كرت الذاكرة الغير مدعم (السعة أقل من ٢ جيجا بايت، ألخ.)	١. أنسخ البيانات الموجودة على كارت الذاكرة إلى القرص المحلي للكمبيوتر. ٢. أنسخ البيانات في الخطوة رقم ١ من القرص المحلي للكمبيوتر إلى المجلد MUSICDAT الموجود بكارت الذاكرة (من ٢ جيجا بايت إلى ٣٢ جيجا بايت) والذي تم تشكيله على لوحة المفاتيح الرقمية. ٣. أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية تحميل البيانات إلى داخل ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية من كارت الذاكرة" (صفحة AR-135). أو: ١. أنسخ البيانات الموجودة على كارت الذاكرة إلى القرص المحلي للكمبيوتر. ٢. أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية تحميل مدير البيانات" (صفحة AR-141). • من أجل التفاصيل حول كيفية نقل البيانات من الكمبيوتر إلى لوحة المفاتيح الرقمية، أنظر وثائق المستخدم التي تأتي مع مدير البيانات.

رسائل الخطأ

الفعل المطلوب	السبب	رسالة العارضة
Format	١. تشكيل كارت الذاكرة الحالي غير متوافق مع لوحة المفاتيح الرقمية هذه. ٢. سعة كارت الذاكرة أكبر من ٣٢ ميجا بايت. ٣. أنك تحاول إستخدام الكارت SDXC. ٤. هناك شيء ما خطأ مع كارت الذاكرة.	١. قم بتشكيل كارت الذاكرة على لوحة المفاتيح الرقمية (صفحة AR-132). ٢. استخدم كارت ذاكرة مزود بسعة قدرها ٣٢ جيجا بايت أو أقل. ٣. الكارت SDXC غير مدعمة. استخدم كارت الذاكرة SD أو SDHC. ٤. استخدم كارت الذاكرة مختلف.
Card Full	لايوجد حجرة كافية متاحة على كارت الذاكرة.	أحذف بعض الملفات الموجود على كارت الذاكرة لكي تصنع حجرة للبيانات الجديدة (صفحة AR-136)، أو استخدم كارت ذاكرة مختلف.
Card R/W	بيانات كارت الذاكرة مشوهة.	استخدم كارت ذاكرة مختلف.
No Card	١. كارت الذاكرة غير محمل بطريقة صحيحة داخل شق الكارت للوحة المفاتيح الرقمية. ٢. كارت الذاكرة قد تمت إزالته أثناء وجود بعض العمليات في تقدم.	١. قم بتحميل كارت الذاكرة دخل شق الكارت بطريقة صحيحة. ٢. لاتقم بإزالة كارت الذاكرة أثناء وجود أي عملية في تقدم.
No Data	أنك تحاول تخزين منطقة مستخدم لوحة المفاتيح الرقمية (إيقاع المستخدم، أغنية إيقاع المستخدم، ألخ.) والتي لاتحتوي على أي بيانات على كارت الذاكرة.	اختر منطقة المستخدم التي تحتوي على بيانات.
No File	١. لايوجد المجلد MUSICDAT (صفحة AR-135) على كارت الذاكرة. ٢. لايوجد بيانات قابلة للتحميل او قابلة للعزف داخل المجلد MUSICDAT.	١. قم بتخليق المجلد MUSICDAT على كارت الذاكرة أو قم بتشكيل كارت الذاكرة على لوحة المفاتيح الرقمية (صفحة AR-132). ٢. حرك الملف الذي ترغب في تحميله او عزفه إلى داخل المجلد MUSICDAT كارت الذاكرة.
Not SMF0/1	أنك تحاول إعادة عزف ملف SMF ذو تشكيل 2.	لوحة المفاتيح الرقمية هذه تدعم إعادة عزف الملفات SMF ذات التشكيل 0، و 1 فقط.
Protect	كارت الذاكرة محمي الكتابة.	استخدم مفتاح حماية الكتابة كارت الذاكرة لكي تجعله قابل للكتابة عليه.
Read Only	ملف للقراءة فقط بنفس أسم الملف الذي تحاول أستخدامه مخزن بالفعل داخل كارت الذاكرة.	• استخدم أسم مختلف لتخزين الملف الجديد. • قم بإزالة ملف القراء فقط والمتعلق بالملف الموجود وقم بالكتابة عليه بالملف الجديد. • استخدم كارت ذاكرة مختلف.
Size Over	١. البيانات الموجودة على كارت الذاكرة كبيرة جداً على العزف. ٢. البيانات التي تحاول تحميلها كبيرة جداً.	١. لوحة المفاتيح الرقمية هذه تدعم إعادة عزف ملفات بيانات الأغنية مع حد اقضى للحجم حوالي ٣٢٠ كيلو بايت. ٢. الآتي هو الحد الاقصى التقريبي لحجوم البيانات (لكل بند بيانات) عند تحميل البيانات إلى داخل ذاكرة لوحة المفاتيح. إيقاع المستخدم : ٣٢ كيلو بايت أغنية متعاقب الأغاني: ١٥٩ كيلو بايت الضبط المسبق للمستخدم : ٨ كيلو بايت مجموع كلي تقريباً ١٢٨ كيلوبايات من الضوابط المسبقة للمستخدم (مجموع كلي من ١٠٠ ضبط مسبق للمستخدم) يمكن تحميلها.
Wrong Data	١. بيانات كارت الذاكرة مشوهة. ٢. كارت الذاكرة يحتوي على بيانات غير مدعمة بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية هذه	استخدم كارت ذاكرة مختلف.
Meas. Limit	أنك تحاول إجراء عملية ما أثناء تحرير أغنية لمتعاقب الأغاني أو تحرير الضبط الموسيقي للمستخدم والذي قد يتسبب في زيادة عدد الموازيين الموسيقية داخل الأغنية أو تعاقب الوتر إلى ٩٩٩.	تأكد من أن تحريرك لايتسبب في أن رقم الموازيين الموسيقيةلايزيد عن الحد ٩٩٩- ميزان موسيقي.

الفعل المطلوب	السبب	رسالة العارضة
Memory Full	١. لايوجد سعة ذاكرة كافية لمتطلبات عمليات محرر الإيقاع. ٢. سعة الذاكرة المتبقية اصبحت ضئيلة جداً أثناء تحرير الضبط المسبق الموسيقي. ٣. لايوجد سعة ذاكرة كافية والمتطلبة لعمليات تشغيل متعاقب الاغنية.	١. لتسجيل بيانات جديدة لبعض الأجزاء لبعض الأنماط المصاحبة، أمسح جزء آخر و / أو أنماط مصاحبة أخرى. إذا كنت ترغب في إستخدام التحرير السهل، أختر إيقاع مختلف من الواحد الذي قمت بإختياره عندما ظهرت رسالة الخطأ. ٢. أرجع إلى "كيفية مسح بيانات الضبط المسبق للمستخدم" (صفحة AR-54)، أحذف الضوابط المسبقة للمستخدم التي لاتحتاج إليها بعد ذلك لكي تفرغ جزء من الذاكرة. ٣. أحذف المسارات الأخرى و/أو الأغاني لكي تسمح بمكان فارغ للذاكرة.
File Name	عند إعادة تسمية ملف ما على كارت الذاكرة، حاول تحديد أسم الملف الذي يستخدم بالفعل.	استخدم كارت ذاكرة مختلف.
Card Size	سعة كارت الذاكرة غير كافي للتسجيل الصوتي وإعادة العزف.	استخدم كارت الذاكرة المزود بسعة قدرها ٢ جيجا بايت على الأقل.

قناص الخلل

العلامة	الفعل
الملحقات المشتملة	
لااستطيع أن أجد بعض الاشياء التي يجب أن تكون مشتملة مع هذا المنتج.	افحص بحرص داخل جميع المواد المغلفة.
متطلبات القدرة	
سوف لاتتحول القدرة لوضع التشغيل.	• أفحص المهايئ AC أو تأكد من أن البطاريات موجهة بشكل صحيح (صفحة AR-9). • استبدل البطاريات بأخرى جديدة او قم بالتحويل لقدرة المهايئ AC (صفحة AR-9). • قد تقوم بالمحاولة لإجراء بعض العمليات أثناء وجود الرسالة "Please Wait" معروضة، والتي تسبب مشكلة داخلية. إذا كانت الموازيين الموسيقية الأخرى لاتستطيع تصحيح هذه المشكلة، أجري العملية أدناه لتحويل القدرة لوضع التشغيل. **تحذير!** العملية التالية سوف تحذف جميع بيانات لوحة المفاتيح الرقمية و تعود جميع الضوابط إلى ضوابطها الإجبارية الأبتدائية للمصنع. أثناء الأستمرار في الضغط على الزرين **R-2 ([B] E.PIANO)** و **R-5 ([E] STRINGS)**، اضغط الزر **L-1 (POWER)** لتحويل القدرة لوضع التشغيل.
لوحة المفاتيح الرقمية تخرج صوت مرتفع و ثم فجأة تنقطع عنها القدرة.	استبدل البطاريات بأخرى جديدة أو قم بالتحويل لقدرة المهايئ AC (صفحة AR-9).
تنقطع قدرة لوحة المفاتيح الرقمية فجأة بعد بضعة دقائق.	هذا يحدث عندما تنطلق خاصية إيقاف القدرة التلقائي (صفحة AR-13).
العارضة	
العارضة تبقى مختفية أو تومض.	استبدل البطاريات بأخرى جديدة أو قم بالتحويل لقدرة المهايئ AC (صفحة AR-9).
محتويات الشاشة تكون مرئية فقط عند النظر إليها في وضع مستقيم.	هذا نتيجة لحدود الإنتاج. أنها لاتشيرإلى وجود عجز أو قصور.
الصوت	
لايحدث شيء عندما اقوم بالضغط على أي مفتاح من لوحة المفاتيح.	• اضبط ضبط مستوى الصوت الرئيسي (صفحة AR-13). • أفحص إذا كان شيء ما مقبس داخل المقبس **T-4 (PHONES)** الموجود بلوحة المفاتيح الرقمية. • قم بتحويل القدرة لوضع الإيقاف ثم أعيدها لوضع التشغيل لكي تحول جميع ضوابط لوحة المفاتيح إلى الوضع الأبتدائي (صفحة AR-13).
لايحدث شيء أو لاتعزف النوت بشكل طبيعي عندما اقوم بالعزف على الجانب الايسر من لوحة المفاتيح.	اضغط الزر **L-18 (ACCOMP ON/OFF)** لكي تبطل عمل إدخال الوتر مع لوحة مفاتيح الوتر (صفحة AR-26).
لايحدث شيء عندما أبدأ المصاحبة التلقائية.	• مع الإيقاعات من E:026 إلى E:035، لاشيء يصدر صوت حتى تقوم بعزف وتر ما على لوحة المفاتيح. حاول عزف وتر ما (صفحة AR-28). • أفحص و اضبط ضبط مستوى صوت المصاحبة (صفحة AR-128). • إذا لم يوجد إيقاع المستخدم مخزن داخل الذاكرة، فسوف لاتبدأ المصاحبة التلقائية عندما تقوم بالضغط على الزر **L-17 (START/STOP)** بينما يكون الإيقاع في المدى من F:001 إلى F:100 مختاراً (صفحة AR-26). • قم بتحويل القدرة لوضع الإيقاف ثم أعيدها لوضع التشغيل لكي تحول جميع ضوابط لوحة المفاتيح إلى الوضع الأبتدائي (صفحة AR-13).
لايصدر صوت بندول الإيقاع.	• أفحص و اضبط ضبط مستوى صوت بندول الإيقاع (صفحة AR-128). • قم بتحويل القدرة لوضع الإيقاف ثم أعيدها لوضع التشغيل لكي تحول جميع ضوابط لوحة المفاتيح إلى الوضع الأبتدائي (صفحة AR-13).
تحافظ النوت على إصدار صوتها بدون توقف.	• قم بتحويل القدرة لوضع الإيقاف ثم أعيدها لوضع التشغيل لكي تحول جميع ضوابط لوحة المفاتيح إلى الوضع الأبتدائي (صفحة AR-13). • استبدل البطاريات بأخرى جديدة أو قم بالتحويل لقدرة المهايئ AC (صفحة AR-9).
بعض النوت الموسيقية تقطع أثناء عزفها.	يحدث قطع للنوت حينما يكون عدد النوت التي تصدر صوتها تزيد عن الحد الأقصى لقيمة متعدد الأصوات ٦٤ (من ٢١ إلى ٣٢ لبعض النغمات). هذا لايشير إلى وجود عجز أو قصور.

العلامة	الفعل
مستوى الصوت أو ضبط النغمة التي قمت بترتيبها تم تغييرها.	• اضبط ضبط مستوى الصوت الرئيسي (صفحة AR-13). • قم بتحويل القدرة لوضع الإيقاف ثم أعيدها لوضع التشغيل لكي تحول جميع ضوابط لوحة المفاتيح إلى الوضع الأبتدائي (صفحة AR-13). • استبدل البطاريات بأخرى جديدة أو قم بالتحويل لقدرة المهايئ AC (صفحة AR-9).
لايتغير خرج مستوى الصوت حتى بالرغم من تغييري للضبط على لوحة المفاتيح.	• قم بتغيير ضبط إستجابة اللمس (صفحة AR-126). • قم بتحويل القدرة لوضع الإيقاف ثم أعيدها لوضع التشغيل لكي تحول جميع ضوابط لوحة المفاتيح إلى الوضع الأبتدائي (صفحة AR-13).
داخل أمدية محددة من لوحة المفاتيح، جودة صوت النغمة ومستوى الصوت يختلف بعض الشيء عن تلك الأمدية الأخري في لوحة المفاتيح.	هذا نتيجة إلى حدود النظام. أنه لايشير إلى وجود عجز أو قصور.
مع بعض النغمات، لاتتغير الجوابات الموسيقية عند الإطراف البعيدة للوحة المفاتيح.	هذا نتيجة إلى حدود النظام. أنه لايشير إلى وجود عجز أو قصور.
درجة النغم للنوت لايطابق الأجهزة المصاحبة الأخرى أو أصوات غريبة عند العزف بالتوازي مع الأجهزة الأخرى.	• عندما يعرض المؤشر TRANSPOSE، فانه يعني أن ضبط التغير في السلم الموسيقي (صفحة AR-18) يكون في الإستخدام لتغيير درجة النغم للوحة المفاتيح. أعد ضبط تغيير السلم الموسيقي إلى 00. • عندما يعرض المؤشر SCALE، فهذا يعني أن ضبط السلم الموسيقي (صفحة AR-22) يكون في الإستخدام لتغيير الضبط الإجباري الابتدائي للوحة المفاتيح الرقمية. استخدم الطريقة تحت عنوان "كيفية إختيار سلم موسيقي للضبط المسبق" (صفحة AR-23) للتغير إلى السلم الموسيقي للضبط المسبق "Equal". • قم بتحويل القدرة لوضع الإيقاف ثم أعيدها لوضع التشغيل لكي تحول جميع ضوابط لوحة المفاتيح إلى الوضع الأبتدائي (صفحة AR-13).
الإصداء للنوت تظهر وكأنها تتغير فجأة.	• أفحص و أضبط ضبط الإصداء (صفحة AR-33). • قم بتحويل القدرة لوضع الإيقاف ثم أعيدها لوضع التشغيل لكي تحول جميع ضوابط لوحة المفاتيح إلى الوضع الأبتدائي (صفحة AR-13).
التشغيل	
النغمة، الإيقاع، و الضوابط الأخرى تعود إلى ضوابطها الإجبارية الابتدائية حينما تقوم بتحويل لوحة المفاتيح لوضع التشغيل.	قد تكون لوحة المفاتيح الرقمية قد تم ترتيبها لكي تستعيد الضوابط الإجبارية (الضوابط الإجبارية للمصنع أو الضوابط المسجلة بواسطتك) عندما تحول القدرة لوضع التشغيل. إذا كنت ترغب في أن تتذكر لوحة المفاتيح الرقمية أخر ضبط لها و تستعيده في المرة القادمة حينما تحولها لوضع التشغيل، اختر "on" لضبط الإستعادة التلقائي (صفحة AR-129).
توصيل الكمبيوتر	
أنا لااستطيع تبادل البيانات بين لوحة المفاتيح الرقمية والكمبيوتر.	• افحص لكي تتأكد من أن الكابل USB متصلاً بلوحة المفاتيح الرقمية والكمبيوتر، وأن هذا الجهاز مختار بطريقة صحيحة مع ضوابط السوفت وير الموسيقي بالكمبيوتر الخاص بك (صفحة AR-140). • قم بتحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف و ثم أخرج السوفت وير الموسيقي الموجود على الكمبيوتر الخاص بك. بعد ذلك، قم بتحويل لوحة المفاتيح الرقمية للعودة لوضع التشغيل وثم أعد بدء السوفت وير الموسيقي على الكمبيوتر الخاص بك.

المواصفات

الموديلات	AT-3 / AT-5
لوحة المفاتيح	الموديل AT-3: ٦١ مفتاح من الحجم القياسي
	الموديل AT-5: ٧٦ مفتاح من الحجم القياسي
إستجابة اللمس	نوعين، إيقاف
الحد الأقصى لتعدد النغمات	٦٤ نوتة (٣٢ لنغمات محددة)
النغمات	
النغمات المثبتة بالداخل	٨٠٠
نغمات المستخدم	حتى ١٠٠ (محرر النغمة)
الوظائف	الطبقة، التجزيء
الإصداء	من ١ إلى ١٠، إيقاف
الكورس	من ١ إلى ٥
DSP	
DSP الضبط المسبق	١٠٠
DSP المستخدم	حتى ١٠٠
السلم الموسيقي الشرقي	
تنغيم ناعم للسلم الموسيقي	±٩٩ سنت
السلالم الموسيقية مسبقة الضبط	١٧
ذاكرة السلم الموسيقي	٤
بندول الإيقاع	
الضربات لكل ميزان موسيقي	صفر، من ٢ إلى ٦
مدى سرعة الإيقاع	من ٣٠ إلى ٢٥٥
المصاحبة التلقائية	
الإيقاعات المثبتة بالداخل	٢٥٠
إيقاعات المستخدم	حتى ١٠٠ (متعاقب النمط)
أغاني الإستعراض	٥ أغاني
التسجيل	٩٦ (٦ ضوابط × ١٦ بنك)
متعاقب الأغاني	تسجيل الوقت الحقيقي، إعادة العزف
	تسجيل التخريم
عزف لوحة المفاتيح	٥ أغاني، ١٧ مسار
سعة الذاكرة	٣٠٠٠٠ نوتة تقريباً (مجموع كلي ل ٥ أغاني)
التسجيل الصوتي و وظائف إعادة العزف	
المتطلبات	كارت الذاكرة SD أو SDHC، من ٢ جيجا بايت إلى ٣٢ جيجا بايت
التسجيل	تسجيل عزف لوحة المفاتيح، إعادة عزف أغنية متعاقبة الأغنية، إدخال الصوت من المقبس MIC IN والمقبس INST IN
	حتى ٥ ملفات صوتية (الحد الأقصى لوقت التسجيل: ١٣ دقيقة تقريباً للملف الموسيقي المفرد)
إعادة العزف	حتى ٩٩٩ ملف (مشتملاً الملفات المستخدمة للتسجيل)
الخلاط	٣٢ جزء (من A01 إلى A16/ من B01 إلى B16)
	العوامل الرئيسية، عوامل DSP، عوامل الأجزاء MIC/INST
الوظائف الأخرى	
تغيير السلم الموسيقي	±١ جواب موسيقي (من –١٢ إلى +١٢ نصف نغمة)
تغيير الجواب الموسيقي	LOWER/UPPER 2/UPPER 1 ±٢ جواب موسيقي
التنغيم	A4= ٤١٥٫٥ – ٤٤٠٫٠ -٤٦٥٫٩ Hz
الضبط المسبق الموسيقي	٣٠٥ مثبت بالداخل، بالإضافة إلى ١٠٠ ضبط مسبق للمستخدم
الضبط المسبق للمسة الواحدة	٢٥٠
التناغم التلقي	١٢ نوع
توقيع النغمات	١٥٠ نوع
MIDI	إستقبال ١٦ جرس-متعدد، GM المستوى 1 القياسي

عجلة إنحناء درجة النغم	
مدى إنحناء درجة النغم	من ٠ إلى ٢٤ نصف نغمة
كروت الذاكرة	
كروت الذاكرة المدعمة	كروت الذاكرة SD أو SDHC، من ٢ جيجا بايت إلى ٣٢ جيجا بايت
الوظائف	إعادة عزف SMF، تخزين الملف، إستدعاء الملف، حذف الملف، تشكيل الكارت
المدخلات/المخرجات	
منفذ USB	TYPE B
مقبس الدعم/القابل للتعيين	مقبس قياسي (الدعم، سيستنوتو، ناعم، بدء/توقف)
مقبس السماعات	مقبس أستريو قياسي
المقابس Line Out R، L/MONO	مقبس قياسي × ٢ معاوقة الخرج: ٢,٣ كيلو أوم، فولتية الخرج : ١,٥ فولت MAX (RMS)
مقبس دخل الصوت	مقبس صغير أستريو معاوقة الدخل: ٩ كيلو أوم، حساسية الدخل : ٢٠٠ ميللي فولت
المقبس Inst In	مقبس قياسي معاوقة الإدخال: ٩ كيلو أوم، حساسية الإدخال: ٢٠٠ مللي فولت
مقبس دخل الميكروفون	مقبس قياسي (قم بتوصيل بالميكروفون الديناميكي فقط) معاوقة الدخل: ٣ كيلو أوم، حساسية الدخل : ١٠ ميللي فولت
مقبس القدرة	١٢ فولت تيار مستمر DC
إمداد القدرة	طريقين
البطاريات	٦ بطاريات من الزنك-كربون من الحجم D أو بطاريات قلوية
عمر البطارية	٤ ساعات تقريباً من التشغيل المستمر بالنسبة للبطاريات القلوية
المهايئ AC	AD-A12150LW
إيقاف القدرة التلقائي	تقريباً ٦ دقائق بعد آخر عملية تشغيل للمفتاح أثناء إستخدام البطارية، ٤ ساعات تقريباً بعد آخر عملية تشغيل للمفتاح أثناء استخدام المهايئ AC. أيقاف القدرة التلقائي يمكن أن يبطل عمله.
السماعات	١٢ سم × ٢ + ٣ سم × ٢ (الخرج: ٧,٠ وات + ٧,٠ وات)
إستهلاك القدرة	١٢ فولت ⎓ ١٨ وات
الأبعاد	الموديل AT-3: ٩٤,٥ × ٣٧,٨ × ١٣,٢ سم الموديل AT-5: ١١٨,٧ × ٣٩,٩ × ١٤,٩ سم
الوزن	الموديل AT-3: ٦,٨ كجم تقريباً (بدون البطاريات) الموديل AT-5: ٨,٩ كجم تقريباً (بدون البطاريات)

- التصميم والمواصفات معرضة للتغيير بدون سابق إشعار.

إحتياطات التشغيل

تأكد من قرأءة وملاحظة إحتياطات التشغيل التالية.

■ الموقع

تجنب المواقع التالية لهذا المنتج.

- المناطق المعرضة لضوء الشمس المباشر و الرطوبة العالية
- المناطق المعرضة لدرجات الحرارة العالية جداً أو المنخفضة جداً
- قريباً من الراديو، التلفاز TV، مشغل الفيديو، أو المولف
الأجهزة المذكورة أعلاه سوف لاتسبب عجز أو قصور للمنتج، ولكن المنتج يمكن ان يسبب تداخل في الصوت أو الفيديو للجهاز المجاور.

■ صيانة المستخدم

- لاتستخدم مطلقاً البنزين، الكحول، التنر، أو المذيبات الكيميائية الأخرى لتنظيف المنتج.
- لتنظيف المنتج أو لوحة المفاتيح الخاصة به، أمسح بواسطة قطعة قماش ناعمة ومبللة في محلول ضعيف من الماء و محلول متعادل مخفف. أعصر جميع الرطوبة الزائدة من قطعة القماش قبل قيامك بالمسح.

■ الملحقات المشتملة والإختيارية

استخدم فقط الملحقات التي تكون محددة للإستخدام مع هذا المنتج. استخدام الملحقات الغير معتمدة يخلق خطر الحريق، الصدمة الكهربائية، والإصابة الشخصية.

■ إحتياطات معاملة المهايئ AC

- استخدم مأخذ القدرة الذي يكون سهل الوصول إليه بحيث يمكنك نزع قابس المهايئ AC عندما يحدث عجز أو قصور أو حينما على اي حال تريد فعل ذلك.
- المهايئ AC مصمم للإستخدام داخل المنزل أو الأماكن المغلقة فقط. لاتقم بإستخدامه حيث قد يتعرض إلى الأرتشاش بالماء أو الرطوبة. لاتقم بوضع أي إناء، مثل مزهرية الزهور والتي تحتوي على سائل فوق المهايئ AC.
- قم بتخزين المهايئ AC في مكان جاف.
- استخدم المهايئ AC في مكان مفتوح وجيد التهوية.
- لاتقم مطلقاً بتغطية المهايئ AC بالصحف اليومية، مفرش الطاولة، والستائر، أو أي شيء آخر مشابه.
- قم بنزع قابس المهايئ AC من مأخذ القدرة إذا كنت لاتخطط في إستخدام المنتج لفترة طويلة من الزمن.
- لاتحاول مطلقاً في تصليح المهايئ AC أو تعديله بأي طريقة.
- بيئة تشغيل المهايئ AC
درجة الحرارة: من صفر إلى ٤٠ درجة مئوية
الرطوبة: من ١٠٪ إلى ٩٠٪ RH
- قطبية الخرج: ⊕—◐—⊖

■ خطوط اللحام

قد تشاهد خطوط على السطح الخارجي للمنتج. أنها هي "خطوط اللحام" التي تنتج من عملية صنع القوالب البلاستيكية. أنها لاتكون شروخ أو خدوش.

■ آداب الآلة الموسيقية

دائماً راعي الآخرين حولك عندما تقوم بإستخدام هذا المنتج. خذ حذرك بشكل خاص عند العزف في وقت متأخر من الليل للحفاظ على مستوى الصوت عند مستويات لاتزعج الآخرين. يمكن أن تأخذ بعض الخطوات الأخرى عند العزف في وقت متأخر من الليل بأن تغلق النوافذ وأستخدام سماعات الرأس.

قائمة تأثيرات DSP

قائمة DSP للضبط المسبق

الجدول أدناه يوضح الضوابط المسبقة DSP التي يمكن إختيارها بواسطة الطريقة تحت عنوان "كيفية استخدام DSP" (صفحة AR-34).

- العمود "الرقم" يوضح أرقام DSP، بينما "أسم الشاشة" يوضح أسم DSP الذي يظهر على العارضة.
- الضوابط DSP للوحة المفاتيح الرقمية هذه تتكون من ٤٦ "نوع" موضحين داخل "قائمة نوع DSP" (صفحة AR-151). الضبط المسبق DSP هو الإختلاف الذي يكون مشتق من ٤٦ نوع هذه.

الرقم	أسم الشاشة	رقم النوع
001	Comp 1	02
002	Comp 2	02
003	Enhance1	04
004	Enhance2	04
005	Phaser 1	07
006	Phaser 2	07
007	Phaser 3	07
008	Chorus 1	09
009	Chorus 2	09
010	Chorus 3	09
011	Chorus 4	09
012	Chorus 5	09
013	CmpCho 1	24
014	CmpCho 2	24
015	RefCho	41
016	Flanger1	08
017	Flanger2	08
018	Flanger3	08
019	Flanger4	08
020	CmpFln	25
021	Delay 1	10
022	Delay 2	10
023	Delay 3	10
024	Delay 4	10
025	Delay 5	10
026	Reflect1	11
027	Reflect2	11
028	Reflect3	11
029	CmpRef	26
030	ChoRef 1	36
031	ChoRef 2	36
032	ChoRef 3	36
033	FlnRef 1	38
034	FlnRef 2	38
035	FlnRef 3	38
036	Tremolo	6
037	CmpTrm	27
038	TrmRef	46
039	TrmCho 1	44
040	TrmCho 2	44
041	TrmFln 1	45
042	TrmFln 2	45
043	TrmDst 1	43
044	TrmDst 2	43
045	AutoPan	05
046	CmpPan	28
047	ChoPan 1	37
048	ChoPan 2	37
049	FlnPan 1	39
050	FlnPan 2	39
051	RefPan 1	42
052	RefPan 2	42
053	Rotary 1	12
054	Rotary 2	12
055	Rotary 3	12
056	Rotary 4	12
057	Rotary 5	12
058	Wah 1	01
059	Wah 2	01
060	Wah 3	01
061	Wah 4	01
062	CmpWah	22
063	WahCho 1	17
064	WahCho 2	17
065	WahFln 1	18
066	WahFln 2	18
067	WahDst 1	16
068	WahDst 2	16
069	WahTrm 1	20
070	WahTrm 2	20
071	WahPan 1	21
072	WahPan 2	21
073	WahRef 1	19
074	WahRef 2	19
075	WahCmp 1	15
076	WahCmp 2	15
077	Dist 1	03
078	Dist 2	03
079	Dist 3	03
080	DstCmp	30
081	CmpDst	23
082	DstTrm 1	34
083	DstTrm 2	34
084	DstPan 1	35
085	DstPan 2	35
086	DstCho 1	31
087	DstCho 2	31
088	DstFln 1	32
089	DstFln 2	32
090	DstFln 3	32
091	DstWah 1	29
092	DstWah 2	29
093	DstWah 3	29
094	DstWah 4	29
095	DstRef	33
096	RefDst	40
097	Lo-Fi	14
098	RingMod1	13
099	RingMod2	13
100	RingMod3	13

قائمة نوع DSP

جميع الضوابط المسبقة DSP للوحة المفاتيح الرقمية هذه تتبع إلى واحد من أنواع DSP الموضحة في الجدول أدناه. عند تخليق DSP للمستخدم (صفحة AR-35) أو عند إستخدام محرر النغمة (صفحة AR-44) لتحرير DSP المطبق على نغمة ما، فأنك تحتاج لإختيار واحد من أنواع DSP الموجودة داخل الجدول.

- أرقام الأنواع من ٠١ إلى ١٤ هي أنواع منفردة من DSP، بينما الأرقام من ١٥إلى ٤٦ هي أنواع مزدوجة من DSP. النوع المفرد من DSP هو الواحد المزدوج بالتركيب المفرد، بينما النوع المزدوج هو إتحاد بين نوعين مفردين من DSP.
- أسم DSP مزدوج يتكون بواسطة أسمين DSP مفردين مكونين، في الترتيب الذي يطبقوا فيه. على سبيل المثال، النوع ١٥يسمى "Wah-Compressor" يتصل على الخط ب "Wah" و "Compressor"، في تتابع.

رقم النوع	أسم نوع DSP	أسم الشاشة
01	Wah	Wah
02	Compressor	Comp
03	Distortion	Dist
04	Enhancer	Enhance
05	AutoPan	AutoPan
06	Tremolo	Tremolo
07	Phaser	Phaser
08	Flanger	Flanger
09	Chorus	Chorus
10	Delay	Delay
11	Reflection	Reflect
12	Rotary	Rotary
13	RingModulator	RingMod
14	Lo-Fi	Lo-Fi
15	Wah-Compressor	WahCmp
16	Wah-Distortion	WahDst
17	Wah-Chorus	WahCho
18	Wah-Flanger	WahFln
19	Wah-Reflection	WahRef
20	Wah-Tremolo	WahTrm
21	Wah-AutoPan	WahPan
22	Compressor-Wah	CmpWah
23	Compressor-Distortion	CmpDst

رقم النوع	أسم نوع DSP	أسم الشاشة
24	Compressor-Chorus	CmpCho
25	Compressor-Flanger	CmpFln
26	Compressor-Reflection	CmpRef
27	Compressor-Tremolo	CmpTrm
28	Compressor-AutoPan	CmpPan
29	Distortion-Wah	DstWah
30	Distortion-Compressor	DstCmp
31	Distortion-Chorus	DstCho
32	Distortion-Flanger	DstFln
33	Distortion-Reflection	DstRef
34	Distortion-Tremolo	DstTrm
35	Distortion-AutoPan	DstPan
36	Chorus-Reflection	ChoRef
37	Chorus-AutoPan	ChoPan
38	Flanger-Reflection	FlnRef
39	Flanger-AutoPan	FlnPan
40	Reflection-Distortion	RefDst
41	Reflection-Chorus	RefCho
42	Reflection-AutoPan	RefPan
43	Tremolo-Distortion	TrmDst
44	Tremolo-Chorus	TrmCho
45	Tremolo-Flanger	TrmFln
46	Tremolo-Reflection	TrmRef

- من أجل التفاصيل حول العوامل التي يمكن ترتيبها مع كل نوع من DSP، أرجع إلى الأقسام الموضحة في الجدول أدناه.

لمعرفة المعلومات حول هذا النوع من DSP:	أذهب هنا:
النوع المفرد (أرقام الأنواع من 01 إلى 14)	عوامل DSP للنوع المفرد (صفحة AR-152)
النوع المزدوج (أرقام الأنواع من 15 إلى 46)	عوامل النوع DSP المزدوج (صفحة AR-154)

قائمة عوامل DSP

■ عوامل DSP للنوع المفرد

Wah :01
هذا هو تأثير "wah" والذي يمكن أن يؤثر أتوماتيكياً على التردد مستخدماً LFO.
العوامل و قيم الأمدية:
١ :التذبذب (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط شدة التذبذب
٢ :يدوي (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط التردد المرجعي للمرشح wah
٣ :معدل LFO (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط معدل LFO
٤ :عمق LFO (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط عمق LFO
٥ :شكل موجة LFO (إيقاف، الجيب، المثلثي، العشوائي)
يختار شكل موجة LFO

Compressor :02
يضغط الإشارة الداخلة، والتي يمكن أن تمتلك تأثير إخماد مستوى الإختلاف و تجعل من المستحيل تدعيم الأصوات المخمدة أطول.
العوامل و قيم الأمدية:
١ :التفعيل (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط كمية التفعيل للإشارة المدخلة. القيمة الأصغر تتسبب في الحث لتشغيل الضاغطة، والتي تخمد أو تقلص من التفعيل للإشارة المدخلة. القيم الأكبر تؤخر عملية تشغيل الضاغطة، والتي تتسبب في أن إشارة الإدخال بحدث لها إخراج كما هي.
٢ :التحرير (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط الوقت من عند النقطة التي تسقط فيها إشارة الإدخال أقل من مستوى محدد حتى تتوقف عملية تشغيل الضاغطة. عندما يكون الشعور بالتفعيل هو المرغوب (لايوجد ضغط على بداية الصوت)، اضبط هذا العامل إلى القيمة الأقل بقدر الأمكان. لكي تمتلك ضغط مطبق في جميع الأوقات، اضبط قيمة عالية.
٣ :المستوى (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط مستوى الخرج.
٤ :المستهل (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط مستوى الصوت الذي عنده تبدأ عملية الضغط.

Distortion :03
التشوه الرقمي الذي يطبق النغمة التوافقية على الإشارة المدخلة و يقوم بتشويهها.
العوامل وقيم الأمدية:
١ :المستوى (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط مستوى الخرج.
٢ :المنحنى (من ٠ إلى ١٢٧)
يختار منحنى التشوه.

Enhancer :04
تحريك الطور لأصوات المدى –المنخفض و أصوات المدى –العالي لإشارة الإدخال لكي تحسن من مظاهرها.
العوامل وقيم الأمدية:
١ :التردد المنخفض (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط التردد المحسن للمدى المنخفض.
٢ :الطور المنخفض (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط كمية تحريك الطور لمحسن المدى –المنخفض.
٣ :التردد العالي (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط التردد المحسن للمدى العالي.
٤ :الطور العالي (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط كمية تحريك الطور لمحسن المدى –العالي.

Auto Pan :05
يجري التدوير اليسار- اليمين المستمر لإشارة الإدخال مستخدماً LFO.
العوامل وقيم الأمدية:
١ :معدل LFO (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط معدل التدوير.
٢ :عمق LFO (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط عمق التدوير.
٣ :شكل موجة LFO (الجيب، المثلثي)
يختار شكل موجة LFO.

Tremolo :06
يضبط مستوى الصوت لإشارة الإدخال مستخدماً LFO.
العوامل وأمدية القيم:
١ :معدل LFO (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط معدل الهزازة.
٢ :عمق LFO (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط عمق الهزازة.
٣ :شكل الموجة LFO (الجيب، المثلثي)
يختار شكل الموجة LFO.

Phaser :07
ينتج نبضات محددة، صوت عريض بواسطة إستخدام LFO لتغيير طور إشارة الإدخال و ثم خلطها مع إشارة الإدخال الإصلية.
العوامل وأمدية القيم:
١ :التذبذب (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط شدة التذبذب.
٢ :معدل LFO (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط معدل LFO.
٣ :عمق LFO (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط عمق LFO.
٤ :شكل الموجة (الجيب، المثلثي، العشوائي)
يختار شكل موجة LFO.

Flanger :08
يطبق النبض البري والإصداء المعدنى للأصوات. شكل الموجة LFO قابلة للإختيار.
العوامل وأمدية القيم:
١ :معدل LFO (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط معدل LFO.
٢ :عمق LFO (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط عمق LFO.
٣ :شكل موجة LFO (الجيب، المثلثي، العشوائي)
يختار شكل موجة LFO.
٤ :التغذية الإسترجاعية (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط شدة التغذية الإسترجاعية

Chorus :09
يعطى عمق للأصوات وأتساع. نوع الكورس قابل للإختيار.
العوامل وأمدية القيم:
١ :معدل LFO (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط معدل LFO.
٢ :عمق LFO (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط عمق LFO.
٣ :شكل الموجة (الجيب، المثلثي)
يختار شكل موجة LFO.
٤ :التغذية الإسترجاعية (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط شدة التغذية الإسترجاعية
٥ :النوع (إحادي، أستريو، ثلاثي)
يختار نوع الكورس.

Delay :10
يؤخر إشارة الإدخال ويغذيها مرة أخرى لخلق تأثير التكرار و يعطي أصوات أكثر إتساع.
العوامل وأمدية القيم:
١ :وقت التأخير (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط وقت التأخير.
٢ :التغذية الإسترجاعية (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط تكرار التأخير.
٣ :نسبة القناة اليسرى (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط وقت التأخير للقناة اليسرى. هذه القيمة هي نسبة القيمة المحددة لوقت التأخير.
٤ :نسبة القناة اليمنى (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط وقت التأخير للقناة اليمنى. هذه القيمة هي نسبة القيمة المحددة لوقت التأخير.
٥ :Wet Level (٠، ١، ٢، ٣، ٤، ٥)
يضبط مستوى صوت التأخير.
٦ :النوع (١، ٢)
يختار نوع التأخير.
١ :تكرار التأخير يحدد بواسطة وقت التأخير.
٢ :تكرار التأخير يحدد بواسطة وقت التأخير و النسبة L/R.

هام!
عند ضبط وقت التأخير و النوع، ضوابط معينة يمكن أن تنتج في تحويل الصوت داخل التأخير.

Reflection :11
مؤثر ما الذي يستخرج الإنعكاسات المبكرة من الإصداء. يطبق الوجود اسمعي على الأصوات.
العوامل وقيم الأمدية:
١ :النوع (١، ٢، ٣، ٤، ٥، ٦، ٧، ٨)
يختار من بين ثمانية أنماط للإنعكاس متاحة.
٢ :التغذية الإسترجاعية (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط التكرار للأصوات المنعكسة.

Rotary :12
هذا هو محاكي السماعة الدوراة.
العوامل وأمدية القيم:
١ :زيادة مضاعفة السرعة (٠، ١، ٢، ٣)
يضبط زيادة مضاعفة السرعة.
٢ :مستوى مضاعفة السرعة (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط مستوى خرج مضاعفة السرعة.
٣ :السرعة (بطئ، سريع)
تحويل وضع السرعة بين البطيء والسريع.
٤ :الفرملة (يدور، توقف)
يوقف دوران السماعة.
٥ :سقوط التسارع (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط التسارع عندما يكون وضع السرعة محولاً من السريع إلى البطيء.
٦ :أرتفاع التسارع (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط التسارع عندما يكون وضع السرعة محولاً من البطيء إلى السريع.
٧ :المعدل البطيء (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط سرعة دوران السماعة في وضع السرعة البطيئة.
٨ :المعدل السريع (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط سرعة دوران السماعة في وضع السرعة السريعة.

Ring Modulator :13
يضرب إشارة الإدخال مع إشارة التذبذب الداخلية لكي يخلق صوت معدني.
العوامل و أمدية القيم:
١ :التردد OSC (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط التردد المرجعي لإشارة المذبذب.
٢ :معدل LFO (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط معدل LFO.
٣ :عمق LFO (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط عمق LFO.
٤ :النوع (١، ٢، ٣)
١ :يخرج إشارة التضمين للحلقة فقط.
٢ :يخرج إشارة التضمين للحلقة و إشارة الإدخال.
٣ :يخرج إشارة ما مع تأثير الكورس المطبق على ٢ (إشارة التضمين للحلقة و إشارة الإدخال).

14: Lo-Fi

يطبق الأنواع المختلفة للشوشرة على إشارة الإدخال لكي ينتج الصوت Lo-Fi الإرتجاعي.
يشتمل على التفاوت في طبقة الصوت والدفيف للتموج الدوراني مثل التي داخل الشرائط والتسجيلات، مولد الشوشرة ١ والذي ينتج نوع الراديو FM المستمر، ومولد الشوشرة ٢ والذي ينتج شوشرة الشروخ لأنواع العزف المسجل.

العوامل وأمدية القيم:

١ معدل التفاوت: معدل التفاوت في طبقة الصوت والدفيف (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط معدل التفاوت في طبقة الصوت والدفيف.

٢ عمق التفاوت: عمق التفاوت في طبقة الصوت والدفيف (من ٠ إلى ١٢٧)
يضبط عمق التفاوت في طبقة الصوت والدفيف.

٣ مستوى الشوشرة ١: (٠، ١، ٢، ٣، ٤، ٥)
يضبط مستوى مولد الشوشرة ١.

٤ مستوى الشوشرة ٢: (٠، ١، ٢، ٣، ٤، ٥)
يضبط مستوى مولد الشوشرة ٢.

٥ كثافة الشوشرة ٢: (٠، ١، ٢، ٣، ٤، ٥)
يضبط التردد لمولد الشوشرة ٢.

٦ فترة صغيرة: (٠، ١، ٢، ٣)
يشوهه الصوت. الرقم الأكبر ينتج تشوه أكبر.

هام!
إرتفاع مستوى الشوشرة أثناء عدم إصدار صوت النوتة الموسيقية سوف يتسبب في إصدار صوت الشوشرة، حتى إذا لم يوجد إشارة الإدخال.

■ عوامل DSP للنوع المزدوج

ضوابط DSP للنوع المزدوج يتم ترتيبها بإتحاد نوعيين مختلفين من DSP للنوع المفرد. استخدم الطريقة أدناه لتحديد ماهي العوامل التي يمكن ترتيبها لكل DSP من النوع المزدوج، والعملية، وأمدية الضوابط لضوابط DSP من النوع المزدوج.
مثال: رقم النوع ٢٩: Distortion-Wah

١. أسم نوع DSP يمتلك جزئين: جزء الجانب الأيسر و جزء الجانب الأيمن.
Distortion-Wah ← "Distortion" و "Wah"

٢. أوجد ماهي العوامل التي يمكنك ترتيبها بالبحث خلال جزء الجانب الأيسر من DSP للنوع المزدوج داخل العمود "أسم النوع" من الجدول أدناه.

العوامل القابلة للترتيب	أسم النوع
Wah	شكل موجة LFO معدل LFO عمق LFO
Distortion	الزيادة المستوى
Chorus	شكل موجة LFO معدل LFO عمق LFO
Flanger	شكل موجة LFO معدل LFO عمق LFO
Reflection	التغذية الإسترجاعية
Compressor	مستهل المستوى
Auto Pan	شكل موجة LFO معدل LFO عمق LFO
Tremolo	شكل موجة LFO معدل LFO عمق LFO

٣. أوجد نفس أسماء الأنواع في الجدول تحت عنوان "عوامل DSP من النوع المفرد" بالصفحات من AR-152 إلى AR-154، ولاحظ العملية و أمدية الضوابط للبنود التي تكون نفسها مثل تلك الموضحة في العمود "العوامل القابلة للترتيب" من الجدول الموجود أعلاه.
- في المثال الخاص بنا "Distortion-Wah"، الجانب الأيسر من الأسم هو "Distortion" ولذلك يمكنا المشاهدة في الجدول أعلاه أن العوامل "زيادة" و "المستوى" يمكن ترتيبهم. يمكنك إيجاد العمليات وأمدية الضوابط الخاصة ب "زيادة" و "المستوى" بالرجوع إلى "03: Distortion" بصفحة AR-152.

٤. بعد ذلك، كرر الخطوتين ٢ و ٣ أعلاه بالنسبة لجزء الجانب الأيمن من أسم عامل DSP للنوع المزدوج.
- أرقام العوامل التي تظهر على شاشة ضبط العامل تبدا من ١، و يزداد الرقم بمقدار واحد لكل عامل متتالي. أرقام العوامل للمثال الخاص بنا "Distortion-Wah" سوف يكون كما هو موضح أدناه.
  ١: زيادة
  ٢: المستوى
  ٣: شكل موجة LFO
  ٤: معدل LFO
  ٥: عمق LFO

دليل العزف بالأصابع

الأوتار Fingered 1، Fingered 2

C	
Cm	
Cdim	
Caug *3	
Csus4 *3	
Csus2 *3	
C7	
Cm7 *3	
CM7	
Cm7♭5 *3	
C7♭5 *3	
C7sus4	
Cadd9	
Cmadd9	
CmM7	
Cdim7 *3	
C69 *3	
C6 *1 *3	
Cm6 *2 *3	

*١ مع Fingered 2، يفسر كـ Am7.
*٢ مع Fingered 2، يفسر كـ Am7♭5.
*٣ معكوسة من الغير مدعمة في بعض الحالات.

أوتار Fingered 3 و Full Range

بالإضافة إلى الأوتار التي يمكن أن تعزف بالأصابع بواسطة Fingered 1 و Fingered 2، فان الأوتار التالية تأخذ في الاعتبار أيضاً.

C♯/C · D/C · E/C · F/C · G/C · A♭/C · B♭/C · B/C · C♯m/C · Dm/C · Fm/C

Gm/C · Am/C · B♭m/C · Ddim/C · A♭7/C · F7/C · Fm7/C · Gm7/C · A♭add9/C

ملاحظة

- مع Fingered 3، فأن نوتة العزف بالأصابع الأقل تفسر كنوتة أساسية. الأشكال المعكوسة لاتكون مدعمة.
- مع الوتر Full Range، عندما تكون نوتة العزف بالأصابع الأقل على مسافة محددة من النوتة المجاورة، فسوف يفسر الوتر كوتر جزئي.
- ليس مثل Fingered 1، 2، 3، الوتر Full Range يتطلب الضغط على أخر ثلاثة مفاتيح لكي تشكل الوتر.

حروف الإدخال المدعمة

<table>
<tr><td>!</td><td>"</td><td>#</td><td>$</td><td>%</td><td>&</td><td>'</td><td>(</td><td>)</td><td></td></tr>
<tr><td>*</td><td>+</td><td>,</td><td>-</td><td>.</td><td>/</td><td>0</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr>
<tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>:</td><td>;</td><td><</td><td>=</td></tr>
<tr><td>></td><td>?</td><td>@</td><td>A</td><td>B</td><td>C</td><td>D</td><td>E</td><td>F</td><td>G</td></tr>
<tr><td>H</td><td>I</td><td>J</td><td>K</td><td>L</td><td>M</td><td>N</td><td>O</td><td>P</td><td>Q</td></tr>
<tr><td>R</td><td>S</td><td>T</td><td>U</td><td>V</td><td>W</td><td>X</td><td>Y</td><td>Z</td><td>[</td></tr>
<tr><td>¥</td><td>]</td><td>^</td><td>_</td><td>`</td><td>a</td><td>b</td><td>c</td><td>d</td><td>e</td></tr>
<tr><td>f</td><td>g</td><td>h</td><td>i</td><td>j</td><td>k</td><td>l</td><td>m</td><td>n</td><td>o</td></tr>
<tr><td>p</td><td>q</td><td>r</td><td>s</td><td>t</td><td>u</td><td>v</td><td>w</td><td>x</td><td>y</td></tr>
<tr><td>z</td><td>{</td><td>|</td><td>}</td><td>~</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr>
</table>

قائمة مثال الوتر

Root / Chord Type	C	C♯/(D♭)	D	(D♯)/E♭	E	F	F♯/(G♭)	G	(G♯)/A♭	A	(A♯)/B♭	B
M												
m												
dim												
aug												
sus4												
sus2												
7												
m7												
M7												
m7♭5												
7♭5												
7sus4												
add9												
madd9												
mM7												
dim7												
69												
6												
m6												

• حيث أن مدى إدخال الوتر محدود، فأن هذا الموديل قد لايدعم بعض الأوتار الموضحة أعلاه.

تعيين قناة MIDI لكل جزء

الآتي يوضح العلاقة بين قنوات MIDI IN و MIDI OUT و كل جزء.

هذا الجزء:	قناة MIDI IN	OUT	اسم الجزء
A01	--	01*	Upper1
A02	--	02	Upper2
A03	--	03	Lower
A04	--	04	Harmonize
A05	--	05	System Upper1
A06	--	06	System Upper2
A07	--	07	System Lower
A08	--	--	Metronome
A09	--	09	Percussion
A10	--	10	Drum
A11	--	11	Bass
A12	--	12	Chord1
A13	--	13	Chord2
A14	--	14	Chord3
A15	--	15	Chord4
A16	--	16	Chord5

هذا الجزء:	قناة MIDI IN	OUT	اسم الجزء
B01	01	01	SEQUENCER TRACK/MIDI 01
B02	02	02	SEQUENCER TRACK/MIDI 02
B03	03	03	SEQUENCER TRACK/MIDI 03
B04	04	04	SEQUENCER TRACK/MIDI 04
B05	05	05	SEQUENCER TRACK/MIDI 05
B06	06	06	SEQUENCER TRACK/MIDI 06
B07	07	07	SEQUENCER TRACK/MIDI 07
B08	08	08	SEQUENCER TRACK/MIDI 08
B09	09	09	SEQUENCER TRACK/MIDI 09
B10	10	10	SEQUENCER TRACK/MIDI 10
B11	11	11	SEQUENCER TRACK/MIDI 11
B12	12	12	SEQUENCER TRACK/MIDI 12
B13	13	13	SEQUENCER TRACK/MIDI 13
B14	14	14	SEQUENCER TRACK/MIDI 14
B15	15	15	SEQUENCER TRACK/MIDI 15
B16	16	16	SEQUENCER TRACK/MIDI 16

* قناة MIDI OUT للجزء A01 تعتمد على ضبط قناة لوحة المفاتيح. من اجل التفاصيل أنظر "KeyboardCh (قناة لوحة المفاتيح)" (صفحة AR-128).



• من أجل التفاصيل حول الأجزاء، انظر "كيف يتم تنظيم الأجزاء" (صفحة AR-38).

قائمة العوامل

لفحص بند الضبط هذا:	ارجع إلى هذا العمود في الجدول أدناه:
بنود الضوابط التي دائماً تحتفظ عند تحويل القدرة لوضع الإيقاف	①
بنود الضوابط المخزنة داخل ذاكرة التسجيل (صفحة AR-61)	②
عندما تكون "on" مختارة للضبط "AutoResume (الإستعادة التلقائية)" (صفحة AR-129)، بنود الضوابط التي تستعاد لتلك التي تكون في التأثير في آخر مرة حولت فيها القدرة لوضع الإيقاف.	③
البنود التي يتم تخزينها كـ "Default (الضوابط الإجبارية)" (صفحة AR-129)	③
إعادة بنود الضوابط للوضع الأبتدائي بواسطة العملية "كيفية إعادة جميع عوامل الخلاط للوضع الابتدائي" (صفحة AR-40)	④
إعادة بنود الضوابط للوضع الأبتدائي عندما تكون "Parameter" (ضوابط العوامل فقط) مختارة بواسطة "Initialize (العودة للوضع الأبتدائي)" (صفحة AR-129).	⑤

بند الضبط	①	②	③	④	⑤
بنود ذاكرة المستخدم					
إيقاعات المستخدم، نغمات المستخدم، DSP للمستخدم، الضوابط المسبقة للمستخدم	○				
التسجيل، ذاكرة السلم الموسيقي	○				
بند قائمة الوظيفة					
التنغيم			○		○
إستجابة اللمس		○	○		○
سرعة إيقاف اللمس		○	○		○
تعيين البدال		○	○		○
مدى الإنحناء*١				○	○
ماسك توقيع النغمات		○	○		○
سرعة توقيع النغمات		○	○		○
جزء توقيع النغمات		○	○		○
مرشح التسجيل (المصاحبة/السلم الموسيقي)					○
صوت مقابل-العد للأغنية			○		○
عزف تكرار الأغنية			○		○
مستوى صوت المصاحبة التلقائية		○*٢	○		○
مستوى صوت الأغنية			○		○
مستوى صوت بندول الإيقاع			○	○	○
مستوى الصوت الصوتي			○		○
قناة لوحة المفاتيح			○		○
التحكم المحلي					○
خرج MIDI للمصاحبة					○
تشغيل/إيقاف السماعة			○		○
تباين العارضة LCD	○				
إيقاف القدرة التلقائية			○		○
الإستعادة التلقائية	○				
البنود الأخرى					
رقم النغمة*١		○	○	○	○
رقم الإيقاع		○*٢	○		○
رقم الضبط المسبق الموسيقي					○
تغيير السلم الموسيقي		○	○		○
إيقاف/تشغيل الجزء		○	○		○
نقطة التجزيء		○	○		○
تشغيل/إيقاف الطبقة		○	○		○
تغيير الجواب الموسيقي*٣		○	○		○
تشغيل/إيقاف المصاحبة		○*٢	○		○
وضع العزف بالأصابع للأوتار		○*٢	○		○
تشغيل/إيقاف التناغم التلقائي والنوع		○	○		○
ضربة بندول الإيقاع			○		○
الكورس/DSP					○
DSP غير قابل للعمل					○
الكورس (تشغيل، إيقاف، النوع)		○	○		○

بند الضبط	①	②	③	④	⑤
نوع الكورس		○	○		○
نوع DSP		○	○		○
سرعة الإيقاع		○*٢	○		○
تهيئة التزامن		○*٢			
رقم الضبط المسبق للسلم الموسيقي			○		○
جذر السلم الموسيقي			○		○
التنغيم الناعم للسلم الموسيقي		○*٤	○		○
السلم الموسيقي للمصاحبة		○*٤	○	○	○
تشغيل/إيقاف جزء المصاحبة		○*٢	○	○	
حالة إختيار الوضع (الإيقاع/الكارت)			○		
رقم أغنية الكارت			○		
إختيار جزء اليد- اليسرى					○
إختيار جزء اليد- اليمنى					○
رقم بنك التسجيل			○		○
رقم طبقة الإيقاع			○		○
رقم طبقة النغمة			○		○
رقم مجموعة الضبط المسبق الموسيقي					○
ضوابط الخلاط من الجزء A01 وحتى A04					
تشغيل/إيقاف الجزء*١			○	○	○
مستوى صوت الجزء*١		○	○	○	○
تدوير الجزء*١		○	○	○	○
التنغيم الخشن للجزء*١		○	○	○	○
التنغيم الناعم للجزء*١		○	○	○	○
مدى إنحناء الجزء*١		○	○	○	○
تشغيل/إيقاف الجزء DSP*١		○	○	○	○
إرسال إصداء الجزء*١		○	○	○	○
إرسال الكورس للجزء*١		○	○	○	○
قابلية عمل السلم الموسيقي للجزء*١			○	○	○
ضوابط الخلاط للرئيسي، DSP و MIC/INST، وللأجزاء من A05 وحتى A16، والأجزاء من B01 وحتى B16				○	

*١ ترتب لكل جزء من الأجزاء التالية: من A01 إلى UPPER 1) A04، UPPER 2، LOWER، التناغم التلقائي).

*٢ لاتستدعى عندما تكون "on" مختارة لـ "RegFltAcmp" (صفحة AR-127).

*٣ ترتب لكل جزء من الأجزاء التالية: من A01 إلى UPPER 1) A03، UPPER 2، LOWER).

*٤ لاتستدعى عندما تكون "on" مختارة لـ "RegFltScal" (صفحة AR-127).

Models: AT-3 / AT-5 | Version : 1.0

MIDI Implementation Chart

Function		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed	1 - 16 1 - 16	1 - 16 1 - 16	
Mode	Default Messages Altered	Mode 3 X ❊❊❊❊❊❊❊	Mode 3 X ❊❊❊❊❊❊❊	
Note Number	 True voice	0 - 127 ❊❊❊❊❊❊❊	0 - 127 0 - 127 *1	
Velocity	Note ON Note OFF	O 9nH v = 1 - 127 X 9nH v = 0	O 9nH v = 1 - 127 X 9nH v = 0, 8nH V =**	**: لايوجد علاقة
After Touch	Key's Ch's	X X	X O	
Pitch Bender		O	O	
Control Change	0	O	O	Bank select
	1	O	O	Modulation
	6, 38	O *2	O *2	Data entry LSB, MSB
	7	O	O	Volume
	10	O	O	Pan
	11	X	O	Expression
	16	O	O	DSP Parameter0
	17	O	O	DSP Parameter1
	18	O	O	DSP Parameter2
	19	O	O	DSP Parameter3
	64	O *3	O	Hold 1
	66	O *3	O	Sostenuto
	67	O *3	O	Soft pedal
	72	O	O	Release time
	73	O	O	Attack time

	74	O	O	Filter cutoff
	76	O	O	Vibrato rate
	77	O	O	Vibrato depth
	78	O	O	Vibrato delay
	80	O	O	DSP Parameter4
	81	O	O	DSP Parameter5
	82	O	O	DSP Parameter6
	83	O	O	DSP Parameter7
	91	O	O	Reverb send
	93	O	O	Chorus send
	98, 99	O *2	O *2	NRPN LSB, MSB
	100, 101	O *2	O *2	RPN LSB, MSB
Program Change	:True #	O 0 - 127 ✻✻✻✻✻✻✻	O 0 - 127	
System Exclusive		O *2	O *2	
System Common	: Song Pos	X	X	
	: Song Sel	X	X	
	: Tune	X	X	
System Real Time	: Clock	O	X	
	: Commands	O	X	
Aux Messages	: All sound off	X	O	
	: Reset all controller	O	O	
	: Local ON/OFF	X	X	
	: All notes OFF	O	O	
	: Active Sense	X	O	
	: Reset	X	X	
Remarks		*1: يعتمد على النغمة. *2: لمعرفة التفاصيل حول NRPN، RPN، و الرسائل الحصرية للنظام، أنظر أدوات MIDI عند العنوان http://world.casio.com/. *3: تبعاً لضبط تأثير البدال.		

Mode 1 : OMNI ON, POLY   Mode 2 : OMNI ON, MONO   O : Yes
Mode 3 : OMNI OFF, POLY   Mode 4 : OMNI OFF, MONO   X : No



هذه العلامة الدائرية تشير إلى قانون التأكد من الحماية البيئية فى ألمانيا.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO.,LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

 MA1011-B Printed in China
AT3/AT5-AR-1B